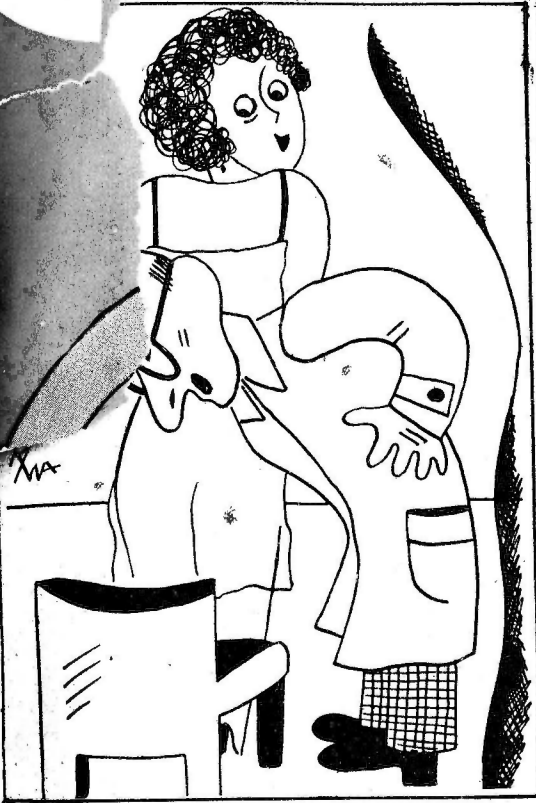


COMIA y TIJERAS



VISITA MEDICA

El médico.—¡Qué raro! Me parece que oigo la marcha triunfal de "Aida"...

La enferma.—Pero, doctor... ¡es el radio del piso de arriba!

(De "Il 420"—Firencia).

Cuentos

Ocurrió hace poco en cierto país una catástrofe horrible. Una familia entera fué víctima de una serie fatal de casualidades. Puede titularse este triste episodio de la vida contemporánea: "La historia de cuatro moscas".

Cuatro de dichos insectos iban en busca de algo con que satisfacer su apetito.

La mayor de las moscas se posó en un salchichón. La segunda, en un saco de harina. La tercera mojó su trompa en un jarro de leche.

Después que las tres recobraron las perdidas fuerzas, quisieron alzar el vuelo; revolotearon durante un segundo, con extraña pesadez... y cayeron muertas.

El salchichón contenía anilina, puesta en él para darle color. La harina estaba mezclada con yeso. En la leche había cal y otras sustancias nocivas.

La adulteración de estos artículos había causado la muerte a las tres moscas.

Desesperada la cuarta, llena de dolor ante los cadáveres de sus hermanas, recuelve suicidarse, y se lanza, sobre un papel de color parduzco, que lleva este letrero: "Papel insecticida".

Chupa la mosca con avidez el letal veneno, pero en vano...

Vuelve a chupar desesperadamente. Vana obstinación.

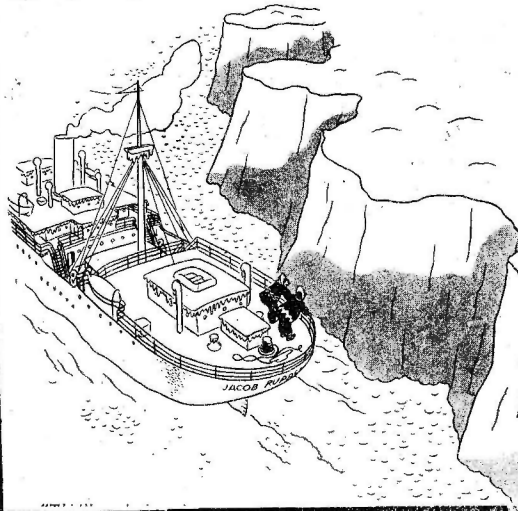
Cada vez se siente con más vida.

El papel para matar moscas estaba también falsificado.



—¡Alguien me ha mordido!

(De "Life". — New York).



—Así aprenderá el almirante a llegar a su hora.

(De "Life"—New York).

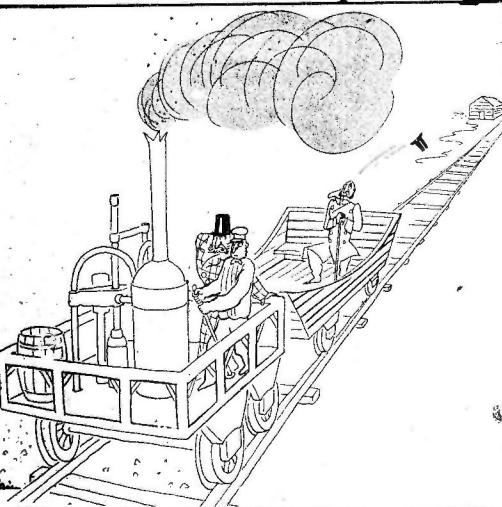
—¡No pare! ¡Sería establecer un precedente!

(De "Life"—New York).

EVOCACION

El.—Y a propósito, ¿cuánto tiempo hace que no tenemos carta de tu madre?

(De "Crítica"—Buenos Aires).

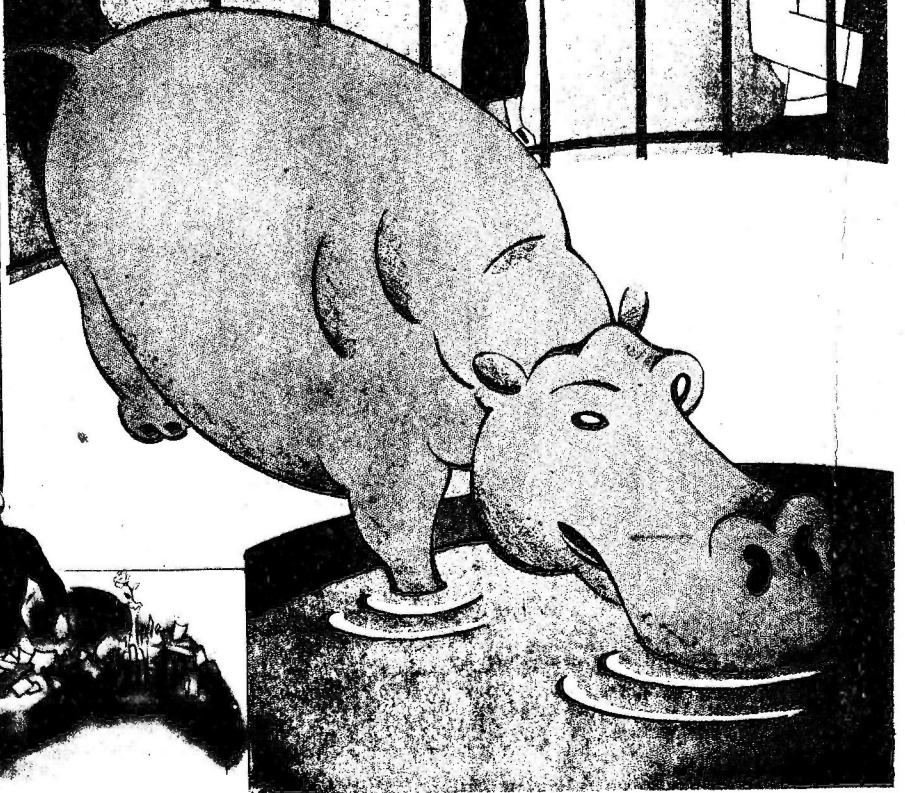


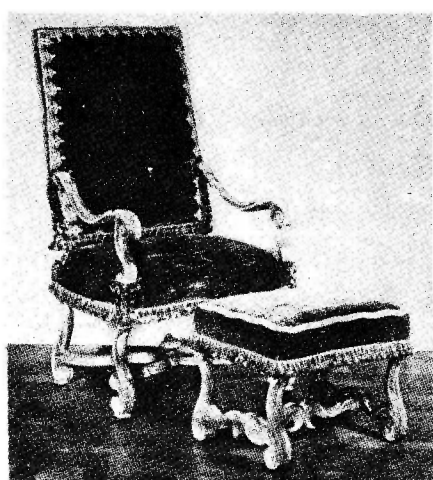
—Por favor, no vuelvas la cabeza. Ese individuo que está detrás te está robando el abrigo.

(De "Life"—New York).

—¡Y de una vez por todas, sepa usted que mi mesa es un lugar sagrado!

(De "Judge"—New York).





Haga su Hogar Confortable
¿Cómo conseguirlo?

Visite usted **EL RAS...**

donde por un costo insignificante podrá adquirir los mejores muebles, objetos de arte y antigüedades a los precios de un verdadero Ras.

Comprando en EL RAS no gasta su dinero, sino que lo invierte en artículos que valen diez veces más de lo que usted paga por ellos.

EL RAS...!

Zanja 52, esq. a Lealtad. Exhibición y Venta: Galiano 44.—M-7773

Compramos y Hacemos Cambios U-4800

DR. MIGUEL A. BRANLY

Del Hospital La Charité de Berlín

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

DE 3 A 6 P. M.
PREVIO TURNO
TEL. F-5728

PASEO 169 ALTOS
ENTRE 19 Y 21
VEDADO

Dra. María Julia de Lara

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana, Cuba.
Ex asistente del profesor Haynemann en Eppendorf (Alemania) y de los profesores Brindeau y Noël en París, Francia.

ESTÉTICA, DEPILACIÓN DEFINITIVA, GINECOLOGÍA,
OBSTETRICIA, CULTURA FÍSICA Y
MASAJE CIENTÍFICO

Calle de Calzada núm. 92, esq. a Paseo. Tel. F-5008, Vedado, Ha. ana.

Consultas todos los días hábiles, menos los sábados,
de 3 a 5 de la tarde.

EXCLUSIVAMENTE PARA EL SEXO FEMENINO

MÁQUINAS DE OFICINAS

ALQUILER Y VENTA

ACCESORIOS PARA MIMÉOGRAFOS

TALLER DE REPARACIONES

MARCOS NOROÑA

HABANA, 65.

TELÉFONO A-9995



Conservará V. la frescura de su rostro y aumentará su belleza empleando la **LECHE INNOXA**. Limpia mejor que el jabón. Descansa y nutre la epidermis. Los Polvos y la crema **INNOXA** completan la acción bienhechora de la

leche INNOXA

Los Polvos y la Leche **INNOXA**
ESTAN A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES
TIENDAS Y FARMACIAS

Agentes Distribuidores: Apartado 2143, Habana

Radial
FLORES
Arte Belleza Distinción

Sus flores cultivadas en la finca "Lola"
son las más bellas.

Avenida de Italia, 40
(Galiano)

Teléfono M-8032
Habana

KOMOL
PASTEL NATURAL



Fuera las Canas

TINTURA KOMOL

18 colores naturales

Producto francés.

No daña la vista.

La mejor del mundo. Venta en
Peluquerías, Droguerías y Farmacias.

Depósito: Industria 129.

Tel. M-9356. Habana

BULGACIDOL :

INDÍQUELO A SUS CLIENTES
Y AUMENTARÁ SU CRÉDITO
PROFESIONAL

**EL MÁS ENÉRGICO
DESINFECTANTE INTESTINAL**

Laboratorios **BLUHME-RAMOS**. Habana, Cuba

VALS

Mita

CANCIÓN

LETRA Y MÚSICA de ISIDRO LAGUNA

MODERATO

Tal vez ja - más — con - pre - de -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'MODERATO'. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Tal vez ja - más — con - pre - de -'. The piano accompaniment starts with a mezzo-forte (mf) dynamic and includes various chordal textures and melodic lines.

- ras — lo que te quie - ro, Mi - ta — có - mo de a - mor —

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. (simile)

The second system continues the vocal line with the lyrics '- ras — lo que te quie - ro, Mi - ta — có - mo de a - mor —'. The piano accompaniment features several pedal markings: 'Ped.', '* Ped.', '* Ped.', and '* Ped. (simile)'. The musical notation includes various chordal textures and melodic lines.

a - bra - sa - dor — por to me mue - ro, Mi — ta. — Tu - ya es mi

The third system continues the vocal line with the lyrics 'a - bra - sa - dor — por to me mue - ro, Mi — ta. — Tu - ya es mi'. The piano accompaniment continues with various chordal textures and melodic lines.

fe; — siem - pre se - ré — tu fiel a - man - te, Mi ta, —

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'fe; — siem - pre se - ré — tu fiel a - man - te, Mi ta, —'. The piano accompaniment continues with various chordal textures and melodic lines.

y tú has de ver — que es mi que- rer — Fir- me y cons- tan- te, Mi- ta! —

p. *pp.* *p.* *pp.* Fed.

FIN *MAS ANIMADO*

Tie- ne, Mi- ta, tu mi- rar — un po- der fas- ci- na- dor; —

FIN

tus o- jos tie- nen del mar el pro- fun- do ver- dor — Co- mo el mar en- ga- ña- dor —

es a ve- ces tu mi- rar — y en su ma- gi- co ful- gor sien- to mi al- ma nau- fra- gar.

Menos Al. 8. y Fin

siguiendo al mundo

* En las regiones antárticas no se cria ninguna flor. En los países árticos se conocen 752 especies de flores diferentes.

* En las ciudades de Noruega, donde tanto se lucha contra el alcoholismo, está prohibido terminantemente que las tabernas queden abiertas el sábado por la noche y domingo todo el día.

* Una figura de las más curiosas en la ciencia era el profesor inglés Roberto L. Garner, más conocido en el mundo incivilizado que en el civilizado, el hombre que hacía hablar a los monos, recientemente fallecido.

Sabedor de que los órganos vocales del mono eran exactamente iguales a los del hombre, se consagró al estudio de las costumbres y del lenguaje de los simios y había llegado a obtener resultados verdaderamente admirables.

* El fenómeno de "las aguas muertas" sólo se produce en Noruega, y especialmente en los fiordos.

Los marinos noruegos hablan a menudo de este extraño fenómeno, que hace que, sin causa visible, el buque pierda la velocidad que lleva y sea imposible dirigirle. El profesor Bjerknes opina al respecto que cuando una capa de agua dulce cubre otra de agua salada, el navío no sólo produce oleaje en el límite de separación del agua y el aire, sino en el de las dos capas de agua diferentes, y que la resistencia experimentada en la marcha de los buques se debe al trabajo empleado para producir esas olas invisibles.

* Entre las plantas más curiosas del mundo debe mencionarse, sin duda, en primer término al "árbol de la electricidad" que se encuentra en la India central.

Sus hojas tienen una carga tal de electricidad que al ser tocadas producen una verdadera conmoción análoga a las de las corrientes alternadas. Los insectos y los pájaros, que han aprendido a conocerlo por su figura y aun por la atmósfera que lo rodea, les tienen verdadero terror y no se posan jamás en sus ramas.

Hasta a la atmósfera que lo rodea afecta este árbol. Y en efecto,

a una distancia de 20 metros modifica la dirección de una aguja magnética, tal es su carga de electricidad.

* Cuando nace un niño en el Japón se planta un árbol y se conserva hasta que se casa el muchacho. Entonces se corta el árbol y se entrega a un buen ebanista para que lo convierta en un mueble cualquiera, que se considera por los recién casados como el más hermoso de la casa.

* El Instituto del Cerebro, de Moscú, se ocupa actualmente del estudio de los cerebros de varios poetas y artistas eminentes, entre ellos Vladimiro Mayakovsky, el jefe de orquesta de la Gran Opera de Moscú, V. Souk, el célebre tenor Sobinov, los poetas Andrés Bely y Eduardo Bagritsky y otros.

El cerebro de Mayakovsky fué cortado en 15.000 partes muy finas, de un espesor de 20 micrones. Cada uno de esos fragmentos es examinado por medio del microscopio.

Analizando las diversas etapas del desarrollo de un cerebro humano, su "infancia" y su "juventud", el Instituto recoge al mismo tiempo la documentación biográfica que caracteriza los rasgos particulares del hombre cuyo cerebro se estudia.

El examen exterior del cerebro de Mayakovsky no revela nada, ni por su forma, ni por el aspecto de sus circunvoluciones, que lo distingua del cerebro de los demás hombres.

* Una leyenda que está desapareciendo es la de que el mariscal Joffre era hijo de un tonelero y que ha sido explotada por el cinematógrafo hasta el punto de que se nos ha mostrado al ilustre soldado francés, en una película, haciendo barriles hasta la edad de quince años.

Esta leyenda y muchas otras alteraciones de la verdad histórica han impulsado a dos compatriotas del mariscal, los señores Jules Badin y Jean Tallez, a escribir un estudio sobre el alma de Joffre, que contendrá muchas revelaciones acerca de la vida íntima del vencedor del Marne. El libro se titulará: "Joffre el catalán o el mariscal en alpargatas".

**YO NUNCA ME PREOCUPO
POR EL MAL OLOR DEL SUDOR,
GRACIAS AL JABON LIFEBUOY**



Jabón
ANTISÉPTICO
LIFEBUOY
(SALVAVIDA)

**PURIFICA LOS POROS
QUITA EL MAL OLOR DEL SUDOR
PROTEGE CONTRA EL SALPULLIDO**

*Es el jabón por excelencia
para el baño y el tocador*

CUIDADO
con las
IMITACIONES BARATAS

**EL JABÓN IDEAL PARA
EL MÉDICO Y EL DENTISTA**

Contiene el antiséptico que está reconocido en el mundo entero como la ayuda más poderosa para la higiene del cutis. Su espuma abundante y cremosa hace que dicho saludable antiséptico penetre bien en los poros de la piel.

AGENTES EXCLUSIVOS PARA CUBA:
ADOLFO KATES E HIJO
AGUACATE. 118-120 HABANA

TAMAÑO STANDARD 10¢
TAMAÑO GRANDE 15¢

Para embellecer la casa

puede usarse con provecho en todas las habitaciones de la casa.

EL ACEITE 3-EN-UNO

es especialmente útil para limpiar y conservar lustrosas las superficies acabadas en madera o metal. Quita el polvo, manchas o empañado de las piezas y les devuelve el brillo original. Su utilidad y aplicación general hace que 3-en-Uno sea indispensable en toda casa.



ACEITE 3-EN-UNO
Three-In-One Oil Company

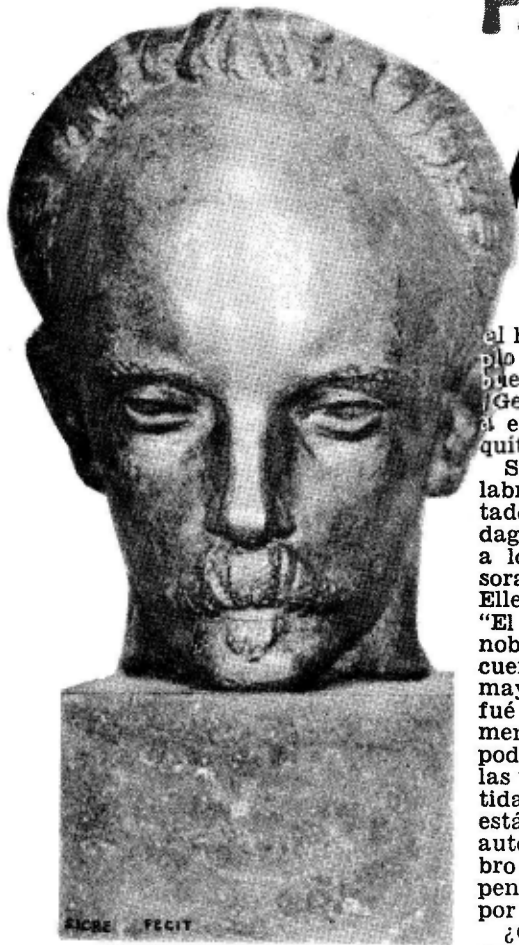
PABLO J. OLIVA

INGENIERO

Marcas y Patentes. Archivo de todas las marcas registradas en Cuba. Registro de Marcas y Patentes en Cuba y el Extranjero.

Manzana de Gómez, 225. Tel. M-9238

¡No maltrates jamás a un niño!



En esta fecha, aniversario de la entrada de aquel sublime visionario, José Martí, en lo que él llamaba *via y no término*: ¡la muerte!, quisiera recordarlo en homenaje a la felicidad del niño, por lo que él lo amó, como consecuencia lógica de su temperamento hecho todo de amor. Quisiera en memoria suya hacer brotar en todos los corazones una piedad y un amor infinitos por cada niño, y por todos los niños; un anhelo vivo en todas las almas de hacer felices a todos los niños y a cada niño...

Que cada padre y madre graben en su corazón aquellas palabras suyas del discurso en memoria del poeta Alfredo Torroella, que dicen:

"No tuvo nunca para su hijo aquel amante padre esas rudezas de la voz, esos desvíos fingidos, esos atrevimientos de la mano, esos alardes de la fuerza que vician, merman y afean el generoso amor paterno. Puso a su hijo respeto, no con el ceño airado, ni con la innoble fusta levantada—que mal puede luego alzarse a hombre el que se educa como a siervo misero,—no con la áspera riña, ni la amenaza dura, sino con ese blando consejo, plática amiga, suave regalo, tierno reproche, que deja sin arrepentimiento tardío el ánimo del padre, y llena de amoroso rubor la frente del hijo afligido por la culpa.

Amigos fraternales son los padres: no implacables censores. Fusta recogerá quien siembra fusta: besos recogerá quien siembra besos—que hoy, en esta expansión creciente de todos los amores en que, a despecho de viejos dientes y ruines morderas, se aprietan unos a otros en abrazos purísimos los hombres—ley única del éxito la blandura,—la única ley de la autoridad es el amor.

¡Oh! ¡Si fueran los padres en

el hogar, ya que no copia, ejemplo al menos de respeto a los buenos, los justos y los bravos!... ¡Generación de bravos sucediera a esta generación anémica y raquitica!"

Seguindo estas bellísimas palabras que encierran todo un tratado de la más noble y alta pedagogía, voy a referirme también a lo escrito por esa gran defensora de los derechos del niño, Ellen Key, en su magnífica obra "El Siglo de los Niños". Aquella noble mujer también rindió su cuerpo a la tierra en un mes de mayo... Aquella, como Martí, fué un alma encendida en un inmenso amor de humanidad. No podía permanecer silenciosa ante las tremendas injusticias cometidas con el niño. Sus palabras están llenas de autoridad, de la autoridad magnífica de un cerebro iluminado por el saber y el pensamiento, y su alma caldeada por el amor.

¿Cuántos de los que me leen no se sienten, desgraciadamente aun muy a menudo, crispados ante el trato-brutal a un niño? ¿Cuántos no se han estremecido de pena e indignación a los gritos de un niño por los golpes que para educarlo madre o padre le propinan cruelmente?

¡Oh! Este atentado cobarde y cruel de pegar al niño, ¿hasta cuándo resonará en nuestros oídos y en nuestra alma?

Ellen Key dice así:

"Un niño a quien quiero mucho, a los cuatro años le pegaron por primera y afortunadamente última vez. Cuando la niñera al acostarle le hizo rezar sus oraciones, el chiquillo exclamó: "Esta noche he de pedirle una cosa a nuestro Señor", y empezó a rezar fervorosamente diciendo: "Dios mío, te suplico que cortes las manos a mamá para que no me vuelva a pegar más".

Y sería un gran bien que así sucediese a todos los que pegan a los niños, para que aprendiesen de este modo a educarles con la cabeza y no con las manos.

Si hay educadores no privados de inteligencia, ni de corazón, que aun defienden los azotes como medio educativo, depende de la falta de un elemento necesario para su misión: recuerden sus impresiones infantiles cada vez que crean necesaria una intervención directa. Olvidarse de ello y querer juzgar los sentimientos y acciones de los niños desde nuestro punto de vista, es no sólo el más frecuente, sino el más funesto error educativo. Hoy nos reímos al recordar los castigos por los cuales sufrimos días y noches de tormento, penas crueles y mudas que provocaron desesperaciones y rebeldías, lágrimas amargas, fantasmas espantosos y remordimientos excesivos, sofocando toda aspiración de dicha, libertad y ternura; y por falta de memoria destrozamos los primeros años de nuestros niños, la única época en que podríamos ser

para ellos una providencia dispensadora de dichas.

Los sufrimientos inútiles de la infancia son para mí tan dolorosos, que con verdadera repugnancia estrecho la mano de los padres que pegan a sus hijos, y si en la calle oigo que amenazan a un niño con azotes, al llegar la noche aun me atormenta su recuerdo.

Con el palo se educan los esclavos, pero no los hombres libres. La violencia abandona al débil en manos del fuerte; ningún niño ha creído nunca que el educador le ha pegado por amor o por deber, aun cuando en el terror del momento se haya mostrado convencido de ello. El niño es demasiado inteligente para no comprender que no existe tal deber, y que el amor tiene modos muy diversos de manifestarse.

Falta de firmeza, de paciencia, de inteligencia y de dignidad son las verdaderas causas de tan tristes costumbres. No compren-

den que con los medios violentos se obtiene solamente una represión momentánea, no una mejora duradera, la que sólo puede ser fruto de una continua vigilancia, del estudio constante de nuevos métodos racionales y eficaces. El defecto reprimido surgirá nuevamente apenas el niño se encuentre libre, y el educador que para no fatigarse recurre a los azotes, da al niño la primera lección de hipocresía, si por verdadero fin de la educación se debe entender el progreso lento de mejorarse y dominarse a sí propio.

Los defectos, los malos hábitos se pueden suprimir a bofetadas, pero de este modo no se obtiene ningún resultado moral. El niño aprende a temer las consecuencias desagradables de sus equivocaciones, pero no ve la relación lógica porque no se trata de consecuencias necesarias, y el miedo nada tiene que ver con la convicción de que el bien sea mejor

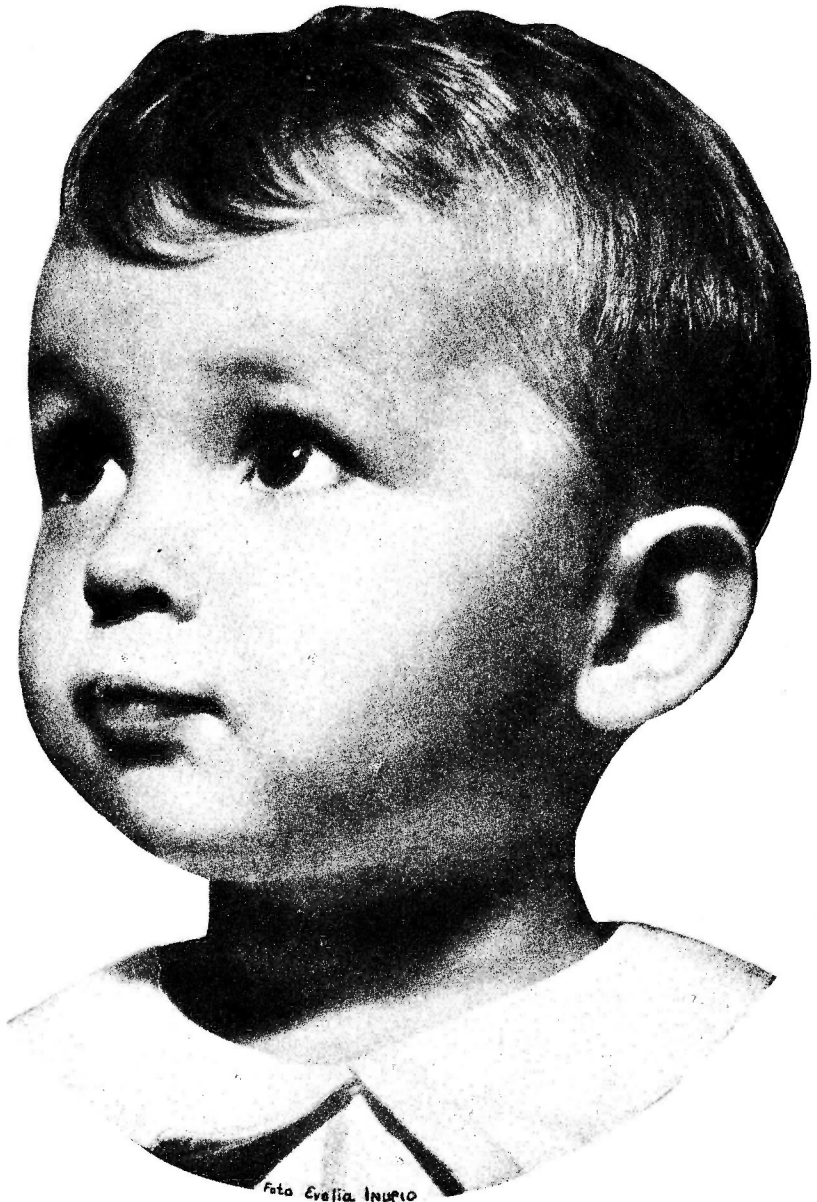


Foto Evelia Inueto

que el mal. Y como los azotes no son una consecuencia necesaria y lógica, el niño pronto aprenderá a evitarlos con astucia, sin que el sentimiento moral haya ganado nada. La teoría y el miedo al infierno nos muestran en la historia de la humanidad el efecto moral que producen a los niños los azotes, que constituyen su infierno.

Hace tiempo que se demostró científicamente que los castigos corporales sirven de excitación a los sentidos, y conocemos los efectos de las flagelaciones medievales. Si me atreviese a publicar todo cuanto he observado, y lo que otros me han contado, bastaría para que quedara abolida esta forma brutal de corrección que ofende en grado máximo el pudor de los niños, tan necesario para el desarrollo de la verdadera castidad. El padre que corrige de tal modo a su hija merecería verla *perdida*, por haber sido el primero en insultar aquel sagrado sentimiento que ya en los primeros años puede ser delicadísimo y profundo. En las naturalezas castas y altivas, toda violencia, bien sean caricias impuestas o golpes, provoca una reacción energética e instintiva; y los muchachos que se defienden son probablemente los que ofrecen mejores esperanzas.

En muchos casos una corrección violenta ha sido causa de daños irreparables, en los que no pensaba seguramente el educador al vanagloriarse del éxito obtenido.

Terror, Miedo

Esto es lo que siente el que padece de insomnio.

El que no puede dormir se desespera, sintiendo vértigos, palpitaciones, opresión, angustias, miedo, etc., etc. Para evitar ese desasosiego tome

PASIBROMOL

preparado con vegetales como la Passiflora Incarnata, Sauce Blanco y Crateagus Oxiacanto, admirable fórmula para curar el insomnio.

Todos los médicos conocen PASIBROMOL y lo usan con éxito grande.

En boticas y droguerías. Si no lo encuentra, remita \$1.00 a Laboratorio MAGNESURICO, San Lázaro, 294, La Habana.

"Foto Paris"
HABANA

Águila y San Rafael

Telf. M-6780

La fotografía de las novias

MANDE SUS NIÑOS AL COLEGIO
EN TRANVIA Y LLEGARAN
SEGUROS.

HAVANA ELECTRIC RAILWAY CO.

Soir de Paris COLONIA



El más grande
un litro

PARIS

El más chico
82 avos

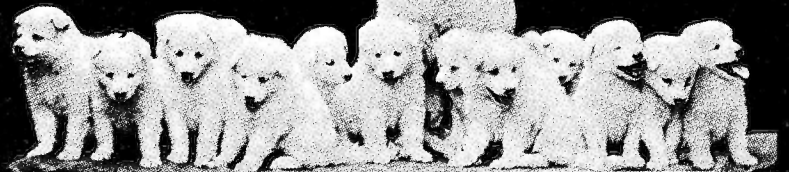


6 Tamaños

Dr. O. Martínez Campomar

Cirujano Veterinario
CERRADA entre 13 y 14

Teléfono X-1354
Reparto BATISTA



USE **TINTE HEIL**
¿TIENE CANAS? *Maravilloso!* **MAS CANTIDAD MAS CALIDAD**
DE VENTA EN:
FARMACIAS Y SEDERIAS

Haga esta prueba...

GRAVI

Límpiese la dentadura por lo menos dos veces al día con la **Pasta GRAVI**

Al cabo de un mes compare la deslumbrante blancura que habrá impartido a su dentadura.



(Foto Blez).

Note como sus encías dejan de sangrar y adquieren firmeza y color rojo.

Usted se dará cuenta de la inmediata desaparición de todo aliento ofensivo que proviene de la cavidad bucal.

Usted se deleitará con su fragancia y la sensación de limpieza que deja en su boca.

Y le evitará un gran número de enfermedades.

Invitamos correspondencia de Centro y Sudamérica para Agencias exclusivas, suministrándoles muestrarios y condiciones excepcionales para su distribución. Apartado 5, Jovellanos, Cuba.



Gratis A quien la solicite le enviaremos una muestra.
 Apartado No. 5, JOVELLANOS, CUBA.
 Nombre
 Calle
 Ciudad
 Prov.

nido. Y, sin embargo, muchos que recuerdan los males que le produjeron ciertos castigos, recurren a ellos cuando se presenta la ocasión de corregir a sus hijos.

¡Cuánto rencor, cuánta sed de venganza, cuánta hipocresía nace de ellos! Según la naturaleza, excitan la cobardía, la crueldad y la obstinación, alimentan el odio y el miedo, y son orígenes de todos los males, a los cuales estará sometido el hombre mientras se le aplique el sistema del castigo corporal como medio de educación.

Mientras se haga uso de este método educativo, se desarrollarán en los niños sentimientos brutales en lugar de sentimientos humanos. Así como se le trate, tratarán a los hermanitos, animales y amigos, con la única idea de corregirlos cuando sean malos.

El mejor elemento constructivo de la educación está en la paz, en el orden, en la belleza del hogar. La bondad simple y activa de los padres educa en los niños el afecto, la actividad y la sencillez.

Los libros y objetos de la casa, las costumbres diarias, las ocupaciones y los juegos dan a las impresiones y fantasía de los niños
 (Continúa en la Pág. 12)

SUS MEJORES AMIGAS LA ABANDONARÁN!

Huirán de un ser tan irritable como usted. No espere más. Tome la Fandorine. Es un regulador de la sangre y de los nervios que detendrá y hará desaparecer todos los dolores que la hacen sufrir, devolviéndole la felicidad. La Fandorine, que regulariza los períodos, es indispensable a la mujer para conservar su felicidad y buen humor.



FANDORINE equilibra la salud de la mujer

Establecimientos CHATELAIN, 2, rue de Valenciennes, París.

EL INTERNACIONALISMO ANTIMPERIALISTA EN LA OBRA POLÍTICO-REVOLUCIONARIA DE JOSÉ MARTÍ

Por EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING

Originalísimo ensayo en el que se hacen destacar los más desconocidos y trascendentales aspectos de la extraordinaria personalidad de Martí: como libertador, no sólo de Cuba, sino también de Hispanoamérica, como estadista genial de todo el Continente.

Precio del ejemplar: \$0.50

CUBA NUEVA

"MENS SANA IN CORPORE SANO"

CULTURA FÍSICA DEPORTES EN GENERAL

AMBIENTE CORDIAL

BELLOS PAISAJES DE LA RIBERA DEL ALMENDARES

ALMUERZOS DOMINICALES

LA PÉRDIDA DE FÓSFORO

Tomando el fósforo orgánico en las tabletas de fosfogliceratos compuestos llamadas GLYCEROFOSFACINA, se evitará la pérdida de fósforo, se curará el cerebro, se nivelarán los nervios y se fortalecerá el organismo. Para la neurastenia de origen cerebral debe tomarse GLYCEROFOSFACINA, que es a base de CALCIO, MAGNESIO, SODIO, HIERRO y ESTRICNINA, perfectamente dosificada.

dos, de éxito seguro en la cura del cerebro, puesto que al alimentarlo con los fosfogliceratos, desaparecen los dolores de cabeza, el cansancio en la vista y se consigue se nivelen los nervios.

En boticas y droguerías. Si no lo encuentra, remitiendo \$1.00 a Laboratorio MAGNESÚRICO, San Lázaro, 294, La Habana.

DR. FILIBERTO RIVERO

CATEDRÁTICO TITULAR DE LA ESCUELA DE MEDICINA

Especialista de las enfermedades pulmonares.

Laboratorio anexo para:

Radiografías; Tratamientos Radioterápicos; Aplicaciones de Radium para el Cáncer y Tumores; Diatermia; Luz Alpina y demás Tratamientos Fisioterápicos.

SERVICIOS A DOMICILIO

Reina, 127.

Teléfonos A-2553 M-1884

Todos los días de 10 a. m. a 4 p. m. Previa citación.

Espacio

UNA TARDE QUE MIRABA AL CIELO De Victor Hugo

ESPACIO, espacio, es lo que te queda, después que la esperanza con color y figura, y el ideal concreto, y la fuerza o actitud de caridad conocida, te abandonaron en mitad del camino. Espacio: mas no ese donde el viento y el pájaro se mueven más arriba que tú, y con alas mejores; sino dentro de ti, en la inmensidad de tu alma, que es el espacio propio para las alas que tú tienes. Allí queda infinita extensión por conquistar mientras dura la vida; extensión siempre capaz de ser conquistada, siempre merecedora de ser conquistada... Imaginar que no hay en ti más que lo que ahora percibes con la trémula luz de tu conciencia equivale a pensar que el océano acaba allí donde la redondez de la esfera lo sustrae al alcance de tus ojos. Incomparablemente más vasto es el océano que la visión de los ojos; incomparablemente más hondo nuestro ser que la intuición de la conciencia. Lo que de él está en la superficie y a la luz es comúnmente, no ya una escasa parte, sino la parte más vulgar y más mísera. Dame acertar con la ocasión y yo sacaré de ti fuerzas que te maravillen y agiganten. Tu languidez de ánimo, tu desesperanza y sentimiento como de vacío interior, no son distintos de los de miles de almas electas, en las vísperas de la transfiguración que las sublimó a la excelsa virtud, o a la invención genial, o al heroísmo. Si veinte horas antes de consagrarse héroe el héroe, apóstol el apóstol, inventor el inventor, o de tender resuelta y eficazmente a hacerlo, hubiérase anunciado un zahorí de corazones su destino inminente, cuantas veces no se hubieran encogido de hombros o sonreído con amarga incredulidad. Dame la ocasión, y yo te haré grande; no porque infunda en ti lo que no hay en ti, sino por que haré brotar y manifestarse lo que tu alma tiene oculto. De afuera pueden auxiliarte cateadores y picos; pero en ti sólo está la mina. La ocasión es como el artista pintor, de quien dijo originalmente uno que lo era: no crea el pintor su cuadro, sino que se limita a descender los velos que impedían verlo mientras la tela estaba en blanco. Hallar y traer al haz del alma esa ignorada riqueza: tal es tu obra y la de cada uno. Derramar luz dentro de sí por la observación interior y la experiencia: tal es el medio de abrir camino a la ocasión dichosa, que vendrá traiga por el movimiento de la realidad. Empeño difícil este de conocerse—¿quién lo duda?—y expuesto a mil engaños. Pero ¿no vale todos los tesoros de la voluntad el término que quien lo acomete se propone? ¿Hay cosa que te interese más que descubrir que lo que está en ti y en ninguna parte sino en ti: tierra que para ti sólo fué creada, América, cuyo único descubridor posible eres tú mismo, sin que puedas tener en tu designio gigante, ni émulo que te disputen la gloria, ni conquistadores que te usurpen el provecho?

JOSÉ ENRIQUE RODÓ.

Una tarde miraba al cielo, y ella cariñosa y amante me decía:
"¿Por qué con tanto anhelo miras la última luz que vierte el día, y la naciente estrella *
que asoma allá en el cielo; y la noche que extiende ya su velo?
¿Qué buscas, dime, en la extensión vacía?
Baja los ojos; ¡mira al alma mía!
En la luz y las sombras indecisas que contemplas con dulces embelesos, ¿verás algo mejor que mis sonrisas?
¿Verás algo mejor que nuestros besos?
¡Oh! De mi corazón enamorado levanta el velo, osado; ¡si supieras cuán bellas resplandecen en él miles de estrellas!
Todo en el alma amante brilla puro, sereno, esclarecido: el cariño constante ilumina el obstáculo vencido, más puro que la estrella de la tarde cuando en la cumbre de los montes arde.
¿Qué vale el cielo en calma?
¿Es cielo más celeste el de mi alma?
¡Bello del astro son los resplandores!
¡Bella es el alba, bellas son las flores!
Pero nada es tan bello cual la magia feliz de los amores!
El más vivo destello es el rayo celeste de luz pura que un alma a otra fulgura.
Más vale amor tranquilo de fresca gruta en el seguro asilo, que esos astros de pálidos reflejos que el sabio no conoce y les da nombre.
Dios, que comprende al hombre, allá lejos, muy lejos, los cielos y los soles ha lanzado, y ha puesto la mujer a vuestro lado.
¡Amemos! Dios lo quiere. Deja, deja tu cielo, que luz pálida refleja; en mis ojos amantes encontrarás destellos más brillantes.
Ven: amar es nacer a nueva vida; comprender, percibir, ver lo invisible: siempre hallarás unida el alma grande al corazón sensible.
¿No escuchas, alma mía, en el dulce transporte que te encanta, sonora melodía?
El mundo es una lira, y conmovido nuestros amores canta.
¡Amémos! El musgo humedecido

huelen errantes nuestros pies. ¡Los cielos ya no contemples más, que tengo celos!"
En voz baja mi amada así decía mirándome extasiada:
con la dulce armonía, que tanto a mi alma agrada, en voz baja decía así mi amada.
Latía nuestro pecho, suspiros exhalando abrasadores; ya se entreabrían las nocturnas flores... árboles, rocas, auroras, ¡qué habéis hecho de suspiros y besos y alegrías?
¡Cuánto la suerte del mortal es dura!
¿Por qué un día feliz tan poco dura como los otros días?
¡Oh tiempos! ¡Oh memorias!
¡Horizonte sombrío del pasado!
¡Irradiación de las antiguas glorias!
¡Luz de un astro eclipsado!
Cual del umbral de un templo, llorando, de rodillas, os contemplo.
Cuando la noche obscura al día sigue de feliz bonanza, es en vano correr tras la ventura; cuando no hay ni una gota de esperanza en el vacío cálido infecundo, lancémoslo al profundo.
¡Olvido, dulce olvido, tumba eterna eres tú del bien perdido!

Dios está siempre en los que aman con justicia.
POUJOULAT.

Todo lo que vale la pena de ser hecho, exige y merece ser bien hecho.
Lord CHESTERFIELD.

Lo sublime

POR MAURICIO MAETERLINCK

Todos vivimos en lo sublime. ¿En qué queréis que vivamos? No tiene la vida otro lugar.
Lo que nos falta no son las ocasiones de vivir en el cielo, no es la atención y el recogimiento: es algo de embriaguez en el alma.
¡Si os quejáis de estar solos, de que nada os ocurre, de que nadie os ama, de que no amáis a nadie, ¿creéis que las palabras no engañan, que es posible estar solos, que el amor es una cosa comocida, una cosa que se ve, y que los acontecimientos se pesan como el oro y la plata de los rescates?
Acaso un pensamiento vivo sea altanero o pobre, poco importa, pues desde el momento que sale de vuestra alma es grande para vosotros; es que un deseo simplemente, un momento de atención solemne en la vida ¿no pueden entrar en un pequeño aposento?
Y si no amáis o no se os ama, y sin embargo podéis ver con cierta fuerza que mil cosas son bellas, que el alma es grande y que la vida es grave casi indeciblemente, ¿no es esto tan bello como si os amaran o amaseis?
Todo lo que nos sucede es divinamente grande y estamos siempre en el centro de un gran mundo.
Si supieseis que ibais a morir esta noche, y que habíais de alejaros para siempre, ¿veríais por última vez los seres y las cosas como los visteis hoy, y no amaríais como no habéis amado? ¿Sería la bondad o la maldad de las apariencias lo que crecería en torno vuestro? ¿Sería la belleza o la fealdad de las almas lo que podríais percibir? ¿Es que todo, hasta el mal de los sufrimientos, no se transforma entonces en un amor lleno de lágrimas muy dulces? ¿Es que cada ocasión de perdonar, como ha dicho el sabio, no arranca algo a la amargura de la muerte? Y, sin embargo, en estas claridades de la tristeza o de la muerte es hacia la bondad y hacia el error hacia donde se dan los últimos pasos que está permitido dar.

LA NOCHE De Gabriela Mistral

Por que duermas, hijo mío, el ocaso no arde más: no hay más brillo que el rocío, más blancura que mi jaz.
Por que duermas, hijo mío, el camino enmudeció; nadie gime sino el río; nada existe sino yo.
Va anegando niebla el llano. Se cerró el suspiro azul. Se ha posado como mano sobre el mundo la quietud
Yo no sólo fui meciendo a mi niño en mi cantar: a la Tierra iba durmiendo al vairén de mi cunar...



La atmósfera limpia y tranquila en donde padres e hijos viven libres y confiados sin que ninguno sea extraño a los intereses de los demás, pero conservando cada cual su propia libertad; sin que ninguno usurpe los derechos ajenos, pero estando todos prontos a prestarse mutua ayuda si hace falta, es el ambiente en donde el altruismo, junto con el necesario egoísmo, encuentra su verdadero desarrollo, y la individualidad su mejor terreno. Y sabemos que no es anulando la personalidad como se puede obtener el mayor beneficio para la comunidad, sino exaltándola al máximo de sus posibilidades, como obtendremos, dentro de una moral de cooperación, masas conscientes y el más alto grado de felicidad. Y por lo pronto preocupémonos, con la devoción de un verdadero culto, de hacer niños felices, libres de temor y odio".

Brillantina Líquida

Idealiza su cabellera



TRES FLORES DE HUDNUT

Con la pureza y excelencia de todos los productos HUDNUT

Rica en Glóbulos Rojos

Sangre pura, roja y rica en glóbulos rojos, se obtiene tomando HEMOFERROGENO, gotas a base de hierro y arsénico, tan recomendado por todos los médicos para curar la anemia y raquitismo.

Para engordar rápidamente no hay nada mejor que HEMOFERROGENO, pues abre el apetito y desaparece la palidez y pobreza de la sangre.

El desganado, inapetente, anémico y flaco, debe tomar HEMOFERROGENO y curará rápidamente.

En boticas y droguerías. Si no lo encuentra, remitiendo \$0.90 a Laboratorio MAGNESURICO, San Lázaro, 294, La Habana.

Fuerza

potencia natural, energía, vigor, hace desaparecer el decaimiento. RIKACAL, el tónico que no excita. En boticas, \$1.



UNA VEJEZ PREMATURA

Los artríticos, los sedentarios, los que han trabajado con exceso, las personas de más de 40 años, no pueden eliminar fácilmente el exceso de Ácido Úrico que se acumula en ellas.

El exceso de Ácido Úrico en el organismo conduce fatalmente a una vejez prematura, llena de desórdenes artríticos (Reumatismo, Gota, Ciática) y los desórdenes de origen arterial (Arterio-Esclerosis, Angina de Pecho), que pueden ser evitados gracias a una eliminación científica del Ácido Úrico.

URODONAL

devuelve la juventud al artrítico

Establecimientos CHATELAIN, 2, rue de Valenciennes, París

MÉTODO RÁPIDO DE BLANQUEAR Y EMBELLECER LOS DIENTES ...



Empiece usted a usar Kolynos hoy mismo. Se sorprenderá de la eficacia con que esta afamada crema dental limpia, blanquea y embellece la dentadura. Convéznase por sí misma de que Kolynos dará a sus dientes belleza incomparable, poniéndolos varios matices más blancos - al instante. Empiece a usar Kolynos hoy mismo.

CREMA DENTAL KOLYNOS

AGUA MINERAL

"Santa Rita"

DIURÉTICA Y DIGESTIVA

La única de régimen que se expende y compite con las mejores extranjeras

PEDIDOS: TELFS. F-1934 - F-1816

DEPÓSITO: CALLE 6 No. 187, VEDADO



CARTELES



FUNDADO EN 1919

MIEMBRO DEL AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS

DIRECTOR:

ALFREDO T. QUÍLEZ

Publicado en la ciudad de La Habana, por el Sindicato de Artes Gráficas, Ave. Menocal y Peñalver.—Apartado 188.—Cable y telégrafo: "Carteles".—Teléfonos: Dirección, U-1651; Administración, U-2732; Redacción, U-5621; Anuncios, U-8121.—Representantes exclusivos para anuncios, en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York; 616 Ave. Sáenz Peña, Buenos Aires; 22 Rue Royale, París; 14 Cockspur St., Londres; 39 Unter den Linden, Berlín.—Número suelto: en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15.—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$5.00; seis meses, \$2.75. Para el extranjero: Países adheridos al Convenio Postal, un año, \$6.00; seis meses, \$3.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00.—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N° 195.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

VOL. XXIII.

LA HABANA, MAYO 19, 1935

No. 20

JUICIOS SINTÉTICOS

En esta columna recogeremos, cada semana, una síntesis del juicio que los lectores emitan, y que responda, previa computación, a un criterio de mayoría. A veces insertaremos cualquier carta que por su laconismo y precisión quepa dentro del espacio de una columna y que aporte una opinión interesante y digna de ser divulgada. Rogamos a los que deseen alcanzar esta publicidad que procuren ceñir sus ideas emitiendo con claridad, pero en pocas palabras, un juicio sintético.

ELOGIA EL EDITORIAL

"Al dirigirle estas líneas, no lo hago a título de crítico, pero sí de ciudadano consciente, que se interesa por el auge y engrandecimiento de nuestra República, para testimoniarle mi más sincera felicitación, por el editorial del último número de la revista CARTELES, que usted con tanto acierto dirige, y que lleva por título "Extirpemos la causa de nuestros males".

Yo que vi nacer la República y he seguido paso a paso el desenvolvimiento de su política, quiero hacer constar que pocas veces he leído un artículo tan ajustado a los hechos y a la verdad; y que, en tan poco espacio, se haya podido aportar tanto argumento que justifique de un modo claro y preciso nuestros males y el modo de extirparlos.

Aquí sí cabe decir, señor director, "que el dedo se ha puesto sobre la llaga".

Vicente Pérez Vergara, de 10 de Octubre 394, Jesús del Monte, Habana.

CLASES PRÁCTICAS DE INGLÉS

"El que suscribe, Manuel Mozo Toledo, de Máximo Gómez No. 53, en esta ciudad, asiduo lector de CARTELES y alumno de sus cursos de inglés, se adhiere por la presente a la proposición de la señora Ernestina Villaverde de Mendival, que aparece en la sección "Juicios Sintéticos" de fecha 28 ppdo., ofreciendo su concurso a las prácticas colectivas entre alumnos de los citados cursos".

De usted atentamente, Manuel Mozo, de La Habana.

VOX POPULI

Esta sección tiende a satisfacer una necesidad: la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que por su índole no pueden ser comentados editorialmente y que, sin embargo, comporten un beneficio o respondan a una finalidad de mejoramiento colectivo. Quejas, protestas, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, los insertaremos en forma sintética. Nada personal será admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. De lo contrario, no prestaremos atención a sus envíos.

CALLES SUCIAS.—Hace algún tiempo y en virtud de una campaña de Prensa muy activa en que se recomendaba a los habitantes de la capital que mantuvieran la ciudad limpia, La Habana gozó, y con justicia, la reputación de ser una de las ciudades más limpias del mundo. Pero esa fama la perderemos pronto si no se vuelve a insistir en la conveniencia de que el transeúnte coopere a la finalidad de mantener limpias las calles. Antes era difícil encontrar un papel, una cáscara de fruta, una cajetilla de cigarrillos tirada en la vía pública. Hoy, por desgracia, las calles son otra vez un catálogo de inmundicias. No basta con que los barrenderos limpien la ciudad si el pueblo no hace todo lo posible por no arrojar basuras a la calle.—JUAN ANTONIO LÓPEZ FINES, de Concordia, 177.

PIDEN FRANCÉS

"Los que suscribimos, lectores asiduos de la revista CARTELES, que usted dignamente dirige, le suplicamos que de la misma manera que usted incluye en dicha revista clases prácticas de inglés, también lo haga con el idioma francés

Deseamos, sinceramente, que la tantas veces dicha revista CARTELES sea considerada, aun más de lo que es, como la mejor de la América hispana.

Esperando ser complacidos en nuestra petición quedamos suyos affmos, y s. s.

Silvia Martínez, Mario León, Jorge Delgado, Georgina León, Francisco Castellanos y Manuel Mendoza.

PIDEN AJEDREZ

"Como lectores de CARTELES unimos nuestra petición a las formuladas en gran número, en favor de la reaparición de la sección de Ajedrez.

En ninguna publicación cubana se escribe en la actualidad nada acerca de este juego, y una revista como CARTELES podría muy bien ser la encargada de llenar este vacío. Recordemos que la nuestra es la patria de Capablanca".

De usted con la mayor consideración,

LATAS POR RADIO.—Aunque CARTELES publicó dos artículos muy interesantes y muy justos sobre las deficiencias de dicción que tienen muchos anunciantes y disertadores que usan el radio para exhibir su ignorancia, creo que en la sección de "Vox populi" deben recogerse las opiniones del público inteligente al que le desagrada la abundancia de tonterías que se ve obligado a escuchar apenas conecta su radio con el propósito de oír audiciones que le cautiven, le ilustren o le agraden. ¿No podía legislarse sobre el particular imponiendo penas a los que utilizan el micrófono para injuriar al prójimo o para decir disparates de los más garrafales?—TERESA JAIME Y PASCUAL, de Concepción, 186, Vibora.

Félix González Denis, José M. Arbona, M. Figueroa, Alberto de la Torre, Jr., Benigno Avello Díaz, Waldimiro Gahona Santi, Conrado Trujillo, René Pedroso Serrano, F. González, Roberto García, Alfonso Pacheco, Ramón Ballesteros, Enrique Ruiz, Evaristo de la Paz, Luis Llanes, Jorge Pedgado, Eulogio Rodríguez, Juan Domínguez Arteché, Carlos Hernández, Oscar Miquélez, Valls, de Santa Clara.

CUENTOS DE ESCRITORES HISPANOAMERICANOS

"Hasta hace poco CARTELES ha solicitado la opinión de los lectores respecto al material de lectura, etc. Por eso, y aunque un poco tarde, me permito darle mi opinión. De CARTELES me parece muy bien la presentación; los dibujos de Galindo son bellísimos; muy bien también la página de Leonor Barraqué. Las gráficas también me parecen muy buenas. En cuanto a los cuentos creo que debían sustituir algunos traducidos del inglés por cuentos originales de escritores hispanoamericanos. Por eso le sugiero que CARTELES acepte colaboraciones espontáneas; un buen cuento original de un autor desconocido vale más que un cuento muy conocido—y posiblemente muy mediocre—de algún escritor de fama".

Margarita Ibarra Chamorro, de Cartago, Costa Rica.

EN EL PRÓXIMO NÚMERO

A LAS 8 Y 30 EN PUNTO

Este bello cuento de Heywood Broun tiene derecho a figurar en las antologías. M. Millares Vázquez, cuentista también, lo ha traducido con amoroso empeño, uniéndolo, a su dominio del inglés, su conocimiento profundo del castellano. Hay tramas que desde el principio captan la curiosidad del lector y estilos de tan vigoroso relieve que animan y dan realidad y sugerencia a los paisajes, a los hombres y a los sentimientos. En esta narración hay de todo eso...

UNA BELLEZA CUBANA Y UN ESCÁNDALO PARISINO

Este relato, que calza la firma de José Aixelá, tiene el encanto sugestivo de la leyenda y el sabor acre y doloroso de las cosas reales hondamente sentidas. La trama pudiera ser la de un cuento nacido de la ficción, porque Aixelá, con pluma experta, al evocar sus recuerdos, lo hace con elegancia y donosura; pero el interés del relato es que no es producto de la fantasía, sino de la realidad. Y ésta siempre ofrece mayor encanto...

EL STRADIVARIUS ROBADO

Cuento breve en el que Ray Cummings demuestra que es un verdadero maestro en el dominio y la técnica de ese género. Estilo seco, cortado, preciso, que delinea los caracteres y que en una sola palabra da un toque de emoción y de sugerencia para objetivar el paisaje. ¿Quién robó el viejo Stradivarius del músico? Nadie lo adivina. Y sólo en las líneas finales se descubre el misterio que tiene cierta ejemplaridad y cierta belleza.

EL BESO EN EL CRISTAL

Así se titula la séptima narración del libro "Besos fatales" por Elliott O'Donnell, que F. de Ibarzábal ha traducido con tan amorosa preferencia para CARTELES. Este nuevo episodio supera a los anteriores en patetismo, en interés y en fuerza descriptiva.

ADEMÁS DE ES...

Contiene el próximo número las secciones habituales y una amplia información gráfica.

El MAGDALENA

por *Forrest Wilson*

Versión de M. M. V. Ilustración de George Howe

Una muchacha y dos hombres fuera del alcance de la ley. Un diamante digno del rescate de un rey. Y una historia cautivadora, de las que se leen de un tirón...



MASBROUCK, el experto en diamantes belga, había regresado a Río después de un viaje de negocios por Minas Geraes e inmediatamente comenzó a telefonarme para que fuera a verle. Era ya tarde cuando subí la escalera de su gran oficina, allá en el Ouvidor. Sus empleados habían apagado ya las luces y se habían ido, y la esquina del Ouvidor y de la rúa Gonçalves Dias horrigueaba de gente que regresaba a casa.

—¿Cuántos pasarán en una hora?—me preguntó mirando hacia la multitud. Noté un ligero temblor en sus manos mientras jugaba con una plegadera. —¿Doscientos mil? Un millón de horas de sueño para esos doscientos mil esta noche y ni un minuto para David Hasbrouck, a cuyas ventanas miran con envidia.

—¿Estás mal otra vez?—pregunté.

Hasbrouck traía siempre los nervios deshechos cuando regresaba de las selvas. Una excursión a través de los campos de diamantes era dura para cualquiera y mucho más para este hombre de la ciudad; a lomo de caballo desde que se deja el ferrocarril, tostándose al sol de día, helándose en las noches, durmiendo al borde del camino o en las chozas fétidas de los *caboclos*, en los valles donde se encuentran los diamantes.

¿Dormir? Ese era el problema. Hasbrouck no dormía. Cuando se iba al interior llevaba consigo casi mil *contos de reis*—sesenta mil pesos en nuestra moneda—en ese largo saco de cuero que usaba siempre como almohada durante sus viajes. Y eso en efectivo, en billetes, porque los *caboclos* no entienden de cheques. A medida que avanzaba iba cambiando los billetes por tubos de bambú llenos de diamantes, hasta que al terminar el saco valía doble que al principio.

Hasbrouck no podía resistir la tensión. Aunque parte del Estado de Minas es violento y selvático, no tenía en realidad nada que temer. Un código no escrito protege a los que trafican en diamantes. Nunca había sido asesinado o robado un comprador allí. Hasbrouck solía repetírselo a sí mismo, pero con resultado escaso.

—Comienzo por no querer dormir—me dijo una vez—y acabo

por dormir como se duerme. Esta vez me dijo: —Tengo algunas noticias para ti. Voy a casarme. —¿Cómo!—exclamé yo. —Casarse Hasbrouck, que abominaba de las mujeres. —¿Te asombra eso, amigo mío?—me preguntó. —Pero ¿y la novia?—balbucí. —¿Quién es la novia? —Está en el hospital—me contó. —Hice que una ambulancia nos esperara en el aeropuerto esta mañana. Vinimos por el aire. Estábamos en el rancho del señor Jennings, junto a la frontera del Estado de Goyaz, y él radiotelegrafió al aeroplano del Gobierno para que descendiera a recogerlos. Ahora acaban de telefonarme del hospital. No es nada serio; efectos del hambre y del frío, un colapso después del esfuerzo... —Pero ¿quién es ella?—interrumpí. —¿Qué esfuerzo? ¿Por qué te fuiste al Estado de Goyaz? —Por cierta razón... que hacía peligroso para nosotros el cruzar de nuevo los campos de diamantes hasta el ferrocarril. —¿Qué es lo que quieres decir, Hasbrouck?

En vez de contestar a mi pregunta, dijo:

—¿Quieres comer conmigo y quedarte aquí esta noche? Me siento ahora muy mal, peor que nunca. El tenerte a mi lado me conforta...

Lucía un hombre de cincuenta años, enfermo, aunque apenas tenía treinta y dos. Estaba ojeroso y lívido, aunque acababa de pasar muchas semanas al aire libre; sus ojos dulces y tranquilos parecían nublados por una ansiedad crónica. Como me habían curado en el John Hopkins mi ataque de neurastenia tropical, Hasbrouck se imaginaba que yo era el único hombre en Río de Janeiro que podía comprender su estado y cuyas palabras podían calmarle los nervios.

—Ya sabes que no puedo—respondí.

—Cancela el compromiso—suplicó. —¿Qué significa para ti? Una charla trivial en la comida, un poco de ruleta después en Copacabana. Lo mío es cosa de vida o muerte. Si pudiera comenzar a dormir esta noche, aunque fuera una hora...

—Vendré mañana—prometí. —¡Mañana! Amigo mío, no sobra el tiempo si quieres ayudarme. Voy a liquidar inmediatamente mis negocios y a irme a Amsterdam para dedicarme allí al comercio de diamantes.

Esta vez me quedé realmente estupefacto. Hasbrouck era la figura más prominente del Ouvidor.

Él la amó. Con el mismo interés con que trató de devolver el diamante al principio, se asoció ahora a su rescate...

—Ha ocurrido algo—dijo contestando a mis preguntas insistentes.—Algo que pone término a mi carrera de comprador en el Brasil.

—¡No, Hasbrouck—dije rechazando ese cebo.—Si no puedes contármelo en pocas palabras, tendré que irme ahora.

El me miró y dijo:

—Por lo menos permíteme mostrarte algo.

Fué a un gabinete y sacó un trozo de bambú del grueso del mango de una vieja caña de pescar. Sacando la tapa dejó caer en mi mano un pedruzco grande y opaco, sorprendentemente pesado. Podía haber sido un pedazo de cuarzo corroído por las aguas, y así lo hice notar. Hasbrouck se echó a reír.

*

—Te aseguro que el agua nunca le ha hecho nada. Es un diamante. A través de las épocas geológicas se ha cubierto de cuerpos extraños. ¡Corroído por las aguas, *mon Dieu!* Cuando se le corte podrías tirarlo en tu Niágara y dejarlo allí un millón de años. En ese tiempo podría abrir abismos en el granito, pero al final cada una de sus facetas seguiría estando tan limpia como cuando la terminó el lapidario. Diamante... la más dura de todas las substancias... la dureza por la cual se miden las demás durezas...

—¡Es enorme! — exclamé.—Un diamante como éste es noticia mundial.

—Si; cuando lo anuncie. Pesa casi cien quilates. Es una piedra de placer, encontrada en una barra de arena en el Río do Somno. El Río del Sueño, amigo mío. ¡Qué ironía! Esta será una de las grandes gemas históricas: una piedra con nombre. La he bautizado: el Magdalena. Un pie pequeño y desnudo se arañó en este pedruzco, dos manos sucias lo cogieron y lo ocultaron en una falda harapienta. Lo encontró una muchacha llamada Magdalena.

—Hasbrouck — grité poniéndome en pie y soltando el diamante sobre la mesa—no me tientes. Mañana por la noche me sentiré tan fascinado por la historia como hoy.

—Dos momentos más—suplicó. —Mira a mis manos.

Y las abrió bajo la luz del escritorio.

Cautivado, volví a sentarme.

—Blancas ¿eh?—me dijo.—Suaves, finas, un poco temblorosas... ahora. Se dirían las manos de un inofensivo comerciante. ¿Te imaginarias estas manos, estas manos de joyero, delicadas para apreciar el peso de las piedras preciosas, extendiéndose asesinas para arrancarle la vida a otro y sintiendo escaparse esa vida bajo las puntas de sus dedos?

Hasbrouck me miró y dijo bajando la voz:

—Creo que es imposible poner en el mercado un diamante como éste sin efusión de sangre...

—Alcázame el teléfono—le dije.

Fué (me dijo Hasbrouck) en la ciudad de Abaeté, en la frontera noroeste del distrito diamantífero, donde oyó rumores de un hallazgo extraordinario. Había concluido su viaje de compras. Su saco estaba repleto de piedras, su dinero casi totalmente invertido y él mismo enervado por la fatiga, el insomnio y las preocupaciones hipocondriacas. Tenía un solo pensamiento: comprar lo



—Y tú—gruño Bastos—cuando el "senhor" me pague mañana te arrojaré a los buitres...

que tuvieran sus clientes de Abaeté y volverse al confort de Río de Janeiro.

Pero había esos rumores; nada definido, nada preciso, sólo (como él dijo) una *ambiance* de excitación y de interés. Todo el mundo repetía que se había encontrado una piedra importante, nadie sabía dónde ni por quién. Era una pesadilla para Hasbrouck, hombre para quien la profesión lo era todo. Tenía a orgullo el que todas las mejores piedras del Brasil pasaran por sus manos. Perder una era una tragedia. Para no volverse loco decidió no hacer caso del rumor, hasta que un individuo en quien tenía confianza le comunicó su sospecha de que el dueño de la misteriosa piedra era un *caboclo* que vivía allí arriba, en el valle del Río del Sueño, un tal Manuel Bastos.

Alejado como está Abaeté de la civilización, el valle del Sueño lo estaba todavía más: seis días a caballo a lo largo del São Francisco y uno más para atravesar las montañas. Los *caboclos* de esa zona pertenecen a una tribu semisalvaje, miserablemente pobres y más o menos relacionados entre sí por el parentesco. Sus diamantes carecen de importancia y son pocos los comerciantes de Río de Janeiro que llegan hasta ellos. Hasbrouck solamente había estado allí una vez. Luego estallaron revoluciones en la zona y años antes ocurrió una cosa horripilante en el valle. Un policía penetró en él para arrestar a un hombre que había apuñalado a una muchacha en Diamantina.

Pocos días después el cuerpo del infortunado gendarme apareció junto al camino, destrozado a cuchilladas.

Enfermo como estaba, nada hubiera impedido a Hasbrouck ir en busca de Bastos. Ardía en la fiebre del coleccionista. Lo que su agente le había dicho y las sesudas deducciones que hizo después, le parecieron "el dedo de Dios señalando hacia él".

—Ya debes comprender que este Bastos era un cliente difícil. No trataba con ninguno de los compradores de Abaeté ni les proporcionaba informes. La verdad es que solamente había tratado conmigo, la última vez, hace dos años, sentado en esa misma silla. Si alguien podía comprarle el diamante, ése era yo.

Hasbrouck había esperado llegar a su destino por la mañana, para no tener que pasar una noche en aquel valle siniestro, pero era media tarde cuando llegó a la habitación del *caboclo*. La sequía prolongada había convertido al río en un arroyuelo miserable, interrumpido apenas por anchos remansos, entre las barras arenosas. La choza, de fango, piedras y paja, colgaba sobre la corriente, al borde del camino. Bastos había oído acercarse el caballo y aguardaba bajo el colgadizo de paja que servía de portal. Vestía solamente una camiseta sucia y unos pantalones de pijama arrollados hasta la altura de la rodilla. Tenía el pelo y el bigote cubiertos de polvo y el cuerpo manchado de fango. El agua no abundaba en el valle.

Estos *caboclos* son siempre excesivamente corteses, por miedo a que alguien les tome por salvajes. Bastos invitó a Hasbrouck, ceremoniosamente. La choza era como todas: sin ventanas, piso de barro, un banco, una mesa pegada a la pared, un grupo de piedras en el suelo para encender el fuego y una abertura en el techo para dar salida al humo. Hasbrouck tuvo que aguardar a que sus ojos se acostumbraran a la oscuridad para ver todo eso. De pronto se dió cuenta de una especie de movimiento en el suelo, junto al hogar. Fijó la vista y vió a una mujer acurrucada en el suelo. El pelo enmarañado le caía sobre la espalda y la ropa tenía el color neutro del polvo. Estaba tan sucia como Bastos. El comerciante supuso que sería una india o una mulata. Con cierto embarazo advirtió que sus ojos eran brillantes como los de un pájaro y que no cesaban de mirarle.

—¡Eh!—gruño Bastos dirigiéndose a esa criatura.—¿Qué maneras son esas. Tráele naranjas al señor. Haz café.

Sin una palabra de protesta la muchacha se puso en pie para obedecer y Hasbrouck recibió varias sorpresas. Era una mujercita minúscula, casi una niña, pero tan harapienta y tan sucia que era imposible decir su edad o su nacionalidad. Trajo un cesto de naranjas y los ojos del joyero advirtieron que sus manos, sucias y todo, eran pequeñas, finas y casi aristocráticas. Sus pies desnudos lucían también delicados. Un ha-

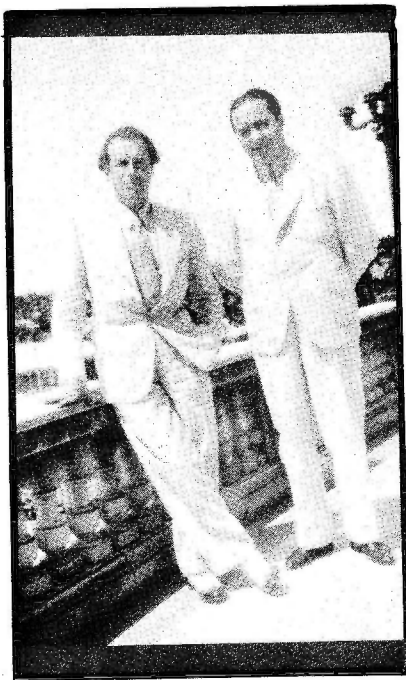
(Continúa en la Pág. 44)

«LA PAJARA PINTA»

por RAFAEL SUÁREZ SOLÍS

SI fuéramos capaces de un poco de serenidad mental pudiera servirnos de lección el paso del poeta Rafael Alberti por La Habana. ¿Por ser un gran poeta? ¿Por su criterio político del mundo? Al mundo, al gran mundo, y menos a nuestro mundo minúsculo, no le importa un poeta más. También nosotros los tenemos buenos y no les hacemos gran caso, como no sea, de vez en cuando, para denigrarlos, como ahora ha hecho alguien con Alberti. La gran lección es otra. Lo que debiéramos notar, anotar, es que a las más de las personas entre nosotros les interesan los poetas y hasta sus versos. En términos más generales, lo que a todos de cierto interesa es la poesía. Yo ya lo señalé a la vista del triunfo de los recitadores—Berta Singerman, Eusebia Cosme.—Al público le emocionan estas cosas. Siempre el verso—el poema—es una escala ideal para evadirse. Y ahora con un afán mayor, puesto que tenemos más sitios de donde querer escapar, tantos como los ojos puedan ver en el ansia de posarse. Así, la lección de referencia se explica en la necesidad de hallar un poco de poesía con que compensarnos de las realidades circundantes. No importa si todos somos más o menos culpables de la vida nuestra. No hay nada más difícil que echar la culpa a alguien. “Yo no fui; yo no fui; yo no fui”... es la disculpa razonable en cualesquiera labios. Porque, filosóficamente, “yo soy yo y la circunstancia”; y la circunstancia es eso que, siendo causa de todos, es para cualquiera inaprehensible e inadministrable. Es, siendo nuestra obra, nuestra fatalidad; porque nuestra fatalidad, mejor que así, debemos de llamarla siempre nuestra historia.

Pero vamos al hecho. Un em-



El poeta Rafael ALBERTI con nuestro joven filósofo Antonio SÁNCHEZ DE BUSTAMANTE Y MONTORO en la terraza del Habana Yacht Club.

(Foto Chacón y Calvo).

presario no sería el hombre de negocios que hoy trajera un poeta para ganar con él dinero sacándolo al público. Y sin embargo, Rafael Alberti ha vivido en La Habana unos días, unas semanas, a cuenta de sus versos; ni siquiera vendiéndolos, solamente recitándolos. Alguien me preguntó una tarde a la terminación de una lectura de Rafael Alberti:

—¿Qué cosa es él?

—Pues ya lo ve: un poeta.

—Sí, pero ¿de qué vive?

—De eso; de hacer versos.

Mi interlocutor no pareció entenderme, o tal vez supuso que yo no lo había entendido. Hombre o mujer, viejo o joven—para el caso económico es igual,—los versos no le cabían en la cabeza organizada como una bolsa de contrataciones. Le gustaban, naturalmente; pero no podía “invertirlos”, reducirlos a “efectivo numerario”. ¿Quién compra versos? ¿Dónde se venden? ¿A cómo se paga en el mercado la libra de líneas cortas, desiguales, inútiles, generalmente intraducibles a nuestro “cristianísima” manera de entender las cosas; esto es, el modo de entenderlas “como Dios manda”?

Pues sí; el poeta vive de “eso”, como el médico vive de la muerte, y el abogado del delito, y el arquitecto de fabricar cárceles, y el cura de los herejes, y cada cual de “las desdichas propias de su sexo”. ¿Acaso en todas partes no vive el niño de ser niño, y la mujer de ser mujer, y el viejo de ser viejo?...

Pero estamos aquí y ahora en otro mundo contrario. Tan diferente y contrapuesto que sería difícil de explicar de qué vive un periodista y de qué un comerciante y de qué un político y un médico y un maestro y un viejo y una mujer y un niño... Y, sobre todo, un poeta. Yo desafío en Cuba al hombre que me diga vivir de su profesión, después de restablecer positivamente la profesión en el orden natural de su objeto. Más seguro es aceptar que todos vivimos un poco como poetas, como el tenor de “Bohemia”.

“¿Y de qué vivo?... ¡Vivo!”

He aquí el secreto. El mundo, cada vez mejor, está organizándose como una bohemia fabulosa, milagrosa, lucrativa. Todos vivimos de una manera improvisada, sorprendente, poética, evadida... ¿Inútil? En su primera acepción funcional la poesía es desinterés, evasión, puerilidad, juego de niños. El mejor poeta es el niño travieso, indisciplinado, “inútil”, perturbador—Shakespeare, Lope, Byron, Poe, Bécquer...—que corre desalado, a través de una infancia interminable, con la sola finalidad de encaramarse en un pedestal, para seguir haciendo el niño en lo alto de una fama infinita disfrazado de bronce o de mármol ante el asombro de las generaciones. Se vive bien, a la intemperie, en lo alto de un monumento, sin que nada le dé a uno frío o calor, ni la nieve de enero ni el sol de agosto.

Tal debe entenderse la inutilidad de la poesía. Tal, al fin, la estamos todos entendiendo. El “inútil” banquero, a pesar de la moral filosófica y religiosa del



El alto y hondo poeta español Rafael ALBERTI acompañado de su esposa, la aguda escritora María Teresa LEÓN. Fotografía hecha en la playa del Habana Yacht Club a poco de llegar a La Habana. Naturalmente, esta fotografía marina fué hecha por el ilustre Chacón y Calvo.

oro; el “inútil” abogado, a pesar del orden jurídico de la sociedad y de la Filosofía del Derecho; el “inútil” comerciante, a pesar de los derechos inalienables del hombre y de la lista de los artículos de primera e imprescindible necesidad; el “inútil” político, a pesar de que política es el arte de hacer posible lo que es necesario... Todos, en cambio, en lo alto de un pedestal para hacer eternamente útil un “me da la real gana” que consiste en no hacer nada “allá arriba” vestidos, disfrazados de mármol o de bronce.

Pero por el contrario, el poeta de hoy, como el de siempre—el verdadero poeta,—es el único hombre que vive de la verdad, de la inutilidad de sus versos. El único que, por los caminos naturales de la evasión, se evade del incumplimiento del deber. El único en el día que pudiendo ser banquero o cura o comerciante o político o periodista—el poeta es un hombre que hace lo que los demás hombres y, además, versos—vive del verso después de hacerlo. No como los demás hombres que viven de cualquier cosa con un énfasis de poeta, cuando de cierto ni hacen versos ni comprenden cómo se puede vivir vendiendo poesía.

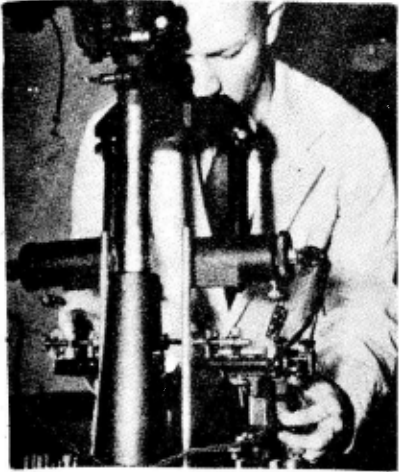
¡Claro que estoy hablando de “La pájara pinta”! Lo malo es que estoy hablando en serio y nadie va a entenderme. Alguien ha dicho que Alberti, al recitar “La pájara pinta”, no tuvo más pro-

pósito que tomarle el pelo al público de La Habana. ¿Qué otro destino tiene aquí y en todas partes un mester de juglaría? ¿Qué otra cosa es la poesía sino divertimento? Siempre fué eso y nada menos. Lo mismo cuando hacer reír y cuando hacer llorar. ¿No hemos pagado a Esquilo, a Shakespeare, a Calderón, a Goethe para que nos hicieran llorar, y a Aristófanes y a Molière y a Cervantes para que nos hicieran reír? En poesía especialmente todo es uno y lo mismo. El mismo Alberti es una misma cosa cuando “Marinero en tierra” y “Cal y canto” y “Yo era un tonto y lo que he visto me ha hecho dos tontos” y “Sobre los ángeles” y “Elegía cívica” y “La pájara pinta”. Con un guiñol suele salir al campo a hacer propaganda revolucionaria “a tomarles el pelo” a los campesinos. ¡Ah, la rabia que suele despartar muchas veces la risa! Otras, en tono muy solemne, suele arrancar aplausos “de entusiasmo” y hasta lágrimas de alegría a los burgueses que escuchan el relato de las miserias de los pobres muñecos. ¡Para morirse de risa con semejante tomadura de pelo!

Sin embargo, de “La pájara pinta” debiéramos hablar con más consideración. Debíéramos por lo pronto, analizar la razón en la risa del público. Hubo risas para todas las bocas, salida de todos los misterios personales. Hubo quien se rió de miedo a la sinceridad de su incompreensión; los hubo contagiados con la risa

(Continúa en la Pág. 62)

ESCUELA DE POLICÍA



En este artículo publicado en "Liberty", el periodista Will Irwin revela al gran público norteamericano cómo se prepara en el Departamento de Justicia de su país a un detective, el hombre que ha de enfrentarse con el capitalismo, problema de la delincuencia nacional, y el admirable resultado que esa Policía científica ha logrado. Nosotros recomendamos la lectura de este trabajo a las altas autoridades cubanas, porque de él pueden extraerse sugerencias bondadosas para el mejoramiento de nuestras fuerzas policíacas, en especial la investigadora al servicio de los tribunales de justicia.



por WILL IRWIN

VERSIÓN DE A. R. FOTOS POLICIALES

fiscal del distrito. Ellos no saben redactar un informe que sirva de algo a un abogado. Un taquígrafo toma sus observaciones. Y cuando el fiscal presenta el caso ante la corte de justicia, generalmente está lleno de innecesarias lagunas. En tanto, los hombres federales trabajan en muy pocos casos limitados a una sola comunidad. El caso Dillinger tuvo repercusiones en veinte municipalidades del Medio Oeste. Cuando un agente toma uno de los cabos, tiene ante él informes so-

lamente de Justicia para su investigación y persecución. En cierta oportunidad la División de Investigaciones existió casi sólo para este trabajo, y aun hoy el escrutinio de operaciones mercantiles, libros, documentos y transacciones de negocios, ocupa la mitad de su tiempo.

Siguen en importancia a las quiebras los robos de autos. Las leyes federales consideran el traslado de un auto robado sobre la frontera de un Estado un delito. Cada año la División retorna

revelar huellas latentes. En el laboratorio se aprende cómo los expertos de la división las clasifican, identificación de manuscritos, escritos a máquina, balas, y cómo se revelan las tachaduras y borrones en documentos y cómo se hacen vaciados de huellas de pies. Finalmente, aprenden fotografía.

El curso se hace más interesante al profano cuando el instructor comienza a trabajar en las materias cardinales, sentido común y observación. El encarece, sobre todo, la vista: "¡Use los ojos!", es el lema. Después de un curso de instrucción de cómo hacerlo, la clase es sometida a una prueba. Una estancia del edificio es convertida en "escenario del crimen": un falso cadáver, unas manchas de sangre, una pistola descargada, un documento roto, y por el estilo. Cada miembro de la clase entra solo, observa, sale, y escribe un informe. El instructor, después de leerlo y anotarlo, dice al alumno los detalles de importancia que se le escaparon. Al finalizar el curso, la clase ve con sorpresa que se ha acostumbrado a "usar los ojos". En forma análoga, sobre cuestiones prácticas, el estudiante realiza trabajos de laboratorio.

En todo ese tiempo el agente federal en embrión ha estado practicando tiro. Se toma como base la clasificación del Ejército en tirador, tirador certero y experto tirador. Si no clasifica por lo menos como tirador, el departamento renuncia al aspirante. Pero en la clase de 30 hombres que finalizó este año, sólo tres marcaron por debajo de tirador. Once clasificaron como expertos tiradores y uno rozó la marca mundial para pistola disparando a distancia.

Graduado, el joven agente pasa a una de las treinta suboficinas ensartadas de Boston a Los Angeles. Su educación no ha terminado. Durante dos o tres años, un agente superior vigila su labor, corrigiendo y criticando. Aun después de eso, como un moderno médico, químico o maestro, se le supone "conservándose

(Continúa en la Pág. 62)

CUANDO en 1924 Harlan F. Stone, entonces ministro de Justicia, estableció la moderna División de Investigaciones del Departamento de Justicia, dió la fórmula de que los aspirantes al Cuerpo debían poseer la más alta educación. La fuerza necesitaba unos pocos expertos contadores y químicos; el resto—la tropa—debía exhibir diplomas de escuelas de leyes de buena fama. Cuando la noticia circuló, los jefes policíacos al viejo estilo calificaron aquello de "puro afán de notoriedad". ¡Teóricos y eruditos! ¡Detectives de escuela por correspondencia! ¡Boy Scouts!

Pero Stone sabía bien lo que hacía. No ignoraba cómo la mayoría de las pruebas aportadas por los detectives profesionales de las ciudades fracasaban ante las cortes. Y éste es el resultado final: El año pasado el Departamento de Justicia logró convicción en el 93 por ciento de los casos llevados a juicio. La mayoría de los fiscales de distrito, trabajando con detectives municipales, se daban por satisfechos si lograban el 35 por ciento.

Para ingresar en este departamento hay que ser graduado de una escuela de derecho, y en una minoría de casos, experto contador. Además, presentar un limpio historial de honestidad, decencia y sobriedad. Debe contarse de 25 a 35 años de edad. Someterse a un riguroso examen físico. Y satisfacer pruebas especiales de sanidad y desarrollo mental. Por obvias razones, el departamento da preferencia a hombres atléticos. El cuerpo actual incluye cultivadores de todos los deportes, del boxeo al cricket. Entre ellos hay 17 ex capitanes de equipos varsity de fútbol.

Aprobado al fin, el nuevo agente reporta en Washington y comienza un curso intensivo que dura dos meses. Su educación superior empieza con redacción de informes y contabilidad. Esto es esencial. En lo que respecta a informes, este Cuerpo pone por escrito sus evidencias. Un hombre del Gobierno que ha servido en un departamento policíaco municipal y en el Departamento de Justicia, me ha dicho lo siguiente:

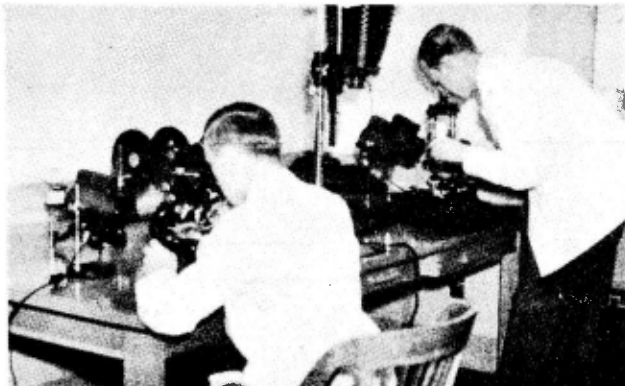
—Cuando un departamento de Policía conoce de un crimen, el jefe envía un par de detectives, que hacen un arresto. Antes de que el caso vaya a juicio, los detectives informan oralmente al

brevemente todos los otros cabos... la evidencia real hasta allí establecida, depurada de personalismos. Finalmente, cuando el departamento confronta un caso de relieve nacional, como el secuestro de Urschel o la *massacre* de Kansas, un supervisor, desde la oficina de Washington, dirige y coordina. Eso sería imposible sin los informes escritos, y bien escritos.

La importancia de la contabilidad radica en un artículo de nuestra Constitución. ¿No sabe usted que el Gobierno central, en vez de los Estados, tiene control sobre las quiebras? Toda bancarrota fraudulenta, de Maine a Minnesota, de New York a Nuevo México, corresponde al Departamento

de 60.000 autos a sus verdaderos propietarios y obtiene miles de convicciones en juicio. Un experto de entre los más viejos del Cuerpo instruye sobre las estratagemas del hampa para robo y disfraz de autos.

Otros especialistas, con el mismo espíritu, instruyen sobre otros delitos de la incumbencia del departamento, como la trata de blancas, el robo de cargas entre Estados, el "peonaje", el secuestro, la posesión ilegal de armas, la infracción de las leyes marítimas. La identificación dactiloscópica es una de las necesidades fundamentales del detective científico. Instructores especializados enseñan a los agentes noveles cómo



UN SIMPLE ACTO

Versión de F. DELBARRABAI

Ilustrada por GALINDO



AQUELLA tarde, Nan Fah Hong tenía un engorroso asunto que hacer: debía matar a la vieja prendera que estaba en su tenderete del rincón de la calle. Desde hacía años se cambiaban simples saludos. No la estimaba ni la odiaba. Por tanto, la mató con indiferencia.

La señora Wilson adivinó su intención en el mismo momento en que el gran chino, amarillo y transparente, se le presentó de súbito surgiendo de entre los bultos amontonados junto a la puerta de su antro. Nan susurró las buenas tardes, muy políticamente. Ella ignora qué puede ocurrir y crece su terror. Y cuando comprende, es demasiado tarde. Nan le hunde en la garganta un agudo puñal. Sale un gruñido apagado. Una línea roja cae hasta el suelo, donde se resuelve en una mancha. Luego, una caída. Y eso es todo.

Después, Nan Fah baja a la calle tranquilamente. Entra en un bar de la Compañía Chin Soc donde acostumbran reunirse los miembros de la familia Nag. Entre ellos, Nan Fah ocupa un puesto de honor: su fortuna, su caridad, su rectitud le hacen acreedor a esta distinción. Durante media hora, bebe con los de su tong. Té de Formosa, perfumado deliciosamente. Así se asegura una magnífica coartada. Tuvo razón, después de todo, porque Nan Fah Hong quedó siempre en libertad. A menudo se le oía hablar de la señora Wilson, pero con un gran respeto,—no un respeto hipócrita.—Por lo tanto, no tenía ningún remordimiento. La muerte de la vieja prendera fué, a sus ojos, una acción respetable. Y aún meritoria, si se quiere.

En la historia de un chino, el momento dramático supremo no es el mismo que sentiría un europeo. Ese momento para Nan Fah Hong no fué el de la muerte de la vieja Wilson, sino el de Fanny Mei Hi, su mujer, cuando estalló en una sonora carcajada en su lecho de agonía. Su matrimonio había sido objeto de burlas en el barrio. Nan Fah encontró a Fanny en



un bar, presentada por el propietario, Briand O'Neill, que se decía su tío. Pero la muchacha, a pesar de sus ojos azules y sus cabellos dorados, era china. Ella no lo confesaba nunca, sin embargo.

Y Nan Fah Hong, que era propietario del Shanghai Palace, un floreciente restaurante, y que era filósofo y poeta, decía en el seno de sus intimos que no le importaba que ella tuviese siete o diecisiete pecados si los sabía ocultar en el sagrado seno de la familia Nan.

Luego consultó al adivino de su clan para saber si su futura esposa le daría algún hijo. Como los presagios fueron favorables, Nan Fah sonrió cuando su hermano político, un mercader de opio, fué a hablarle de la primera mujer con que se había casado, y que había sido estéril.

—Yun Quai es bella,—le dice,—y joven, y de buena familia.

—Pero sin niños, y repudiada por mí.

Su hermano Yung Long es el jefe del clan. Y es rico y poderoso. Y ha de considerar este nuevo matrimonio como un insulto arrojado a su rostro, sobre todo si su segunda esposa es extranjera.

—La sangre ha escuchado el grito de los cabellos y de los ojos—le dicen el joven chino. E insiste, a pesar del descontento de Yung Long.

Pero Yung Long mueve la cabeza.

—El adivino,—dice Nan Fah.—

ha visto en el oráculo que Fanny Mei Hi me dará un hijo. Acaso dos. Y si verdaderamente una gota de sangre bárbara ha teñido el claro espejo de su alma china, yo volveré a considerar a la bella y honorable Yung Quai, repudiada por mí y enviada a California,

en su pisito empapelado. A pesar del frío, contemplaron desde la ventana el cielo plagado de estrellas y la calle oscura del barrio chino. Y Nan Fah, al observar que Yung Long atraviesa la calle, recuerda súbitamente a la mujer repudiada. E invita a su hermano a subir a su piso.

—Sube, y beberemos juntos,—le grita desde la ventana.

Yung Long se detiene y mira. Luego rehusa cortésmente, fijando sus ojos admirados en Fanny Mei Hi, de los cabellos de oro. Yung Long es un bello mozo, tal como puede verse a la luz oscilante del farol.

—Hermoso joven este chino,—exclama Mei Hi cuando Yung se aleja.

Y Nan Fah, al que el licor había convertido en generoso el corazón, dice:

—Sí. Bello y joven.

El ser tan deseado vino al mundo: ¡un niño! Era amarillo de piel, pero tenía los cabellos de oro y los ojos azules. Se le llamó Brian, en honor del tío de Fanny. Nan Fah envió las invitaciones del bautizo.

El padre feliz colma a su esposa de presentes: un precioso brazalete de jade blanco, curiosa sarta de jade verde incrustadas de plumas azules; una caja de jabón del Tibet; un juego de perfumes franceses; una libreta de flores de té de mandarina de diecisiete dólares; un atavío de marita cebellina china, roja.

Fanny aprecia sobre todos esos últimos presentes, principalmente el atavío que estrenó para el abrasador calor de una tarde de agosto, en la que se siete de fuerza suficiente para emprender una expedición sobre su paraiso natal.

Nan Fah es bueno con ella. paternidad ha hecho llegar al límite su buen humor. Los gritos agudos de su vástago lo proclaman a través de toda la casa, por toda la calle y hasta en el barrio la Compañía Chin Soc, en el que los miembros del clan Nan auguran un brillante porvenir padre y al hijo.

Los asuntos del matrimonio prosperan.

Esta nueva responsabilidad, sido un estimulante para el obsoletos cerebro mongol de Nan Fah.

Fanny era honrada. Después una juventud demasiado tempestuosa, la vida indulgente le había llevado a las manos de un gran chino. Y tenía momentos, que a pesar de ella, Mei Hi sentía arrebatada en el oleaje de esta raza mongólica, a la que había dado las nueve décimas de sangre.

Y fué así como al descender la calle Pell, se le apareció Yung Long sentado sobre una silla culpida, a la entrada de su tienda fumando su pipa. Yung Long dejaba jamás de saludar cortemente con un apretón de mano a Fanny Mei Hi.

Y Fanny no dejaba jamás rendirle sus afectos.

Un año más tarde, Nan Fah espera de un feliz acontecimiento se puso en condiciones de abrir un segundo restaurante y tener la promesa de la venta. Había con un segundo hijo, Brian debía heredar el

al no darme ningún hijo. Ella adoptará entonces los hijos que me haya dado la otra.

Dicho lo cual, se vistió su mejor americana y salió a pedir la mano de Fanny, que accedió. Le era preferible aceptar la mano del más amarillo de los chinos a continuar soportando la vida que llevaba.

Ella sabía que él era espléndido. Y aun que la maltrataría menos que otro individuo blanco de la misma condición social que éste. Pero insiste con él acerca de sus derechos:

—Chinkie Toodles,—dice ella,—yo soy honrada y haré honorablemente mi papel de esposa. Pero tengo necesidad de alguna libertad,—y toda la tragedia de su sangre mezclada está latente al decir estas palabras:—¡Soy americana! ¡Soy blanca!

Nan Fah se lleva la mano a la boca para disimular una sonrisa.

—¿Qué dices?,—exclama ella.—

No tienes por qué reírte. Soy una mujer blanca, y no una muñeca china pintarrajeada de amarillo. No me quedaré sentada en una caja de cuatro metros por cinco a esperar el regreso de mi dueño y señor. En otros términos: yo reclamo para mi pequeña personalidad de cabellos de oro, la libertad. ¿Comprendes?

—Ciertamente,—dice Nan Fah.—Serás libre, ¿por qué no?

En vez del viaje de novios, los esposos, la tarde de su matrimonio, se dieron una pequeña fiesta

RESPECTO

Don Achmed Abdullah

Shanghai Palace. Pero una tarde que entró en su casa, le anunciaron el nacimiento de una niña; de una niña... es decir, de algo que debía cargarse al débito y no al crédito de un jefe de familia.

Este acontecimiento modificó las relaciones de los esposos.

Y no es que Nan Hong Fah destetara a la criatura, a la que habían puesto el mismo nombre de su madre Fanny. La amaba con una especie de ternura pasiva.

Pero esta vez no hubo nada de bautismo; nada de lujosas cartas de invitación, impresas en letras magenta; nada de felices profecías. No hubo tampoco nada de ricos presentes.

Ella lo notó, pero no se dió por entendida, pensando que la nueva empresa de su marido absorbía todos sus recursos. Y, una tarde, ella le preguntó cómo marchaban los negocios del nuevo restaurante.

—¿Qué nuevo restaurante?—le preguntó él dulcemente.

—Pues el otro de la ciudad, Toodles: para el segundo bebé.

Nan Fah ríe tontamente.

—¡Oh! He abandonado ese negocio. No he perdido nada.

Fanny se incorpora oprimiendo a la pequeña criatura contra su pecho.

—¿Lo abandonaste?—le dice.—¿Quiere decir que has renunciado a él, porque nuestro hijo no fué varón?

El inclina la cabeza y sonríe. —Ciertamente. Una mujer no sirve más que para tener hijos y para cuidar de las cacerolas de la cocina.

Fanny pronuncia esas palabras sin brutalidad, y a un mismo tiempo, sin pretender afirmar la superioridad masculina: sino simplemente como el enunciado de un hecho irremediable, definitivo.

—Pero... pero...

Una ola de palabras de rabia le sube a Fanny a la garganta y la sofoca.

—Yo soy una mujer también, yo...

—Tú eres una mujer y has cumplido con tu deber; me has dado un hijo. Si los presagios son favorables, puede ser que aun me des otro; pero por esta... esta niña, (y su mano señala con un gesto desdeñoso a la pequeña Fanny), no tengo cuidado. Ya he escrito a mis amigos del clan de San Francisco, a fin de que hagan un arreglo conveniente para la niña cuando sea grande.

Fanny se había parado. Se aproxima a su marido apretando contra su corazón a la nena con el brazo izquierdo.

Sin embargo, la sangre china que circula en ella cargada de paciencia, detiene la violencia de su cólera americana. Y se domina. La mano acusadora se detiene un momento en el aire y acaba por posarse en el hombro del marido. Fanny pelea por su hija. Pelea por la gota de sangre blanca que surca sus venas. Es necesario no perder la cabeza.

—Escúchame, Chinkie Toodles,

—le dice con una voz entrecortada.—¿Tú te dices cristiano? ¿Cristiano y americano? Entonces, has de tener corazón y buen sentido.

No estamos en China, Toodles. La pequeña Fanny no va a ser pesada y vendida a cualquier hermano chino rico. Ella debe ser

educada. Tiene derecho a una oportunidad en la vida.

—El mueve la cabeza obstinado.

—Ya está todo arreglado,—repite,—y bien arreglado.

—¿Tú no puedes decir eso! ¡Tú no puedes querer eso!—balbucea ella.

—¿Pero cómo no, tonta?

Y hace un gesto ligero y vago, como si renunciara a hacerse entender.

—Tú eres una mujer, tú no comprendes esto.

—¿Tú crees que no lo comprendo?

Habla con los dientes apretados, y su cólera estalla y se desborda de pronto en un torrente de injurias.

La pequeña Fanny, asustada, se pone a gritar y su madre se detiene para acariciarla.

—¡Ah, sí; pobre pequeña! Tú tienes por fortuna un famoso padre. ¡Mírala! graciosa y palidita. Te quieren vender como esclava a otro bruto de China.

—¡Pero si tú también eres china, tonta!

—No es cierto! Yo soy una mujer blanca, honrada y decente.

El enciende un cigarrillo, sonríe apaciblemente, y de pronto ella comprende que es imposible discutir con él.

—Tienes razón. Yo tengo algo de china, para mi desgracia. Ya sé por qué razón no me quisiste hacer ningún presente cuando nació la niña. ¡Porque era mujer! ¡Como si hubiera tenido la culpa! Y yo sé bien lo que significa para un chino el regalar presentes a su esposa, cuando ésta le da un niño. Tú me has hecho "perder la cara"... Es así como dicen ustedes, ¿verdad? ¡Y yo, que pensaba que tú economizabas para dar a la niña una estabilidad en la vida!

Y sigue hablando, aun cuando él ya ha salido de la recámara, silencioso, sonriente, impasible.

Fanny se precipita hacia la ventana y la abre de par en par. Se inclina hacia afuera. Y grita con toda la fuerza de sus pulmones:

—Quiero un brazalete de oro y de diamantes, ¿entiendes?

En este momento, Yung Long acierta a pasar delante de la casa. La oye, la mira y la saluda cortésmente, como era su deber. Pero en esta ocasión se detiene a contemplar en Fanny Mei Hi, las curvas armoniosas de su cuello y de sus hombros, el óvalo recto y pálido de su rostro cruzado por la mancha roja de la boca grande y generosa, el fulgor blanco de sus dientes alineados y parejos, y el círculo azul bajo la sombra de los bellos ojos.

Fanny siente el peso de la mirada e instintivamente se le rinde. A través de su cólera y sus sufrimientos, la vieja impresión le vuelve espontáneamente, y sin darse cuenta de lo que hace, sus labios formulan su pensamiento

—Bello joven.

Yung Long sonríe, saluda con el sombrero y prosigue su camino.

Tarde tras tarde, Fanny inicia el ataque, cada vez más amenazadora, más engreída, maldiciendo a su esposo. Pero no puede producir más impresión sobre su dueño de sonrisa eterna, que si discutiera con la Esfinge.

El correcto chino, Nan Fah, se

decide a exponer sus quejas oficialmente a Brian O'Neil. El digno pariente estalla en una carcajada y trata a su sobrino de "gran sentimental".

—Adminístrale un buen correctivo y verás cómo se pone más suave que un guante, hijo mío.

—¿Me das tu autorización oficial como jefe de la familia?

—Ciertamente, y espera: voy a prestarte mi fuerte negro. Ella ya conoce el gusto de esta joya.

Nan Fah parte con el consejo y el fuerte negro, y esa misma tarde maltrata concienzudamente a Fanny. Repite la ceremonia todos los días durante una semana, hasta que ella cede. Y Fanny se convierte en esposa modelo... y la felicidad llena de nuevo el pecho de su marido.

Un mediodía, ella llega a la casa, roja y excitada, portando en la muñeca un brazalete resplandeciente.

—¡Una imitación de oro y de diamantes. Chinkie Toodles! La he comprado con mis economías... He pensado que esto no te disgustaría. Pero puede ser... ¿No será mejor hacer creer a los chinos que es una verdadera joya y que tú me la has regalado?

El sonríe y la sienta en sus rodillas como otras veces.

—Si... si,—le dice pasándole tiernamente la mano grasienta por el oro espeso de sus trenzas.—Está muy bien... puede ser... con tal que me des otro hijo. Entonces puede ser que tengas un verdadero brazalete, de verdaderos diamantes. Mientras tanto, puedes usar esa bagatela.

Sin embargo, una tarde de invierno, que soplaban un furioso viento del norte, que esparcía la nieve sobre las casas de la calle de Pell, Fanny llegó a la casa con un resfriado y una tos ronca.

Algunas horas más tarde se le declaraba la pneumonia. Nan Fah, sinceramente afligido, confía la gerencia de su restaurante a su joven hermano, y se instala cerca del lecho de su mujer, murmurándole consuelos, bañando su frente enardecida, cambiando los paños, y administrando los medicamentos, con manos tan ligeras y tan expertas como las de una mujer.

El médico le advierte, al tercer día, que el caso es desesperado.

Escribe a Yun Quai, su mujer repudiada, advirtiéndola de prepararse para el viaje y enviándole cien dólares para el pasaje.

Fanny, agobiada por la fiebre, puede escuchar durante sus largas veladas la respiración dulce de su esposo, que duerme tranquilo, y para no turbar el reposo, se tiene que ahogar la tos con las manos. El lunes por la mañana, cuando él la levanta y la sostiene sentada, para ayudarla a soportar la terrible tos sofocante que estremece su cuerpo debilitado, le dice que ha reflexionado sobre el asunto de la pequeña Fanny.

—Tú vas a morir,—le dice placidamente y casi con un tono de excusa,—y conviene que tu hija rinda los justos homenajes a tu espíritu. El amor de una niña es más vivo si se le estimula por la gratitud. La pequeña Fanny te deberá un gran reconocimiento, porque irá a una buena escuela americana, cuyo pago se hará con el producto de la venta de todos tus muebles, después de tu muerte. El brazalete de jade blanco, las arracadas de jade verde, las pieles... todo aportará cuando menos cuatro mil dólares. Lo mismo que esta pequeña bagatela,—y hace deslizar el brazalete resplandeciente de su brazo,—podrá también ser vendida en algunos dólares: diez, quizás doce. Conozco a alguien que compra estas bagatelas en la calle de Mott y...

—¿Qué dices?

Fanny se deshace de los brazos que la sostienen. La luz de sus ojos violetas se empalidece como bajo un velo opaco. Todo su cuerpo tiembla, pero por un esfuerzo terrible, se levanta sobre sus codos.

—Repíte, ¿cuánto dices que vale el brazalete?

Nan Hong Fah sonríe dulcemente. No quiere herir la vanidad femenina de la moribunda y aumenta la cifra de la primera estimación.

—Veinte dólares,—dice,—quizás veinte y uno. No te atormentes. Será negociada al mejor precio en beneficio de tu hija.

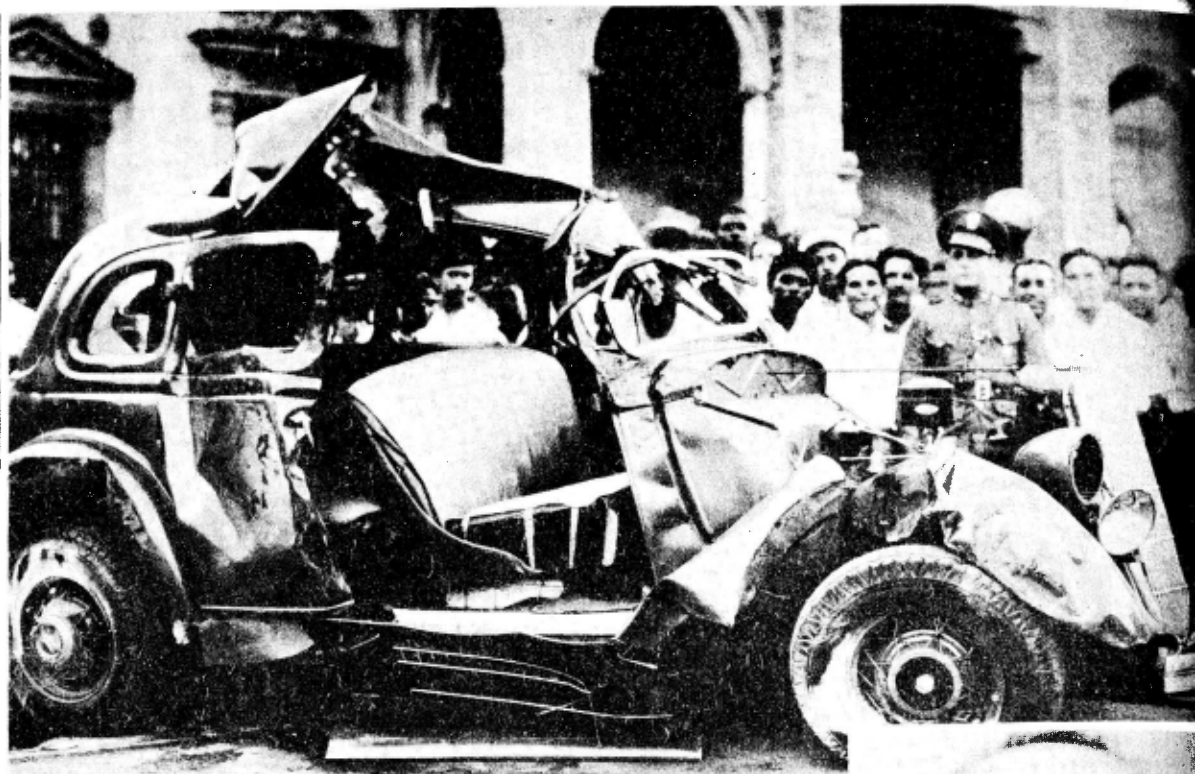
Entonces Fanny lanza una carcajada histérica que sacude su cuerpo. (Continúa en la Pág. 44)





EL REGRESO DE DALIA INIGUEZ.—Después de una "tournee" de triunfos por España, Dalia INIGUEZ, la aplaudida recitadora, regresó a La Habana el sábado 4. Sus admiradores le tributaron un cálido recibimiento, cubriéndola materialmente de flores.

Actualidad NACIONAL



UN ACCIDENTE TRAGICO.—Estado en que quedó el automóvil que tripulaban Carlos Santos y sus amigos, después de estrellarse contra un poste en el Malecón. Dos personas—los señores Santos y Zimmermann—perdieron la vida en el accidente y otras dos quedaron gravemente heridas.



LA ASAMBLEA ESTOMATOLOGICA DE CIENFUEGOS.—Presidencia de la Asamblea Estomatológica Nacional, reunida el sábado 11 en el teatro Terry de Cienfuegos. (Foto Ricardo de la Vega).

Carlos SANTOS, hijo del popular empresario Pablo Santos, que perdió la vida en un trágico accidente, al estrellarse su automóvil contra un poste del Malecón.



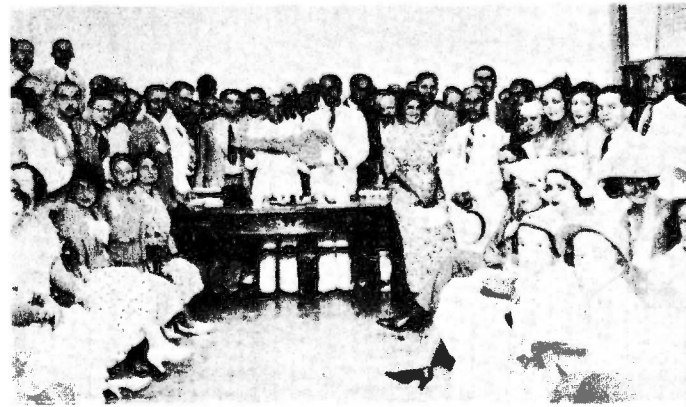
El joven ZIMMERMANN, que perdió la vida junto a Carlos Santos en el trágico accidente del Malecón.

El doctor Julio E. BROUWER ETCHECOPAR, profesor de la Universidad de La Habana, que puso fin a sus días el miércoles 8. Graduado en la Escuela de Medicina Veterinaria de Tolosa (Francia), el doctor Brouwer fué fundador de la Escuela de Aplicación de la Guardia Rural, del Colegio de Veterinarios y la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad; director del Laboratorio de Epizootias y de la Escuela Agronómica de Camagüey; profesor de la Academia Militar y miembro de la Junta Superior de Sanidad.



LA ASAMBLEA ESTOMATOLOGICA DE CIENFUEGOS. — El doctor Esteban DE VARONA, presidente del Colegio Estomatológico Nacional, recibiendo las llaves de la ciudad de manos del alcalde de Cienfuegos, señor José A. CABRERA. La ceremonia formó parte de los agasajos ofrecidos por el municipio a los miembros de la Asamblea Estomatológica que se reunió el sábado 11 en la Perla del Sur.

"YAYO" GALVEZ HACIA ISLA DE PINOS.—Eduardo GALVEZ, condenado a la pena de cadena perpetua por un consejo de guerra celebrado en Santiago de Cuba, llega a La Habana bajo custodia, en viaje hacia el penal de Isla de Pinos, donde extinguirá su condena.



EN Cuba se producen las reacciones más inverosímiles, más absurdas y más incongruentes en torno a los asuntos públicos y a las medidas oficiales. A veces, nuestros Gobiernos, comúnmente imprevisores, han dictado medidas tan manifiestamente dañinas al interés colectivo y al interés en particular de empresas y clases, que en cualquier otro medio hubieran bastado para producir movimientos de opinión tan enérgicos que el Gobierno hubiera hecho crisis. En Cuba, sin embargo, tales iniciativas han pasado inadvertidas. Y aquellos más afectados por ellas no han abandonado un solo momento su inexplicable conformismo. En cambio, cuando el Poder público acierta y procede con lógica y se conduce con sentido común, ocurre que aquellos a quienes beneficia su táctica son los primeros que se levantan a formular protestas y a alegar razonamientos condenatorios, tan faltos de lógica, de justicia y de clara conciencia de la realidad, que no hay quien pueda interpretar sus orígenes.

Así ocurre ahora con cierta protesta que aparece formulada por la Asociación de Comerciantes, Industriales y Proprietarios de la calle de Máximo Gómez, en contra de la disposición oficial que permite la apertura de los establecimientos públicos, los días laborables, hasta las 12 de la noche. Los alegatos que en su escrito de protesta dichos asociados exponen son, a nuestro juicio, de una tenuidad y de una insuficiencia probadas. En el aspecto económico aseguran que es lesiva esa disposición, porque el cliente no hace compras sino en virtud de necesidades perentorias e inaplazables, y cuando las sufre, aprovecha las horas laborables para proveerse de ropas, sombreros, calzado, etc. No se concibe que sean comerciantes quienes sostengan semejante inexactitud. Si el comercio no se nutriera sino de las compras imprescindibles, el volumen de sus operaciones se reduciría a una proporción mínima. Y no existiría comercio alguno de artículos superfluos, como es obvio que existen. Hay una categoría de comprador ocasional, que adquiere mercancías no porque llevara el deliberado propósito de hacerlo, sino porque la simple contemplación del artículo le sedujo y le estimuló el deseo de poseerlo.

El simple hecho de transitar frente a una vidriera y ver expuesto en ella un objeto útil o decorativo, determina, en ocasiones, el deseo imprevisto de comprarlo. Otras veces, el cliente, escaso de recursos, ve una mercancía y no resiste a la tentación de adquirirla. Pero si en este caso el establecimiento está cerrado y no tiene la facilidad inmediata de satisfacer su deseo, pasa de largo e invierte su dinero en sus gastos comunes, olvidando su capricho momentáneo.

Por lo demás, la apertura de las casas comerciales hasta las 12 de la noche, como la ley determina, es meramente voluntaria. Y no comprendemos por qué razón, como los protestantes afirman, el hecho de que una o varias casas se acojan a ese beneficio ha de obligar a las otras a imitarlas. Si hay alguien que abra su establecimiento, pudiendo no hacerlo, es sintoma inequívoco de que considera beneficiosa la medida y que halla en la misma perspectivas de mayor rendimiento. Pero los que no opinen igual no hay razón alguna para que lo hagan, y si lo hacen, es, evidentemente, porque esperan derivar de ello un sólido provecho. El comerciante que considere perjudicial mantener abiertas sus puertas después de las seis de la tarde, puede cerrarlas; y si no lo hace es porque el comerciante vecino, que las abrió por su gusto, está obteniendo mayor volumen en sus operaciones cotidianas.

La aseveración de que para no incurrir en nuevos gastos se verá impelido a reducir su personal diurno a fin de atender a los gastos que le irroge el personal de noche, es enteramente fantástica. Ya que si una casa comercial tiene tres dependientes durante el día, es presumible que no los tenga con exceso, sino porque los mismos son los que se requieren para la atención cuidadosa de su negocio.

Pero donde la protesta tiene menos consistencia moral y legal es allí donde se duele de que los propietarios, en virtud de esta medida, se verán obligados a permanecer durante diez y seis horas atendiendo a su comercio. Si las casas comerciales tuvieran que estar permanentemente bajo la supervisión exclusiva de los dueños, y éstos no tuvieran la oportunidad de delegar en otros esa función fiscalizadora, no habría en Cuba ni en ciudad alguna del mundo un vasto negocio que prosperase. Hay casas que por su volumen, por su extensión y por la diversidad de sus giros, requieren jefes y gerentes industriales que se distribuyan el mando. Y lo mismo ocurre con aquellas casas que establecen en una misma ciudad o en un mismo territorio sucursales distintas.

Por otra parte, si los dueños de comercios no pudieran en ningún instante separarse del mostrador de sus respectivas casas, cada vez que se enfermasen o que por razones financieras se viesan obligados a embarcar para el extranjero, sus comercios quebrarían o irían a la ruina, lo que en buena lógica vendría a establecer un nuevo orden de cosas en las esferas de las operaciones mercantiles.

Que la medida dictada por la Secretaría del Trabajo es buena, y que ella ha de beneficiar al Fisco, a los comercios y a los trabajadores es algo que está fuera de toda disputa. Que haya determinadas casas

comerciales a quienes no les beneficie en particular porque la índole de su giro no ofrezca perspectivas mayores, no significa que la medida en general sea mala. Y nosotros, que la encarecimos en nuestro editorial anterior, precisamente porque fuimos los que la propugnamos, seguimos entendiendo que es beneficiosa y que no debe ser derogada. Y estamos seguros de que opinarán igual los obreros que hoy carecen de trabajo y los comercios de espíritu moderno que saben que la oportunidad de una venta es mayor mientras más tiempo se brinda al público para que tenga acceso a ellos.

* * *

Hay otra medida oficial que no tiene el mismo espíritu de justicia, de equidad y de previsión que el que más arriba señalamos. Es la que se refiere a la fianza impuesta o que se pretende imponer a los periódicos para que respondan del uso y empleo del papel que importen para sus respectivas tiradas. En instantes de crisis como los actuales, nada justifica que se proyecte una erogación tan cuantiosa como la de cinco mil pesos, que en cualquier forma que se satisfaga, ya en metálico ya en bonos de la República o por medio de compañías de fianzas, afecta a los intereses económicos de entidades y empresas que sufren con más rigor que nunca la depresión de los últimos tiempos. Si el pago de la fianza ha de hacerse en efectivo, la empresa se ve obligada a desprenderse de una suma cuyo reintegro, una vez comprobado que el papel se utilizó en fines de publicidad exclusivamente, no servirá sino para garantizar el nuevo embarque de esa materia prima, lo que, en definitiva, sólo representará la inversión permanente de cinco mil pesos, sin interés ni provecho alguno, en un depósito en las arcas nacionales, que no beneficiará a nadie, puesto que serán sustraídas a la circulación.

Si la fianza ha de prestarse por medio de compañías, las empresas se verán obligadas a pagar la prima que aquéllas determinen, encareciendo más el producto y sin que el Estado adquiera, como resultado del gravamen, ventaja ni beneficio alguno.

Si lo que se persigue—y lo encontramos razonable y lógico—es fiscalizar las importaciones de papel, de modo que éstas no sean objeto de especulaciones mercantiles, hay otros procedimientos más justos, más idóneos y más eficaces, que sirvan a ese propósito y que al mismo tiempo no afecten a las empresas periodísticas, que luchan tanto o más que las otras contra la crisis imperante. El Estado lo que necesita es una garantía de que el papel que se importa libre de derechos no se utiliza en otros fines que los de imprimir periódicos o revistas. Y para eso, sin necesidad de imponer gravámenes, tiene en sus manos un medio hábil y simple de fiscalizar su consumo y su empleo.

Hay en los Estados Unidos, pongamos por caso, una institución respetable y de gran crédito, a la que están inscriptas todas las grandes publicaciones de aquel país, denominada Audit Bureau of Circulations, que fiscaliza y certifica, cada seis meses, la tirada de los diarios y revistas que la integran. Algunos países de habla española, Cuba entre ellos, tienen órganos de publicidad que sufren la fiscalización del A. B. C. Y esto podría servir eficazmente al propósito oficial de impedir toda ilicitud y todo fraude.

Para ello bastaría con que el Estado organizara una institución similar, compuesta por contadores públicos de solvencia profesional y moral absoluta, que realizara esa tarea, y que interviniera los libros de las empresas, llevando una contabilidad escrupulosa de las importaciones de papel, de la aplicación que a las mismas se diera, de la circulación de cada impreso y de los sobrantes o desperdicios cuyo destino pretende conocer el Poder público.

La designación de inspectores, que ahora se intenta, para que visiten las empresas y hagan la comprobación oficial de sus existencias de papel y de la aplicación dada a las mismas, es inadecuada, no sólo porque es presumible que el nombramiento de éstos dependa de la influencia política y no de la capacidad de los mismos, sino también porque tales comprobadores con frecuencia son susceptibles a la dádiva, y atenderían menos al interés del Fisco que a su provecho propio. Con el soborno los únicos que resultarían afectados serían los empresarios íntegros, pero en cambio los que han realizado turbios manejos seguirían disfrutando, como hasta aquí, de una impunidad más o menos retribuida.

La fianza, a nuestro juicio, no es sino una forma de agresión lesiva a la economía de entidades cubanas que han luchado, sin estímulo ni protección oficial, por desarrollar en nuestro medio una labor de superación y de cultura. La Prensa, que entre nosotros no ha tenido nunca el tutelaje protector del Estado para su engrandecimiento y solidez, por cuanto no se ha dictado una sola ley benéfica para la clase, no debe ser hoy objeto de una medida fiscal sin pies ni cabeza, que obligará a hacer una inversión de cinco mil pesos sin beneficio para nadie y con manifiesto perjuicio para sus intereses, bastante maltrechos.

Atiendan a estas razones las autoridades gubernativas y no adopten irreflexivamente una disposición que no evitará el mal que con ella quieren impedir y que en cambio va a producir otro mayor.

EL MARIDAJE ARTÍSTICO QUE HA APASIONADO HOLLYWOOD

Versión de A. R. Fotos PARAMOUNT PICTURES CORPORATION



Un bello estudio de la hermosa berlínesa.

ridaje artístico roto solamente en "Cantar de los Cantares", dirigida por Rouben Mamoulian.

La tiranía del director.—

Que fuera o no posible a Marlene cumplir su cometido ante la cámara con la emoción máxima de no hallarse bajo el control del director de "Marruecos", no le

exige otro director. El se toma unas vacaciones, lo que se interpreta agudamente como confesión de la ruptura.

Pero la realidad es que cuando se montan los escenarios, ella y él están juntos.

Pensar que Josef von Sternberg está solo en las producciones de Marlene Dietrich es un error. Suyas, con su característico sello de

director vienés es manejar a Marlene Dietrich como la Dietrich. Y ahí está el clamoroso éxito de ambas.

El talento artístico de Marlene se cultivó en la famosa escuela de arte dramático de Max Reinhardt, y estuvo manifestándose en diversos géneros teatrales, drama, la comedia, el melodrama, la tragedia, en escenarios europeos. Su interpretación posterior en "El Ángel Azul" junto al trágico Emil Jannings, la garantizó como tipo ideal para la pantalla. Llevarla a los escenarios de la UFA después de verla en un pieza musical en Berlín, no costó poco trabajo a von Sternberg que fué especialmente a dirigir esa cinta alemana. Uno y otros se dedican a sus respectivos trabajos con una intensidad que es una maravilla aún en Screenlandia donde, entre tanta hojarasca de publicidad, son comunes los casos de laboriosidad y entusiasmo sinceros.

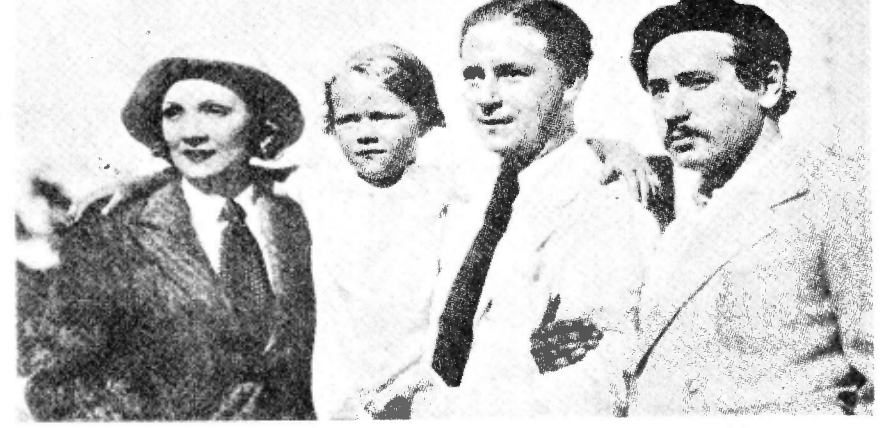
"Capricho Imperial", (Scarlet Empress), pareció uno de los grandes obstáculos para el matrimonio artístico Dietrich-von Sternberg.

ENTRE las mil cosas frívolas que preocupan a Hollywood—decir Hollywood en los Estados Unidos—es decir mundo cinematográfico, ya esté el tema circunscrito a California o Nueva York—hay una que si para las "estrellas" no pasa de tener igual importancia que un nuevo divorcio, para la gente sería toma caracteres de apasionante enigma. Es el maridaje artístico de Josef von Sternberg, director de insuperables producciones cineas en uno y otro lado del Atlántico, y Marlene Dietrich, superastro también aquende y allende el mar.

Las interioridades de Screenlandia.—

Para los que conocen las interioridades de Hollywood no es misterio ni mucho menos que los departamentos de publicidad de los estudios explotan cualquier ángulo interesante de la vida o de la actuación de los artistas, rodeándolos de una falsa atmósfera con vistas a la mejor taquilla. Estrellas femeninas en quienes un estudio ha invertido verdaderos capitales y que han tenido un súbito decaimiento en el interés del público cinéfilo se han levantado a veces de nuevo mediante un oportuno escándalo o divorcio "fabricado". No hay que ser demasiado puritano para calificar tales procedimientos de inmorales. Pero lo que es permitido a los manufactureros de jabones o encurtidos, ¿por qué no permitirse a los manufactureros de "estrellas"?

Marlene Dietrich ocupó desde su ingreso lugar prominente en Hollywood, sin otro "catapulteo" que su labor teatral en Viena y Berlín y una realización de Josef von Sternberg en la UFA, "El Ángel Azul", con Emil Jannings, el famoso trágico. El haberla descubierto y el ser designado su director en su primera film americana, valió al director vienés, que ya había dirigido en Hollywood un hit como "La Ley del Hampa", (Underworld), que se le señalara como un idilio de la actriz berlínesa. Seguramente los ejecutivos de la compañía estimaron que no bastaba la capacidad interpretativa de Marlene y el talento del director para ganarse desde la pantalla las multitudes, sino que era necesario añadir el "ambiente de romance". Pronto la vida normal de la "estrella" con su esposo borró las insinuaciones "fabricadas" por los estudios. Y no quedó para el público entre Marlene y Josef von Sternberg sino lo que en realidad había: un admirable ma-



Marlene DIETRICH con su esposo, Rudolf SIEBER, y su hija MARIA, acompañados por el famoso director de "La ley del hampa" y "La última orden".

interesó a público. Es muy limitado el número de cinéfilos que advierten en la sala de un cine la calidad artística del film, y menos aún los que ven "la mano" del director. Al público americano le interesó de la Dietrich sobre todo su "personalidad humana" tan distante de las muñecas de bazar a que lo tuvo acostumbrado—salvo excepciones contadas—el lema de "muchachas bonitas" que imperó últimamente entre los productores. Le interesó su belleza exótica, su capacidad para ser muchacha ingenua y mujer perversa dentro de los límites de un "rodaje", sin perderse en inútiles y pesados amaneramientos. Y de ese modo, "Fatalidad", (Dishonored), "El Expreso de Shanghai", (Shanghai Express), "La Venus Rubia", (The Blonde Venus), pusieron sonrisas de satisfacción en los ejecutivos.

Pero en cada una de esas producciones estaba, manejando el temperamento de la actriz como una pelota de cera, Josef von Sternberg.

Apasionó entonces el enigma. ¿Era Marlene una esclava de la inteligente tiranía del genial vienés? ¿Era incapaz de "hacer" una película de importancia con otro director?

Un poco de "ballyhoo".—

Entonces, los departamentos de propaganda, que jamás quieren permanecer inactivos, vieron un nuevo ángulo que explotar. Les había fracasado el idilio entre el director y la "estrella". Fabricaron entonces la historia de las rebeldías de Marlene. ¡Marlene quiere librarse de la tiranía de su director! ¡Marlene lucha sordamente contra las férreas barreras que von Sternberg pone a su temperamento!

Entrevistas construidas sobre una frase de ella o de él circulan profusamente. Cuando ya se ha escogido argumento que la Dietrich estudia bajo las indicaciones de Josef von Sternberg, ella

innovación y de ingenio, son "La Ley del Hampa", "La Última Orden", "Los Muelles de Nueva York", "El Trueno", y otras cintas de las que se hablará cuando se haga la lista de grandes producciones cinematográficas.

La verdadera personalidad.—

Para definir a la Dietrich basta una palabra: artista. Ella es una artista. Creo, aunque siga en pie el enigma para la gente seria de Hollywood, que con o sin Josef von Sternberg hubiera escalado el mismo envidiable puesto. Su personalidad, que reflejan sus ojos, es tan vigorosa, que basta mirarla para quedar subyugado por algo que no es precisamente la belleza física, sino la inquietud espiritual.



Josef VON STERNBERG en la época en que producía cintas que eran notables triunfos artísticos pero no económicos, en Alemania.

Lo más que puede concederse en este asunto es que von Sternberg subraya genialmente lo que ha encontrado en Marlene. Eso es todo. Y eso es lo que hay que pedir a cada director. Querido "trabajar" a la Crawford, por ejemplo, como si fuera la Hepburn, es error fatal. Ese error ha echado a perder no sólo muchas producciones sino también sólidas promesas. Lo que hace el di-

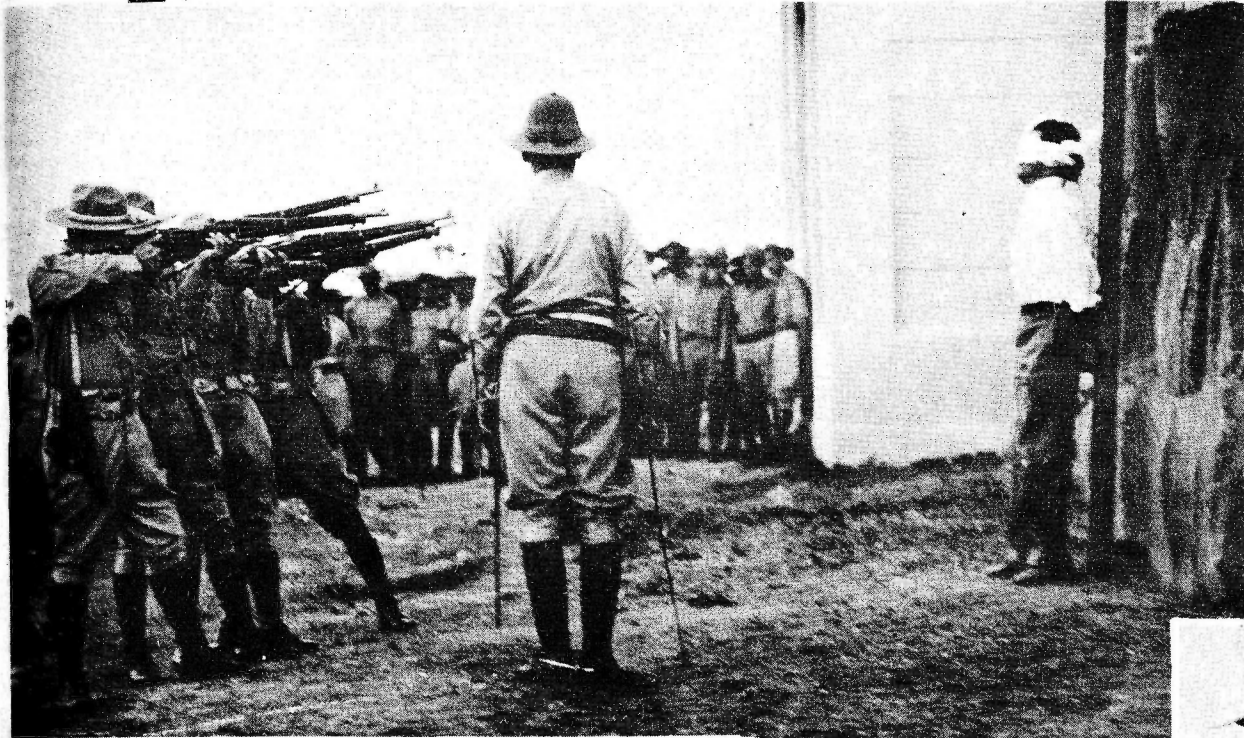


El director y la "estrella" cuando quiso explotar por los departamentos de propaganda el "ambiente romance".

Dietrich vs. Garbo.—

Acaso una de las pocas figuras que han salido realmente de los labios de la actriz para el público, fué su respuesta a una diosa sugestión de una "estruchada". "Yo quiero ser repuso Marlene a alguien que a entender en su presencia ella explotaba un imaginario recido con la Garbo. Yo no podido ver ni ese parecido ni ella cultive similitud alguna la gran sueca. Su puesto en Hollywood es absolutamente sin que tenga que compartir el reflejo de nadie. Como es también el de Josef von Sternberg, animador de cintas de mera fila, con y sin Marlene

EL FUSILAMIENTO EN SANTA CLARA

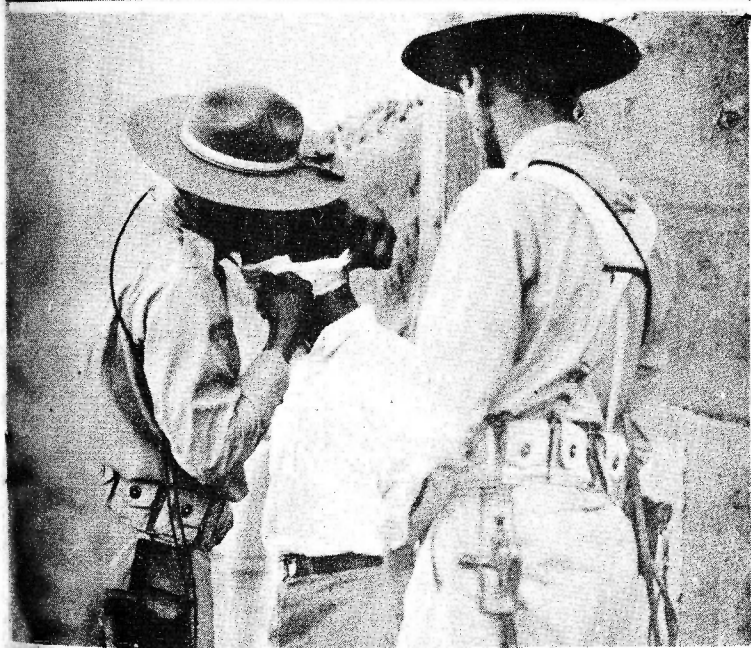


Convicto y confeso de haber dado muerte al teniente Alvarez, del Ejército Constitucional, fué fusilado José Castiello Fuentes en la ciudad de Santa Clara, a las 6 a. m. del miércoles 8 de mayo.

Las gestiones de indulto realizadas por numerosas personalidades resultaron inútiles. Y al rayar el día, el reo, un guajiro de baja estatura, cetrino y templado, que asumió abiertamente toda la responsabilidad de su delito, marchó con paso firme, esposadas las manos y alta la cabeza, hasta colocarse frente al pelotón ejecutor. Cuando se le preguntó si tenía algo que decir, respondió: "Nada absolutamente". Estas fueron sus últimas palabras.

Castiello Fuentes, que se había negado a confesarse, aunque admitió la compañía de un sacerdote, permitió que le vendaran sin hacer resistencia. Segundos después, el jefe del pelotón ejecutor bajó su sable y cuatro disparos simultáneos le derribaron muerto. Dos balas le habían destrozado la cabeza y dos el corazón.

Al entierro, que se efectuó horas después, sólo asistieron dos personas.



El oficial ejecutor bajó el sable. Cuatro disparos simultáneos derribaron muerto al reo.

El reo se dejó vendar sin oponer resistencia.

Cumplida la sentencia, el oficial médico inspecciona el cuerpo, para certificar la muerte.



Cuatro soldados colocan en el féretro el cadáver de Castiello Fuentes.

Con paso firme, esposadas las manos y alta la cabeza, José CASTIELLO FUENTES marcha hacia el lugar de su ejecución.

(Fotos Funcasta).

LA SORPRESA DE "EL MORRILLO" Y LA MUERTE DEL DR. GUITERAS

Cumpliendo su palabra de no entregarse sin combate, el doctor Antonio Guiteras, ex secretario de Gobernación y jefe de la organización política "La Joven Cuba", murió en la mañana del miércoles 8 al pie de las lomas de Camarioca (Matanzas), batiéndose a tiros contra fuerzas del Ejército. Sorprendido en la vetusta fortaleza colonial de "El Morrillo", a la boca del río Canimar, cuando aguardaba el momento propicio para emprender con veinte de los suyos la ruta del exilio, Guiteras se lanzó al campo con sus hombres y contestó al fuego del Ejército, mientras trataba de escapar amparándose en una cerca de piedra. Al terminar el tiroteo fueron recogidos sobre el campo los cadáveres del doctor Guiteras, de Carlos Aponte Hernández, coronel que fuera del ejército sandinista, y del cabo del Ejército Constitucional Marcelo Mas Hernández. En el encuentro resultaron heridos José Antonio Casariego, secretario del doctor Guiteras; el cabo Eugenio Trujillo, el soldado José Ruano y el marinero Guillermo Hernández, que se encontraba pescando en los alrededores. Nueve de los acompañantes del doctor Guiteras fueron capturados, entre ellos el cónsul general de Honduras en La Habana, señor Emilio Pinel, cuya esposa declaró al día siguiente que su presencia en el grupo tenía por objeto facilitar la entrada del doctor Guiteras y sus amigos en Honduras, y las señoras Concepción Valdivieso y Siomara O'Hallorans. A esta última se la acusa de haber hecho el disparo que costó la vida al cabo Mas.

Antonio Guiteras Holmes tenía al morir treinta y dos años de edad. Graduado en Farmacia en la Universidad de La Habana durante el curso de 1927, se asoció desde el primer momento a la lucha contra la tiranía de Machado, hasta adquirir prominencia nacional con motivo del asalto y toma del cuartel de la Guardia Rural en San Luis (Oriente), realizado por el doctor Guiteras con un grupo de amigos en los momentos en que la dictadura parecía inmovible. Al terminar el Quinquvirato y formar gabinete el Presidente Grau San Martín, el doctor Guiteras fué encargado de las carteras de Gobernación y Guerra. Su actitud como secretario le valló el ser considerado extremista peligroso por las clases conservadoras, mientras los grupos de la extrema izquierda le llamaban "lamebotas del imperialismo".

A la renuncia del doctor Grau, Antonio Guiteras organizó el partido "La Joven Cuba", de ideología política no bien conocida, en cuyo directorio nacional ocuparon cargos algunas personalidades izquierdistas de relieve.

Aspirando a realizar un movimiento revolucionario, contra la voluntad manifiesta del país, que anhela paz y orden, algunos miembros de "La Joven Cuba" se lanzaron a cometer hechos delictuosos que han merecido general reprobación. Entre ellos deben mencionarse la tentativa de asesinato del ex gobernador de Oriente, señor Penabaz, y el secuestro del señor Falla Bonet, que pagó \$300,000 por su rescate.

Sobre el cadáver del doctor Guiteras se ocupó la suma de 83 centavos.

El vetusto fortín español de "El Morrillo", a la boca del río Canimar, donde se encontraban el doctor Guiteras y sus amigos cuando fueron sorprendidos por el Ejército.

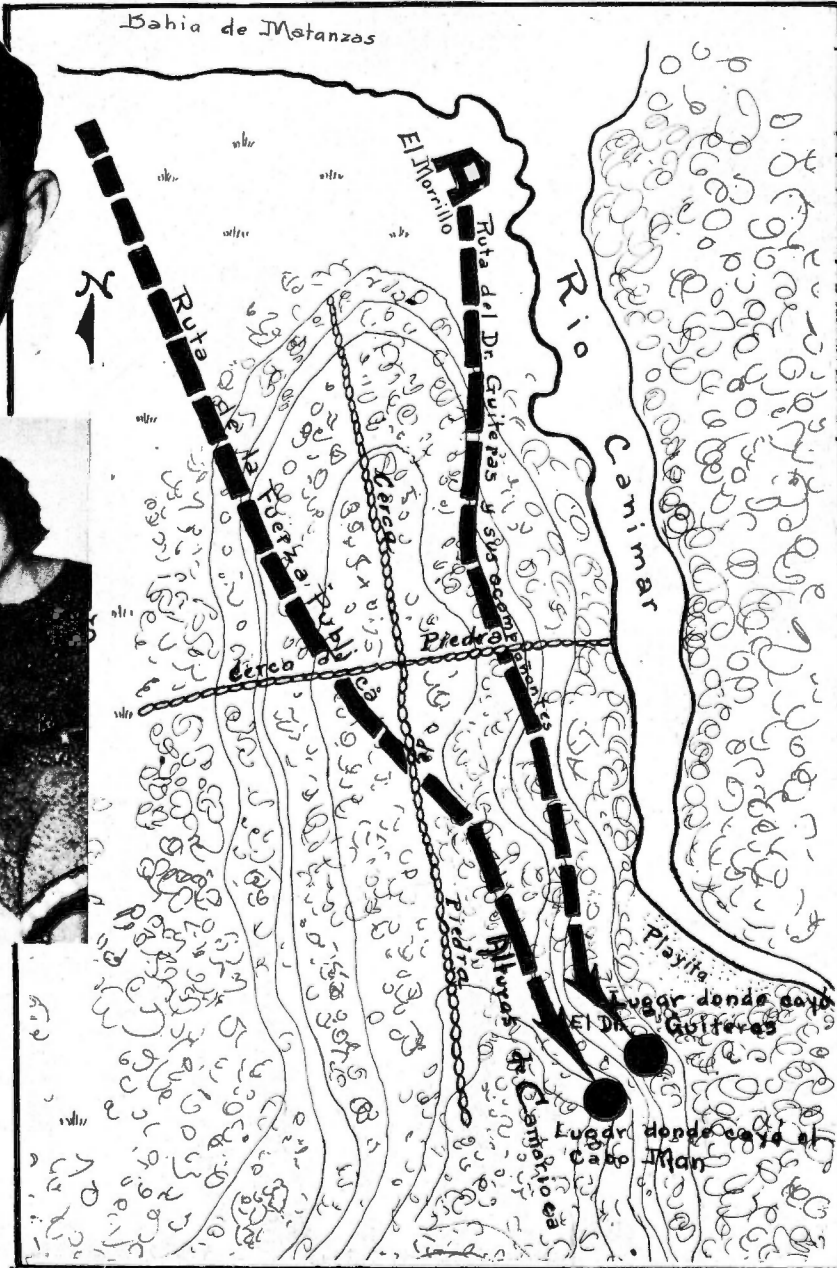


El doctor ANTONIO GUI TERAS HOLMES cuando era secretario de Gobernación y Guerra del Gobierno de Grau.



El doctor GUI TERAS, en compañía de su hermana, la señora Calixta GUI TERAS, y de su esposa, en el Hospital de Emergencias, donde se le asistió de las lesiones recibidas al tirarse de una ventana, huyendo a la fuerza pública que trataba de detenerle.

Croquis del encuentro entre el doctor Guiteras y la fuerza pública, levantado sobre el terreno por el teniente Medel, del disuelto Ejército Nacional, con la cooperación de testigos presenciales. Como puede verse, el doctor Guiteras y sus amigos trataron de escapar, amparándose en una cerca de piedra. Los puntos negros indican los lugares en que cayeron muertos el ex secretario de Gobernación y el cabo Mas.



El capitán ANTONIO SANTA VALDES, de la Infantería de Marina, que desapareció de Matanzas al producirse los hechos que culminaron en la muerte del doctor Guiteras. El capitán Santana ha sido declarado desertor.



Las señoras SIOMARA O'HALLORANS y CONCEPCIÓN VALDIVIESO, que formaban parte del grupo que acompañaba al doctor Guiteras. Se acusa a la señora O'Hallorans de haber hecho el disparo que costó la vida al cabo Mas.



El coronel Carlos APONTE, muerto junto a Guiteras.

El nombramiento de coronel extendido por Augusto César Sandino a favor del revolucionario venezolano Carlos Aponte.



Los cadáveres del doctor GUITERAS y del coronel Carlos APONTE en el necrocomio de Matanzas.

COMUNICACION -

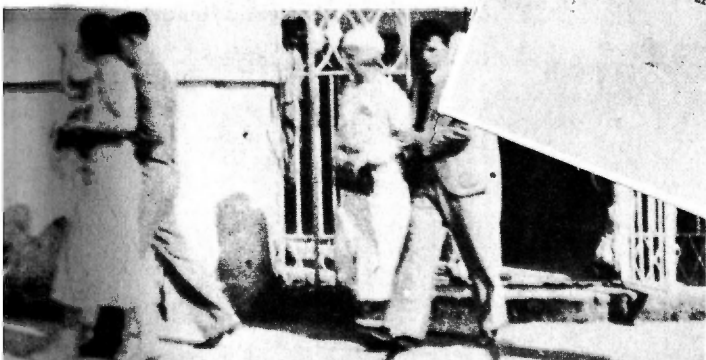
El suscrito, General y Jefe supremo del Ejército Revolucionario de la República Nacional de Nicaragua, en uso de las facultades conferidas por el mismo Ejército,...

REVIENDO el presente NOMBRAMIENTO de Teniente Coronel de Carlos APONTE SANDINO, de origen venezolano,...

Por el presente se le confiere al ciudadano Teniente Coronel APONTE SANDINO el Grato de Sargento Mayor que le fuere otorgado y el de Capitán que se le otorgare por la Orden General de este día en consecuencia de los servicios que ha prestado...

Patria y Libertad.

Augusto César Sandino.



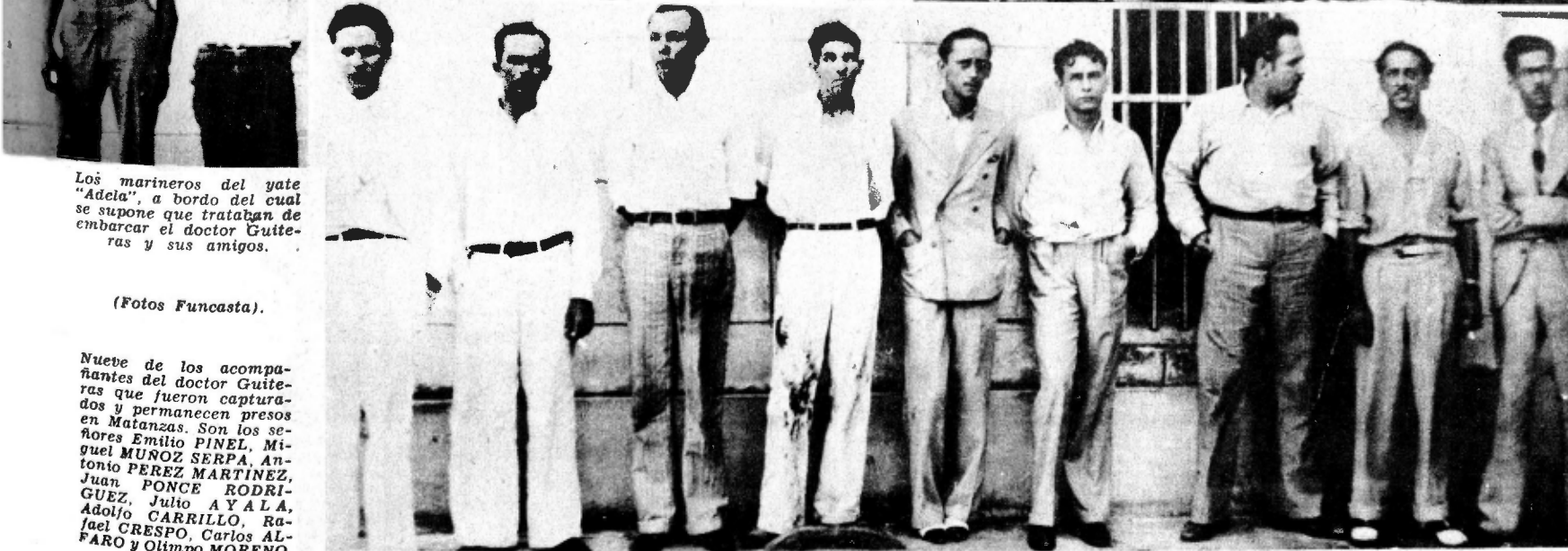
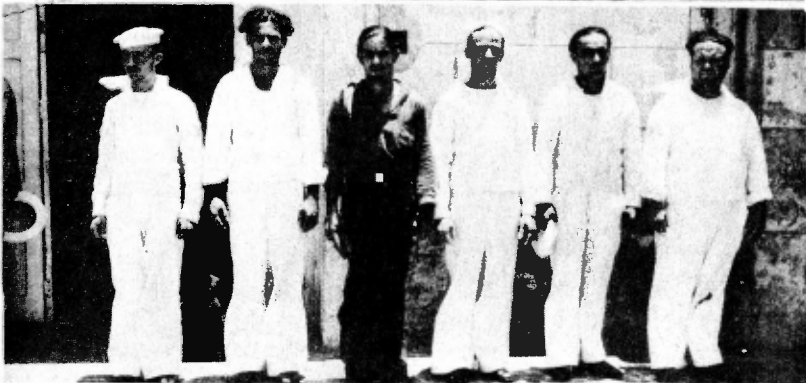
Los familiares del doctor Guiteras al salir del necrocomio, después de ver el cadáver del ex secretario de Gobernación.



La señora Stomara O'HALLORANS presentando declaración ante el oficial que instruye la causa por los hechos de "El Morrillo"



Marineros presos y remitidos a La Habana por estímarseles complicados en la tentativa de fuga del doctor Guiteras.



Los marineros del yate "Adela", a bordo del cual se supone que trataban de embarcar el doctor Guiteras y sus amigos.

(Fotos Funcasta).

Nueve de los acompañantes del doctor Guiteras que fueron capturados y permanecen presos en Matanzas. Son los señores Emilio PINEL, Miguel MUÑOZ SERPA, Antonio PEREZ MARTINEZ, Juan PONCE RODRIGUEZ, Julio AYALA, Adolfo CARRILLO, Rafael CRESPO, Carlos ALFARO y Olimpo MORENO.

PÁGINAS DESCONOCIDAS u OLVIDADAS de NUESTRA HISTORIA EL ECUADOR y CUBA. DE GARCÍA MORENO a ELOY ALFARO ROIG DE LEUCHSENING

DE todos los libros publicados este año en Cuba y por autor cubano sobre tema extranjero, es, sin duda alguna, el más notable y valioso la *Biografía del dictador García Moreno*, por el sobresaliente profesor de Psicología en la Universidad de La Habana, doctor Roberto Agramonte.

Y aunque esta obra en sí no tenga conexión alguna con la historia de nuestro país, materia propia de las presentes *Páginas*, bien merece traerle a ellas por las enseñanzas que para nosotros encierra el admirable estudio que ha realizado el doctor Agramonte de la figura tenebrosa y perversa del tirano García Moreno, y por la generosa y nobilísima actitud que en favor de la causa de Cuba libre adoptó un ecuatoriano esclarecido, la antítesis de aquél: Eloy Alfaro.

García Moreno es el ejemplo más típico y elocuente de la calamidad nacional que siempre, en todos los tiempos y en todas las circunstancias, constituye para un pueblo la presencia y entronizamiento de un dictador; verdad ésta que, aunque parezca increíble, no es aceptada unánimemente en aquellos países que han tenido la desgracia de padecer uno de estos siniestros gobernantes.

Y se sostiene, sin más explicación que un temperamento agudamente servil, sometido y afeminado, que pueden existir dictadores necesarios y beneficiosos, de manera especial si éstos son hombres de cultura, talento y educación refinada y de profunda base moral.

En García Moreno concurrieron todas estas cualidades; y sin embargo, o mejor dicho, por todo ello, García Moreno fue uno de los más desastrosos dictadores que ha tenido Hispanoamérica.

No es posible que en este artículo sigamos nosotros paso a paso la vida de este hombre,—la tragedia del Ecuador bajo su mando—y remitidos a quien desee conocerla, al libro de Agramonte; libro que representa el más acabado estudio interpretativo psicopatológico e histórico realizado por autor cubano, pudiendo parangonarse con las más excelentes obras europeas de este género, y, para no citar más que una, con la muy justamente célebre del profesor de la Escuela de Psicología de París, doctor Binet-Sanglé, *La Locura de Jesús*.

Poseedor fué García Moreno de amplia educación primaria, secundaria y universitaria, sin que le faltara la enseñanza de principios religiosos, considerados por muchos como admirable freno de la vida contra vicios y perversidades. Y tan religioso fué García Moreno que de estudiante universitario, asumió el estado eclesiástico, recibiendo, cuando apenas tenía 18 años, la tonsura y las órdenes menores, aunque bien pronto colgó los hábitos; y de gobernante estuvo siempre aliado a la Iglesia y principalmente a la Compañía de Jesús, que lo considera, según la frase del P. Berthe en el título de su conocida y voluminosa obra, "Vengador y mártir del derecho cristiano", legando, por último, a consagrar al Sagrado Corazón de Jesús la República del Ecuador. Fué también doctor en Derecho, crítico sobre cuestiones literarias y artísticas, poeta, gramático, explorador de volcanes ecuatorianos...

Todo ese bagaje moral e intelectual no impidió a García Moreno realizar los mayores y más espantosos crímenes, tanto en su vida privada como en su vida pública. Agramonte señala como su rasgo más saliente la brutalidad impulsiva. Ya de joven abofeteaba a sus compañeros, arrojaba una palangana a un criado, agredía a golpes y a puntapiés a un intendente de Policía. Más tarde, hiere con un estoque a un rival político, y, ferozmente vengativo, muchos años después, ya en el poder, persigue y hace

huir a Europa, a otro amigo, Ayarza, que había promediado en el incidente, y no conforme con ello, viejo ya éste, lo encarceló y mandó castigar con 500 azotes. Fué tal la manía de flagelación en García Moreno que ha pasado a la historia de su país con el nombre de "El Flagelador Supremo". Agramonte declara y demuestra cómo durante la dictadura de García Moreno "el azote se extendía a todas las capas sociales... el procedimiento del látigo se convirtió en sistema, perdurando largamente". Pero no se conformó García Moreno con azotar a sus supuestos enemigos o adversarios políticos, sino que también les aplicó otros numerosos y crueles tortores y entre éstos, de manera preferente, "la barra de grillos".

Lo mismo en lo privado que en lo público, fué García Moreno envidioso, enfatuado, mendaz, maestro en el fingimiento y la doblez, arbitrario... Para ocupar un escaño en el Senado no tuvo escrúpulos en falsificar credenciales.

Casado por primera vez a los 25 años, por conquistar dinero y posición social, bien pronto García Moreno le tomó a su esposa odio intenso que duró durante 19 años, al cabo de los cuales, y aprovechando una grave enfermedad de aquélla, la asesinó deliberadamente haciéndole ingerir un pomo íntegro de laudano. E hipócrita redomado escribió en respuesta a una de las cartas de condolencia recibidas: "En estos horribles días... le ruego pida a Dios por el descanso eterno de mi virtuosa compañera, tan cruelmente arrebatada por la muerte a mi cariño". A los 5 meses y 18 días de sepultada su primera esposa, raptó a una sobrina carnal de aquélla de 15 años, casándose después. Y este hombre tan *moral*, y tan *moralizador* como gobernante, tuvo numerosos amores fuera de matrimonio, no deteniéndose ante el crimen cuando deseaba poseer alguna mujer o en ocasiones en que sufría frecuentes accesos de rabiosos celos. En unos y otros casos, el amante encaprichado, celoso o burlado, echaba mano de su posición de político y de gobernante para satisfacer sus venganzas amorosas.

Ya en el apogeo de su prominencia política, transformado en dictador, fué como todos los dictadores, según anticipamos al comienzo de este trabajo, una calamidad catastrófica para el Ecuador, tanto en lo exterior como en lo interior. Llevó a su país a guerras inútiles y altamente nocivas. Se buscó la enemistad de los pueblos hermanos y vecinos. Vendió su patria a mercachifles extranjeros, negociantes y curas. Sembró la ruina y desolación en todo el territorio nacional. Agramonte lo pinta así: "El dictador ecuatoriano es un frío de ánimo, un sadista que afirma con el crimen su personalidad, un hombre capaz de andar sobre cadáveres". Mató en todas las formas y a hombres pertenecientes a todas las clases sociales.

Dice Agramonte que "el más fuerte y complejo de los impulsos de García Moreno fué el dominio". Su máxima favorita era: "Yo siento, pienso y obro bien: es necesario, pues, que todos sientan, piensen y obren como yo". En todos sus actos se movió siempre siguiendo su propia naturaleza de jefe. Se impuso a todas las clases sociales; pagó bien la tropa, pues "sin este requisito no se puede gobernar", según él mismo reiteraba; pero, a su vez, estableció el consejo de guerra verbal en campaña, para castigar "a los delincuentes de deserción y cobardía". Halagó el instinto de superioridad de los agentes policíacos, concediéndoles facultad de arrestar a los sospechosos y de instruir por sí el correspondiente sumario.

Leyendo la biografía de García Moreno descubrimos la semejanza que existe en la vida y en la obra de todos los dictadores que en el mundo han sido, y principalmente,

de los dictadores hispanoamericanos: idénticos defectos y vicios; idéntica conducta política y gubernamental; idéntica megalomanía; idéntica persecución, aun en el caso del culto García Moreno, a cuanto significaba cultura; idéntica propensión al fomento de las obras públicas de grandes dimensiones; idéntica e irresistible obsesión por permanecer en el poder a todo trance; idéntica anulación de toda clase de derechos y libertades individuales y políticas...

Para quienes piensen que pueden existir dictadores necesarios y beneficiosos, queremos recordarles estos dos enjuiciamientos definitivos que de los dictadores hizo Bolívar:

"¡Compadezcámonos mutuamente del pueblo que obedece y del hombre que manda solo!"

"Si un hombre fuese necesario para sostener el Estado, ese Estado no debería existir, y al fin no existiría".

Durante la dictadura perpetua de García Moreno en el Ecuador, estalló y se desenvolvió en Cuba casi en su totalidad la guerra de los 10 años, pues García Moreno murió a manos de patriotas revolucionarios el 6 de agosto de 1875.

Por más que escudriñemos en el gobierno de García Moreno no encontramos ni un hecho ni una frase reveladores de sus simpatías, interés o siquiera curiosidad por los empeños emancipadores de los cubanos. Ni era posible, dado su agudo reaccionarismo y su indiferencia o animosidad contra los países hispanoamericanos. Agramonte nos refiere que "contra los liberales fué inexorable. Hablaba constantemente de la insolencia de los rojos", de "los filibusteros", a quienes es preciso castigar, de los "malvados" y "criminales" a quienes era necesario escarmentar en el cadalso y "fusilar por docenas". Con ningún liberal fué magnánimo. Y refiriéndose a su actitud hacia las naciones hermanas hispanoamericanas, dice Agramonte: "Cuando México fué invadido por las huestes de Napoleón III, García Moreno calificó a Juárez como responsable de "los excesos de la demagogia rapaz, e inmoral y turbulenta" (Congreso de 1863), y exigió al Consejo de Estado el reconocimiento del Imperio de Maximiliano". En dos ocasiones distintas, en incidentes entre España y Chile y Perú, respectivamente, García Moreno se colocó frente a estos dos países hermanos y en favor de España.

Muy por el contrario de esta conducta, Eloy Alfaro, Presidente que fué del Ecuador, puso todo su entusiasmo y todas sus simpatías en favor de la independencia de Cuba. Bien es verdad que Alfaro era el reverso de García Moreno. Liberal, en el amplio y nobilísimo sentido de la palabra, como dice Santovenia en su estudio histórico *Eloy Alfaro y Cuba*, "la libertad le subvugó. Defensor de ella durante luengos años de sinsabores y ostracismos, desde el solio la protegió y la exaltó. Prefirió contemplar con dolor su mal uso por opositores apasionados que amordazarla, pues sentíase incapaz de imitar lo malo que por sí mismo había combatido. Imprentas procaces vomitaban diatribas que sólo pudieron propagarse en un régimen de profundo respeto al pensamiento y a la palabra ajenos". Eloy Alfaro fué contrario a las dictaduras y a la reelección, negándose a las diversas indicaciones que se le hicieron para que proclamase su continuación dictatorial en el poder. Fué estadista y reformador que propuso siempre todo cuanto juzgó beneficioso al progreso y al mejoramiento de su patria. Proclamó la libertad de conciencia, la ley del matrimonio civil y otras medidas de amplio y justo liberalismo.

Y ajeno por completo a las mezquinas ambiciones personales de García Moreno, a sus

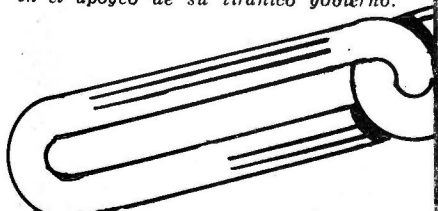
(Continúa en la Pág. 39)



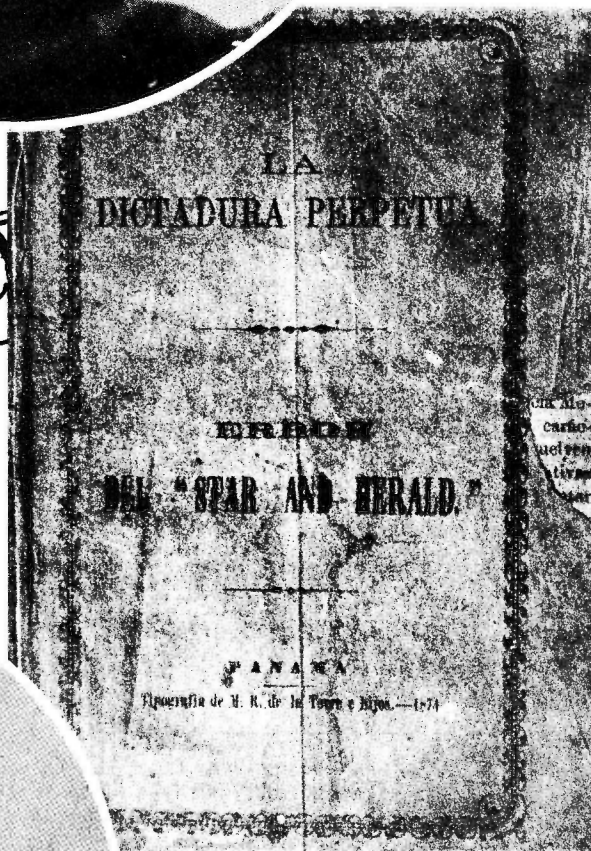
El dictador ecuatoriano Gabriel GARCÍA MORENO, a los 50 años de edad, en el apogeo de su tiránico gobierno.



Eloy ALFARO. Presidente del Ecuador, revolucionario patriota, estadista y americanista esclarecido, que laboro intensamente en favor de la independencia de Cuba.



Cubierta del panfleto de Montalvo contra García Moreno, "La Dictadura Perpetua". El ejemplar fotografado, que tomamos, como los anteriores grabados, de la obra de Roberto Agramonte, "Biografía del dictador García Moreno" tiene el mérito de haber sido el mismo que leían los conspiradores cuando decidieron la muerte del tirano.



Roberto ANDRADE, patriota ecuatoriano, uno de los conspiradores que dieron muerte a García Moreno. Fue colaborador de Eloy Alfaro y es, como dice Agramonte, "una de las figuras inmaculadas del liberalismo genuino del Ecuador".



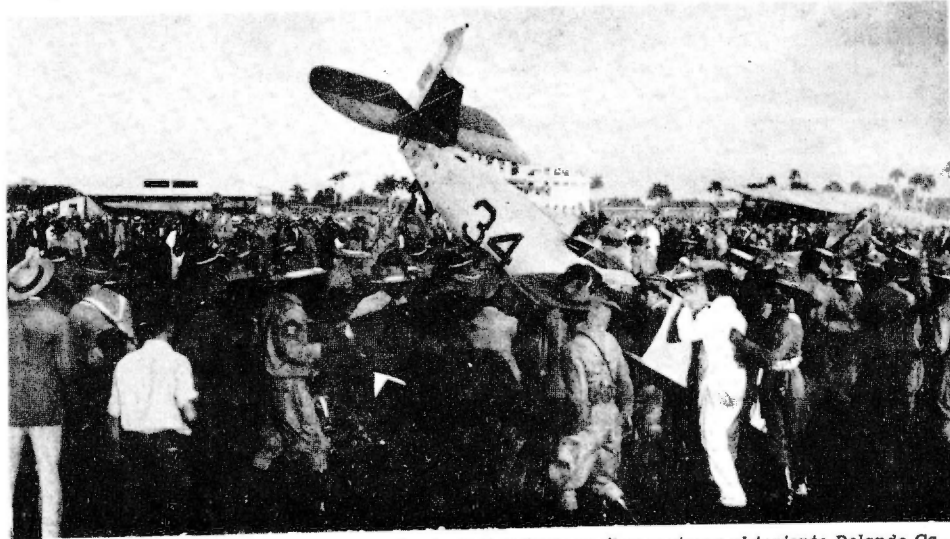
Don Juan MONTALVO, el formidable y erímio pensador y escritor ecuatoriano, quien combatió durante largos años la tiranía de García Moreno. Su frase, al morir éste a manos de patriotas revolucionarios, es proverbial: "Mi pluma lo mató".

LA CATÁSTROFE DEL VOUGHT 34

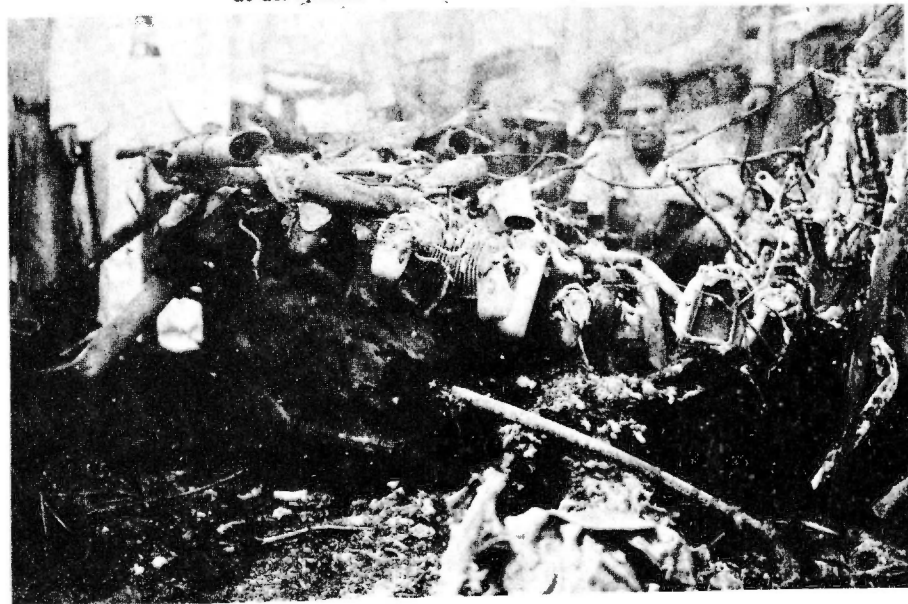
Los tenientes aviadores Lucas Brihuegas y Miguel Rojo y Gil perdieron la vida el domingo 12, al volcarse e incendiarse el avión "Vought" N° 34, cuando intentaban realizar un aterrizaje forzoso en los cañaverales del central "Reforma".
 Nuestro corresponsal gráfico en Caibarién, Arturo Martínez Illas, describe el accidente en la siguiente forma:
 "El teniente aviador Lucas Brihuegas piloteaba el avión del Ejército N° 34 en compañía de un observador que hasta este momento no hemos podido identificar. Al pasar cerca del central "Reforma" comenzó a fallarle el motor y a dar grandes estampidos por el escape. Con ese motivo los ocupantes del avión dispararon tiros para advertir a los campesinos del peligro que corrían, sacando a la vez las manos con pañuelos. Con la misma trataron de aterrizar en un campo de caña, pero con tan mala suerte que el aeroplano se volcó, incendiándose, no pudiendo acudir en seguida en su ayuda los que lo vieron porque al incendio siguió el estallido de todos los proyectiles que traían consigo, no pudiendo acercarse nadie hasta tanto no cesó el peligro. Entonces pudieron darse cuenta de que sólo quedaba un montón de carbón, pues hasta los hombres estaban carbonizados"



El teniente aviador Lucas BRIHUEGAS.
(Foto Funcasta).

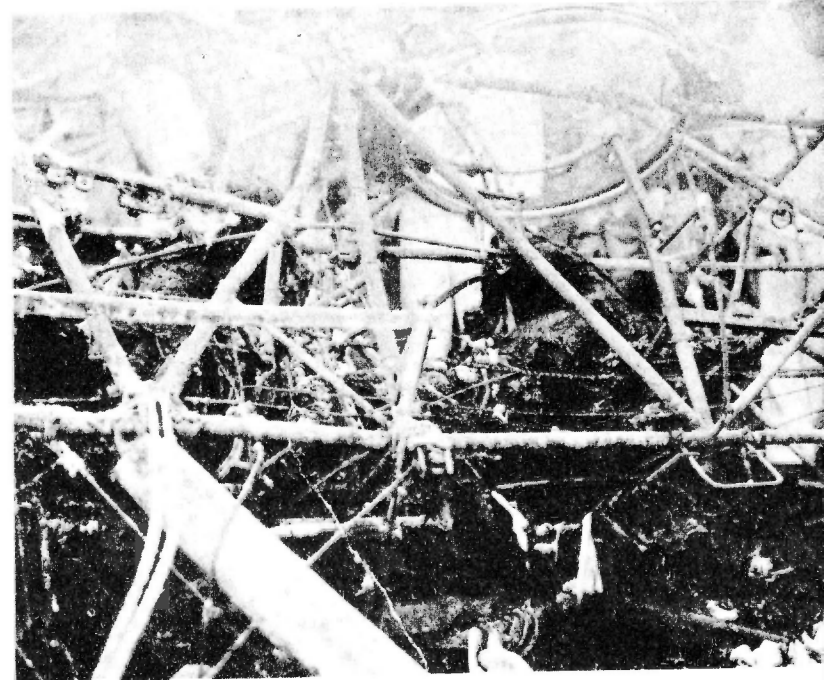
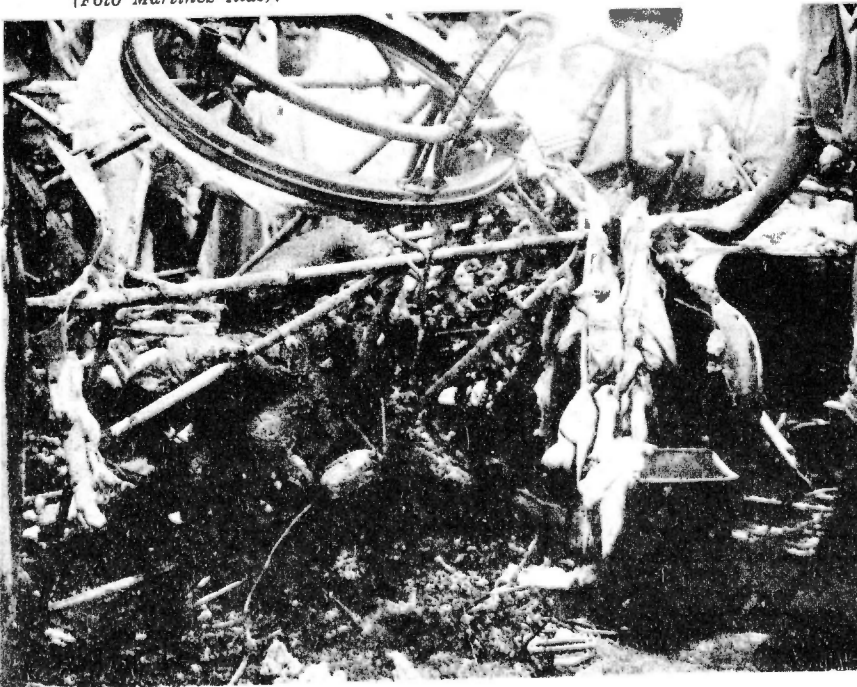


El avión "Vought" N° 34 era un aparato de mal agüero: en él se mataron el teniente Rolando Caballero y el sargento González durante unas exhibiciones aéreas realizadas en Rancho Boyeros, en marzo de 1930. La foto fué tomada inmediatamente después de la catástrofe, cuando estaban sacando del aparato los cadáveres de los aviadores.



Estado en que quedó el motor del avión incendiado. La intensidad del calor fué tanta que algunas piezas se fundieron.
(Foto Martínez Illas).

Los restos carbonizados del "Vought" N° 34 y de sus tripulantes.
(Foto Martínez Illas).



El teniente aviador Miguel ROJO Y GIL.

Otro aspecto de los restos del avión.
(Foto Martínez Illas).

EL DÍA DE LAS MADRES

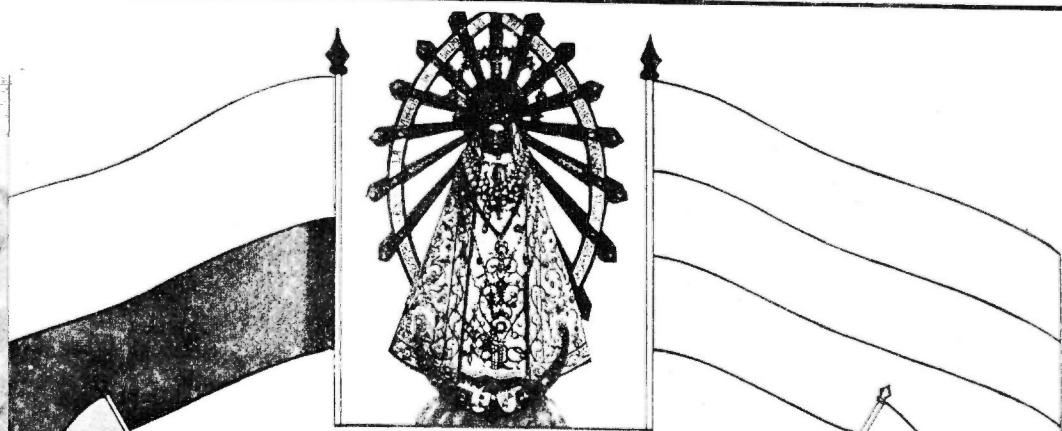


Rodolfo ARANGO, de la Asociación de Repórteres, haciendo uso de la palabra durante el homenaje que se tributó a Victor Muñoz, el creador del Día de las Madres en Cuba.



Arrodillado respetuosamente, este niño elige una flor blanca para colocarla en su pecho como recuerdo de la madre muerta...

(Fotos Funcašta).



LA MADRE

Hay una mujer que tiene algo de Dios por la inmensidad de su amor y mucho del ángel por la incansable solicitud de sus cuidados; una mujer que siendo joven tiene la reflexión de una anciana y en la vejez trabaja con el ardor de la juventud; una mujer que si es ignorante descubre los secretos de la vida con mas acierto que un sabio y si es instruida se acomoda a la simplicidad de los niños: una mujer que siendo pobre se satisface con la felicidad de los que ama y siendo rica daría con gusto su tesoro por no sufrir en su corazón la herida de la ingratitude; una mujer que siendo vigorosa se estremece con el vagido de un niño y siendo débil se reviste con la bravura del león; una mujer que mientras vive no la sabemos estimar porque a su lado todos los dolores se olvidan, pero después de muerta daríamos todo lo que somos y todo lo que tenemos por mirarla un solo instante, por recibir de ella un solo abrazo, por escuchar un solo acento de sus labios.

RAMON ANGEL JARA
(Obispo Chileno y Canónigo Argentino)

REPÚBLICA ARGENTINA



AÑO EUCARÍSTICO 1934



Rosas blancas y rosas rojas son las favoritas de las damas.

En un cuadro artístico, en el que la imagen de la Madre de Dios preside a las enseñas de Hispanoamérica, se ha colocado en todos los hospitales de la República Argentina y de Chile este hermoso párrafo que monseñor Ramón Ángel Jara, obispo de Chile y canónigo de la Argentina, dedica a las madres. Son tan admirables las palabras de monseñor Jara y tan piadosa la idea de colocarlas junto al lecho de dolor del hospital, que no podemos resistir la tentación de reproducirlas en CARTELES al referirnos al Día de las Madres, celebrado el domingo 12.

Un puesto de flores durante el Día de las Madres.



APESAR de que los padres de Mary Blandy la dotaron generosamente y le permitían hacer su voluntad en casi todas las cosas, hubo un solo punto en relación con el cual los autores de sus días insistieron en ejercer su autoridad paternal: el matrimonio.

—Me ha costado años de constantes fatigas—quizás intrigas hubiera sido la palabra correcta,—para ahorrar en mi profesión de abogado lo suficiente para retirarme,—acostumbraba Blandy decir a su hija,—y no quiero que vayas a entregar este dinero amasado con mi trabajo al primer cazador de fortunas que se presente. El dinero tiene que unirse al dinero.

Ahora bien: ocurría que éste también era el punto de vista de Mary, porque era terriblemente mercenaria, aún desde pequeña, y se prometió que nunca alentaría en lo más mínimo a ningún hombre, sin antes haberse asegurado, primero que nada, de que tenía dinero en el banco, y bastante además. Así sucedió que, a los veinte años de edad o cosa así, Mary estaba todavía soltera, por la sencilla razón de que ninguno de los jóvenes que le habían propuesto matrimonio era buen partido, según su opinión y la de su padre, Mr. Blandy.

Por aquella época, Mary rechazó a un pobre pero apuesto campesino que, aparentemente, estaba verdaderamente enamorado de ella. El capitán William Cranstoun, hijo de lord Cranstoun y sobrino de lord Mark Ker, llegó a Oxfordshire en busca de reclutas para su regimiento. Después de visitar varias villas y enganchar a cuantos jóvenes encontró en ellas, tocó por fin en Henley, viéndose casualmente un día a Mary Blandy cuando ésta paseaba a caballo por las inmediaciones del pueblo. El capitán preguntó a un hombre con quien había hecho conocimiento en la villa, y que acababa a pasar por aquel lugar, quién era la joven.

—La señorita Blandy—replicó el hombre.—Su padre es uno de los vecinos más acaudalados de este lugar. Esta es su única hija, y si hay algo de cierto en los rumores, heredará una respetable cantidad de dinero.

—¿Es heredera?—recalcó Cranstoun descuidadamente, mientras se quitaba el polvo de su traje, (mentalmente, había resuelto investigar, para saber si era cierto lo que acababa de oír).—¿Entonces, según supongo, va a casarse pronto?

—Que yo sepa, no,—replicó su informante.—Creo que ni está comprometida. Nunca he oído hablar de que tuviera novio.

El capitán lanzó un suspiro. —¡Libre de compromiso!—exclamó.—Es extraño. Tiene dinero y buena apariencia, porque ¡por mi alma que es bonita la muchacha!, y no tiene ningún pretendiente.

Después agregó para sí: —¡Magnífico! ¡Qué suerte! —Yo no digo que no tenga pretendientes,—observó el hombre.—Ha tenido bastantes, que yo sepa. Digo nada más que no está comprometida, y es por la siguiente razón: ninguno de los jóvenes de aquí es bastante rico. El viejo Blandy es terriblemente avaro. Fué con esta avaricia cómo pudo hacerse de su capital.

—¡Oh!—exclamó el capitán,—la misma historia de siempre: un caso de los eternos o, para ser más correcto, "infernales talegos de oro". Bueno, no culpo al hombre porque no quiera que su hija se case con algún necesitado aven-

turo. Hay muchos de éstos, muchísimos, que no buscan en el matrimonio sino una oportunidad de resarcirse de su hacienda perdida; o que si no la tuvieron, buscan la ocasión de hacerse de una.

Aquí terminó la conversación, saliendo presuroso el capitán en busca de alguien que pudiese darle informaciones fidedignas respecto al estado de la fortuna de Mr. Blandy.

Habiendo hallado la persona que deseaba y confirmado que Blandy tenía dinero, y que se consideraba generalmente como su única heredera a la joven Mary, el capitán se puso a considerar la forma en que podría lograr ser presentado a ella. La historia no menciona de qué medios se valió el capitán para lograr este fin; pero, sea cual fuere el método empleado, el caso es que tuvo completo éxito, porque el militar, de aquel día en adelante, convirtióse en asiduo visitante de la familia Blandy.

Podía comprenderse fácilmente que el principal objeto del capitán al visitar la casa no era ver a los padres de Mary. Cranstoun era siempre atento y político con los ancianos, pero la mayoría de sus conversaciones eran con la propia Mary, y siempre miraba a la joven con persistencia.

Aquel breve conocimiento pareció suficiente para excitar las llamas de la pasión en el corazón de Mary; y no cabe la menor duda de que aceptó de buena gana sus galanteos, aunque el capitán tenía suficiente edad para ser su padre.

Temiendo que determinadas informaciones, relativas a la existencia de cierta persona que poseía más derecho a sus afectos, llegaran a oídos de la joven, Cranstoun dijo a ésta que estaba complicado en un desagradable proceso con una dama de Escocia, que afirmaba que era esposa de él, pero que se trataba, según juró y perjuró a la muchacha, de una simple aventura, de cuyos inesperados y desagradables resultados la ley, en breve tiempo, lo libraría.

Entonces pidió a Mary que se casara con él, y habiendo obtenido el consentimiento de ésta procedió a consultar a sus padres, obteniendo sin dificultad el permiso de ellos. El matrimonio Blandy, quizás un tanto sorprendido por la alta alcurnia del novio de su hija, hizo patente que accedía con muchísimo gusto a la unión.

Hasta entonces, todo había marchado a las mil maravillas, por lo menos en lo concerniente a Cranstoun. Pero desde aquel momento, las cosas empezaron a salirle mal. Era un hombre casado, y con su esposa, una tal miss Murray, había recibido una considerable fortuna.

Sabiendo esto lord Ker, al enterarse de su próximo matrimonio con Mary Blandy, puso en seguida en antecedentes al padre de ésta, con el resultado de que se efectuó una violenta entrevista entre el anciano abogado y el capitán.

Gracias, principalmente, a la señora Blandy, que estaba a favor de él, Cranstoun logró aplacar al padre de Mary, haciéndole ver que las acusaciones formuladas contra él por lord Ker eran completamente falsas.

Poco después de este incidente, falleció la señora Blandy, y el esposo de ésta recibió otra comunicación de lord Ker corroborando lo que había dicho sobre Cranstoun y ofreciéndole las más convincentes pruebas de que decía verdad.

BESOS FATALES

Mary Blandy,

Convencido ahora de que Cranstoun era un villano, Blandy siguió a éste y a su hija un día hasta el jardín, poniéndose en observación detrás de un árbol.

El anciano no estaba suficientemente cerca para oír la conversación, porque la pareja hablaba en voz baja; pero tenía graves sospechas de que las relaciones del capitán con su hija habían rebasado los límites de la decencia. Con gran interés, agudizó la vista y el oído, viendo en seguida cómo

Y colocando una mano sobre el brazo del capitán Cranstoun, le miró cariñosamente a la cara.

—Qué... No... por supuesto que no,—respondió Cranstoun, tratando de arreglarse sus ropas y al mismo tiempo de recobrar su ecuanimidad, porque estaba hecho una calamidad.—No quiero ocultar la verdad por más tiempo, señor Blandy. Soy casado. He tenido la desgracia, señor Blandy, de casarme con una mujer perversa, de quien trato en la actualidad de



mo Cranstoun rodeaba con su brazo la cintura de Mary. En otro instante, y antes de que Blandy pudiera darse perfecta cuenta de lo que ocurría, porque todo se produjo con gran rapidez, el capitán acercó su rostro al de Mary y sus bocas se unieron en un beso.

Rugiendo de furia, Blandy salió de detrás del árbol, y cogiendo al capitán por el cuello, comenzó a zarandearlo, sacudiéndolo con todas sus fuerzas y vociferando al mismo tiempo:

—Villano, canalla, ¿qué te propones? ¿Qué intentas hacer?

—Un momento,—gritó Cranstoun, tratando de librarse de los brazos del anciano, que no cesaba ni un momento de sacudirle, como si fuera un muñeco.—Un momento, señor; soy yo el que debe hacerle esa pregunta. ¿Qué diablos se propone usted, sacudiéndome de ese modo y estropeándome la corbata nueva?

—¿Está usted loco, padre?—procuró Mary.—Willie tiene perfecto derecho a besarme: estamos comprometidos.

—¡Comprometidos!—murmuró Blandy, buscando apoyo en el respaldo de un banco.—¡Qué disparate! ¡Este hombre está casado!

—Ya lo sé, padre—replicó con calma Mary.—Willie me ha contado todo lo relacionado con su matrimonio en Escocia. No me ha ocultado nada, ¿verdad, Willie?

obtener el divorcio, y por las pruebas que tengo de su infidelidad lograré ganar la demanda, esperando, tan pronto como obtenga el decreto de la Corte Suprema, contraer matrimonio con Mary.

—Usted puede esperar todo lo que quiera, señor,—contestó Blandy—pero nunca se casará con mi hija. Jamás consentiré tal cosa. Y sepa, señor, que si se casa usted con Mary sin mi permiso, se unirá a una mujer pobre. No tendrá ni un solo centavo mío.

—Realmente, señor,—arguyó Cranstoun,—realmente, señor, es usted irrazonable. Por mi honor que es usted irrazonable.

—El se arrepentirá—dijo Mary, avanzando hacia su padre y colocándole la mano en el brazo, con gesto cariñoso.—¿Verdad que te arrepentirás, padre?

—¡No!—gritó furibundo el anciano.—No retiraré mi palabra. Ya he dicho cuanto tenía que decir. No sólo no consideraré nunca la idea del capitán Cranstoun de casarse contigo, sino que le prohibiré que vuelva a verte o comunicarse de alguna manera contigo.

En vano rogó Mary. Las lágrimas y los ruegos fueron inútiles y

La PARRICIDA

el capitán abandonó la casa, amenazado con expulsión instantánea y procedimientos legales si volvía a aparecerse por allí.

Sin embargo, Mary era tan obstinada como su padre. A pesar del hecho, ya citado, de que el capitán tenía casi doble edad que ella, estaba apasionadamente enamorada de él y determinó casarse con él a toda costa.

A fin de no despertar las sospechas de su padre, simuló abandonar toda idea de casarse con el capitán, comenzando a coquetear

morado de mí. ¿Sería él capaz, si tuviera corazón y estuviera enamorado, de tratarme en esta forma? Como yo...

Pero en este momento Cranstoun apareció a lo lejos, y dando un grito de alegría, la joven corrió hacia él.

—¿Por qué, Willie, estás tan serio?—dijo ella, después de que hubieron cambiado poco más del número de besos acostumbrados, y mientras el capitán se recostaba al tronco de un árbol, dando muestras de gran cansancio.—¿Qué te ocurre?

—¿Qué? — exclamó Cranstoun, con acento salvaje. — ¡Que he perdido el pleito! La Corte de Sesiones me negó el divorcio.

—¡Willie, pero eso es imposible! — barbotó Mary.

—Pues he perdido el pleito—dijo Cranstoun furiosamente.—Con sus lágrimas lo logró. Es con lo que ganan siempre las mujeres. No tuvo nada más que lloriquear y gimotear un poco, y todos la creyeron en seguida. "Le he sido fiel, siempre le he sido fiel", dijo con lágrimas en los ojos ante los jueces. "Nunca he amado, ni siquiera prestado atención a otro hombre que no fuera él". Ahora sólo me resta—agregó Cranstoun—pedirle a Dios que algún pirata la secuestre.

—Y ahora no podremos casarnos, Willie, de seguro,—dijo Mary, presa de gran dolor.—Todos los castillos en el aire que me había hecho ruedan por el suelo, al ver destruida nuestra felicidad futura. Cranstoun contrajo los labios con fiereza.

—Mira aquí, Mary,—dijo él al

tu padre ni una palabra de lo que te he dicho.

—No soy tan tonta, — replicó Mary, — porque sé que si le dijera algo trataría en seguida, como es natural, de saber de quién había obtenido yo esos datos.

Cranstoun no respondió a esto, pero después de guardar silencio por algún rato, dijo de pronto:

—Mary, tengo una idea. ¿Recuerdas que te dije una vez que muchos de los habitantes de las montañas, (se refería a los habitantes de la región montañosa de Escocia), poseen el don de la clarividencia y otros extraordinarios poderes?

—Si lo recuerdo, querido; ¿por qué?

—¿Por qué?—dijo Cranstoun.—No muy lejos de donde yo estuve parando el año pasado, en Porthshire, hay una vieja montañesa que vende filtros de amor a la gente que está enamorada y que quiere que su amor sea correspondido.

—Debe ser gente muy simple. —replicó Mary riendo—la que se deje embaucar de esta manera. Mi padre no tomaría una de esas posiciones.

—Puedes prepararte contra esta contingencia — dijo Cranstoun — mezclándola con su comida, para que la tome inadvertidamente. Te enviaré uno de ellos cuando vaya a Escocia.

Cranston cumplió al pie de la letra su palabra. Pocos días después fué a Escocia, y al poco tiempo Mary recibía un paquete conteniendo el misterioso polvo. La noche anterior a la llegada del extraño paquete, la joven tuvo un raro sueño. Se vió a la orilla del mar, bajo una muralla de roca que se elevaba perpendicularmente varios centenares de pies sobre la superficie líquida. A través del agua verdosa y límpida, el fondo del mar cubierto de arena y conchas y plantas marinas, podía verse prolongado por el frente y ambos lados, perdiéndose en aquella distancia infinita. Peces de las más variadas clases y tamaños, algunos muy grandes y espantosos, y otros pequeñitos y de bellos colores, nadaban silenciosos de un lado a otro, mientras que enormes cangrejos y otros extraños pobladores del mar, jamás vistos por ojos humanos, pululaban en todas direcciones.

Repentinamente se oyó el sonido de algo que cayera en el agua, seguido de salpicaduras y un movimiento de temor entre los peces, y Mary vió el cuerpo de un hombre caer de cabeza al mar, hundiéndose en sus profundidades, hasta tocar, muy cerca de ella, la arena del lecho de las aguas. Al chocar con el fondo el cuerpo quedó tendido de espaldas, permaneciendo en aquella posición.

Obedeciendo a irresistible curiosidad, Mary miró al rostro del hombre muerto, quedando horrorizada al ver que era su padre. La emoción fué tan fuerte, que la joven despertó, trémula de miedo.

Aquel sueño la impresionó sobremanera. Había un sinnúmero de tristes presagios en aquel sueño. Las profundidades del mar, verdes y silenciosas, los peces enormes y aterradoras, con aquellas mandíbulas, exponentes de su cruel voracidad, y ojos malévolos, además del cadáver que cayó al agua. Parecía aquel sueño la profecía de una catástrofe que venía. Temerosa la joven de hacer uso entonces de aquellos polvos que le había dado su amante para ganarse el afecto de su pa-

dre, escribió en seguida a Cranstoun sobre el particular. Pocos días después, Mary recibió una segunda carta de éste. La forma en que estaba escrita parecía algo enigmática, pero no cabía la menor duda en cuanto al contenido. El único obstáculo en el camino de ambos era un hombre anciano, demasiado decrepito para ser de alguna utilidad en el mundo. Si moría ahora, todo el dinero que poseía pasaría a ser de Mary, que podría casarse con quien quisiera; pero si seguía viviendo, no sólo no podría ella casarse con el elegido de su corazón, sino que el anciano pudiera muy bien caer en la idea de hacer otro testamento, dejándole su fortuna a cualquier otra persona.

"Los polvos que te he enviado —le escribió Cranstoun,—te pondrán a salvo de tal contingencia y te traerán hacia mí en seguida. Usalos, por Dios, pero por el bien de nosotros dos utilízalos con cuidado".

Después, en la potsdata, decía: "No prestes atención a tu sueño. Fué mera fantasía de tus sentidos. Una simple indisposición nocturna. Seguramente algo que comiste y te sentó mal".

Mary leyó la carta, no una sino muchas veces, y siendo naturalmente astuta, comprendió en seguida el significado de ella. Nunca había sentido gran afecto por su padre, a pesar de lo bondadoso e indulgente que había sido con ella. Además, estaba anciano, y Mary detestaba a la gente vieja, especialmente a los hombres; eran muy engorrosos y majaderos, y su padre no era excepción.

—¿Por qué ha de interponerse en el camino de mi felicidad? —murmuró para sí la joven.—Por ley natural, no le queda mucho tiempo de vida, y lo mismo ha de dar que muera ahora que dentro de diez años.

Esta idea arraigó tanto en su cerebro, que al fin se decidió a llevarla a cabo; y a fin de tener la presencia de ánimo necesaria para tal ocasión, bebió en gran cantidad del vino predilecto de su padre. Bebió mucho, mucho más de lo que acostumbraba ella, al extremo de que se perturbó tanto, que dijo a su doncella, mientras ésta la vestía para la comida:

—Susana, ¿quién no sería capaz de enviar un ser querido al infierno por cien libras? Yo lo haría, ¿y tú?

Aunque acostumbrada a oír todo género de sandeces de boca de su ama, porque gozaba de su confianza, Susana se quedó asombrada al oír esto, especialmente porque sabía del asunto amoroso de Mary, y las diferencias surgidas entre la joven y su padre por este motivo. Sin saber a ciencia cierta qué contestar, la doncella sonrió ambiguamente, y varió la conversación. Poco después, cuando se encontraba en la cocina, la criada repitió al cocinero cuanto había dicho Mary. Este, como es natural, confió en seguida el secreto a toda la servidumbre, de manera que al poco tiempo había llegado a conocimiento de todos los de la casa, incluso el mismo padre de Mary.

¿Quién no enviaría un ser querido al infierno por cien libras? ¿Qué cosa más absurda en boca de una muchacha; qué idea para una joven heredera con un padre acaudalado!

Pero Mary había concebido semejante idea, y al día siguiente procedió a ponerla en ejecución.

No encontrándose muy bien, Blandy se hallaba recluido en su

(Continúa en la Pág. 39)



versión de
F. DE BARZÁBAL
Ilustración de
GALINDO

con varios jóvenes de aquellos contornos. Durante todo aquel tiempo, no sólo mantenía correspondencia con Cranstoun, sino que solía encontrarse con él siempre que se presentaba la ocasión. Una noche, Cranstoun se retrasó a la cita. Mary Blandy, que nunca lo había hecho esperar, llegó al lugar señalado con puntualidad, pero él no había llegado aún. —No está bien,—se decía Mary, mientras esperaba la llegada de su amante,—que me trate así. No puede estar verdaderamente ena-

FRANCIA ESTÁ PAGANDO EL PRECIO DE LA VICTORIA



Guillermo FERRERO.

Ferrero sostiene que el mundo, al hacer avanzar las artes de la guerra, ha olvidado el difícil arte de hacer la paz. Versalles —pues— no fué una paz sino una tregua. Y si Alemania y Francia no están ya enzarzadas en una nueva guerra, no es porque no quieran, sino porque NO PUEDEN.

por Guglielmo FERRERO
(el primer historiador de EUROPA)

la paz? ¿Cómo puede explicarse esta paradoja?

Permitásenos comenzar haciendo ver que la paradoja no es nueva. Desde 1870 tiene un paralelo en Europa. Bismarck ganó tres guerras en siete años. Bajo su caudillaje Prusia derrotó a Austria en 1866 y la Confederación Germánica venció a Francia en 1870. Austria y Francia eran entonces las dos primeras potencias militares del mundo.

Bismarck, cabeza del Imperio Alemán, fué desde 1870, el amo de Europa. Debiera haber podido sentirse tranquilo, pero por el contrario fué él quien se sintió en dificultades y solicitó alianzas por todas partes, como Francia las está solicitando hoy.

En 1879 hizo la alianza con Austria; en 1881 hizo la alianza de los Tres Emperadores, con Austria y Rusia. En 1882 hizo la Triple Alianza con Austria e Italia. En 1887 renovó y amplió la Triple Alianza y, no pudiendo renovar la alianza de los Tres Emperadores, firmó un alianza con Rusia: el famoso tratado recíproco.

En 1889 ofreció una alianza a Inglaterra. Tenía una verdadera manía de alianzas; las buscaba en todas partes y con todo el mundo.

Después de 1870, por el contrario, Francia, que había sido derrotada y que era el estado más débil, permaneció mucho más tranquila en su aislamiento que su vencedora: como la Alemania de hoy.

No sólo no buscó alianzas, sino que las rechazó, como hace hoy Alemania. Los documentos secretos alemanes, publicados por la República de Weimar, nos han revelado que Francia rechazó cortésmente en 1886 las primeras sugerencias de alianza hechas por Rusia. Cosa que nadie había sospechado.

¿Cómo puede explicarse esta paradoja? Ella demuestra que el siglo XIX, si contribuyó poderosamente a perfeccionar el arte de la guerra, perdió en cambio por completo el arte de acabar las guerras, que es mucho más difícil que el arte de hacerlas.

Nosotros ignoramos el arte de hacer la paz, que el siglo XVIII elevó a un alto grado de perfección.

Los juristas y los diplomáticos del siglo XVIII profesaban y practicaban una doctrina acerca de la paz y la manera de hacerla, que nuestra época ha cometido el error de olvidar por ignorancia y por despreocupación.

Esa doctrina afirma que la paz es sólo una tregua si el vencido se limita a aceptarla por necesidad, en vez de aceptarla como algo por lo menos tolerable y más ventajoso que una repetición de la guerra; una tregua que condena

al vencedor a vivir en estado de continua alarma por temor a que el vencido aproveche la primera oportunidad para recomenzar el conflicto.

Por esa razón los diplomáticos del siglo XVIII nunca quisieron imponer los tratados de paz al vencido con la daga al cuello. Por el contrario, deseaban que hubiera siempre negociación y hasta se preocupaban por buscar al vencido compensaciones que le consolaran parcialmente de la pérdida infligida por el tratado de paz.

Desde 1848 el mundo occidental olvidó por completo los principios y métodos del siglo XVIII. La espada de Breno se puso de moda.

El ejemplo de Napoleón hizo furor. En nombre de los pretendidos derechos de la victoria, los vencedores se creyeron autorizados a pedir al vencido cosas intolerables o imposibles, imaginándose que la superioridad momentánea obtenida por la victoria sería eterna. Y el embarazo incurable de los vencedores ha sido consecuencia y castigo de ese error.

¿Por qué se sentía Alemania en una situación tan difícil después de sus brillantes victorias de 1870? Porque por el Tratado de Francfort infligió una mutilación a su adversario.—la Alsacia y la Lorena—que Francia, siendo la más débil, tuvo que sufrir pero que no podía aceptar sinceramente.

Alemania, en consecuencia, vivió desde 1870 con el miedo a que Francia aprovechara la primera oportunidad para recuperar lo que había perdido, como lo hizo después de 44 años.

¿Por qué Inglaterra y Francia se sienten tan inquietas hoy? Por-

que en el Tratado de 1919 infligieron a Alemania cierto número de humillaciones que ésta ha tenido que soportar hasta ahora porque era la más débil, pero contra las cuales ha vivido siempre en estado de rebeldía latente, en espera de acudir a la guerra cuando pueda.

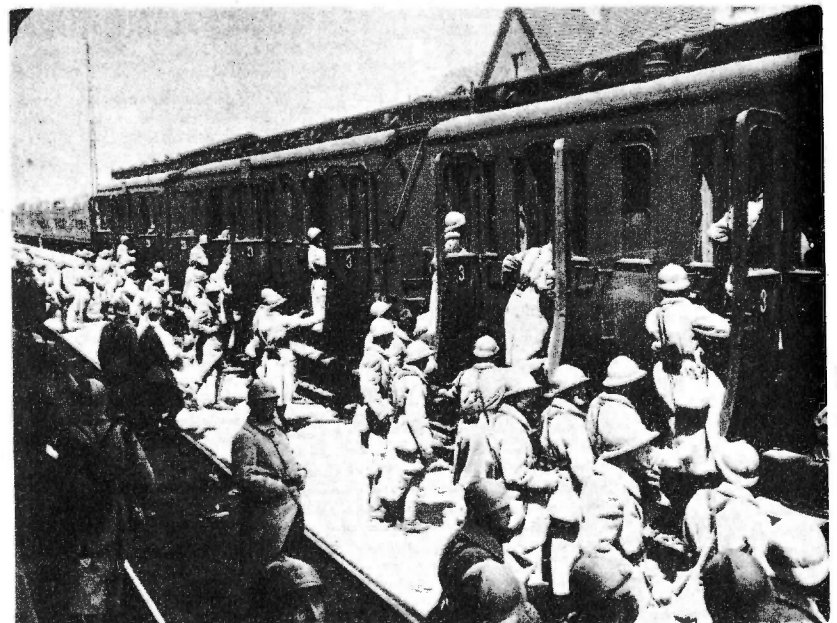
La peor de esas humillaciones fué el desarme. Un estado cuyos armamentos están bajo el control y la voluntad de otro estado no es otra cosa que un protectorado.

El nazismo ha sido y es muchas cosas; pero en su origen y en su esencia fué, por encima de todas las cosas, una reacción violenta contra esa parte del Tratado de Versalles que desarmó a Alemania reduciéndola virtualmente al estado de protectorado de los vencedores.

Se comprenderá ahora, a la luz de estas consideraciones, el sentido de las negociaciones confusas que se llevan a cabo actualmente entre Francia y Alemania. Los dos países, sin confesarlo públicamente, sin confesárselo siquiera a sí mismos, y con gran desconfianza mutua, están tratando de substituir la confusa tregua de Versalles por un verdadero estado de paz permanente.

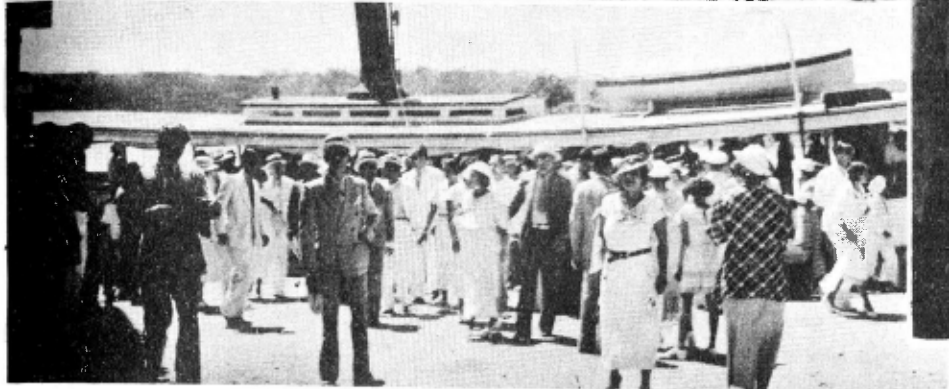
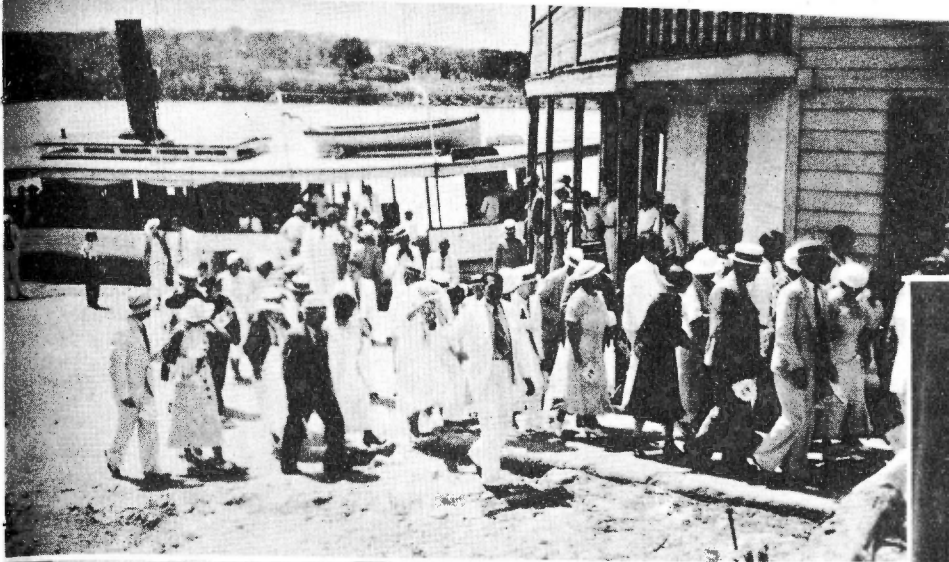
Y tanto Francia como Alemania necesitan llegar a una genuina paz, porque no pueden volver a hacerse la guerra. Esa es la clave de la situación y la gran garantía de la paz en medio del desorden universal: Francia y Alemania no pueden volver a hacerse la guerra en mucho tiempo.

Pero esta pacificación, aunque parece inevitable, ha de ser lenta y penosa justamente porque la tregua de Versalles ha aumentado la desconfianza y el odio creados por la guerra, y porque ninguno de los dos estados quiere confesar que tiene tanta necesidad de paz como el otro, de una verdadera paz, que haga olvidar las rencillas recíprocas de ambos estados, tanto las posteriores como las anteriores a los tratados de 1919.



Tropas francesas tomando los trenes para dirigirse a la frontera con objeto de ocupar la línea Maginot, al saberse la noticia del rearme alemán.

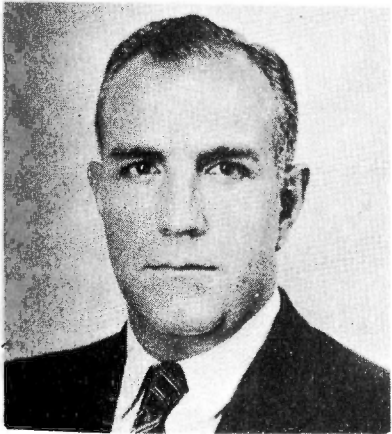
GRÁFICAS



LA EXCURSION DE LOS F. U. A CIENFUEGOS.—Llegada de los excursionistas de los Ferrocarriles Unidos de La Habana al castillo de Jagua, defensa colonial del puerto de Cienfuegos, el día 5 de mayo.



UN NUEVO METODO DE DIAGNOSTICO DEL CANCER.—El ilustre histólogo Nicolás PUENTE DUANY, director del Instituto de Radium del Hospital Mercedes, leyendo ante la Academia de Ciencias su trabajo acerca de un nuevo método de diagnóstico de los tumores del seno por medio de la sensación táctil que se obtiene al punccionarios.



Luis F. ARDOIS, delegado de la Comisión del Turismo en Miami, que acaba de llegar a La Habana para disfrutar de unas cortas vacaciones y tratar con el consejo ejecutivo del turismo acerca del plan de propaganda de verano.



KARREÑO, notable dibujante cubano que acaba de regresar a La Habana después de una larga estancia en Madrid, donde tuvieron éxito sus trabajos.



Maestro Gonzalo ROIG, uno de nuestros más destacados valores musicales, director de la decana Orquesta Sinfónica de La Habana, a quien se le ofrecerá un homenaje en el Teatro Martí el 17 de mayo, con la reposición de "El Clarín" y el estreno de "Perlas", la más reciente creación del maestro.

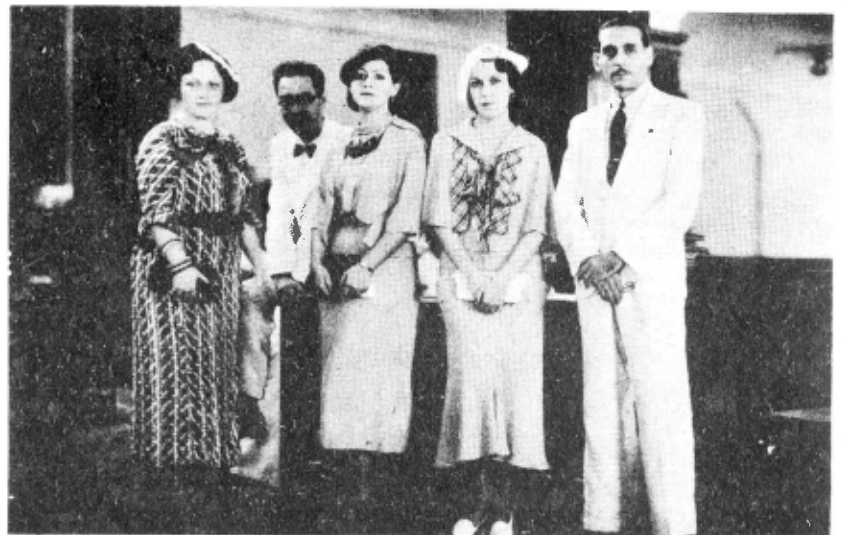


PILSUDSKY HA MUERTO.—El mariscal José PILSUDSKY, ministro de la Guerra e Inspector del Ejército de Polonia, héroe de la independencia de su país, que acaba de fallecer. CARTELES hace llegar la expresión de su pésame hasta la colonia polaca de La Habana.



EL ARBOL DE RIOTORTO.—Miembros de la Asociación de Emigrados de Riotorto plantando el árbol social en los jardines de "La Cotorra", el domingo 5.

UNA ESCRITORA PORTORRIQUENA VISITA "CARTELES".—La señora Sarito ROGER Y NIEVES, distinguida poetisa y escritora de Puerto Rico, visitó las oficinas de CARTELES la pasada semana. En la foto, hecha durante su visita, figuran, de izquierda a derecha, la señora DE ROSELLO, Luis G. WANGUEMERT, Sarito ROGER, Marisabel SAENZ y Arturo ALFONSO ROSELLO.



LA MODERNA Ciencia de Conservar la VISTA



El "iluminómetro", ingenioso aparato que mide la intensidad de luz.

AL leer esta revista, ¿la mantiene usted a una distancia aproximada de catorce pulgadas de sus ojos? ¿Tiene usted una idea de la intensidad de luz que baña esta página?

¿Se siente usted cansado? ¿Nervioso? ¿Tiene dolor de cabeza? ¿Trastornos digestivos? Tal vez la indole de su trabajo requiera con frecuencia el empleo de luz eléctrica y quizás esté usando una lámpara sólo por el hecho de ser de muy atractivo diseño, sin considerar que la iluminación que ésta le ofrece no es la adecuada para su labor. Sin embargo, rara vez se atribuyen estos malestares a un alumbrado deficiente, no obstante lo cual la ciencia nos ha podido demostrar que existe una relación muy directa entre el estado de salud de nuestro organismo y la iluminación que existe en el hogar.

Tal vez usted nunca habrá pensado en la importancia de su vista. El ver es una función tan natural y simple, que de rareza origina comentarios, cuando lo cierto es que constituye una actividad del cuerpo y de la mente, y consume energía lo mismo que cualquier otro trabajo. Los ojos son unos servidores complacientes—y ello lo prueba que usted puede coser o leer, aunque su alumbrado sea deficiente. Pero, ¿qué gana usted con ese estéril sacrificio de su energía nerviosa? Si usted fuerza su vista trabajando habitualmente con una iluminación inadecuada, no sólo daña sus órganos visuales, sino su salud en general.

Ser miope es un defecto tan común, que todos lo aceptamos con el mismo fatalismo que si la Naturaleza nos hubiera dotado de ojos azules cuando los hubiéramos preferido negros. Pero este defecto no es necesariamente inevitable. El alumbrado inadecuado es la causa predominante de la miopía. La penalidad de tener un alumbrado deficiente la sufrimos cuando leemos o tenemos que hacer algún trabajo de noche, viéndonos entonces obligados a mantener nuestra vista fija y demasiado cerca de la labor que realizamos. Tales circunstancias son muy perjudiciales y contribuyen más que ninguna otra cosa, al desarrollo de la miopía.

Por regla general, el recién nacido está dotado de una vista inmejorable que, desgraciadamente, va debilitándose a través de la infancia y juventud de la persona. Después de los 40 años, se acentúa este descenso gradual. No se pueden detallar con exactitud los objetos de cerca, como se hacía ante-

riormente. Tal parece que las pupilas van perdiendo su elasticidad. Ello ocurre, desde luego, debido a la edad, pero el uso de espejuelos, combinado con una iluminación apropiada, ayudará mucho a atenuar y retardar la decadencia de la vista.

Nada más ideal para ver correctamente que bajo la sombra de un árbol, un día que haya un sol resplandeciente. La intensidad de iluminación en esas condiciones es comúnmente de 1.000 "pies-bujías" (*foot-candles*). El "pie-bujía" de intensidad luminica es la *unidad* que comúnmente se emplea para medir la luz; como lo es la pulgada para medir la longitud, o el grado para medir la tempe-



Luz abundante, sin sombras o resplandores, es la mejor protección para los ojos.

ratura. La luz que se proyecta sobre un punto de una superficie, a un pie de distancia de una vela ordinaria, se llama un "pie-bujía". En un portal, esta intensidad es de unos 500 "pies-bujías". En el interior de la casa, próximo a la ventana, es cerca de 200. Disponiendo de esta luz, cualquier trabajo visual puede realizarse con el máximo de eficiencia y confort. ¡Y pensar que muchos de nosotros—en nuestras casas, en la escuela, en la oficina o en la fábrica—estamos trabajando con sólo la intensidad luminica de tres o cuatro "pies-bujías"! ¿Es extraño, entonces, que se resienta nuestra vista y se malgasten las energías del organismo?

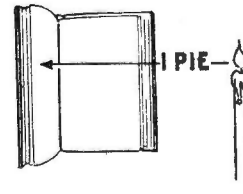
Es de capital importancia poder medir la intensidad del alumbrado que utilizamos. El "iluminómetro", instrumento que se ha popularizado rápidamente, es responsable de las grandes innovaciones llevadas a cabo en el sistema de alumbrado de plantas industriales, escuelas, hogares, etc., de otros países. Este ingenioso aparato mide la intensidad luminica en "pies-bujías", y no sólo señala las deficiencias del alumbrado, sino que establece, clara y simplemente, la intensidad que debe emplearse para las distintas labores a que sometemos nuestra vista. En Cuba, donde innegablemente las condiciones de iluminación del hogar, la escuela, la oficina, la fábrica, etc., dejan mucho que desear, podríamos muy

bien aprovechar el resultado práctico de las valiosas investigaciones realizadas en el extranjero para proteger eficazmente la vista de nuestras presente generación y de las futuras.

Que las condiciones de iluminación existentes en los colegios deben de tener una relación muy directa con la disminución de la vista, se demuestra en un informe investigatorio hecho por autoridades en la materia en 34 ciudades de los E. U. A. continuación transcribimos las declaraciones hechas por el señor Walter Sturrock, ingeniero de iluminación, acerca de esta investigación:

"Este informe indica que probablemente no más de un 5% de los niños de 5 y 6 años de edad, tienen defectuosa la vista, mientras que por lo menos un 25% de los que se gradúan en las Escuelas de Segunda Enseñanza, tienen deficiencias en sus órganos visuales. ¿No es penoso poder comprobar que al menos un estudiante de cada 5, adquiera serios defectos en la vista mientras recibe su educación en la escuela? La vista defectuosa resta al individuo considerable efectividad durante toda su vida, aparte de las molestias que le ocasiona durante sus horas de estudio. Este defecto ocasiona también, a veces, que el estudiante requiera uno o dos años más de estudio del tiempo prescrito para terminar su curso".

Mr. Sturrock relata también un experimento llevado a cabo por las escuelas del Gobierno en la ciudad de Tusculumbia, Ala., E. U., en el cual el control de la luz parece ser decisivamente el factor más importante en obtener que los alumnos sean más despiertos y aplicados en sus estudios. Niños de un grado de inteligencia similar fueron seleccionados para integrar dos aulas de clases donde todo era exactamente igual, con excepción del alumbrado. En un aula se instalaron dos bombillos de 100 watts, de luz directa. En la otra se utilizaron 4 bombillos de 300 watts de luz indirecta, con la luz bien dis-



"Pie-bujía" es la unidad que se emplea para medir la luz.

tribuida, y eliminando todo molesto resplandor que afectase la vista.

A continuación se describe el resultado encontrado por Mr. Sturrock:

"Al terminarse el primer año, solamente 4 alumnos de 36 fallaron en sus exámenes en el aula donde la luz se encontraba controlada, contra 11 fracasos en la otra sala de 54 alumnos. Hubo además una reacción tan favorablemente sorprendente en lo relativo a la agilidad mental del alumno, etc., que el experimento continuó por un segundo año a

fin de comprobar más decididamente los resultados. Durante dicho segundo año, con 42 alumnos en cada aula, se confirmaron los resultados del primer experimento al anotarse 8 fracasos menos en el aula donde la luz estaba científicamente controlada".

Una de las más poderosas firmas industriales del mundo en el giro eléctrico, en su campaña para proteger la vista y proporcionar mejor luz, ha resumido hechos muy importantes acerca de "la moderna ciencia de conservar la vista". Será bueno que todos nosotros los tengamos presentes:

1.—Como la pupila del ojo se reduce con la edad, se requiere más luz a medida que van pasando los años.

2.—Si un niño, para leer, tiene que sostener el libro a menos de 13 o 14 pulgadas de sus ojos, lo más probable es que necesite espejuelos o mejor luz, o ambas cosas.

3.—Una persona que haga su labor visual bajo un alumbrado deficiente durante períodos prolongados, con frecuencia demuestra una tensión muscular nerviosa mayor que otra que haya estado cavando una zanja en un tiempo similar.

4.—Un objeto perfectamente visible bajo una intensidad luminica de 100 "pies-bujías", tendría que ser de doble tamaño para que resultara igualmente visible con una intensidad de luz de sólo un "pie-bujía".

5.—Los ojos se ajustan fácilmente a las más disímiles condiciones. Por regla general se piden para reclamar espejuelos y mejor luz. Por esto, involuntariamente se abusa de ellos.

6.—Para leer un periódico se requiere tres veces tanta luz como para leer un libro bien impreso.

7.—La buena iluminación generalmente ayuda más a los ojos defectuosos que a los normales.

8.—Veinticinco por ciento de los jóvenes y setenta y cinco por ciento de todas las personas de más de 50 años, sufren de visión defectuosa. La iluminación inadecuada es una de las principales causas que contribuyen a ello.

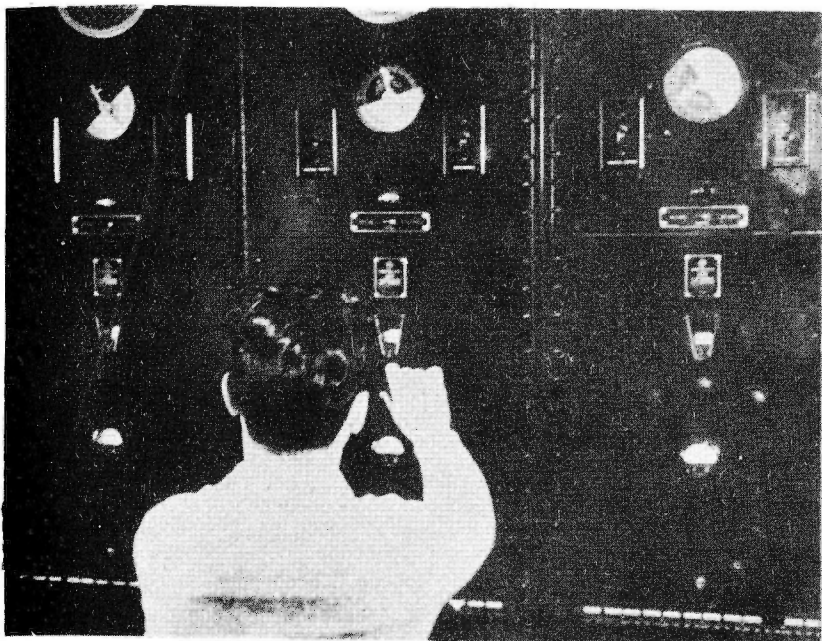
9.—El coser es generalmente más difícil para la vista que el leer; por lo tanto, se necesita proporcionalmente más luz.

10.—Leer en la cama es incómodo para los ojos, tanto por la mala posición del cuerpo como por la iluminación deficiente. Evitando ambas cosas se disminuye materialmente la tensión de los ojos.

11.—Leer, cuando la página está iluminada brillantemente y el resto de la habitación está comparativamente obscuro, causa a menudo tensión en los ojos y fatiga innecesaria. La luz debe también proyectarse hacia el techo.

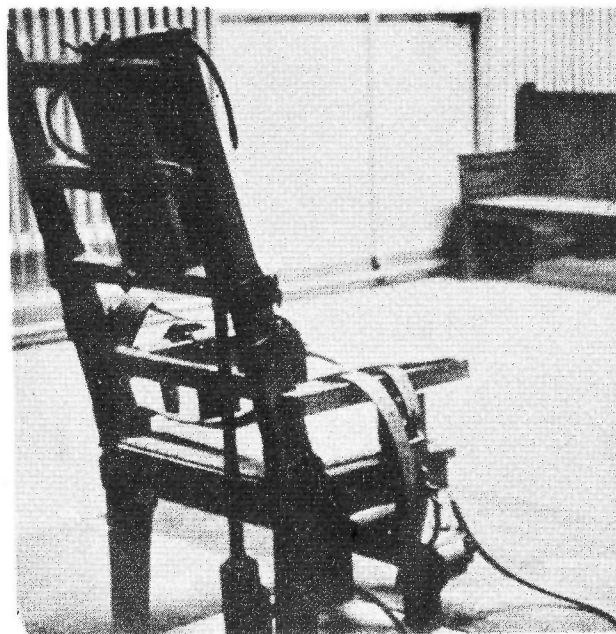
Para obtener los mejores resultados de su alumbrado, es importante usar bombillos de marcas acreditadas. Existe en ello una doble economía: la mayor duración del bombillo y la garantía de que suministra la misma intensidad luminica que está grabada en cada uno de ellos.

SING-SING, PRISIÓN MODELO

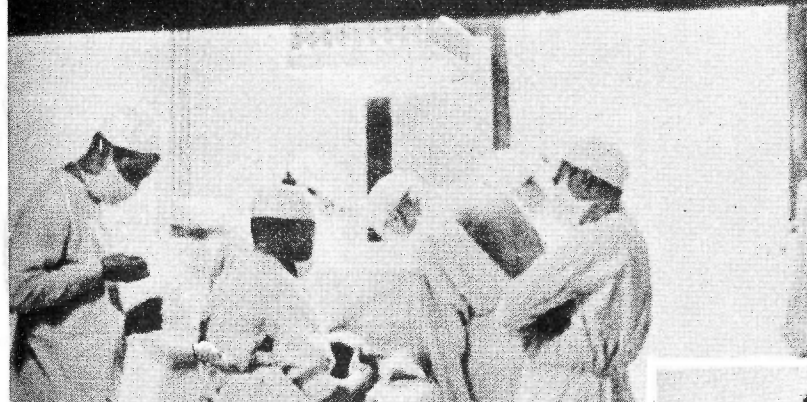


El panel de control de la silla eléctrica.

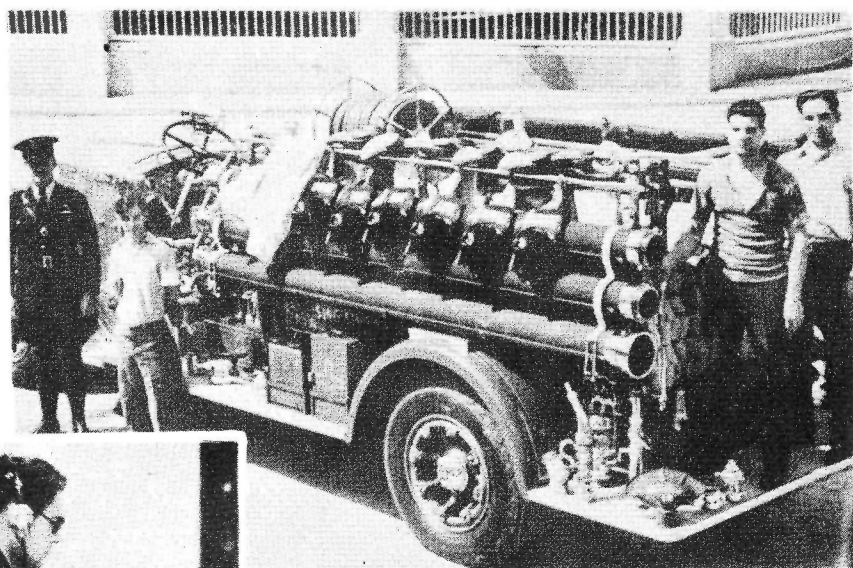
Las fotografías de esta página, tomadas por sorpresa durante una visita a la famosa prisión de Sing-Sing, dan una idea de lo que es la vida en la cárcel más moderna y adelantada de Norteamérica.



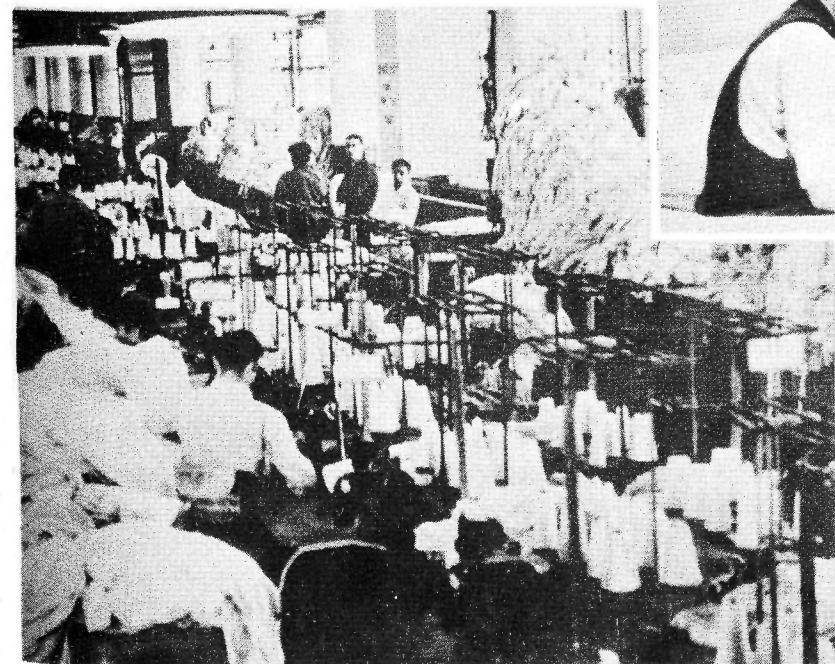
La terrible silla eléctrica de Sing-Sing, en la que se ejecutan las penas de muerte.



Una de las salas de operaciones de la enfermería.



El cuerpo de bomberos de Sing-Sing lo forman exclusivamente penados.



Los telares de la prisión.



Un penado oyendo el radio desde su celda.



La banda de música del penal, integrada por penados

(Fotos International).

TELEGRAMA

BRIDGEPORT CONN
DIC 12 1933

GILBERT HENDERSON
JEFE DE VENTAS
EARTHWORM TRACTOR COMPANY
LLEGUE AYER AQUI Y ENCONTRE A
JAMES DODD NUESTRO AGENTE LO-
CAL MUY EXCITADO ANTE CLIENTE
QUE PROMETE COMPRAR TRACTOR SI
PUEDE DEMOSTRARSELE TRASLADAN-
DO ENORME ARBOL PUNTO PLANA-
BAMOS HACERLO HOY PERO ANOCHE
ALGUN SINVERGUENZA ROBO EL AR-
BOL PUNTO SIRVASE TELEGRAFIAR
MIL PESOS PARA OFRECERLOS COMO
RECOMPENSA POR DEVOLUCION AR-
BOL PUNTO HAY QUE DARSE PRISA
PARA EVITAR COMPLICACIONES.

ALEXANDER BOTTS

TELEGRAMA

EARTHWORM CITY ILL
DIC 12 1933

ALEXANDER BOTTS
C/O JAMES DODD
VENDEDOR TRACTORES EARTHWORM
BRIDGEPORT CONN

SU TELEGRAMA NO PARECE RAZO-
NABLE PUNTO SIRVASE ENVIAR CAR-
TA CON AMPLIOS DETALLES

GILBERT HENDERSON

ALEXANDER BOTTS
Representante Promotor de Ventas
Earthworm Tractor Company

Bridgeport, Conn., martes
por la tarde, 12 de di-
ciembre de 1933.

Mr. Gilbert Henderson,
Jefe de Ventas,
Earthworm Tractor Company,
Earthworm City, Illinois.

Querido Henderson: Estoy des-
corazonado por su telegrama. La
situación, aquí, está muy compli-
cada y los mil pesos hacen falta
inmediatamente. No podía expo-
nerle todas las razones en un te-
legrama, pero creí que usted con-

fiaría en mi buen juicio. Aquí me
tiene en íntimo contacto con todo
el problema. Tengo todos los hi-
los en mis manos y sé perfecta-
mente lo que se debe hacer. En
cambio usted está encerrado en
una oficina, muy lejos, completa-
mente aislado de todo el mundo
de la realidad. Delante de usted
no tiene otra cosa que una fila
de inanimados archivos y se ve
claramente que le resulta impo-
sible decidir sabiamente lo que
debe hacer.

Sin embargo, como insiste us-
ted en hacer las cosas según su
propio criterio, voy a darle una
descripción completa del estado
del negocio, enviándoselo por co-
rreo aéreo—entrega especial—a
fin de que me telegrafie el dinero
antes de que resulte tarde.

Llegué a Bridgeport ayer lunes,
once de diciembre, en medio de
una terrible tormenta de nieve e
inmediatamente visité a nuestro
vendedor local, Mr. James Dodd.
Después de presentarme, le dispa-
ré el consabido disco de que venía
a pasarme con él unos días, aconse-
jándole de acuerdo con los últi-
mos sistemas de ventas, y ayu-
darle a reorganizar y dar nueva
vida a su negocio. Me dijo que
las ventas eran pobres, pero me-
jores que las del año anterior y
agregó que por el momento tenía
en perspectiva un cliente en la
persona de Mr. Algernon Cooper,
un señor de alguna edad. Parece
que este tipo tiene una propiedad,
frente a la costa, a unas diez mil-
llas al oeste de una pequeña po-
blación cercana que se llama
Westport. Ha venido estudiando
la compra de un tractor, de los
más grandes, para realizar unos
trabajos agrícolas alrededor de su
casa, en la próxima primavera.
Pero según dijo Mr. Dodd, com-
praría la máquina inmediatamente,
en vez de esperar a la prima-
vera, si Mr. Dodd la lleva hasta
su finca y le trasplanta un árbol
enorme que allí tiene y al que hay
que trasladar cuidadosamente y
por medio de un tractor.

Mr. Dodd, naturalmente, aceptó
el negocio y ha venido esperando
más de una semana—desde que
Mr. Cooper le hizo la proposi-
ción—hasta tener un tiempo frío
y con bastante nieve. Esto del
tiempo parece que es muy impor-
tante, técnicamente, en el tras-
plante de los árboles grandes.

El árbol que Mr. Cooper desea
trasplantar es un enorme y mag-
nífico ejemplar sembrado en una
pequeña punta, que se introduce
en el Long Island Sound, al ex-
tremo suroeste de la hermosa
propiedad de Mr. Cooper. En años
recientes las mareas y las olas
que allí rompen han venido re-
duciendo y socavando la punta y
amenazando con destruir el her-
moso árbol. Y esto parece tener
muy disgustado a Mr. Cooper de-
bido a que, por razones sentimen-
tales, unidas a un viejo amor de
su juventud, le tiene especial
afecto al gigante de los bosques.
Primero pensó en construir un
dique alrededor de la punta, pero
luego decidió trasplantar el árbol
a un sitio cercano a su lujosa re-
sidencia, a media milla de dis-
tancia. Plantándolo frente por
frente a su ventana, lo tendrá en
sitio para verlo, antes que nada,
cuando se levante todas las ma-
ñanas.

El trabajo preliminar de esta
monumental obra fué realizado el
pasado otoño. Se abrió una gran
zanja alrededor del tronco y tan
pronto llegó el frío, comenzó a
excavarse por debajo de las raí-
ces, a fin de aislarlas completa-
mente. Entonces quedó el árbol
dispuesto para su traslado, con
las raíces seguramente encerradas
en una enorme bola de tierra, re-
cogida dentro de una lona bien
amarrada. Un lado del hoyo fué
excavado lo bastante para for-
mar un plano inclinado por don-
de pudiera deslizarse el árbol. Y
por último se construyó un gigan-
tesco trineo, a fin de trasladarlo
al lugar de su nueva residencia.

Todos estos preparativos se
completaron hace varias semanas
y la única cosa que ha impedido
el traslado ha sido que no había
nieve para poder deslizar el tri-
neó donde conducirán el árbol. En
la tarde de mi llegada a Bridge-
port, sin embargo, comenzaban a
caer ligeros copos.

Durante el transcurso de mi
conferencia con Mr. Dodd los co-
pos siguieron cayendo con volu-
men siempre en aumento, hasta
que todo estuvo cubierto con una
capa de dos o tres pulgadas de
nieve, no dando señales la tor-
menta de amainar.

—Parece que vamos a poder
arrastrar el árbol mañana—dijo
Mr. Dodd.—Será bueno que ven-
ga con nosotros a ver la función.

—Allí estaré—le contesté.

Mr. Dodd me enseñó entonces
un gran archivo conteniendo in-
formes sobre varios posibles com-
pradores y me sugirió que los re-
visara. Eran ya las cinco y Mr.
Dodd deseaba volver a su casa;
me enseñó dónde estaban los
chuchos de las luces, como cerra-
ba el salón y partió, dejándome
solo en la oficina.

Pasé un par de horas revisan-
do todo el archivo, sin encontrar
cosa de interés y poco después
de las siete lo cerré y me dispuse a
partir para el hotel. Empezaba a
apagar las luces cuando tocaron
fuertemente a la puerta. Abrí y

penetró un hombre, grande, for-
nido, de rostro peculiar. Se sacu-
dió la nieve del abrigo y me en-
tregó un carburador, con el vaso
de cristal roto.

—Este carburador—dijo—es de
uno de sus tractores Earthworm.
Quiero comprar uno igual, con la
copa sana.

—Muy bien, señor—respondí.—
Veré si puedo encontrarle uno.

Me fui al departamento de pie-
zas de repuesto y busqué y rebus-
qué por los anaques y gavetas,
durante quince minutos, pero sin
encontrar lo que deseaba. Llamé
a Mr. Dodd, pero no respondieron
al teléfono. Indudablemente ha-
bía salido. Cuando le dije al visi-
tante que no podía proporcionarle
el carburador nuevo, quedó muy
disgustado.

—Acabo de empezar un impor-
tante trabajo, allá en el campo,—
dijo—y uno de los muchachos
dejó caer un tronco sobre el trac-
tor y rompió el carburador. He-
mos quedado amarrados. Y tene-
mos que seguir enseguida.

—¿Esta noche?—le pregunté:

—Esta noche.

—All right—le dije.—Soy agen-
te viajero de la Earthworm Trac-
tor Company; tengo órdenes ge-
nerales de ayudar a todos los
clientes que se vean ante algún
problema. Repararé este carbu-
rador lo mejor que pueda e iré
a terminar ese trabajito con us-
ted.

El individuo quedó un poco
pensativo.—No estoy muy seguro
de si me conviene que husmee us-
ted mi negocio.

—¿Por qué no?

—Bien—dijo—siempre me gus-
ta hacer solo esta clase de trabajo.
Pero espere un minuto. ¿Dice us-
ted que es agente viajero de la
compañía del tractor?

—Sí.

—¿Tiene usted relaciones por
aquí?

—No.

—En ese caso creo que no hay
inconveniente en llevarle. Vamos.

Realicé un rápido trabajo de re-
paración en el carburador, ama-
rrando la copa con "tape" que
encontré en el taller de repara-
ciones. Cerré la oficina y el im-
paciente cliente me empujó den-
tro de un gran sedán. A poco es-
tábamos en las afueras de la ciu-
dad y viajando por una amplia
carretera. Pese a la nieve, que
seguía cayendo, pude ver algunos
signos y letreros que me indica-
ron estábamos en la carretera de
Boston, marchando hacia West-
port, Norwalk, Stanford y New
York.

—Creo que me dijo usted que
era un trabajo de remoción. ¿Se
trata de una casa?

—No—respondió mi compañero.

Como no parecía comunicativo,
políticamente evité hacerle más
preguntas. Pero tras de un pro-
longado silencio, él mismo volvió
a tratar el asunto.

—Supongo que al fin y al cabo
tendré que decirle de qué se trata
o lo verá usted. Estoy trasladan-
do de sitio un árbol enorme.

—¿Pero y por qué lo tiene que
hacer de noche?

—Suponia que me iba a pre-
guntar eso—dijo.—La respuesta
es muy simple. Tengo que llevar
el árbol por la carretera princi-
pal un gran trayecto y como el
árbol es muy grande, obstaculiza
el tránsito. A fin de obtener per-



miso para el trabajo, tuve que aceptar realizarlo de noche. Todo esto parece razonable. ¿no es así?

—Ciertamente—le respondí. Seguimos viaje. Después de media hora, dejamos la carretera principal para meternos en una que parecía particular. Seguimos este camino por espacio de un cuarto de milla y luego nos detuvimos.

—Aquí estamos—dijo mi compañero.

Salté en seguida y me tropecé con una poco usual escena. Frente a mí un elevado y robusto árbol, brillantemente iluminado por un reflector eléctrico montado en un tractor Earthworm, que se encontraba a un lado. El árbol parecía nacer de una monumental bola de tierra toda envuelta en lona y muy bien amarrada con sogas, que descansaba en el fondo de un hoyo. Un lado del hoyo se había excavado, a fin de hacer un terraplén, en dirección a donde estaba el tractor. Un extremo de un pesado cable estaba sujeto a la bola de tierra y raíces y el otro al eje posterior del tractor. Otros cables adicionales se habían amarrado a las ramas del árbol a fin de poderle mantener derecho. Varios hombres trabajaban en la oscuridad. También noté a un lado un gran trineo, indudablemente destinado a montar el árbol para arrastrarlo.

Fui hasta el tractor, monté el carburador, conecté las tuberías y lo dejé todo listo. Di paso a la gasolina y noté, complacido, que el vaso, tan rústicamente reparado, no dejaba escapar una gota de gasolina.

Quando le dimos *crank*, sin embargo, resultó difícil hacerle arrancar. Después de considerables pruebas y trabajos, por fin el motor se puso en marcha, pero irregularmente, fallando y ahogándose por defecto en el carburador y por último acabó por detenerse. Abrí la válvula de entrada y probé otra vez, usando libremente el *choke*, pero sin resultado. Evidentemente las partes interiores del carburador—el flotador o la válvula de éste—quedaron desnivelados cuando se rompió el vaso y no daban entrada a la gasolina.

Comencé a comprender que me encontraba ante un problema grave. Me hallaba bajo la crudeza de la noche, sin protección adecuada contra la tormenta de nieve, con los dedos ateridos de frío y muy lejos de las facilidades de un taller de reparaciones. Era claro que no había tiempo ni lugar a propósito para desarmar un carburador y reparar todas sus delicadas piezas. Una situación, en pocas palabras, que hubiera hecho fracasar a cualquier hombre. Pero Alexander Botts no lleva 15 años en el negocio de tractores para declararse derrotado tan fácilmente.

—Si no podemos darle gasolina en una forma—dije—se la daremos en otra.

Uno de los hombres que allí trabajaban a petición mía buscó en la caja de herramientas una gran aceitera de pico largo y la llené de gasolina sacada del tanque. Cuando arrancó, comencé a echar gasolina en la válvula del aire del carburador y todo salió a pedir de boca. Escuché trabajar

el motor con la mayor atención. Al primer signo de explosión fuerte, disminuía la cantidad de gasolina que echaba en el carburador. Cuando fallaba, echaba un poquito más. A poco le había cogido el juego al problema y tenía regularizada con gran precisión la entrada de gasolina, trabajando el motor tan perfectamente como si hubiera estado nuevo el carburador.

Tan pronto grité que todo marchaba bien, el hombre que operaba el tractor saltó al asiento y comenzó el trabajo de trasladar el árbol. Trabajando muy despacio y cuidadosamente, con muchas paradas, mientras los cables, poleas y cuñas eran ajustados, empezamos a sacar el árbol del hoyo.

Uno de los hombres descubrió otra aceitera, que llenamos de gasolina y utilizamos como repuesto. Tan pronto se vaciaba, uno, otro de los hombres me entregaba la segunda, llena, y así adelantamos mucho camino sin perder tiempo mientras se llenaba la aceitera. Pero de todos modos el trabajo era pesado y agotador. El más ligero desuido podía hacer resbalar el enorme árbol, de modo que no podíamos tampoco apurarnos y pasaron tres o cuatro horas antes de que tuviésemos al "bebido" colocado sobre el trineo.

Durante todo este tiempo estuve yo colgado del tractor en igual forma que un mono se cuelga de un cocotero. Como resultado, estaba agotado, lo cual demuestra que un hombre inteligente, como yo, tiene pobremente desarrollados los músculos trepadores y puede estar seguro de verse metido en un lío si trata de imitar a un mono, orangután u otro antropoide por el estilo. Además de cansado, me sentía hambriento, pues no comí. Por último, me encontraba medio muerto de frío; mi abrigo era muy ligero, llevaba zapatos bajos, sencillos, y el frío era más que suficiente para superar al calor generado por el motor.

Tan pronto el árbol quedó seguramente colocado en el trineo, salté de mi incómodo puesto y puse a un hombre para que me sustituyera. Afortunadamente, resultó un muchacho inteligente y siguiendo mis instrucciones bien pronto tuvo controlada la situación. Ahora que nos encontrábamos en camino bueno, marchábamos a mejor velocidad y en menos de una hora llegamos al sitio donde la carretera particular entroncaba con la pública. En este sitio, el jefe—el hombre que me trajo desde Bridgeport—se me acercó, mientras yo bailaba y me frotaba las manos furiosamente para entrar en calor.

—Creo—me dijo—que desde ahora en adelante podremos continuar sin usted. Si monta en mi auto, le llevaré hasta Bridgeport. —Siento mucho no poderle ayudar...

—Ha realizado usted aquí un admirable trabajo. De no haber sido por usted, nunca hubiéramos podido mover el árbol. Ni siquiera hubiéramos podido echar a andar el tractor. No se da usted cuenta ahora, pero más adelante comprenderá el valor del auxilio que nos ha prestado. Le quedo profundamente agradecido.

—Gracias. Pero, ¿está seguro de poder continuar el viaje?

—Absolutamente—replicó.—Ya nos enseñó usted cómo salir del atolladero y ahora podremos seguir el camino.

—Bien; como se siente seguro de poder continuar sin mí, y como yo voy sintiendo congelarse me la sangre en las venas, creo que lo mejor será seguir su indicación.

Montamos en el auto, que uno de sus hombres venía manejando junto al tractor y al árbol, y media hora más tarde me dejaban frente al hotel, en Bridgeport. Era poco más de medianoche.

—¿Cuánto le debo?—preguntó mi acompañante.

—Nada. Este es un ejemplo de la clase de servicio que presta la Earthworm Tractor Company.

El hombre me dió las gracias una vez más y se marchó.

Después de darme un baño caliente y después de calentarme un poco más, interiormente, con algo de comer que me procuró el sirviente, me tiré en la cama, no despertando hasta el mediodía.

Me levanté sintiéndome muy descansado y tras de fortificarme con una doble ración de huevos y jamón y otras cosas, me puse en camino para la oficina de Mr. Dodd. La tormenta había pasado. Bajo un cielo azul, la nieve reflejaba alegremente los débiles rayos de un sol invernal. La alegría no era sólo exterior. También dentro de mí brillaba el sol al recordar el feliz resultado de mi ardua labor. Y, considerando las dificultades que encontré, admitirán que realicé un excelente trabajo y que tenía sobradas razones para sentirme orgulloso. Al penetrar en la oficina de Mr. Dodd, pensaba complacido en las frases de elogio que me dedicaría cuando le contara mi aventura y mi trabajo.

Aun cuando parezca raro, sin embargo, nunca dije una palabra de lo sucedido a Dodd, porque tan



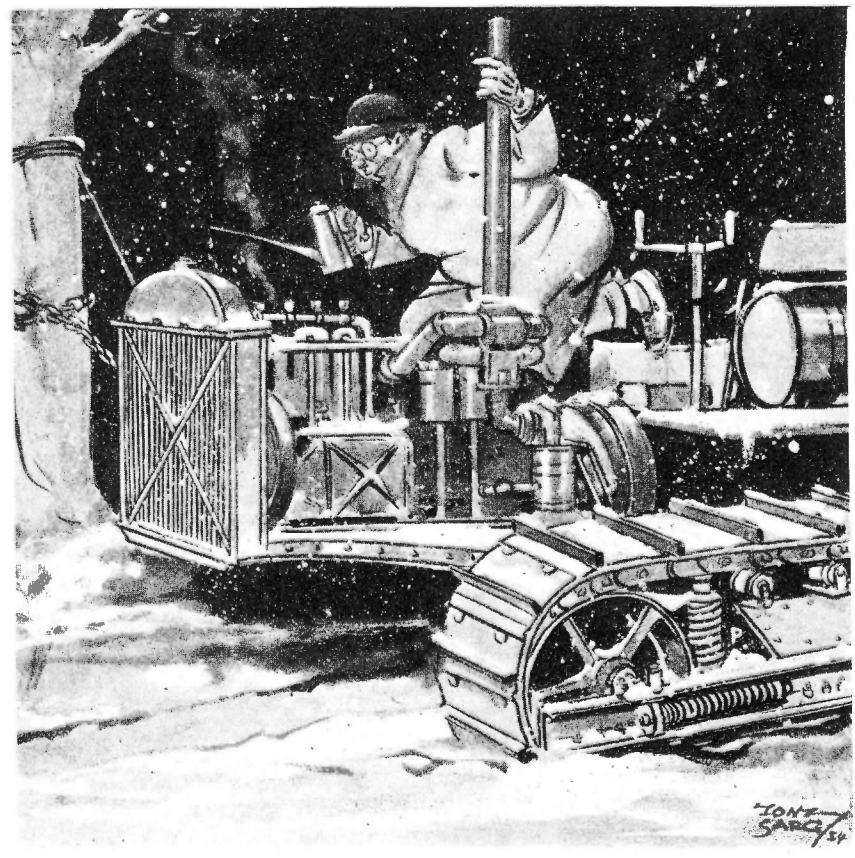
pronto penetré en la oficina tuve excelente información para comprender que mejor era mantener la boca cerrada. Encontré a Mr. Dodd en medio de una animada conversación con un caballero de alguna edad a quien me presenté como Mr. Algernon Cooper.

—Mr. Cooper acaba de informarme—me dijo—que alguien se metió en sus propiedades, anoche, y le robó el árbol que pensábamos trasplantar hoy.

—Eso parece increíble—contesté.

—Es verdad—dijo Mr. Cooper—y sucedió anoche. Allí estaba el árbol ayer; lo vi con mis propios ojos. Pero cuando me acerqué esta mañana para comprobar si la nieve tenía bastante consistencia y si todo estaba listo para trasladarlo, ya no se encontraba allí. También había desaparecido el trineo. Creo que alguna persona vino con un potente tractor y se lo robó.

—¿Ha encontrado usted huellas? (Continúa en la Pág. 54.)



en la palma de su mano



El hombre comete sus errores—todos los hombres.—De estar en antecedentes, Lawton seguramente no lo hubiera invitado.

No, pensó Spence; no había motivo para intranquilizarse por una cosa ocurrida hace ya quince años. Lo que le preocupaba era lo que acababa de leer en la palma de la mano de Lawton... el suicidio.

En un tiempo Spence había tomado con calor la quiromancia. Leyó y estudió mucho sobre el asunto. Llegó a poseer una habilidad que lo hizo popular en los salones. Mientras tomaban los coteles él introdujo el tema. Las damas que asistían a la comida quedaron altamente impresionadas con sus lecturas y vaticinios. Lawton lo sorprendió entonces, extendiéndole la mano para que se la leyera. Este gesto aumentó la intranquilidad de Spence. Los hombres generalmente no demuestran interés en la quiromancia.

Aparentando una gran solicitud exagerando quizás la nota—Spence leyó la palma de la mano de Lawton, mientras los demás los rodeaban intrigados, hasta que observó las indicaciones inequívocas de que el hombre era un suicida potencial. La línea vital bruscamente rota; la predominante de la montaña de la lu-

na; las islas y surcos cruzados en la línea de la cabeza y en las subsidiarias—todo lo indicaba. Naturalmente que nada dijo a Lawton acerca de ello.

Si un hombre intentaba suicidarse, una advertencia procedente de otro que había sido... que no fué precisamente un amigo... no iba a detenerlo. No le daría crédito. Estimaría que se trataba de algo preparado, con un motivo ulterior bastardo. Spence se dejó invadir por un sentimiento de virtud al pensar que en este caso no albergaba tal motivo.

Empezó a especular sobre los probables efectos del suicidio de Lawton en la Bolsa de valores. Los Productos de Acero Lawton... ¡qué negocio, si uno pudiera precisar el día y vender corto!

Spence se secó disimuladamente con la servilleta el sudor de las manos. Dirigió entonces la vista hacia Elaine, la hija de Lawton. Serena, bella y joven. ¡Cómo se parecía a la madre! Ella seguramente nada sabría de ese pasado de hace quince años. Apenas contaba entonces cinco años de edad. Y su madre había muerto poco después.

Cuando fué primeramente presentado a Elaine, Spence hizo el propósito de casarse con ella. Era precisamente el ornamento y la propiedad que deseaba. Sabía, sin embargo, que tendría que poner en juego una fuerte persuasión para que el padre diera su consentimiento.

Esta noche ella se mostró amistosa y ligeramente admirativa. El sabía que muchas jóvenes se sentían atraídas por los hombres de edad madura. ¿Podría adelantar en sus propósitos revelándole a Lawton lo que había leído en su mano?

Más tarde, cuando Spence y Lawton se encontraban en el vestíbulo esperando la llegada del automóvil del primero, el chófer de Lawton se presentó inesperadamente:

—Lo siento, señor Lawton, pero la máquina del señor Spence tiene una goma reventada. Su chó-

fer dice que terminará de arreglarla lo más pronto que pueda.

Lawton dijo en el acto:

—Trae la cuña, Henry. Quiero tomar un poco de aire. Yo llevaré al señor Spence a su casa.

Cuando partieron juntos, no parecía haber tema de conversación. Pocas veces habíase sentido Spence tan cohibido. Lo pasado, había pasado. Lawton de seguro ignoraba el daño causado. Pero su proximidad no era reconfortante. Lawton, al fin, rompió el hielo, y empezó a hablar. Y precisamente de Elaine.

—He trabajado exclusivamente para ella desde que murió mi esposa. Su porvenir está ya asegurado, suceda lo que suceda.

Y luego, en un tono de voz perfectamente dominado Lawton prosiguió:

—¿Usted cree que yo ignoro lo ocurrido entre usted y mi esposa? Se equivoca. Ella me lo confesó todo antes de morir. Su remordimiento la mató. Yo he esperado todos estos años, Spence, para decirle a usted que es un canalla.

Spence vio que se acercaban rápidamente a la ciudad. Distinguía claramente las luces del viaducto allá adelante. Mientras más pronto llegaran mejor. El aire de la noche le helaba el sudor de la frente.

—No hable así, Lawton. Usted debe saber que a mí me pesa lo que hice... me pesa enormemente.

Y entonces tuvo una decisión súbita. El también tenía una buena carta que tirar.

—Oigame, Lawton... Esta noche leí en la palma de su mano...

—Ya lo sé—interrumpió Lawton.—Usted leyó el suicidio. Hace tiempo que lo sé. Y hace tiempo que me propuse hacer un buen uso de esa indicación. Yo se la mostré deliberadamente, Spence... Henry cortó la goma de su máquina por orden mía. A Elaine le pedí que fuera amable con usted. Todo lo preparé cuidadosamente...

La cuña corría ahora vertiginosamente.

—Usted vió el suicidio en la palma de mi mano... ¿No vió otra cosa?... ¿No vió también... el asesinato?

Lawton hizo girar violentamente el timón del automóvil.

Spence sintió el choque y oyó el crujir de la cuña al romper la barandilla del viaducto y precipitarse en el abismo.

ESTA invitación a comer había sorprendido a Spence, dejándolo bastante intranquilo. Su anfitrión era Edgar Lawton, un hombre de su misma edad a quien había conocido hacía unos quince años, en circunstancias que prefería no recordar. En realidad, no existían motivos para recordarias.

BESOS...

(Continuación de la Pág. 31)

habitación, y se mantenía, por aquel tiempo, sólo de leche. A eso de la hora de la comida, Mary fué al comedor y tocó la campanilla, y al aparecer la doncella, Susana Gunnel, le ordenó que fuera inmediatamente a preparar algún alimento a su padre.

—Tráigalo aquí—le dijo Mary.—Yo se lo llevaré.

Aunque se sentía un poco cohibida, después de lo que había ocurrido la noche anterior, Susana obedeció, y a los pocos minutos regresó con el alimento del anciano. En cuanto la criada abandonó la habitación, Mary tomó de su bolsillo el paquete de polvos que Cranstoun le había enviado, vaciando parte de su contenido en la leche. Después lo mezcló bien y arreglada con su vestido más rico, adornados sus brazos con pulseros y brazaletes que centelleaban a cada paso que daba, se dirigió con el alimento de su padre a la habitación de éste.

El anciano estaba sentado en la cama, descansando sobre mullidos cojines.

—¡Qué vestido tan lindo, Mary!—exclamó el padre.—Es de lo más atrayente. Nunca te había visto tan bonita. Quédate aquí conmigo, mientras tomo la leche.

—Sí, papá; y debes de tomarla toda, sin dejar una gota—dijo Mary, mientras le besaba cariñosamente la cabeza encanecida, y le alcanzaba aquella bebida mortal.

Se sentó junto a él, y mientras lo acariciaba y jugueteaba con los pocos rizos que le quedaban a los lados de la cabeza, le observaba con gran curiosidad, para ver si el veneno comenzaba a surtir efecto. Una o dos veces, vió al anciano mirar unos granos amarillos adheridos al borde del vaso, y su corazón saltó, pero consiguió distraer la atención de su víctima, abrazándose a su cuello y acariciándolo más intensamente.

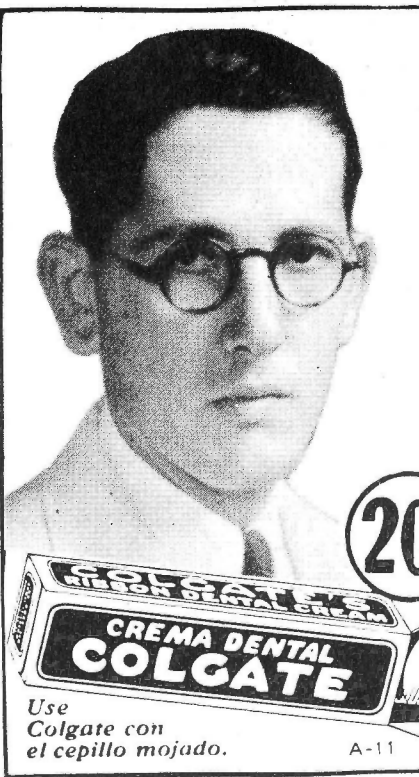
Como no sucedió nada y el anciano disfrutó de una noche tranquila y llena de paz, Mary le trajo por la mañana un poco de té que contenía el resto de los polvos. Esta vez vió recompensado su trabajo, porque mientras estaba sentada observándolo, como un gato vigila a un ratón, el rostro del anciano palideció, profiriendo el infeliz un grito de dolor.

—Padre,—exclamó, enlazándole los brazos al cuello y besándole las mejillas—padre, ¿qué tienes? ¿Qué te pasa? ¿Estás enfermo?

Blandy estuvo por algunos segundos en tan atroz agonía, que no pudo articular palabra. No hacía más que revolverse en la cama, rugiendo de dolor, y durante ese intervalo, Mary no hacía más que pensar en el infame Cranstoun y en las treinta mil libras, deseando con toda su alma que llegara pronto el desenlace.

—Tú sabes lo que tengo,—pudo al fin murmurar Blandy.—Tú lo sabes, porque me has envenenado. Ya hace dos días que me avisaron de que querías acabar conmigo, pero yo, por tonto, no pude ni quisiera creerlo. ¡Ah!—Y con una mueca horrible comenzó a agitarse nuevamente en terribles convulsiones.

—¡Envenenarte!—exclamó Mary, mientras se miraba en el espejo de la habitación, pensando que el sonrojo por la excitación no le caía del todo mal, a pesar de que el vestido de *crêpe* rosado que llevaba, adornado con un estrecho borde de color más subido,



Use Colgate con el cepillo mojado.

A-11

RECOMIENDO COLGATE COMO UN GRAN PROFILÁCTICO

DR. FÉLIX DE ARMAS

Eminente Dentista de Cienfuegos, Dice...

“HE recomendado a mis clientes el uso de la Pasta Dental Colgate habiendo obtenido los mejores resultados por sus cualidades profilácticas y curativas.”

La pasta Colgate es tan recomendada porque contiene el mismo ingrediente pulidor que usan los dentistas. Limpia y

hermosea los dientes. Su sabor delicioso refresca la boca, perfuma el aliento.

Compre hoy mismo un tubo grande de Colgate por 20 cts. Use Colgate con constancia por la mañana y por la noche. Luego... admire con placer el nuevo brillo de sus dientes limpios y blancos. Note cuán puro y perfumado queda su aliento

VISITE A SU DENTISTA POR LO MENOS DOS VECES AL AÑO

Páginas...

(Continuación de la Pág. 26)

no era tan *chic* como la combinación lila que llevaba el día anterior.

Los brazaletes turcos que llevaba con el otro traje,—se decía a sí misma la joven,—le sentaban mejor que los que llevaba ahora de caucho.

Volvió a la noción de las cosas; mejor dicho, al hecho de que su padre estaba todavía vivo, por otro ronquido de éste.

—¡Estás loco, padre!—prosiguió.—¿Por qué voy a envenenarte?

—Para apoderarte de mi dinero y casarte con Canstroun—murmuró el anciano, mientras su rostro se ponía cada vez más convulso y el cuerpo se le hinchaba.—Eres tú la que está loca, Mary; loca de avaricia y crueldad. ¡Oh, Dios mío!—exclamó, mientras caía hacia un lado, enrollando las ropas de la cama en su agonía.

Mirándose nuevamente al espejo, Mary buscaba una contestación.

—¡Huye!—pudo exclamar todavía su padre.—¡Huye, por amor del cielo, porque en seguida que se descubra tu crimen serás detenida! Pero espera, hija cruel y maldita: bésame antes de partir.

Mary hizo lo que el anciano le pedía. Inclínándose sobre él, pegó sus labios en la frente del moribundo, e insistiendo en que estaba en un error y que ella era completamente inocente de la acusación que le había hecho, lo abandonó. (Escritores autorizados difieren mucho sobre este caso. Mr. Camden Pelham en sus “Crónicas del Crimen” dice que la parricida permaneció en la casa hasta ser detenida. Thistleton Dyer en “Páginas Extraordinarias de Documentos de Familia” afirma que la culpable desapareció del lugar en seguida.)

Dirigiéndose a su habitación, Mary comenzó a preparar su equipaje, echando en sus sacos y maletas todos cuantos objetos de valor y dinero encontró al alcance de su mano. Una vez en el carruaje, pidió que la llevaran a la parada más cercana del coche correo del norte.

Había convenido en encontrarse con Cranstoun en York o en alguna otra ciudad del interior, pero antes de adelantarse mucho en su

(Continúa en la Pág. 44)

ruindades y perversidades, a su provincialismo de político anheloso sólo de ocupar el poder y ya en él no abandonarlo, Eloy Alfaro tuvo tiempo durante su agitada e intensa vida política y gubernamental de ocuparse e interesarse en los problemas y las necesidades de los pueblos hermanos de Hispanoamérica.

Y fué Cuba uno de estos pueblos a los que dió más señaladas muestras de su amor y de sus simpatías.

En 1897, según nos relata Santovenia, concibió e impulsó la celebración de una conferencia internacional americana, a la que, como lo expresó a nuestro compatriota Aristides Agüero, quiso llevar el problema de Cuba.

Mantuvo relaciones de amistad con cubanos emigrados, entre otros con Rafael María Merchán, Miguel Alburquerque, Antonio Maceo, Máximo Gómez y José Martí, ofreciéndoles a todos ellos cooperación y ayuda en favor de la causa libertadora cubana. Y tal como lo ofreció lo cumplió al ocupar el poder en 1895, enviando al efecto, como jefe supremo de la República del Ecuador, el 19 de diciembre de dicho año, a S. M. la reina María Cristina, regente de España, un mensaje oficial refrendado por el ministro de Relaciones Exteriores, I. Robles, en el que expresa a la soberana española cómo el pueblo del Ecuador “se siente conmovido en presencia de la cruenta y aniquiladora lucha que sostiene Cuba, por su emancipación política, y la Madre Patria, por su integridad”, declarándole que aunque el Ecuador ha de guardar la neutralidad, “no se puede hacer el sordo al clamor de este pueblo anheloso de la terminación de la lucha”; incitando a la reina a “la adopción de los medios decorosos que devuelvan la paz a España y Cuba”, aconsejándole seguir las enseñanzas de la experiencia y el consejo que el Gabinete británico dió a España durante la lucha emancipadora que sostuvo con la metrópoli, o sea, ajustar la paz con Cuba, “reconociendo su independencia, con la reserva establecida en solemne convenio de ventajas especiales para su bandera”.

Ni María Cristina, ni Cánovas del Castillo, a la sazón presidente del Consejo de Ministros, dieron oídos, ni tomaron en cuenta, ni siquiera contestaron el mensaje de Eloy Alfaro. Pero, lo que es más doloroso aún, tampoco tuvo acogida este nobilísimo empeño en las demás repúblicas hispanoamericanas. La Prensa habanera y madrileña, servidoras del coloniaje cubano, atacaron los propósitos de Alfaro. Y el documento, contenido del mensaje, traducido a varios idiomas, no alcanzó otro éxito que despertar la admiración y los elogios de los hombres de buena voluntad y amplio liberalismo que, ayer como hoy, no dejan de existir, aunque, por desgracia, no abundan. Y mereció también que Maceo, en carta toda emoción y gratitud, expresara en nombre de Cuba el reconocimiento de los revolucionarios a Alfaro por su magnífica actitud. También Rafael María de Merchán dirigió al Presidente ecuatoriano una extensa y sentida carta en la que,

entre otros conceptos, decía: “Si yo no lo conociera a usted, mi buen Alfaro, descubriría toda su alma en estas magnánimas líneas, que serán uno de sus mejores derechos, y tiene usted muchos, con que pasar a la inmortalidad como uno de los americanos más ilustres y más dignos de veneración”.

Alfaro, dando prueba, como dice Santovenia, de “la sobriedad privativa del grande hombre”, se limitó a contestar a Merchán con estas sencillas y nobles palabras: “En el mensaje dirigido a España, he cumplido con un deber de americanismo. Deploro, sí, que una nación débil como el Ecuador no pueda hacer oír su voz con la eficacia que requiere el caso”.

Pero Alfaro no se limitó al solo envío de este mensaje, sino que también, en el Ecuador, “forjó estados de conciencia propicios a esa finalidad”, disponiendo que los alumnos de las escuelas cantaran el himno de Bayamo y que dos veces a la semana las bandas militares de la República entonarían los acordes de “La Bayamesa”. Dispensó también Alfaro todo su apoyo oficial a las gestiones de Aristides Agüero en su misión diplomática en el Ecuador, recibiendo tres veces en el palacio presidencial para tratar sobre los asuntos cubanos. No pudo lograrse, a pesar de los empeños de Alfaro, que la Convención Constituyente de 1897 declarase la beligerancia de los revolucionarios cubanos, pues intrigas políticas lo impidieron.

Cuba republicana ha demostrado su imperecedera gratitud al gran americano, consagrándole en 1928, por moción presentada en la Cámara Municipal por el entonces concejal señor Ruy Lugo Viña, una plaza, que lleva el nombre de “Plaza de Eloy Alfaro” y en la que se levanta un busto en bronce del insigne presidente del Ecuador, amigo de Cuba y propulsor de su libertad.





POR
ANA MARÍA BORRERO

Vestidos sin cabeza

ALLÁ por los días en que los pies de lirio de la Cleo de Merode dominaban la política europea, y en que la voz de oro de Sarah Bernhardt era el mejor regalo de las multitudes, los trapos tenían tanta importancia como ahora; pero las mujeres tenían mucha más...

Iba la señorita de baile, un día del mes, y los treinta restantes se pasaban en la confección familiar de aquel vestido de muselina color de cielo, que todos recuerdan, y ante cuyo *fichú* cubierto de vuelitos tenía que rendirse el más moroso enamorado. Se contaba además con el perfume afrodisíaco del abanico de sándalo, bien guardado en el armario, y si no bastase, con la loción de lilas blancas, decisiva en casos de matrimonios sin decidir...

Hacerse un traje era una diversión que proporcionaba tanta alegría como poco gasto, ya que el problema del vestir era ligerito como la muselina de cristal. La niña iba de fiesta *ella*, ayudada por sus tules, con la misma naturalidad con que prendiese una rosa en sus cabellos, sin que por ello hubiese que demorar el sueldo a los criados... El bien vestir era cosa agradable y espontánea de las gentes finas, como el bien dormir sobre sábanas limpias y cuidadas...

La inolvidable marquesa de Avilés y la nunca bien llorada Josefina Fernandina, vestidas de muselina de anisitos, hacían latir más fuerte el corazón cuando las contemplábamos, Prado abajo, paseándose como perlas en su estuche, en su coche de un solo caballo, y algo muy adentro de nosotros se ponía de pie y les hacía una reverencia! "—¡Aquella que se acerca es Silvia Alfonso!"—se oía murmurar a lo largo de la Acera del Louvre; y pasaba la reina, vestida no se sabe cómo, repartiendo luz y sonrisas...

Eran éstos los días en que las mujeres contaban más que ahora, con voto y todo. Y hasta había suicidios, en las clases altas; romanticismo cursi practicado ahora tan sólo por por los de abajo, donde todavía el amor es más fuerte que la muerte...

Fieles a este sentido de la lógica que debe andar perdido por las casas de empeño, los hombres se interesaban tanto por las mujeres, que ni soñaban en saber cómo estaban vestidas; y las mujeres, a su vez, se vestían exclusivamente para ellos... Cuentan también que se disputaban en los salones la presencia de las personas que sabían "conver-

sar", y que unos y otros se sentían ampliamente obsequiados con "bul" y panetela...

La llegada de Martín Solar, el hombre gordo más espiritual y ligero que haya existido, salvaba la noche; porque todavía, entre aquellas personas felices y simples, el *mah-jong* y el *bridge* no habían privado al hombre de su más poderoso instrumento, la palabra. Y hasta se abandonaba el baile por el *flirt*, ese alado juego de las ideas, patrimonio exclusivo de las gentes de *esprit* que persiguen la posesión del pensamiento ajeno como base de la amistad y del amor...

¡Feliz tiempo, sin duda, en que para los caballeros las señoras estaban siempre vestidas de "crema", y en que había, seguramente, menos hombres que entendiesen de telas!

Pero ¡ay de mí, cómo han cambiado las cosas!

Si queremos saber cómo quedó la fiesta de anoche, se nos dirá:—¡Soberbia, magnífica! Mucho chifón y mucho tafetán de flores, ¡y qué abrigos, querida! Vi entrar una capa de armiño que quitaba el sueño, y en el jardín no se veían más que vestidos de encaje de plata. Menos mal que había mucho terciopelo en el comedor, y también en el salón una cantidad de collares preciosos. ¡Y qué pulseras y qué sandalias! ¡Una maravilla, la fiesta de anoche!

—¿Y el recibo de la marquesa?

—Pues muy aburrido, amiga mía. ¿Querrá usted creer que no había ni un vestido largo, ni un sombrero grande, ni un solo brazalete de esos que se llevan ahora en París? Apenas un poco de *georgette* y otro poco de *crêpe* de China estampado. Total, viaje perdido... Un fracaso, el recibo de su marquesa. Eso sí, si le queda a usted tiempo, no falte a la misa de doce. Verá qué cantidad de vestidos de playa de mangas cortas. Y no se moleste usted más... En el Yacht no encontrará más que piqué blanco, y en el Country no se ven más que sayas rizadas...

Una persona que escucha, medio dormida, la conversación, nos pregunta asustada:

—¿Pero es que se trata realmente de vestidos sin cabeza?

¡Probablemente!...

Ana María Borrero

Andar... Andar...



UNA de las cosas que tenemos que hacer para vestir bien es *entender* el objeto, la finalidad de cada vestido. Puede decirse que cada traje que cuelga de nuestro armario, es como una persona de carne y hueso, con su carácter bien definido y su destino marcado en la vida.

Entre las muchas facetas del complicado problema del vestir, vamos a estudiar solamente dos de ellas, tan importantes como muchas otras que sería demasiado extenso tratar. En París, de donde seguirán siempre viniendo los niños y las modas, se crean dos tipos de vestidos: los de caminar y los de estar sentados.

No ha de entenderse que se trata de vestidos de *sport* o de andar de mañanita por el Bosque, sino de vestidos que han de ser caminados ellos. Desde luego, en París no se concibe que ninguna mujer de menos de ochenta años

pueda estar sentada en ninguna parte. Si los modistos no supiesen de antemano que sus trajes han de echar a andar como cosa viva, no se tomarían el trabajo de crearlos.

No se concibe, por otra parte, la elegancia sin movimiento, sin ritmo, ya que más bien es parte integrante y consecuencia inevitable del mismo. El baile es en esencia el genio inspirador de los trajes más bellos. Y estos trajes de chifón que la moda nos brinda de nuevo han sido creados para ser "ballados" y "caminados", porque ¿quién no baila? ¿Es apenas con-



No se trata de un vestido de flores como otro cualquiera, sino que estamos frente a un vestido de organdí pintado a mano, y rebordado con "paillettes" de plata, lindísima idea de Lucille Paray, a la que ha bautizado con el sugestivo nombre de "Au Casino"...

Cortesía de Lucille Paray.

(Foto Studio Lipnitzki, París).

Esto es un traje de mañana en París, y se llama "Bugati" por añadidura. Jersey gris y negro, charol negro y gruesos cordones, ni un botón más puede agregarse a este elegantísimo modelo de Madame Jenny, la creadora de modas que siempre nos dió el vestido sencillo y "chic" que nos hacía jalta para caminar por los Campos Eliseos.

Cortesía de Madame Jenny.

(Foto Luigi Diaz, París).



¿Quién no recuerda a la gran duquesa Aurora, en Koenigsmark, y a la gran duquesa Olga, del "Dernier Czar" de Maurice Rostand, interpretadas por la bellísima estrella del cielo parisino Huguette Duflos? Pues para refrescar recuerdos dormidos, aquí la tenéis, ricamente cubierta de raso azul pálido y pieles de chinchilla, creación de Jenny, que viste en la calle y en la escena a la gloriosa artista.

(Foto Lipnitzki, París).

Cortesía de Madame Jenny

cebible que haya quien deje de amar a los niños... y el baile, que es la prueba de vitalidad y de armonía más grande que puede ofrecerse?

Convencida ya (por lo menos, lo espero) de que es usted incapaz de sentarse toda una noche con una linda saya de chifón, vaporosa y frágil, vamos a combinarla, como si la tuviésemos entre las manos. Ya sabe usted que los sesgos han desaparecido de las mesas de costura, y que una saya de

probado dos cosas. Que la saya de abajo ha de ser estrecha y al hilo, y los paños flotantes al sesgo, recortados en forma de grandes pétalos.

Blusas de chifón ceñidas no sueñe en hacerse. Ha de haber rizos en el frente, y en la espalda, hacia abajo, atravesados o hacia la cintura, y partiendo del hombro capitas o paños de chifón de los dos colores sobrepuestos como si fuesen una misma tela. Eche a andar con esta saya, si logra combinarla, y sabrá por qué hay que bailar con los vestidos de chifón que París nos manda...

Las sayas rizadas en la parte de la cintura han de llevar los rizos tan pequeños que apenas se vea el hilo, y dice Molyneux que sólo utiliza estos efectos en la parte de delante de los trajes de tarde. No he dicho a usted que le hablo exclusivamente de los trajes de chifón color entero. Los de obra grande, los de dibujos y flores

pueden combinarse en cualquier sentido que no cambie la silueta imperante. No hay nunca problema en las telas de flores, a no ser la tela misma, y el adorno importantísimo que ha de darles personalidad y vida.

Siguen viniendo de París noticias de estos vestidos de chifón de dos colores en combinaciones inesperadas de elegancia extrema. Gris humo sobre chifón *chartreuse*; chifón naranja bajo chifón maíz claro... De un color o de otro, su traje necesitará un pequeño abrigo que le cubra los hombros. No llegue a hacerse si no quiere. Fabriquese una capa de la propia tela, doble, y fijese en el modo novísimo con que las francesas usan los chales de fina gasa de la India, y que encontrará en todas las revistas extranjeras.

Deje las muselinas para su sobrina más joven, y vistase de chifón de color o de chifón blanco. Trate de conseguirse las joyas que

el Oriente ha puesto de moda. Oro trabajado a mano, incrustado de cuarzo de turquesa; plata cincelada y amatistas, y toda clase de piedras mate de color vivo. Pruebe después a usar sandalias sin tacón para caminar con *ohdulan* te gracia; vaya dondequiera, y si el marido de su amiga más íntima la encuentra bellísima, no deje de creerlo...

Pero si en realidad tiene usted la desgracia de no bailar, no tiene por qué preocuparse tanto de la parte de abajo de su traje. Estudie su chaqueta; siéntese frente al espejo y no se ocupe de la moda, sino de lo que le asiente y la embellezca. Los trajes que hemos de bailar son como pedestales; con los que hemos de sentarnos son como marcos. Encadre su fisonomía, su cabello, su escote, con el color que más le guste, y despliegue toda la belleza que le quede entre las manos. Hecho esto, siéntese a ver bailar, que es una de las diversiones que el buen Dios nos reserva para el mañana...

A. M^a B.



chifón, al hilo, no diría gran cosa. Si puede usted una tarde sola de su vida no jugar al *bridge*, pruebe ante su espejo a envolverse en la tela, con la orilla hacia el borde de abajo, y frúnzala hacia adelante, bien ceñida, como aquellas sayas de odaliscas que tanto ha criticado. La tela se hará pliegues alrededor de la cadera, pero tanto mejor. Haga partir sus paños al sesgo de esos mismos pliegues, a distinta altura, procurando que los más altos, en el centro de atrás, cubran la parte más ceñida. Coloque los más cortos a los lados y otro mayor en el centro de delante, cubriendo la cerradura de la saya que ha de ir abierta de la mitad hacia abajo... No es fácil de explicar esta linda saya de Patou, de chifón de dos colores, pero por lo menos hemos

Las hermanas Callot, que viven en nuestra memoria como las creadoras magistrales del traje drapado que ahora renace, saben también perderse entre los tules y los encajes, como en este modelo con que nos honran. Encaje azul sobre fondo de plata. ¡Qué bien le cuadra el nombre: "Las Tullerías!"
Cortesía de Callot Sœurs.
(Foto Dorvyne, París).

"Ophélie", vestido de noche en "crêpe"
"Éxtase" blanco, con cinturón de...
¡linóleo! grabado y pintado a mano.
Abrigo de tafetán "imprimé", tan amplio y bello, y tan largo, que no necesitaba el vestido...

Cortesía de Lucille Paray.
(Foto Lipnizki, París).



Chifón amarillo pálido, sobre raso, y grandes rosas Mariscal Niel, con una capa de tul amarillo, forman este conjunto de extraordinaria delicadeza, y como mandado a hacer para nosotras... Tomado de "Harper's Bazaar", N. York.



Como habrán podido observar nuestras lectoras, nos proponemos en cada número de CARTELES tratar de un solo asunto. Primero hablamos de los vestidos de mañana; después de los de tarde, de los de noche, de la ropa interior, y así sucesivamente podríamos estar hablando toda la vida, pues desde que la primera pingüina se cubrió con un lienzo para despertar el deseo de los varones de su especie, hasta los trajes de cristal de Baccarat que seguramente se usarán en 1950, el tema de los trajes es inagotable.

Lo que si queremos hacer constar es que no pretendemos hacer literatura, sino más bien historia. Historia de la moda de este instante, que cuando terminemos la frase ya habrá pasado de largo. Pero, de un modo u otro, algo práctico para el que nos lea. Si lo que escribimos no remedia a nadie, si no hace brotar una idea nueva en cada cerebro, si no resultan las nuestras bastante diáfanos hasta para el más humilde lector, queremos saberlo para cambiar de sistema. Aunque la pluma tiene tanta punta como la aguja, no queremos herir sino ayudar, aunque generalmente no pueda hacerse lo uno sin lo otro...

A. M. B.

Organdí de seda, bordado en ondas, ha dicho Patou, para probarnos que domina el estilo vaporoso con la misma maestría con que maneja los terciopelos. De "Vogue".

(Foto Horst, Paris).

Si todavía se duda de la belleza de un traje de chifón, tómese nota de este lindísimo modelo de Bergdorf Goodman, hecho en chifón negro con caídas de chifón azul pálido. De "Harper's Bazaar" New York.



Vionet cambia radicalmente de estilo y adopta uno más bello todavía, iniciando una moda que ha de influenciar por algún tiempo... De "Femina", Paris.

De Lord and Taylor es este modelo de chifón de dos colores y además una guirnalda de flores... De "Vogue" New York.



Otra versión del vestido de chifón, por Mainbocher, y otra vez el abrigo de tul y girasoles en la cintura. Se trata de una saya al sesgo, de chifón puesto doble, con el paño de delante a cinco pliegadas del suelo, como vienen haciendo muchas casas. De "Harper's Bazaar".

Mainbocher entiende de este modo el traje de chifón color entero de que tanto se ha hablado. Nótese el abrigo de tul negro y las rosas de la cintura, detalles absolutamente nuevos de la moda. De "Harper's Bazaar". (Foto Hueningen Huene, Paris).





YA SU ESPEJO NO DIRÁ, "Luce mejor de lejos"

Pocos rostros pueden resistir la prueba: un cutis que a diez pies del espejo luce encantador, a dos puede parecer cubierto de harina.

Un «close-up» después de empolvarse puede hacerla lucir diez años más vieja.

No tema a la prueba si usa la más nueva creación en polvos: MELLO-GLO TONO SUAVE, producto de un proceso secreto, su superioridad consiste en que se adhiere mejor, cubre arrugas y poros y nunca se cuartea. MELLO-GLO TONO SUAVE es la sensación nacional en los Estados Unidos.

De venta en perfumerías y farmacias. Tres tamaños y cuatro matices: Marfil, Natural, Rachel Brunette.



DIGA:
MÉLO-GLÓU

Un Simple...

(Continuación de la Pág. 19)

—¡Veinte dólares!—le grita.— ¡Veinte y uno! Pobre imbécil, el brazaleté, solo, pagará la educación de la pequeña Fanny. ¡Vale tres mil dólares! ¿entiendes? Es legítimo, legítimo; todo de oro y de diamantes ¡Es Yung Long quien me lo ha regalado, imbécil!

A la mañana siguiente de los funerales de su mujer, Nan Hong Fah, precedido de una carta ceremoniosa, va a visitar a Yung Long a su casa de comercio.

Yun Long recibe a su visitante en la puerta de su tienda.

—Sirvase entrar primero—le dice inclinándose.

Nan Fah hace un saludo más ceremonioso todavía.

—¿Cómo me atrevería?—le responde, citando una línea del "Libro de las ceremonias y de las demostraciones exteriores",

—Le ruego, si gusta, que entre primero,—insiste Yung Long, según rito.

Y el otro, de nuevo, responde correctamente:

—¿Cómo me atrevería?
(Continúa en la Pág. 58)

Vesos

(Continuación de la Pág. 39)

viaje fué detenida por la Policía bajo los cargos de parricidio y trasladada a Oxford.

En la prisión confesó haber administrado los polvos mortales a su padre, pero manifestó que no tenía la menor idea de que fueran venenosos. La prisionera lanzó toda la culpa del crimen sobre Cranstoun, demostrando gran horror e indignación por la conducta de éste. Sin embargo, en vista de la última comunicación que recibió de Cranstoun, sus manifestaciones a Susana Gunnel y de su conducta en general, resultaba bien clara su culpabilidad. Y aunque en el juicio, efectuado en la primavera de 1752, contó una larga y dolorosa historia ante sus jueces, fué hallada culpable de parricidio, siendo condenada a muerte. Según algunos datos, estuvo orando toda la noche que antecedió a su ejecución; pero la naturaleza de esta penitencia queda en duda, por el hecho de haberse presentado en el cadalso con un rico vestido negro, el cabello coquetamente rizado y los brazos atados con cintas negras, en vez de la acostumbrada soga.

Al ascender a la horca, pidió que no la colgaran muy alto, "en nombre de la decencia", y al pedirle que se colocara un poco más arriba, manifestó que temía caerse. Se le permitió que diera ella misma la señal al verdugo, que hizo colocándose el diminuto pañuelo sobre el rostro.

Cranstoun logró escapar a Francia, donde fué bien recibido y tratado por una tal Mrs. Ross. Atacado de grave enfermedad después de estar algún tiempo con esta mujer, se convirtió en sincero penitente, y el 30 de noviembre de 1752 falleció, siendo un genuino converso de la religión romana.

El Magdalena

(Continuación de la Pág. 15)

llazgo extraño para Hasbrouck, en la choza de un caboclo de la frontera.

Los dos hombres se sentaron en el banco a pelar naranjas, mientras el ser que compartía la choza con este rufián corrió a encender el fuego. Luego trajó tazas

Mujer

Flujos, irritaciones, etc., se curan con VAGI-NAX, lavado que nunca falla y que cura y sirve para evitar. Mejora al primer lavado. Frasco chico, \$1.

y sirvió el café que había hecho sin pronunciar una palabra. Pero sus ojos vigilaban constantemente a Hasbrouck. Luego vino una de esas charlas interminables que tienen que soportar los comerciantes de diamantes cuando salen de compras.

—¿Crees tú—dijo Hasbrouck— que llega uno a ver francamente a un minero, pesa las piedras, cuenta el efectivo y cierra el negocio? Te aseguro que si trataras de hacerlo así no podrías comprar un diamante. El minero comienza por negar que tenga alguno. Si le contradices con pruebas, te dirá que lo vendió el día anterior. Y eso ¿por qué? Porque un caboclo es un caboclo, mezcla de negro, indio, portugués y de sabe Dios qué, hombre suspicaz y furtivo, medio loco por las privaciones. No; hay que ser

El "Asma" dice:
Yo que soy el monstruo que aniquilo a mis víctimas oprimiéndolas, asfixiándolas, suprimiéndoles hasta el aire que han de respirar, reconozco como mi único enemigo al

CUAJANI JORDÁN
pues es el mejor antiasmático y anticatarral conocido.

diplomático y saber cuál es el momento exacto, para no hablar ni demasiado pronto ni demasiado tarde. Uno nunca sabe...

Al caer de la tarde, Hasbrouck y Manuel Bastos seguían charlando de todo, menos de diamantes. El minero no abrió nunca la guardia, pero Hasbrouck se convencía cada vez más de que estaba sobre la pista cierta. Había algo interior que enfebrecía a

—¡Pues no eran nada comparadas con lo que tengo que enseñarle ahora!—dijo el caboclo, presumiendo.

El alma de Hasbrouck se sintió inundada de consuelo. ¡Había ganado!

—Me gustaría ver lo que usted tenga—dijo rápidamente.

—Cada cosa a su tiempo—replicó Bastos.—Hasta usted se va a quedar boquiabierto.

Hasbrouck comprendió. Bastos no quería que viera dónde escondía sus tesoros. Hasbrouck, que estaba loco de ansiedad, salió como si fuera a darle de comer a su caballo, buscó en sus alforjas chocolate y una botella de ron y volvió a entrar. El minero le aguardaba, con ambas manos llenas de cañas.

—Aquí están, señor. Prepárese a sorprenderse.

Hasbrouck extendió su pañuelo sobre el extremo del banco y echó en él todos los tubos. Sentado junto a ellos mientras Bastos le observaba y la mujer ya-



cia en su esquina, comenzó a abrirlos echando el contenido sobre el pañuelo: todo piedras pequeñas, aunque Bastos seguía presumiendo de su magnificencia. Pero había un tubo mayor que los demás, una caña de bambú suficientemente gruesa para alojar un diamante de siete o diez quilates. Y las esperanzas más extravagantes de Hasbrouck no habían esperado una piedra de tamaño mayor. A pesar de su ansiedad no pudo abrir ese tubo hasta que hubo concluido con todos los demás. Destapó el último canuto, echó los diamantes en el pañuelo y entonces cogió el grande. Pero sus manos comenzaron de pronto a temblar y no pudo destaparlo.

—Usted no puede—gruñó Bastos.—Déjeme a mí.

El *caboclo* tomó el tubo, lo abrió y lo invirtió sobre el pañuelo. Una docena de piedras pequeñas cayó de su interior, ninguna de más de medio quilate.

—¿Eso es todo?—exclamó Hasbrouck decepcionado.

—¿Todo? Son cincuenta quilates ¿y me pregunta usted si eso es todo?

—Pero—murmuró el pobre Hasbrouck—he oído un rumor... algo acerca de una piedra extraordinaria.

—¿Rumores? ¡Bah! —replicó Bastos desdenosamente.—¿Quién cree en rumores, en tierra de diamantes, excepto los portugueses? ¡Toda esa jornada de cansancio y peligro por un puñado de piedras para relojes!

—Esto vale algo ¿eh?—continuó Bastos.—¿Cuatro o cinco contos?

La pregunta sacó de su estupor a Hasbrouck.

—Sin pesarlos daría seis contos.

—¿Oyes, tú?—gruñó Bastos, dirigiéndose a la mujer.—Soy rico otra vez.

Hasbrouck sentía un deseo loco de irse inmediatamente.

—Pagaré seis sin pesarlos—ofreció en tono cortante—si cerramos el trato ahora mismo.

—Por la mañana—resolvió Bastos con gesto señoril.—Esta noche, *senhor*, debe usted aceptar la hospitalidad de mi villa.

¡Su villa!

—¡Y tú!—gritó Bastos a la mujer acurrucada, que parecía apenas una sombra a la luz moribunda del fuego.—¡Oye! Cuando el *senhor* me pague mañana te llevaré a Diamantina y te echaré a los buitres. Pero antes quiero mostrarte algunas mujeres, mujeres para un hombre como yo, grande y de pelo rubio.

Hasbrouck tuvo que soportar eso. Compartió con ellos el chocolate y el ron, aunque Bastos le negó a su esclava la bebida. La noche tropical descendió como un telón. El *caboclo* cerró sin ceremonias la choza y se estiró bajo la mesa. La mujer pareció acostarse también en su rincón. Hasbrouck desenrolló su manta, y con el saco de piedras como almohada, aguardó los primeros albos del día. El aire se espesó; Bastos, saturado de ron, comenzó a roncar. Entonces un ligero contacto en el brazo de Hasbrouck le sobrecogió de terror, pero en el mismo instante una voz murmuró:

—¿Duerme usted, *senhor*? Era la mujer maltratada. En respuesta mi amigo se sentó.

—¿Habla usted francés, *monsieur*?—le preguntó ella en ese idioma.

Antes de que pudiera sentirse sorprendido de oír hablar perfectamente su propia lengua a una mujer *cabocla*, murmuró mecánicamente:

—*Oui, madame.*
—Hábleme entonces en francés—dijo ella. El sintió el calor de su mejilla junto a la cara.—*Monsieur*, él tiene la piedra que usted busca.

Hasbrouck sólo pudo replicar estúpidamente:

—¿El diamante?
—*Oui.* Venga hasta el fuego y se lo enseñaré.

La siguió gateando, como si estuviera en una pesadilla. Unos cuantos tizones ardían aún en el centro del hogar. Ella los sopló suavemente y una llama azul surgió en el extremo calcinado de un tronco. Por un momento miró fijamente en dirección a Bastos, que roncaba; luego levantó una piedra del piso y del hueco sacó un tubo de bambú. Sus dedos ágiles quitaron el tapón y colocó en las manos del negociante la piedra incomparable.

—*Voilà!*—dijo.—De usted es, con una condición. Tiene usted que sacarme de este horrible país. Arréglole todo y devuélvame a mi casa.

—¿De dónde es usted?
—De Budapest. Soy húngara.

Pero venga, *monsieur*, se lo contaré todo por el camino. Cuando salga el sol debemos estar fuera de su alcance.

—*Madame*—replicó Hasbrouck.—Yo no puedo robar el diamante.

—¡Si no es suyo!—musitó ella enérgicamente.—¡Es mío!

*
Pero él no quiso moverse hasta que ella lo hubo contado todo.

Mastique bien la comida

Porque si no lo hace, le da mayor trabajo al estómago y todos sabemos que el estómago no tiene dientes.

La experiencia que hemos adquirido en el estudio de las enfermedades del estómago, nos demuestra muy a las claras, que muchas personas dispépticas, que se quejen de dolores después de las comidas, tienen su causa en que no mastican lo suficiente y dan al estómago el trabajo de los dientes, viniendo por ello las digestiones lentas, difíciles y dolorosas.

Cuando se ingieren granos y éstos no han sido masticados lo suficiente, pa-

san por el sistema digestivo y salen, al digerir, enteros, tal como entraron, si no se detienen en el intestino delgado y allí producen fermentaciones debido a que las secreciones del mismo intestino no pueden arrastrarlos.

Con éxito grande se ha usado MAGNESÚRICO en todos los casos de trastornos del aparato digestivo, desapareciendo el malestar general que se siente después de las comidas, los eructos ácidos, gases, dolores, curando la dispepsia en todos sus aspectos. Tomando MAGNESÚRICO no se padece del ácido úrico, padecimiento éste que es muy corriente.

Conserva el Cutis Lindo



...Juvenil!



...Limpio!

3 PASOS

HACIA UN CUTIS LINDO

DICEN que la edad no la indican los años sino el cutis. Por eso sigo el consejo de 20,000 especialistas en belleza que recomiendan el jabón hecho de los aceites de oliva y palma — el Palmolive. Porque especialmente en nuestro clima conserva el cutis limpio, juvenil y hermoso.

Por la mañana y por la noche me doy un masaje en la cara, cuello y hombros con la rica espuma del Palmolive. Me enjuago bien... me seco con suavidad. ¡Así conservo mi cutis terso, suave — encantador!

Y para el baño embellecedor: me froto todo el cuerpo con una toallita llena de espuma del Palmolive hasta que los po-

ros quedan bien limpios. Me enjuago — luego me seco. ¡Todo el cuerpo se siente lleno de vigor, frescura y belleza!

Compre hoy mismo un Palmolive.



Sintonice la Hora PALMOLIVE todos los lunes, jueves y sábados, de 6 a 7 p. m., por las estaciones de onda corta C-O-C 6010 kilociclos y de onda larga C-M-W 600 kilociclos y C-M-C-F 815 kilociclos.

Las Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para participar en el "Octavo Colosal Concurso JABÓN CANDADO"

Bastos la compró en el muelle de Río de Janeiro, en el vapor que la conducía con un grupo de muchachas a la Argentina. Cuando se dió cuenta de que había comprado una mujer demasiado frágil para trabajar en el torno que subía el agua del río, se vengó en ella. Hasta le quemó los zapatos, diciéndole que tenía que endurecerse los pies como las mujeres *caboclas*.

Un día que había bajado al río a buscar agua, tropezó contra un guijarro y se hirió un pie. El "guijarro" era un diamante enorme. Bastos se lo quitó.

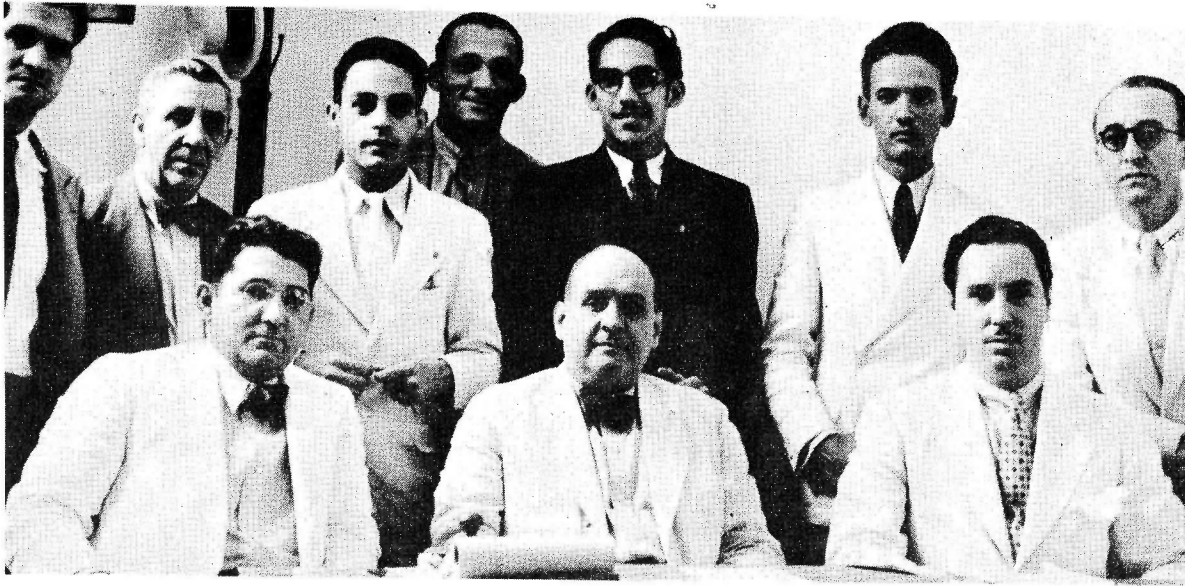
Hasbrouck no podía poner en duda esta historia extraordinaria. Pero sería oponente la palabra de la muchacha contra la palabra de Bastos, siendo él un nativo y ella una extranjera, una mujer de mala reputación. Lo que ella le pedía significaba la ruina para Hasbrouck y hasta la cárcel. El le dijo que llevara el diamante a Río y que él se lo vendería a comisión. No, replicó ella. Imposible. Se perdería en el camino. Bastos la encontraría. Una muchacha viajando sola, descalza, harapienta. Hasbrouck le ofreció dinero para ropa y pasajes. No;

ella había estado aguardando a que él llegara, meses y meses. Ella le besó las rodillas, le dijo que sería su esclava.

Pero Hasbrouck resistió. Aun la perspectiva que de aquella gema que los reyes envidiarían y que los museos desearían poseer, pudiera perderse para la civilización por la codicia de un salvaje, acaso en los comienzos de una carrera de asesino, para que la fraccionaran a la postre perdiendo todo su valor histórico, no bastó a decidirle. Se negó, volviendo a recostar la cabeza en el saco. Durante largo rato siguió oyendo el llanto que su negativa provocara. Por fin dejó de oírlo.

Entonces, deslizándose quedamente, tiró de su caballo y hasta que había recorrido una milla no se detuvo a doblar sus mantas, amarrarse el saco al cuello y prepararse a montar. Un rumor en la arena impresionó sus nervios. Arrimó el caballo al borde del camino. El sonido se acercaba y vió obscuramente la figura minúscula de la mujer de Bastos avanzando de manera penosa pero ágil sobre los guijarros afilados. Ella se detuvo.

(Continúa en la Pág. 51)



Sentados, de izquierda a derecha: Alfredo ÁLVAREZ, subsecretario de Gobernación; Rafael CEPEDA, presidente de la Comisión de Boxeo, y nuestro cronista Jess LOSADA. De pie: los promotores ases del boxeo cubano Luis PARGA y Aramis DEL PINO, Francisco VALMAÑA, jefe de la oficina de la Comisión de Boxeo y decano del organismo pugilístico; Juan OLIVA, secretario particular de Cepeda, el competente empleado de la Comisión Wilfredo BENÍTEZ, y otros.

LA Comisión Nacional de Boxeo y Luchas es un apacible retiro, soleado y espacioso, donde el espíritu más ardiente puede hallar un remanso bromurado. Las mañanas suelen tener el tranquilo perfume de una abadía, acaso reminiscencia de los religiosos de Belén que ocuparon el edificio por largos años. Era, pues, natural que Alfredo Alvarez, el subsecretario de Gobernación, al identificarse por primera vez con el ambiente de la Comisión, exclamara reflejando las turbulencias administrativas de su propio despacho de Gobernación:—¡Aquí se podría despachar maravillosamente!

La visita del señor Alfredo Alvarez a la Comisión de Boxeo ha establecido—para hablar en *par lance* deportivo—tres récords nacionales!... a saber: Esta es la primera vez que un alto funcionario de la Secretaría de Gobernación ha visto con sus propios ojos el interior de la Comisión; ésta es la primera vez que se ha interesado en el pugilismo, ofreciendo su apoyo espontáneo al fomento del deporte y reconociendo su positivo valor como vehículo espectacular para atraer el turismo y para producir una propaganda constructiva y moderna a favor de Cuba. Y por último, ésta es la primera vez que un funcionario de Gobernación entiende el deporte de los puños y se proclama fanático.

Podría añadir otra cualidad muy deportiva a favor de Alfredo Alvarez y es su deseo de cooperar y de atender los pareceres serenos de la Prensa. Cuando solicité de mi querido amigo Rafael Cepeda una entrevista para divulgar, por merecerlo, sus nuevos propósitos reconstructivos para el deporte que él fiscaliza con singular acierto, recibí esta respuesta:

—No solamente me ofrezco gustoso, sino que también estará aquí el subsecretario de Gobernación, para cooperar con su probado entusiasmo a la vigorización de este deporte tan maltratado, que logra recaudar a veces cifras que no puede ostentar en sus li-

AMLETO DI BATTISTI: Nació para el riesgo. Estaba hecho para soldado de la Legión Extranjera, explorador de volcanes o de reconditeces submarinas... o hasta para asegurador de riesgos extraordinarios como, por ejemplo, el dedo meñique de un célebre violinista con anquilosis incipiente. Pero Battisti prefirió el deporte; no el deporte competitivo que exige el esfuerzo físico y el brote de valor, sino el deporte del riesgo, la empresa en que se juega la hacienda y el bienestar personal para lograr un éxito. De la misma manera que Battisti se jugó un capital al capricho de una azarosa bolita de marfil en Montecarlo, ahora se lo juega por solidificar el deporte hípico en una Cuba que no ofrece sólidas perspectivas para el desarrollo de un negocio grande. Porque cabe preguntar: ¿dónde están los "sportsmen" cubanos, dispuestos a cimentar el deportismo en Cuba—base indiscutible de prosperidad mediante turismo—a hacer tangible el mantenimiento de La Habana como centro de atracción invernal?

Battisti emprendió el negocio cuando nadie del patio se atrevía a ofrecerle el pecho... y la bolsa. Corrían entonces ráfagas de inestabilidad y el *rurrún* popular estaba estereotipado en un constante "esto se acaba". La temporada invernal se encauzó después de aplacarse el Maelstrom de pasiones personales que por poco hace naufragar el frágil esquife en que navegaba el uruguayo deportista. Pero la voluntad y ese amor al riesgo triunfaron y La Habana tuvo su temporada invernal, aunque fuese una temporada anémica y mal nutrida.

Llegó el verano y se planteó el problema del éxodo de "pur-sangs", corolarío lógico de un "meet" demasiado pobre. Entonces Battisti hizo gala de su fibra de jugador e inició una temporada veraniega con dos sólidos programas a la semana. La cosa no dejaba utilidad pero el empresario no se asustó y en lugar de reducir el "meet" a un programa semanal, lo aumentó a tres. Es decir, además de sábados y domingos, el Hipódromo abría sus puertas los miércoles a base de una tarde deportivo-social en el Jockey Club... Y así, saturar el ambiente de hípico y conservar la parroquia de los establos para la próxima temporada invernal... aunque sea a base de perder dinero, mucho dinero.

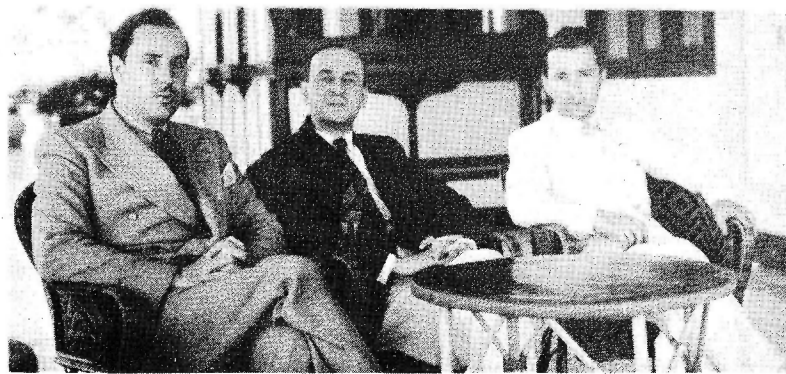
Este viene a ser un resumen sintético de nuestra entrevista con Amleto di Battisti, una mañana en el Jockey. Salimos convencidos de la labor constructiva de Battisti, pero antes de despedirnos quisimos escuchar su impresión sobre los miércoles deportivos sociales.

—Será una reunión social de amantes del "turf"—nos dijo.—Es una idea europea que hemos aplicado a estas simpáticas latitudes. Los concurrentes al Jockey Club presenciarán un programa completo y después bailarán y cenarán en un ambiente muy deportivo, que no ostentará ninguna de las formalidades cansinas de las reuniones estrictamente sociales.

El sol estaba ya vertical y contrastaba con los anacrónicos bigotes horizontales de un nuevo visitante que se sometía pacientemente a las "sherlockholmescas" investigaciones de un "jefe receptor de visitas", que apunta en un papel los nombres, objeto de la visita, lugar de procedencia ¡y hasta la edad del visitante!

Funcasta, el joven consagrado de la lente, cogió su aparato, imprimió una plancha memorativa de la "interview" y salimos al aire y a la máquina. Battisti se perdió por un portal y su secretario nos dió un adiós cadenciosamente afrancesado.

bros ningún otro espectáculo en sencillos, pero fundamentales. Cuba. Primeramente, la creación de un Los proyectos de Cepeda son clase de boxeador, que se defie-



En el Jockey Club. Nuestro cronista deportivo Jess LOSADA entrevistando a Amleto DI BATTISTI. A la derecha, el secretario del señor Battisti.

minará "novicio", de donde surgirán las estrellas del mañana. Uno o dos campeonatos anuales mantendrán a los novicios en constante aprendizaje, siendo por cuenta de la Comisión de Boxeo todas las necesidades materiales del principiante (que no percibirá remuneración alguna por su labor en el *ring*) incluyendo los servicios de un profesor, un entrenador, masajista, etc.

Los novicios que demuestren en los torneos condiciones para profesionalizarse, podrán pasar a la categoría profesional, caso de sentir el deseo de probar fortuna en la profesión de boxeador; pero ningún novicio que carezca de condiciones naturales para el boxeo, podrá exigir un carnet de boxeador profesional.

Es indiscutible que el boxeo profesional es el deporte más destructivo que existe en el mundo. Un solo golpe a la mandíbula suele ser en muchos casos el inicio de una prematura decrepitud mental para muchachos que suben al *ring* sin otra orientación que el inconsciente estímulo de un entrenador ignorante. La necesidad de un curso preparatorio como lo es el campeonato de novicios, es un formidable paso de avance en la humanización del boxeo profesional. He aquí, pues, un gran triunfo de la Comisión de hoy.

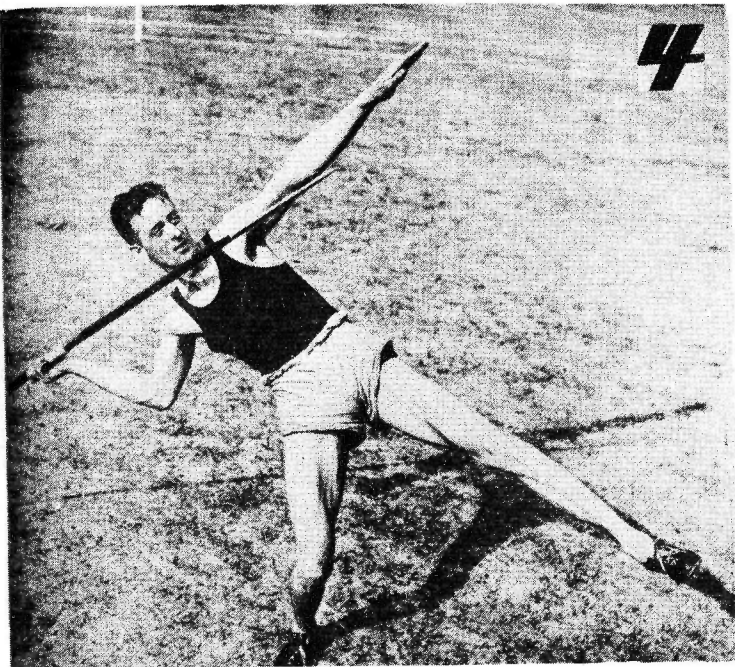
Rafael Cepeda también ha pensado en la reglamentación general del deporte. Desde hace más de diez años, la Comisión funciona con un reglamento anacrónico, viciado por acuerdos transitorios que hacen un gallinero de los estatutos regidores del deporte. Cepeda ha resuelto hacer un reglamento moderno, breve, veraz y práctico en todos sentidos. He sido honrado con la confección de este nuevo reglamento, que trataré de realizar con el mayor esmero y muy de acuerdo con las exigencias de nuestro especialísimo ambiente.

Cepeda ha pensado en la necesidad de cooperar con los promotores para la presentación de programas que ayuden a crear fanatismo, y esta fase de su poli-facético proyecto recibirá una especial atención del subsecretario de Gobernación que ve en el boxeo una rica fuente de propaganda mundial y un género de atracción turística muy superior a la de otros espectáculos más afortunados en apoyo oficial.

Alfredo Alvarez no solamente ve el boxeo bajo el prisma fanático; ágil de visión y hábil de fórmulas, el subsecretario de Gobernación comprende que un campeonato mundial de boxeo celebrado en La Habana ofrece a Cuba un caudal de publicidad en el mundo entero que no se puede pagar con un millón de dólares. Comprende que el pueblo norteamericano es deportista por antonomasia y que los grandes deportes de masa como el *turf*, el *base ball* y el boxeo, son los llamados a proclamar a Cuba como un amable pedazo de tierra soleada donde la suave brisa y el ambiente tropical se mezclan con las distracciones sociales y deportivas que anhela todo ser humano que quiere olvidar las crudas responsabilidades de la vida; ¡es el oasis amnesiante!

ACTUALIDAD DEPORTIVA

2



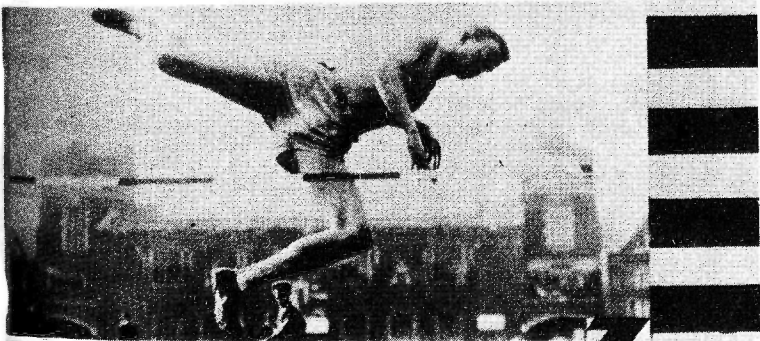
1. CARNAVAL ATLETICO DE PENNSYLVANIA. — Eulace PEACOCK, sensacional "sprinter" de la Universidad de Temple, rompiendo la cinta en la meta después de cubrir los cien metros en 10.6/10 segundos, o sea una nueva marca en estas competencias pennsylvanianas.

2. CARNAVAL ATLETICO DE PENNSYLVANIA.—Un nuevo récord mundial y la ascensión a un pedestal para ser convertido en protagonista de los noticieros de celuloide, fué el premio conquistado por Jack TORRANCE, un norteamericano de 245 libras de peso, que lanzó la bola de hierro a una distancia de 62¼ pies, imponiendo una nueva marca mundial.

3. CARNAVAL ATLETICO DE PENNSYLVANIA.— Charles SCOTT, Jr., (arriba) y Al THREADGILL, que empataron en primer lugar en el evento de salto alto. La marca fué de 6 pies 4 pulgadas.

4. CARNAVAL ATLETICO DE PENNSYLVANIA. — H. M. LITTLE, vencedor en la competencia de jabalina y que impuso un nuevo récord para estas competencias. Su marca fué de 205 pies 10½ pulgadas.

5. Una sorprendente instantánea de José Luis López, de la quinta carrera del domingo pasado, en el Hipódromo de Marianao, que estuvo concurredísimo.



Salud y Belleza

A cargo de la **Dra. María Julia de Lara,**

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del Profesor Haynemann en Eppendorf [Alemania], y de los Profesores Brindeau y Noel en París [Francia].

LOS CARACTERES DE LA NARIZ BELLA

Importancia del ángulo facial.—¿Cuándo puede llamarse perfecto un perfil?—La nariz griega, ideal de la belleza clásica.—La perfección de la Venus de Cnido.—La estructura de la nariz.—La nariz recta.—Los atributos de la nariz convexa.—¿Puede la cirugía estética transformar la nariz convexa de aspecto lamentable en una nariz recta de impecable corrección?—¿Cuál debe ser la longitud proporcional de la nariz?—El perfil indogermánico de Gräfin Agnes Esterhazy, insuperable artista teutona.—La nariz de Jeanette MacDonald, intérprete feliz de "La Viuda Alegre".—Las operaciones plásticas que restauran y embellecen la nariz.—(Observaciones propias y experiencias personales captadas por la doctora Lara en su viaje de estudio por las naciones más adelantadas del centro europeo.)

¿QUIÉN puede ignorar la importancia decisiva que en la belleza del rostro determina la forma de la nariz? ¿No se la considera como el elemento más característico de la silueta que diseña la línea del perfil? ¿No es ella la que por intermedio de los finisimos filetes nerviosos que se expanden en la trama inextricable de la pituitaria, se deja impresionar por la fragancia sutil de los perfumes que desempeñan papel importantísimo en el juego del amor? ¿No desempeña función esencial en el mecanismo que regula la rememoración de los afectos?

Si puede decirse, con razón, que las luminarias de los ojos son máximos atractivos capaces de salvar una fisonomía, con mucha más razón si cabe, podría afirmarse que la forma y el tamaño de la nariz, cuando son inadecuados, deciden en definitiva sobre su filiación. ¿No es suficiente una nariz prominente, de proporciones innobles y de líneas incorrectas, para transformar en hazmerreír de carnaval a cualquier rostro que desde otros puntos de vista atesore un mundo de perfecciones?

¿Cómo, pues, debe ser la nariz para ser bella?

Por lo pronto, el ideal de la be-



El ideal de la belleza griega al cual aspiran todos los pueblos de la tierra, cristalizado en la hermosa cabeza de la Venus de Cnido, tesoro inapreciable del Museo del Vaticano. Véanse las líneas que determinan el triángulo facial, equilátero, que pone de manifiesto las perfecciones estéticas de la región cefálica. Las lectoras de "Salud y Belleza" pueden apreciar por sí mismas sus valores estéticos siguiendo las instrucciones que se describen en el presente artículo.

leza del apéndice nasal ha de variar con la civilización que lo avalora.

El pueblo griego, el de más depurado gusto artístico, que impone todavía las normas de su exquisita sensibilidad, con unánime sentir, ha proclamado las reglas y las proporciones que permiten clasificar una nariz en el grupo de las bellas. Nadie ha podido modificar este canon que tiene toda la majestad y la exacta precisión de las leyes físicas.



Pueden admirar las lectoras de CARTELES el genio imponderable de la dinámica actriz del "screen" que es Katharine HEPBURN. La magia de su arte y lo significativo de su personalidad han determinado la ascensión meteórica de su carrera cinematográfica. Léanse en el presente artículo las circunstancias que la han favorecido.

¿Cómo surgió el concepto del ideal de belleza griego al cual debían aspirar después todos los pueblos de la tierra? En las justas del gimnasio, en las competencias atléticas, en los eventos deportivos que ponen de manifiesto la habilidad para tirar del arco o para lanzar la jabalina, la sana juventud del pueblo heleno aspiraba solamente a un simple ramo de laurel. Este era algo así como el símbolo del verdadero anhelo, de la aspiración más alta por la cual se luchaba con todas las fuerzas del corazón y del espíritu. Era nada menos que la inmortalidad que había de infiltrar en las formas perfectas del gimnasta el genio de Fidias y de Praxiteles cuando esculpían en preciosas figuras de mármol las bellas figuras humanas. Y la trasmutación de la vida en la inerte solidez de la piedra había de representar tanto en el arte, que estas obras serían admiradas, despertando ese efluvio divino de la emoción estética, por cientos de generaciones a través de una cadena de siglos.

En relación a la arquitectura de la cabeza el ideal de la belleza griega tiene como fundamento dos razones esenciales: La primera es la continuación de la línea impecable de la nariz en la misma dirección de la línea media frontal. La segunda, es la existencia de un triángulo equilátero constituido por las siguientes líneas: Una recta que pase rasgando por el nacimiento y la base de la nariz cortando verticalmente los labios hasta llegar al

punto más saliente de la barbilla. Otra línea que une la raíz nasal al punto medio del oído pasando por la porción central de los ojos. La última línea que cierra el triángulo citado, finalmente, une los extremos de las líneas anteriores, tal como puede observarse en la testa de la Venus de Cnido, la incomparable estatua griega.

El triángulo anteriormente descrito se conoce con el nombre de triángulo facial. Es de excepcional importancia en las artes plásticas y en la cirugía estética. Sirve para avalorar las proporciones de la cabeza.

Conjuntamente con él el ángulo facial proporciona datos valiosos e inmejorables para determinar la cuantía estética de la cabeza humana. En ángulo facial está formado por dos líneas: Una que pasa por la parte anterior y media de la cara tangente a la raíz de la frente y al borde dentario de la mandíbula superior y la otra, desde este punto al centro del agujero auditivo externo (parte central del orificio auricular). La figura No. 7 expresa bien claramente su constitución.

Los sabios y los artistas del Atica comprendieron en toda su magnitud la importancia tanto del ángulo como del triángulo facial. Las hermosas cabezas pertenecientes a los dioses mayores como Apolo, Minerva y Juno, cumplen exactamente con una y otra medida llegando en algunos a medir el ángulo facial hasta noventa grados. En cuanto a la belleza del rostro, representa el grado máximo del ideal de belleza por ellos sustentado. Las amables lectoras de "Salud y Belleza" pueden tener un conocimiento exacto de los propios elementos trazándose unas a otras tanto las líneas del ángulo como del triángulo facial, tal como queda ilustrado en el presente artículo. El triángulo equilátero y el ángulo facial de noventa grados representan la aspiración más alta. Cuanto más se acerquen a una u otra medida, más elementos de belleza cuenta el rostro objeto del examen. Cuanto más se aleje más defectuosa debe considerarse la cabeza que se estudia. ¿No es esta manera sencilla un magnífico medio de saber científicamente los elementos estéticos que cada cual posee?

La perfección absoluta que representa el ideal que encarna el perfil griego se considera como la expresión más pura del espíritu. Constituye algo especial dentro de la clasificación de nariz recta, pues su dorso, casi perpendicular, se continúa sin interrupción o con una muy insignificante, con la línea frontal, que es muy saliente. La nariz recta propiamente dicha se aparta de la griega por el ángulo bien marcado que forma con la línea de la frente. Va desde su raíz a la punta sin accidente alguno; es decir, que es igualmente recto todo el dorso de

ella. Tipos de esta clase de nariz pueden observarse en los bustos de Homero y de Aristóteles.

La nariz convexa o agulleña, llamada también de *caballete* y borbónica, presenta en el dorso una curva saliente o jiba más o menos pronunciada. Cuando sus caracteres son muy marcados es extraordinariamente antiestética. Muchas veces suele este defecto asociarse con otro. Es su exagerada longitud. Entonces este apéndice *c u r v o* interminable constituye una pesadilla para su infeliz poseedora. Afortunadamente hoy la cirugía plástica, que ha revolucionado el arte del bien parecer, resuelve maravillosamente el problema. Basta recordar la anatomía de la nariz para comprender las circunstancias muy distintas en las cuales se debe operar, según que la deformidad se encuentre muy cerca de la raíz nasal o en las vecindades de la extremidad inferior. En efecto, las fosas nasales son óseas en su porción superior y cartilagosas en su parte inferior. El hueso frontal, que sirve de base a la concavidad de la frente, se articula en la parte central con dos pequeñas láminas óseas delgadas y de forma cuadrilátera que son los huesos propios de la nariz. Estos se continúan hacia abajo con las porciones blandas que constituyen el resto de la nariz. Por fuera los huesos nasales se articulan con la porción ascendente del maxilar superior. En cuanto al borde interno, se adapta de manera perfecta al hueso nasal del otro lado, formando la porción más importante del dorso de la nariz. Las partes no óseas de la nariz están constituidas por los cartilagos nasales, por los músculos y por la piel que recubre el tejido celular subcutáneo. Los cartilagos son cinco: 1º *El cartilago del tabique*, que constituye con el hueso vomer y la lámina perpendicular del etmoides, dentro de las fosas nasales, el tabique que las separa. Este cartilago es muy grueso y está cubierto en ambas caras por la membrana pituitaria. En ésta se abren los filetes nerviosos que llevan a la región olfatoria del cerebro las impresiones que producen los perfumes y en general todas las sustancias odorantes.

2º *Los cartilagos laterales*, derecho e izquierdo, que se unen por arriba al borde inferior de los huesos propios de la nariz y por debajo a los cartilagos siguientes y que se ven muy bien en la ilustración que acompaña a este trabajo.

3º *Los cartilagos de las alas de la nariz*, también en número de dos, que se contornean de tal modo que circunscriben cada uno el orificio de la fosa nasal correspondiente. Por su parte externa constituyen el ala de la nariz y por la anterior con su semejante el vértice de la misma. Todas estas porciones resistentes del cono nasal se encuentran recubiertas por una piel generalmente fina, provista de numerosas glándulas sudoríparas y sebáceas que tapizan también al músculo elevador de la nariz. Este tiene una gran importancia desde el punto de vista plástico y pictórico, porque actúa de manera decisiva en la expresión del semblante.

La operación estética que se propone hacer desaparecer la jiba o deformidad de la primera porción nasal tiene que destruir la eminencia ósea. Después de practicada una anestesia per-

fecta, (casi siempre se precisa la anestesia general o por lo menos la *conductiva*), se procede a incindir la piel primero, después el tejido celular subcutáneo y los finísimos haces musculares para llegar directamente al plano óseo, que se *legra*. A continuación, bien con una sierra finísima, bien con un cincel de cirujano, se separan las distintas porciones óseas que modifican la línea. Se suturan los distintos planos con puntos muy finos y la nariz queda completamente reconstruida.

Cuando, por el contrario, la deformidad se encuentra en la porción cartilaginosa de la nariz, la operación es mucho más sencilla. Se puede hacer con simple anestesia local. Los resultados son muy brillantes. Se realizan los primeros tiempos de la operación de la misma manera que se han descrito para el caso anterior. Sólo que al llegar al plano resistente se cortan las distintas porciones cartilagosas con unas tijeras fuertes o a punta de bisturí. Acto continuo de extraída la cuña de tejido que constituía la porción prominente, se suturan los extremos, yendo siempre plano por plano hasta quedar completamente embellecida esa porción tan importante de la cara que constituye la nariz. A los ocho días de realizado este acto operatorio la cicatrización está ya en magníficas condiciones. El exceso de longitud en la línea media que suele acompañar a la exageración de la nariz borbónica se hace desaparecer, según puede observarse perfectamente en el dibujo adjunto, por medio de una operación rapidísima: Se anestesia toda la región, bien en abánico, bien con anestesia *conductiva*, se incide la piel y se disecciona cuidadosamente. En esta par-



La nariz indogermana de Gräfin Agnes ESTERHAZY, destacadísima estrella del cine europeo, pertenece al grupo cuyo ideal más perfecto lo constituye la nariz griega. Obsérvese el destello de admirable serenidad que confieren estas líneas impecables.

te la piel se encuentra muy adherida al plano subyacente, por lo cual se necesita ir muy despacio a punta de bisturí. Se pone al descubierto el cartilago y se corta la cantidad adecuada por medio de unas tijeras fuertes. Se reúnen nuevamente los planos superficiales por medio de puntos finos y a los pocos días la cicatrización se ha realizado de una manera perfecta. Se ha hecho, por el poder taumatúrgico de la cirugía plástica, de una nariz convexa de aspecto lamentable



He aquí la inquietante actriz Jeanette MacDONALD, astro refulgente del cielo fílmico de Hollywood. Léanse en el presente artículo las razones estéticas por las cuales se mantiene el ritmo de sus facciones a pesar de la prolongación del eje longitudinal.

una recta de impecable corrección.

¿Cuál debe ser la longitud de la nariz? Para llenar los requisitos de una nariz bella no solamente es necesario que sus líneas sean puras. Es preciso, también, que se encuentren en la debida proporción con los demás elementos del rostro. Se considera como correcta la proporción en la cual la nariz representa la tercera parte de la cara. Se decide muy fácilmente del tamaño sabiendo que la nariz debe ser en longitud igual a la altura de la frente. Esta es la razón estética por la cual muchas mujeres sin poseer las facciones muy regulares lucen bellas. Es que se cumple la proporción que acabamos de señalar y la armonía impresionada los sentidos con esa emoción que siempre sabe descubrir el sentido de lo bello.

Cumple también de cierta manera este requisito de la proporción, la nariz de la inquietante artista de cine Jeanette MacDonald. Aunque la longitud del rostro se ha prolongado algo más de lo que corresponde a su tipo y al resto de sus medidas, lo ha hecho con cierto ritmo entre las distintas porciones del eje longitudinal que salva el conjunto.

La nariz de Gräfin Agnes Esterhazy, de abolengo netamente indogermano, que se ha distinguido por su labor artística en el cine europeo, corresponde al grupo estético de la nariz recta.

Pueden también admirar las lectoras de "Salud y Belleza" el genio imponderable de la dinámica actriz del *screen* que es Katharine Hepburn. La magia de su arte y lo significativo de su personalidad se ponen de manifiesto en todas sus actitudes. Ni la regularidad no muy acabada de sus facciones, ni el exotismo de sus miembros angulosos, han sido óbice para el triunfo más completo que la coloca de día en día en sitio destacadísimo en el mundo cinematográfico. ¿No es una verdad incuestionable que el genio, como chispa divina que todo

lo trasmuta, logra hacerse admirar cualesquiera que sean las líneas corporales de quien atesore don tan celestial?

CONSULTORIO "SALUD Y BELLEZA"

1.123.—*MINELY, Camagüey*.—Su desarrollo físico está adoleciendo de ciertos trastornos de las secreciones internas. Lea en este número de CARTELES el trabajo de "Salud y Belleza" titulado "Higiene de la adolescencia". La distribución grasosa en la mujer está presidida por el sistema endocrino. De ahí el grave error de ponerse en régimen para adelgazar sin tener en cuenta este factor.

1.124.—*GROVANA, Santa Clara*.—Celebro que recibiera tan oportunamente mi carta.

1.125.—*ARAL, Camagüey*.—Remita franqueo.

1.126.—*BERTHA, Marianao*.—Si tiene solución el problema de su flacidez. Remita franqueo.

1.127.—*A. M., Cienfuegos, Prov. de Santa Clara*.—Ciento sesenta y seis libras es mucho peso para sus 14 años. Siga el plan siguiente:

En su caso suprima azúcares (aún el del café), grasas, potajes, etc.; no tome más de tres vasos de agua al día, suprimiendo principalmente el del almuerzo y el de la comida. Diez minutos de ejercicios diarios, incluyendo los respiratorios, y no más de siete horas de sueño.

1.128.—*NENITA, Ciego de Avila*.—Remita franqueo.

1.129.—*SALOME, La Habana*.—La verruga se la puede quitar rápidamente por medio de la electrocoagulación. Para las otras consultas remita franqueo.

1.130.—*G. F., Guantánamo, Prov. de Oriente*.—La revista CARTELES del 29 de julio de 1934, tiene en "Salud y Belleza" el artículo titulado "Las prácticas que robustecen las piernas". Puede pedirlo directamente a la administración de la revista.

1.131.—*C. F., La Habana*.—Ese es un problema que ya tiene solución.

1.132.—*ANGUSTIADA, La Habana*.—El artículo sobre embellecimiento de las manos de "Salud y Belleza" de CARTELES, de fecha mayo 13 de 1934. Puede pedirlo directamente al señor administrador de la revista, enviando veinte centavos en sellos. Para engordar las pier-

AVISO IMPORTANTE

Ya de regreso de mi viaje de estudios por Alemania y Francia, tendré verdadero placer en atender las consultas sobre todo lo relacionado con esta sección, dirigiendo la correspondencia a la doctora María Julia de Lara, sección "Salud y Belleza", revista CARTELES, o a la calle Calzada esquina a Paseo, N° 92, Vedado, teléfono F-5008.

nas, haga los ejercicios que se indican en los números siguientes:

Edición número 27: "¡Así es cómo se desarrollan las piernas!" Julio 22 de 1934.
Edición número 28: "Las prácticas que robustecen las piernas", Julio 29 de 1934.
Edición número 29: "¿Cuándo son bellas las piernas?" Agosto 5 de 1934.
Edición número 30: "¿Mantiene usted fuertes y saludables sus piernas?" Agosto 12 de 1934.

1.133.—R. G. N., *Vertientes, Camagüey*.—Para ese dolor que le da el primer día de la visita mensual, póngase todos los días durante una hora una bolsa de hielo en el bajo vientre, por quince días seguidos, independientes de aquellos en que tiene la visita mensual.

En privado recibirá la otra indicación para esta enfermedad.

1.134.—J. B., *Managua*.—Se trata de un caso de hiperclorhidria ligero. Suprima los ácidos y los picantes de su alimentación. Tome después de almuerzo y después de comida, un papelillo de los siguientes:

R/
Bicarbonato de sodio .. 0.60 gramos
Magnesia 0.20 "
Subnitrito de bismuto 0.10 "

Para un papelillo N° 20. H. S. A.—Uso interno.

1.135.—JILMA, *Agua Dulce, República de Panamá*.—¡Cuán agradecerzo sus frases amables sobre el estilo de mis escritos de CARTELES, señora! Créame que son un estímulo que me impulsa a esforzarme para hacerlos cada día mejores. Por lo menos, con mi voluntad pongo lo mejor de mi corazón.

Las manchas carmelitas en usted están ligadas a una insuficiencia de la función pigmentaria del hígado. Manténgase corriente de vientre preferentemente con laxantes salinos tomados cada dos o tres días. Las otras indicaciones en privado.

1.136.—I. Z., *Camagüey*.—Esos ligeros trastornos nada tienen que ver con su corazón, que llena cumplidamente su cometido. Eso y la disminución de los días de la visita mensual están en relación con la deficiencia de ciertas glándulas. Con las indicaciones oportunas volverá a la normalidad. Siga el mismo plan que le indiqué en CARTELES desde Alemania y que tan buen efecto le ha producido. El tiempo, que es el supremo lenitivo de los dolores, hará lo demás. Yo sé que habrá de verla feliz.

1.137.—Z. S. F., *La Habana*.—Complacida.

1.138.—M. T. M., *Santa Rita, Oriente*.—Los síntomas que indica: hemorragias, ausencia de visita mensual tres y cuatro meses, secreción sanguinolenta, son indicios de una seria afección del aparato genital. Sin pérdida de tiempo su madre necesita ser reconocida.

1.139.—M. A., *Ciego de Avila*.—Remita franqueo.

1.140.—SPI-MARGUENTLE, *La Habana*.—Por aquí no puedo ser muy extensa con todos los informes que desea. Sepa que es posible, que agradezco sus elogios. Remita franqueo.

1.141.—C. M. J., *Puerto Padre, Oriente*.—La depilación definitiva es algo muy efectivo.

1.142.—GRETEL, *Banes, Oriente*.—El engrosamiento excesivo de sus caderas no puede ser modificado con ejercicios sin tener en cuenta sus secreciones internas; de ahí su fracaso. Lea el artículo de "Salud y Belleza", titulado "Higiene de la adolescencia".

1.143.—UNA ADMIRADORA, *Guanajay*.—Complacida.

1.144.—A. J. F., *Tachira, Venezuela*.—Los barroes y las espinillas que tanto le preocupan tienen múltiples causas. Mantenga corriente su vientre, con frutas y laxantes salinos. Regularice su visita mensual, con la indicación que le hago en privado. Disminuya las grasas, especialmente manteca de cerdo y mantecaquilla.

1.145.—R. J. DE C., *Puerto Rico*.—Para combatir la grasa del cutis es preciso llegar a la causa de la hipertrofia de las glándulas sebáceas. Disminuya las grasas en su alimentación, prefiriendo el aceite. Estimule sus funciones hepáticas. Los sellos de los Estados Unidos que me remitió no me son útiles.

1.146.—L. C. R., *Chitre, República de Panamá*.—Agradezco mucho sus bellas frases. El desarrollo excesivo del busto se trata hoy espléndidamente por medio de la cirugía estética. El plan para adelgazar, siendo usted tan joven, tiene que llevar ciertos requisitos especiales.

1.147.—MUJER MISTERIO, *Guatemala, C. A.*—No tiene que mandar nada por la indicación, señora. Este es un servicio de la revista CARTELES. Por lo pronto, necesita aumentar de peso.

1.148.—M. C., *Tampa, Florida*.—Complacida.

1.149.—M. G., *Humacao, Puerto Rico*.—Sí, señorita, la arruga del párpado superior puede hacerse desaparecer por medio de la cirugía estética. Basta resear una pequeña porción y unir los bordes por medio de puntos estéticos. La anestesia local es imprescindible y no necesita estar internada, pues el mismo día puede irse para su casa.

1.150.—A. C., *Miami, Florida, E. U.*—Muy agradecido a sus felicitaciones, señorita. Complacida.

1.151.—V. R. A., *San Juan, Puerto Rico*.—El desarrollo excesivo de la mitad superior del cuerpo en relación con la mitad inferior, en usted, se debe a trastorno de las secreciones internas. Haga los ejercicios indicados al número 1.132 de esta sección.

La medicación interna la recibirá en privado.

1.152.—NENEYA, *La Habana*.—No había recibido sus dos cartas anteriores. Toda pena humana tiene repercusión en mi corazón. Su caso es remediable y antes de casarse estará usted "presentable", como usted dice. Primero, siga el plan para aumentar de peso. Las indicaciones locales e internas en privado.

1.153.—M. DELIA, *Coto, Puerto Rico*.—El franqueo de los Estados Unidos que me remitió no es útil aquí. Remita su dirección completa para informarle.

1.154.—J. W. M., *México, D. F.*—Complacida.

1.155.—LILIAM, *Tierra Blanca, Veracruz, México*.—Sí, señora, puede usted obtener lo uno y lo otro.

1.156.—LILY, *Mayagüez, Puerto Rico*.—En ese caso de manos frías, donde los síntomas están muy bien explicados, puedo indicarle la manera de remediarlas. Envíe su dirección completa, para la indicación. Su sello de los Estados Unidos no me es útil.

1.157.—JOSEFINA, *Caimanera, Guantánamo*.—Si hay manera de conseguirlo, siendo tan joven, por medio de las secreciones internas, pero nada puedo in-



La operación estética, que por la taurmaturgia de la cirugía moderna transforma la nariz borbónica, de exagerada longitud y de jiba en el dorso, en bello perfil recto de admirable corrección. Véase la joven antes y después de la operación. Léase en el presente trabajo la técnica de dicha interesante intervención quirúrgica.

dicarle porque mi dedicación es exclusivamente para el sexo femenino.

1.158.—E. D. DE M., *León, México*.—Complacida.

1.159.—L. H., *Pinar del Río*.—La desproporción entre las dos mitades del busto tiene remedio. Como usted comprenderá, por aquí no puedo ser mas explicita.

1.160.—BLANCA NIEVE, *Vibora*.—Complacida.

1.161.—M. A. N., *Cayajabo, Artemisa, Prov. de Pinar del Río*.—Complacida.

1.162.—LEILA, *Camajuani, Prov. de Santa Clara*.—Recibí oportunamente su carta contestación a la mía. Usted obtendrá lo que desea.

1.163.—LEILA, *Central Almeida, Oriente*.—Haga el favor de indicar lo que le preocupa del entrecejo, si son vellos o arrugas.

1.164.—A. G., *Cienfuegos, Santa Clara*.—Recibí su segunda carta, señorita.

1.165.—LEILIAN, *Camagüey*.—A los 17 años es magnífica edad para desarrollar el busto. La curvatura de la columna vertebral se debe a carencia de vitaminas, conjuntamente con ausencia de ejercitación física. Está, sin embargo, a tiempo, para corregir sus defectos. Remita franqueo.

1.166.—OTONO PREOCUPADO, *Placetas, Santa Clara*.—Después de sus doce alumbramientos que la han dejado en esas condiciones, lo que le hace falta es una restauración del periné. Es una operación sin peligros, que puede hacerse con anestesia local y que a los ocho días ya está cicatrizada. Sus otros síntomas que menciono están en relación con esto y en cuanto se opere habrá de aliviarse mucho.

1.167.—N. T., *San Antonio, Matanzas*.—He observado frecuentemente una relación entre el aumento progresivo de los vellos y los trastornos glandulares. Su caso es muy característico. Desde luego puede recurrir a la depilación definitiva. Pero debe tratarse también su aparato endocrino.

1.168.—T. F. DE D., *Sancti Spiritus, Prov. de Santa Clara*.—El aumento en la visita mensual, especialmente cuando se

tienen ya cuarenta años, debe ser observado con minuciosidad. Es a veces indicio de la existencia de fibromas o de tumores malignos. Puede ser algo inofensivo relacionado con el retiro, pero de una manera o de otra, debe de investigarse bien.

1.169.—E. M., *Camagüey*.—Si está enferma del corazón, va a serle difícil ponerse en tratamiento para disminuir el busto. La enfermedad sería de este órgano es una contraindicación para el tratamiento.

1.170.—F. B., *Cienfuegos*.—Complacida.

1.171.—C. G. LOUVREY, *Camagüey*.—Puede venir para ingresar en el hospital Calixto García. Pero tiene que asistir primero a la consulta externa, para que le hagan el diagnóstico y le informen de sí hay cama. Por ese motivo tiene que tener alguna casa particular antes de saber que puede ingresar.

1.172.—D. M. S., *Matanzas*.—Celebro muchísimo que con mis indicaciones se haya puesto tan bien.

1.173.—PAT PATERSON, *La Habana*.—Remita datos personales para las indicaciones relativas al desarrollo del busto.

1.174.—N. L. CH., *La Habana*.—Complacida.

1.175.—VIVAMOS OTRA VEZ, *La Habana*.—Es un grave error bajar cuarenta libras, sin dirección facultativa. Por eso tiene usted los tejidos tan flácidos y todo el cuerpo en condiciones deplorables. Veremos la manera de rehacer todo eso, principalmente en lo referente al cuello. Remita franqueo.

1.176.—A. A., *Santa Cruz del Sur, Provincia de Camagüey*.—Espere que transcurran tres meses de casada. Para entonces remita franqueo para indicarle lo que debe hacer.

1.177.—A. R. C., *Guantánamo, Prov. de Oriente*.—En privado recibirá todos los informes sobre cirugía estética.

1.178.—B. L. R., *La Habana*.—Su caso de poliuria que padece desde hace doce años llegando a eliminar nueve botellas de secreción urinaria en una noche, con una sed que le impide el sueño, es bien interesante. Yo creo que hoy puede intensificar la mejoría, pues el funcionamiento de la glándula pineal y de la pituitaria se ha esclarecido grandemente en estos últimos años. Sería importante hacerle una prueba de metabolismo del agua y de valorización de folliculina.

1.179.—A. A., *Pinar del Río*.—¡Cuánto me alegro, amiga mía, que mi carta surtiera en usted tan gran efecto! Al escribir la puse lo mejor de mí. Conservo, como usted desea, su primera carta.

medío, con dos o tres sesiones bastará.
1.185.—OJOS GRANDES, *Chihuahua, México*.—A los 24 años no es tan probable obtener el aumento de estatura que usted desea como antes de los 18.

1.186.—J. P. C., *San José, Costa Rica*.—¡Qué alegría siento, amiga mía, cuando usted me hace saber que mis consejos le han dado tan buenos resultados! Los ejercicios y los tratamientos internos han de ser espectaculares para usted porque indica su gordura deficiencia de ciertas hormonas.

1.187.—RERI, *Panamá*.—Para el desaholio de las piernas haga las indicaciones que salieron en los artículos de "Salud y Belleza" siguientes:

Edición N° 27: "¡Así es cómo se desarrollan las piernas!" Julio 22 de 1934.

Edición N° 28: "Las prácticas que robustecen las piernas", Julio 29 de 1934.

Edición N° 29: "¿Cuándo son bellas las piernas?" Agosto 5 de 1934.

Edición N° 30: "¿Mantiene usted fuertes y saludables sus piernas?" Agosto 12 de 1934.

Tendrá mucho gusto en hablar de la miopia cuando estudie en "Salud y Belleza" la estética de los ojos. Remita franqueo.

1.188.—C. C., *Puerto Cortés, República de Honduras*.—Las espinillas y los barroes en su caso están en relación con su acné juvenil.

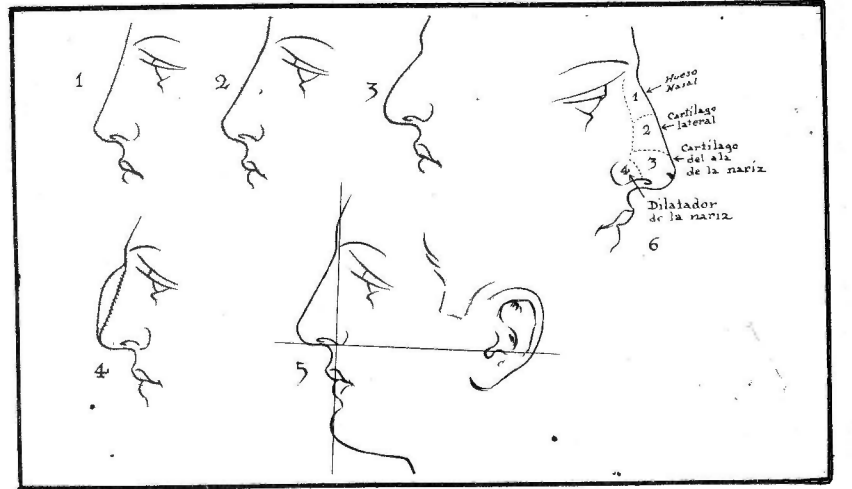
1.189.—M. E. DE P., *Güines, La Habana*.—Acabo de recibir la carta que le había contestado a la suya. Del correo me comunican que ha sido devuelta por desconocida.

1.190.—J. G. G., *Humacao, Puerto Rico*.—La desproporción entre el tamaño de un lado del busto y del otro es mucho más frecuente de lo que se cree. Tiene, sin embargo, remedio.

1.191.—D. CALAMIDAD, *Niquero, Prov. de Oriente*.—Puede considerarse como una regresión digna del mayor cuidado

las muchas cosas que me consultan de disminución progresiva del busto después de la lactancia. Hay casos tan marcados que mujeres bien formadas se han quedado completamente careadas de busto. Tiene que hacer examinarse por un oculista para los ojos inyectados. El dolor tan fuerte de cabeza durante la visita está en relación con su afección gástrica. Tome un purgante salino uno o dos días antes de la fecha de la visita y se aliviará. Para su caspa, use la loción siguiente:

R/
Naftol 2 gramos
Azufre ppdo. 5 "
Ácido salicílico 2 "
Borato de sodio 5 "



N° 1. La estructura de la nariz. Los huesos, los cartilagos y las partes blandas que constituyen la anatomía de la nariz. Según que la deformación radique en una u otra porción la operación estética tendrá muy distinto carácter.—
N° 2. La nariz griega, ideal de belleza del pueblo heleno, cuyos caracteres se estudian en el presente artículo.—
N° 3. La nariz recta, que se diferencia de la griega en el ángulo más o menos marcado que forma la línea frontal con el dorso de la nariz.—
N° 4. La nariz aguileña, borbónica o de caballete, de antiestético valor. En el presente artículo se estudian las operaciones plásticas que la restauran y embellecen.—
N° 5. La deformidad de la nariz borbónica en la región de los huesos nasales.—
N° 6. La deformidad de la nariz borbónica en la región cartilaginosa.—
N° 7. El ángulo facial cuya importancia estética se estudia detalladamente en el presente artículo.

1.180.—A. DE B., *Santiago de Cuba, Provincia de Oriente*.—Su caso es exactamente igual al número 1.176, de Santa Cruz del Sur. No se impacienté, aliméntese, dese baños de mar y a los tres meses escribame enviándome franqueo.

1.181.—G. F., *Santiago de Cuba, Prov. de Oriente*.—Puede obtener el desarrollo del busto, que en ese caso está ligado a su poco peso y a una deficiencia de las secreciones internas.

1.182.—R. M. P., *Carolina, Puerto Rico*.—Sí, señorita, a los 22 años puede obtener completamente lo que desea. En privado las instrucciones.

1.183.—M. E. DE C., *Camagüey*.—Complacida.

1.184.—L. D., *Tampa, Florida, Estados Unidos*.—Si puede hacerse la depilación definitiva en un viaje de recreo a esta ciudad. No le impide en nada salir los días que dure la extirpación; no deja cicatrices, no es dolorosa. Si es término

Alcohol de Floravanti 30 "
Agua de quina C. S. P. 150 "
H. S. A.—Uso externo.

1.192.—J. C., *Cienfuegos, Prov. de Santa Clara*.—Noventa libras son pocas para sus catorce años. Las caries de los dientes y su poco peso están en relación con la carencia de vitaminas. Coma frutas dos veces al día, ensaladas de todas clases otras dos, mantecaquilla en el desayuno y levadura en el almuerzo y la comida. Además, siga las indicaciones que le hago en privado.

1.193.—MARIA, *Cayo Mambi, Prov. de Oriente*.—El raquitismo es una enfermedad de carencia que está perfectamente controlada hoy. Ochenta y seis libras a los 18 años son demasiado poco y la espalda estrecha, la anemia y demás signos que describe indican bien claro que es un caso típico de raquitismo: ahora bien, con su pubertad se ha añadido deficiencia glandular.

El Magdalena

(Continuación de la Pág. 45)

—Le he seguido, señor—le dijo.
—Debo irme con usted.

—¿Dejó usted el diamante?—preguntó él.

—No—replicó acercándose y mostrando el tubo.—Lo traje. Es mío.

El protestó, asegurándole que debía volver a dejarlo. El la llevaría a Río si devolvía la piedra, aunque tuviera él que acompañarla hasta la choza...

—Señor—le dijo ella—cuando cerré la puerta, crujió y él dejó de roncar. Acaso se ha despertado y nos sigue. Si nos encuentra, nos matará.

* Normalmente Hasbrouck la hubiera llevado de nuevo a la choza, aunque para ello hubiera tenido que afrontar a Bastos; pero en su estado psicopático, sus advertencias le sumieron en un mar de temores. Hasbrouck montó a caballo y la ayudó a subir a la grapa.

Después de una hora de carrera, Hasbrouck se detuvo a descansar.

—¿Cómo se llama usted?—le preguntó.

—Magda.
—¡Magdalena! Magda—y formó el nombre con los labios.

—Tengo frío, señor—dijo ella.
El la envolvió en su manta y continuaron.

Al amanecer llegaron a otro valle donde encontraron una laguna, pastos y algunos árboles. Después de coger agua en un jarro para preparar el desayuno, Hasbrouck se sentó, hundiendo en el agua los pies cansados de la caminata. Se dió cuenta entonces de los esfuerzos inútiles de Magda por lavarse los brazos con agua y arena. Le alcanzó su jabón. Ella acarició con la vista la pastilla.

—Es la primera vez que veo una en muchos meses—le dijo.

Luego, como si él hubiera estado a mil millas de distancia, se quitó los harapos y se metió en la laguna para bañarse. Hasbrouck se sintió horriblemente embarazado, pero al mismo tiempo fascinado. Se puso a recoger madera seca para el fuego, pero sin dejar de mirarla furtivamente. Ella se lavó el pelo, levantando montañas de espuma, y cuando estuvo limpio lo dejó caer húmedo y brillante sobre la curva de su cadera. Se metió en el agua jabonosa de la orilla y cuando emergió, el fango que la cubría había desaparecido y era bella.

—Una mujer en miniatura—dijo Hasbrouck—pero como pin-

tada por Ingres. El torso firme y fino, la piel tostada, por el sol.

Ella comenzó a lavar sus harapos, pero el joyero sacó de su equipaje una bata china y los útiles de coser. Magda se hizo rápidamente un traje. Con sus trozos de oro, azul y rojo parecía una gitana, dijo Hasbrouck, una de esas gitanas de los cabarets de París. Su pelo seco adquirió un color castaño lustroso y ella lo dejó caer por la espalda en una sola trenza. Parecía más que nunca una niña.

Desayunaron con pescado cocido y siguieron viaje. Durante el día Magda caminó con frecuencia, mientras Hasbrouck iba a caballo. Por la noche acamparon junto al camino. Al día siguiente llegaron a un valle verde, con dos ríos, y allí permanecieron dos noches y un día para que el caballo comiera y descansara. Luego siguieron por el valle, que iba adquiriendo profundidades de desfiladero.

Esta fué la parte de la historia en que Hasbrouck se detuvo más.

—¿Necesito decirte que me enamoré de esta mujer? Encontré mil excusas para ella, yo que sé lo que fué la guerra para las gentes de la Europa Central. Su padre era un profesor de la Universidad, pero aun en esas familias las hijas llegarán a ser una carga insoportable. La mandaron a probar fortuna. Cuando un agente de buena reputación se hizo cargo de ella y de otras muchachas en Budapest, creyeron que iban a trabajar a los estudios cinematográficos de París. Y hasta que se encontraron frente al barco en Burdeos no supieron cuál era su destino: Buenos Aires.

* El la amaba. En la misma forma que en las primeras horas de la fuga hizo planes desesperados para devolver el diamante a Bastos y salvar su reputación, ahora se asoció a su rescate. Era de Magda y él tenía que usar de todos sus recursos para defender ese derecho. El debía compartir las consecuencias de la sustracción del diamante, fueren cuales fueren. Decidieron irse inmediatamente a Europa, donde estarían en mejores condiciones para proteger su propiedad.

Así bajaban por el desfiladero el comerciante más rico del Ouvidor y la mujercita salvada de la corriente de Buenos Aires: Magda, con su traje brillante de seda china, charlando, cantando, hablando de comprarse un *trousseau* en París, mientras Hasbrouck la observaba con delicia. La fuga, que había comenzado como una aventura terrible, le había traído al joyero una gran serenidad. Hasta podía dormir un poco por las noches, con el cuerpo cálido de la muchacha a su lado. Se olvidó de Bastos, de sus nervios rotos, hasta del diamante mismo.

—El paraíso de los locos—me dijo.

En la sexta tarde, Hasbrouck, que iba a caballo, vió frente a él, en el camino, a un *caboclo* descalzo. Antes de que pudiera decir nada, la aparición giró y desapareció bajo los árboles. Magda se puso blanca como una porcelana de Cantón.

—Me conocí, Davot—dijo usando el nombre que le había inventado.—Es del valle del Sueño.

El miedo volvió a oprimirle una vez más como una camisa de fuerza. Vadearon el torrente, treparon a la cima del otro lado y se lanzaron de nuevo hacia el oeste por un campo cada vez más

El RADIUM al servicio de la BELLEZA FEMENINA

Por vez primera, y con resultados brillantísimos, acaba de ser utilizado el RADIUM en la elaboración de productos de belleza.

Ese costosísimo y maravilloso elemento descubierto por el genio de M. y Mme. Curie forma ahora parte integrante de los POLVOS VOGUE de París, gracias a un novísimo proceso secreto de fabricación.

Siendo las propiedades que el RADIUM ejerce sobre el cutis justamente calificadas de PRODIGIOSAS por los más afeados dermatólogos universales, la Perfumería VOGUE de París decidió "irradiar" sus POLVOS para comunicarles las mismas excelentes propiedades que el RADIUM.

Los resultados han sido asombrosos. Basta usar una sola caja de POLVOS VOGUE para darse perfecta cuenta de que sus efectos sobre el cutis son precisamente maravillosos.

Los POLVOS VOGUE se fabrican para cutis seco o grasiento, en Blanco, Rachel claro, Rachel oscuro, Naturelle y Ocre.

ENVÍENOS 3 CTS. EN SELLOS INDICANDO EL TIPO Y COLOR DE POLVOS QUE USA Y LE REMITIREMOS UNA MUESTRA GRATIS

La marca VOGUE, creadora de Belleza, es ya famosa por sus creyones super-firmes (4 tonos), y por sus arboles extra-adherentes (7 tonos) y por sus lápices suavísimos para cejas.

Distribuidores: Apartado 675, Habana. Tel. A-2678

verde, sembrado de casas solitarias y de ganado pastando. Al caer la noche tropezaron con la choza de un pastor y se refugiaron en ella. Por algún motivo parecían sentirse allí seguros. En la alta noche, cuando Hasbrouck estaba en ese estado intermedio entre el sueño y la vigilia, un objeto duro que le dió en el costado le hizo despertar por completo. Se llevó la mano al costado y agarró el tubo de bambú que Magda apretaba contra él. En el mismo instante una mano ruda cayó sobre la suya como la garra de un oso.

Hasbrouck tiró del tubo. El otro debió de haber agarrado el tapón porque el tubo perdió súbitamente su peso y el comerciante oyó el ruido de una pieza al caer contra el suelo. Entonces Magda exclamó:

—¡Davot! ¡Auxilio! ¡Es Bastos!
El interior de la choza parecía terciopelo negro, pero la fetidez repugnante del *caboclo* hirió el olfato de Hasbrouck cuando se puso en pie.

Magda gritó otra vez:
—¡Attention! ¡Tiene un cuchillo!

* Con furia desesperada Hasbrouck saltó sobre el asesino. Sus manos tocaron el pecho del hombre y asestaron un golpe violento en su cabeza. El joyero se agarró con todas sus fuerzas a Bastos y sus dedos buscaron la garganta del adversario. El odio a Bastos le dió fuerza. El mundo se perdía en una extraña niebla: el estertor de la respiración de Bastos, la figura ligera de Magda colgada del brazo en que el hombre levantaba el cuchillo. Pero Hasbrouck no podía dominar a este semisalvaje. Por momentos perdía la fuerza. Ya iba a soltarle cuando Bastos tropezó con algo y ambos cayeron el suelo, el *caboclo* debajo. De pronto el cuerpo que Hasbrouck agarraba se desmadejó.

El joyero abrió las manos y permaneció por un momento estupefacto, sentado sobre el cuerpo inerte. ¡De manera que era asesino además de ladrón! ¡La garganta de Bastos! ¡Recordaba haberla agarrado en la lucha! Pero ¿cómo había podido ser? El

no había apretado lo suficientemente fuerte para matar. Un nuevo terror: ¿estaría Bastos vivo? Los dedos de Hasbrouck exploraron el corazón del hombre, rebalsaron hacia abajo por el hombro desnudo y los retiró horrorizado. Había tocado un líquido caliente y espeso. Entonces recordó Hasbrouck el cuchillo. ¡Bastos debió caer sobre él! Su propio cuchillo...

—Davot—murmuró Magda.—¿te ha matado?

—No, *aimée*—contestó Hasbrouck.—El muerto es él.

Ambos se abrazaron en la sombra. Entonces se acordó Has-

(Continúa en la Pág. 59)



Los simpáticos niños Mario y Jesús Rodríguez, anunciadores de RINCACAO en la ciudad de La Habana.

RINCACAO es delicioso de tomar, científica preparación a base de Aceite de Ricino, sin grasa, olor, ni sabor desagradable.

Al envío de 10 centavos en sellos de correos se le remitirá una Muestra Gratis. Escriba a RINCACAO, Departamento de Propaganda, Cuba, 17, altos, La Habana, Cuba.

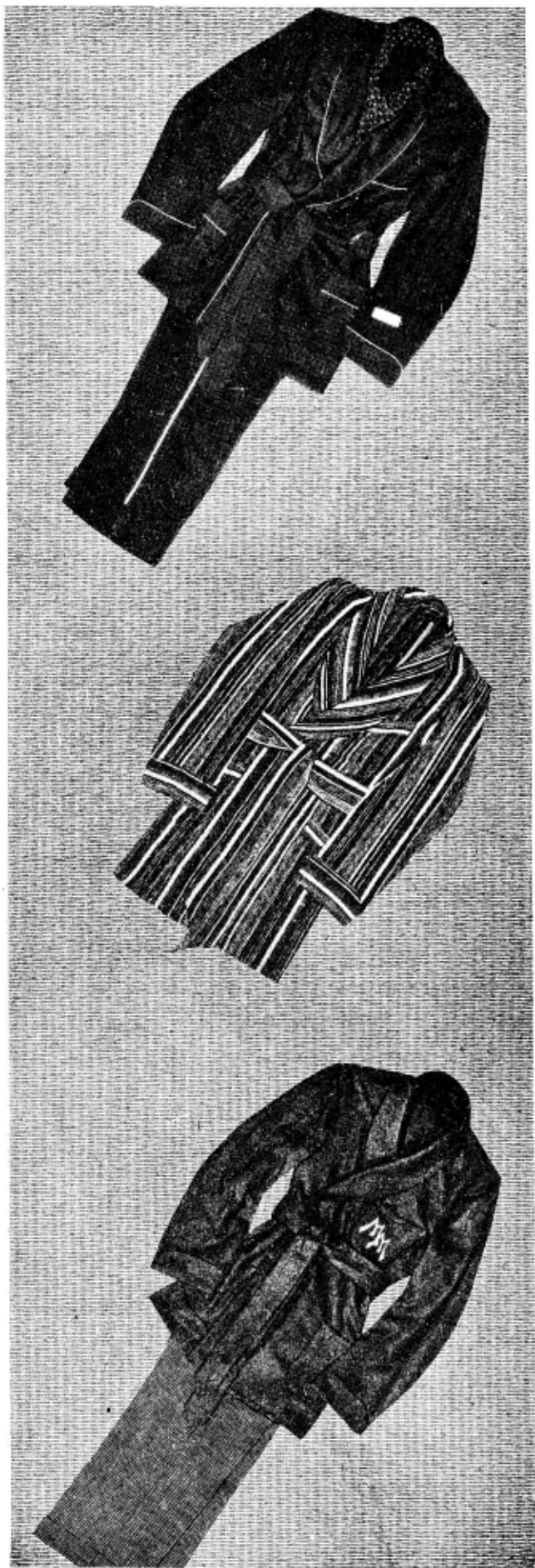
Este producto está de venta en las Droguerías y Farmacias de toda la República.

Desearnos relacionarnos con viajantes del interior del giro de Farmacia.

Corte Pronto Las Afecciones de Los Riñones

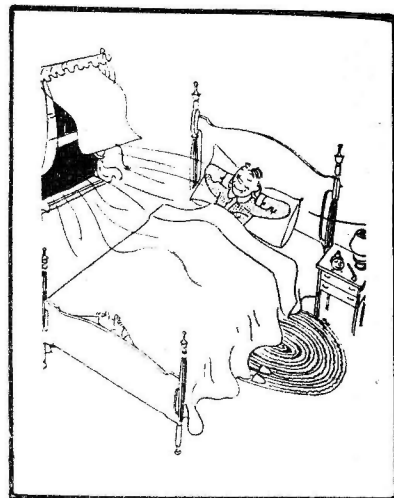
Millares de personas que sufren de los riñones y de la vejiga han logrado librarse de la necesidad de levantarse a orinar durante la noche, de dolores en las piernas, nerviosidad, rigidez muscular, reumatismo, desvanecimientos, lumbago, ardores en la uretra, picazón, escozor, acidez y pérdida de la vitalidad, con la ayuda del Cystex, nuevo descubrimiento de un médico. Alivia, tonifica, limpia y repone los riñones irritados y adoloridos. El Cystex comienza a purificar la sangre a los 15 minutos de tomarse. Renueva la salud, la juventud y la vitalidad en 48 horas. Se garantiza que el Cystex le aliviará sus sufrimientos en una semana o se le devuelve su dinero. De venta en todas las boticas.

Si su droguista no lo tiene, escriba a J. Casanova, Apartado 1204, La Habana.



Para EL HOMBRE por Algernon

ESA prenda conservadora e íntima que el Occidente copió de los nipones, el pijama, está sufriendo — o gozando — de una evolución bataclánica llamada a desafiar las tórridas influencias veraniegas. Si; el discreto pijama ha adoptado un tipo exhibicionista que muestra impudicamente los brazos y las piernas y no satisfecho con esta exuberancia extrínseca, llega a la exposición sutil y velada de gran parte de la anatomía varonil por medio de géneros transparentes, como los proverbiales lagos verdes...



Los últimos tres o cuatro años han sido testigos de una ingente revolución en el ropero masculino. Las prendas más circunspectas han padecido la agresión de las ideas renovadoras; todo lo clásico, lo tradicional, ha soportado las variaciones de las doctrinas modernistas... y las exageraciones modernistas también. ¿Quién iba a pensar que el pijama, único valladar pudoroso del hombre —ángel salvador de muchos momentos terribles en la vida de los varones— fuera a convertirse en ingrátida indumentaria coreográfica? Pero es así. No es la mujer ahora la que usurpa los hábitos de vestir del hombre. Es todo lo contrario: el hombre se nutre de las inspiraciones modísticas para la mujer y llena su ropero con corbatas de colores y diseños vivos, con ropa interior de colores turbulentos, con pijamas de transparencias insinuantes... ¿Y a dónde llegará?

verano tropical, pero es indiscutible que esta prenda recortada y transparente pierde toda la elegante sugestividad de un pijama completo. En síntesis, se puede decir: menos elegante y más confortable... para los días calurosos del verano. Porque hay que considerar los días frescos, que

Estos nuevos pijamas "recortados"—¿puede haber mejor símbolo de revolución?—que exhiben y venden como buñuelos en verberna las principales casas neoyorquinas, están confeccionados en finísimo *voile* o espumilla. Hay también modelos más discretos en batista y en holancillo. Los cuellos no han cambiado mucho: se observan el tipo "V", cuello redondo, cuello de *sport* y una imitación de la camisa de polo. Los pantalones, cortos y amplios, llegan a la rodilla, ceñidos a la cintura por banda elástica o por cinta interior.

Se puede, y se debe, valorizar esta variación veraniega en pijamas como una creación de utilidad para los hombres que sufren con exceso las rigurosidades del



use **SAATCHI & SAATCHI**

LA ROPA INTERIOR MODERNA. MÁS CÓMODOS QUE LOS CALZONCILLOS.



MARIO ZAOSA.—Imposible sostener correspondencia. La combinación que usted menciona es un poco violenta en contrastes. Preferible al pantalón azul oscuro es el gris acero. Puede llevar chaqueta blanca de "crash" y zapatos blancos. La camisa, desde luego, en color, lo más subido posible. Si puede usar pantalones carmelita claro y chaqueta blanca de "crash" con zapatos a dos tonos carmelita y blanco.

CHARLES WICKMAN, La Habana.—Para una ceremonia nupcial, no existe "etiqueta blanca", pero si existen normas informales de vestir que incluyen el traje blanco con una camisa gris perla y corbata gris acero. Los zapatos pueden ser carmelitas o a dos tonos. La camisa blanca haría del "ensemble" un uniforme sanitario. Yo creo que esto es lo más discreto para blanco. También se usa en los llamados "Garden weddings" norteamericanos, o sea ceremonias en la casa, el saco cruzado azul oscuro con pantalón de franela blanco, camisa blanca, corbata gris y zapatos a dos tonos.

SIR FRANCIS, Río Piedras, P.—Compre el manual de etiqueta de "Vogue", dirigiéndose a la revista "Vogue", en los Estados Unidos. Es lo más completo que conozco en el idioma inglés.

EL DESHEREDADO, Calabazar de Sagua.—Déme su dirección y le enviaré las direcciones que solicita.

EL PRINCIPE DEL DANUBIO AZUL, La Habana.—Puede usar las solapas romas en los trajes de corte inglés, especialmente en los de "sport". Sobre el problema de la cdspa, le recomiendo aceite de coco o limón. Para cerrar los poros, lávese la cara con agua bien caliente y un jabón medicinal, y después frótese con agua fría y finalmente con hielo. Ahora para hacer desaparecer arrugas, no puedo recomendarle nada específico, a no ser la cirugía plástica. Pero que no se vaya a entristecer el príncipe por eso. Los hombres no deben tomar las arrugas en serio... a menos que usted haya tomado lo del Danubio Azul en serio, lo que no le aconsejo.

GOETHE, La Habana.—El pantalón francés se seguirá usando. Aunque le parezca un poco ancho al principio, ya se acostumbrará a él. En cuanto al profesor de Gramática que desea, puedo recomendarle uno excelente, pero es necesario que se dirija usted por correo y me dé su dirección y nombres para propiciar una entrevista.

EVELIO, Guanajay.—Las corbatas de género lavable están muy en voga en los Estados Unidos y en los "resorts" veraniegos de Europa. Los diseños son de tonali-

exigen un poco más de arropamiento.

Como curiosidad, ya que tratamos de una prenda íntima del hombre... vamos a revolver y revelar ciertas idiosincrasias del hombre con respecto a la ropa de dormir... Todavía existen—créalo o no—hombres que usan ropón largo para dormir... y lo que es más singular, obligan a sus esposas a usarlo también. Para este tipo de individuo, el pijama viene a ser un brote sacrilego.

Hay hombres que usan pijamas durante el primer mes de matrimonio y al cobrar confianza vuelven a su antigua costumbre de dormir con ropa interior... o de otra manera. Una casa norteamericana que comercia en ropa y efectos masculinos, tuvo la paciencia de realizar un consenso de hábitos sobre el particular y llegó a una rara conclusión: que de tres mil hombres consultados, un 38% usaba la parte superior del pijama, olvidando en las gavetas el pantalón del mismo. La casa en cuestión tuvo una brillante idea: la creación de una bata de dormir polifacética, de un género muy ligero y en tipo cruzado con seis botones, con longitud por encima de las rodillas. Esta bata, sin pantalones, amplia y cómoda, serviría lo mismo para dormir que para andar por la casa, despachar, comer en la intimidad y hasta para la playa... Y la casa realizó un magnífico negocio con el 38% de "antipantalonistas".

En los pijamas largos—que son los más recomendables desde el punto de vista estético—se destacan los colores enteros, en blanco, azul (en dos tonos, pálido y subido), beige, carmelita y amarillo. Si se quiere escoger como pauta elegante el gusto de los príncipes ingleses, se puede hacer cas-

so de una crónica londinense sobre modas, que habla de la importante compra de ropa interior realizada por el duque de Kent (¡ni para esto encuentra privacidad el desdichado duque!) donde se describe minuciosamente todo lo que se le antojó al príncipe, destacándose el tono amarillo como color fundamental de su ropa íntima... La crónica es tan discreta que se atreve a reproducir en grabados, los calzoncillos—largos y cortos—que usará el duque en su vida particular.

Los pijamas del duque—según el indiscreto cronista británico,—son completos y elaborados con crêpe de China en un amarillo neutral. El monograma (sobre el bolsillo superior) en azul pálido.

La evolución en la ropa interior también ha tocado la camiseta y el calzoncillo. En este sector, el más íntimo del cuerpo masculino, la revolución ha sido de un matiz tan radical que amerita una crónica individual, lo que prometo para muy pronto.

EL HOMBRE CONSULTA

A. CORDOVA, Santiago.—Recibi su carta. Estoy consultando su asunto. Le avisaré muy pronto.

MUSELINA INGLESA

Petronio Sobrinos de **Mañabal**

Máxima Elegancia

Pídala a su SASTRE

Muralla, 70

Importadores de PAÑOS

OFERTA ESPECIAL

La nueva Crema Francesa para afeitarse SIN BROCHA.

RAZVITE

79, Champs-Elysées PARIS.

es un invento maravilloso que marca un progreso formidable en el arte de afeitarse. Es distinta y muy superior a todas las que usted conoce. Convéngase por sí mismo, solicitando un tubo de ensayo (20 cts.) o una muestra gratis (2 cts.)

Cia. del "RAZVITE"

Apartado 675, Habana.

Sírvase remitirme:

un tubo de ensayo (20 cts.)
un tubo de muestra (2 cts.)

Nombre

Dirección

Ciudad

Le acompaño.....cts. en sellos.

dades fuertes, predominando el conjunto claro. El "smoking" más popular para verano es el de "crash" con solapa de chal y dos botones, cruzado. El pantalón puede ser de tropical azul oscuro o negro.

MARIANA O., La Habana.—La petición a la madre de la novia puede hacerla el novio personalmente o un representante de éste, que lo mismo puede ser el padre que otro familiar que un amigo íntimo. No existe fórmula específica para estas peticiones. Lo intrínseco es el formulismo de aceptación, que ya se sabe de antemano. El cambio de impresiones, etc., no es más que el lógico corolario de la visita y el tema de interés mutuo que es la felicidad futura de los novios. No hace falta, pues, preparación alguna para dominar la situación.

PERICA, Camagüey.—Aunque en los Estados Unidos hay barberías que ondulan y aplican la onda permanente al hombre, no puedo recomendar este procedimiento para el hombre. A usted le apena que su futuro esposo tenga el pelo lacio y está empeñada en verlo con las guedejas rizadas, pero no le aconsejo que le haga cometer semejante feminización. Es preferible que cambie de novio y busque uno con el pelo rizado.

FERNANDO, Cerro.—Puede usar un corte de pelo bien reducido atrás y con abundante pelo delante, para disimular el tamaño excesivo de su cabeza. El sombrero de jipi con el ala hacia abajo también le ayudará a disimular la exuberancia craneana. Otro secreto para el mismo caso: los hombros de su saco deben ser amplios y los cuellos sobre lo bajo.

LUIS FELIPE, La Habana.—Lea el consejo a Fernando; es aplicable a su caso, aunque le recomiendan el cuello más alto.

SOR ANGELICA, La Habana.—Claro que una dama puede invitar al teatro o al cine a un matrimonio pagando ella la entrada, pero para evitar la lógica turbación del hombre es preferible que la dama se provea de las entradas por adelantado. De otra manera, se puede ver en el caso de que el hombre, por gentileza, se apresure a comprar los boletos al hacer la dama ademán de abrir la cartera.

El Árbol...

(Continuación de la Pág. 37)

—No. Estuvo nevando toda la noche y todas las huellas han sido completamente borradas.

—¿Entonces cómo sabe usted que fué un tractor?—le pregunté. —¿Nadie vió a los que se llevaron el árbol?—La última pregunta la hice todo lleno de ansiedad.

—En cuanto yo sepa, nadie los vió. Pero por espacio de algunas horas, anoche, escuché el zumbido de un poderoso motor en las cercanías. Le presté poca atención entonces. Pensé que se trataría de la limpieza de la nieve en la carretera. Pero ahora estoy seguro que fueron los ladrones que se llevaron mi árbol.

—Nunca supe de cosa parecida al robo de un árbol.

—Pero ahora ha sucedido—dijo Mr. Cooper.—Estos propietarios ricos de por aquí llegan a pagar miles de pesos por un árbol grande, desarrollado, de sombra. Y, a veces, cuando se ha hecho difícil conseguir lo que desean, han pagado a ladrones profesionales para que les proporcionaran lo que han deseado. Creo que esto ha sido lo ocurrido en este caso. ¿Qué opina usted, Mr. Botts?

Bien, a usted personalmente, Henderson, le diré una cosa: a estas alturas, ya comenzaba yo a tener una teoría definida sobre el caso. Pero mientras más lo consideraba, más convencido quedaba de mi inteligencia al guardar todo en secreto.

—Todo esto resulta un misterio—dije en tono tranquilo y profundo.—¿No cree usted que su árbol pueda haberse caído y la nieve lo cubriera?

—Se necesitaría una nevada de cuarenta pies.—respondió Mr. Cooper.

—Déjeme ver. Estaba cerca de la playa, ¿verdad? Posiblemente cayó al agua y se flotando.

—¿Cómo iba a flotar si las raíces estaban encerradas en una bola de tierra tan grande como una casa? No,—continuó—lo robaron. Vine aquí pensando que ustedes habían decidido empezar el trabajo, sin avisarme, para aprovechar el tiempo. Pero como veo que no saben ustedes una palabra del asunto, no queda más remedio que llamar a la Policía.

—Oh, no haga eso—le indiqué.

—¿Por qué no? —Bien,—respondí—si avisa usted a la Policía todo el mundo conocerá el caso. Y no creo que a un hombre de su posición le guste verse envuelto en un escándalo.



KOLA ASTIER

FUERZA · AGILIDAD · RESISTENCIA

La Kola granulada ASTIER es el más valioso auxiliar del atleta.
Suprime el Cansancio · Multiplica la Energía
De Venta en Todas las Farmacias

—¿Cómo puedo verme envuelto en un escándalo denunciando que he sido robado por un grupo de facinerosos? Déme el teléfono.

Llamó a la estación de Policía y explicó todo lo sucedido. Luego se volvió a mí.

—Voy a esperar a la Policía en las afueras de mi propiedad. Debe ser fácil seguir la pista de esos criminales. No pueden llevarse un árbol de ese tamaño sin ser notados y les atraparemos fácilmente. Y cuando lo hagamos, entonces sí habrá escándalo—como acaba usted de indicar—pero la única persona que se verá envuelta ha de ser el ladrón que se robó mi árbol y los demás bandidos que le ayudaron, si es que tuvo alguno que le auxiliara.

Con estas palabras se despidió Mr. Cooper. Y mientras Mr. Dodd

salía a la puerta, para decirle adiós, quedé en la oficina pensando en las últimas palabras de Mr. Cooper sobre el escándalo que envolvería al que hubiera ayudado al robo del árbol.

Parecía probable que, con un

grupo de policías tras de la pista, mi parroquiano de la noche anterior sería atrapado muy pronto.

Y tan pronto me di cuenta de eso, comprendí que hablaría y lo diría todo, en cuyo caso la Earthworm Tractor Company quedaría al descubierto como cómplice.

Pensando en todas estas cosas, marché inmediatamente a la oficina telegráfica y le pedí los mil pesos que usted se negó a enviarme. Ahora que tiene todos los datos, creo que confiará en mí. Mi idea es poner un anuncio en los periódicos, dirigido a ese bandido y ladrón de árboles. Le diré que la Policía le sigue los pasos, que no debe tener esperanzas de escaparse y que estamos dispuestos a darle un *chance*. Si devuelve el árbol, le daremos mil pesos y nada preguntaremos.

Tengo el presentimiento de que este anuncio nos devolverá el árbol robado. Y, si esto no es así, Mr. Cooper quedará completamente satisfecho. Todo lo que quiere es recuperar el árbol, por razones sentimentales que ya expliqué. Tan pronto lo tenga, accederá a pedirle a la Policía que abandone el caso. Esto elimina todo peligro de que la compañía se vea envuelta en el escándalo y tal cosa bien vale los mil pesos. Confío en que me enviará esa suma inmediatamente. En mi opinión, es el único modo de solucionar el problema.

Mientras esperaba el dinero, sin embargo, no he perdido el tiempo y he trabajado lo mejor que me ha sido posible. Tan pronto le puse el telegrama, esta tarde, alquilé un auto e inicié unas investigaciones privadas. Primero fui hasta la propiedad de Mr. Cooper, donde recorrí el terreno y comprobé, sin el menor átomo de duda, que fué su árbol el que ayudé a robar. Pasé el resto del día recorriendo la carretera y preguntándoles a los vecinos si habían visto algún árbol de mudada. Todas las respuestas fueron negativas. Pero mañana bien temprano seguiré mi investigación, esperando cubrir un área mucho mayor, hasta que encuentre alguna pista. Si logro localizar a estos ladrones de árboles antes que la Policía, espero convencerlos, por medios de palabras persuasivas o por amenazas, para que devuelvan el árbol, secreta-

GOTAS DIVINAS
NO MÁS CANAS
No mancha.
Se aplica con las manos.
Devuelven al cabello su color natural
haya sido RUBIO, CASTAÑO O NEGRO
Dr. Lorlé, Prado y Virtudes

mente, y evitamos así el escándalo.

Hasta el momento, parece que la Policía no ha tenido mejor suerte. La nevada de anoche ha dejado una alfombra de copos sobre las huellas de los bandidos, impidiendo seguir alguna pista. El árbol puede estar a estas horas a unas quince o veinte millas de distancia. Pero al fin y al cabo se encontrará. Y para nosotros es esencial localizarlo antes que la Policía.

Y esto me lleva de la mano a mi principal argumento. El único modo de llegar a los ladrones antes que la Policía es ofreciéndoles los mil pesos de recompensa, y, al cerrar esta carta, quiero suplicarle, una vez más, me envíe por telegrama el dinero pedido. No tiene que romperse la cabeza adivinando a quién echarán la culpa del robo. Es verdad que ayudé al latrocinio, pero no puede acusarse personalmente. Actuaba bajo las órdenes generales de la Earthworm Tractor Company, ayudando a un propietario de nuestros tractores. Y este hecho desvía toda la responsabilidad hacia la compañía que dió las órdenes.

Muy sinceramente,
Alexander Botts.

PARA QUE ESTÉ ALEGRE Y CÓMODO



Proporcione a su niño los beneficiosos efectos del Talco Boratado Mennen que refresca y suaviza la piel, porque es medicamentado además de ser puro y boratado. Evite usar polvos comunes. Tenga presente que la piel de los niños es sumamente delicada. Protéjalo también al bañarlo. Use Jabón Boratado Mennen, de propiedades calmantes y beneficiosas.

JABÓN Y TALCO BORATADOS MENNEN

Recobre
la
SALUD



NATURALMENTE

¿HA perdido su buen humor? ¿Llega del trabajo completamente rendido? ¿Duerme malamente y come sin apetito?

Generalmente son síntomas estos de estreñimiento. Su alimentación carece de la "fibra" suficiente para expulsar los residuos ponzoñosos que le minan el organismo y le agotan las fuerzas.

Kellogg's ALL-BRAN proporciona la "fibra" que barre suave y naturalmente los intestinos, sin una reacción violenta como los purgantes que envician el cuerpo. Además contiene la Vitamina B y el hierro asimilable que enriquece la sangre. ALL-BRAN es delicioso con leche fría. No hay que cocerlo.

Siga Vd. el ejemplo de millones de esposas precavidas. Deje que el ALL-BRAN devuelva al cuerpo fatigado el vigor de la salud. De venta en todas las tiendas de comestibles.



Kellogg's

ALL-BRAN

(Todo-salvado)

El remedio benigno y natural contra el ESTREÑIMIENTO

S868

P. D. Si le escribe a Mr. Dodd no le diga que yo ayudé a robar el árbol.

CARTA TELEGRAFICA

ALEXANDER BOTTS
C/O JAMES DODD
AGENTE DE TRACTORES EARTHWORM
BRIDGEPORT CONN

RECIBIDA SU CARTA PERO NO DA DETALLES COMPLETOS PUNTO ¿QUE CLASE DE ARBOL ERA? PUNTO ¿DE QUE TAMAÑO? PUNTO ¿QUE FORMA TENIA? PUNTO ¿POR QUE EL DUENO LE APRECIABA SENTIMENTALMENTE? PUNTO LA EXISTENCIA DE PIEZAS DE REPUESTO DE MR DODD QUE SE SUPONE COMPLETA ¿NO TIENE CARBURADORES? PUNTO DE SER ASI, ¿POR QUE? PUNTO CUANDO USTED DECIA QUE EL JEFE DE LOS LADRONES TENIA UNA CARA PECULIAR, ¿QUE QUERIA DECIR? PUNTO ¿TOMO EL NUMERO DEL TRACTOR UTILIZADO EN EL ROBO? PUNTO SI NO LO TOMO, ¿POR QUE?

GILBERT HENDERSON

CARTA TELEGRAFICA

BRIDGEPORT CONN 16 DIC 1933

GILBERT HENDERSON
EARTHWORM TRACTOR COMPANY
EARTHWORM CITY ILL

NO ENTIENDO POR QUE INSISTE EN PREOCUPARSE DE DETALLES SIN IMPORTANCIA FRENTE AL PROBLEMA PRINCIPAL PUNTO EL ARBOL ERA HERMOSO EJEMPLAR DE FAGUS SYLVATICA COMUNMENTE CONOCIDO POR HAYA PUNTO MUY ALTO PERO NO LO MEDI PUNTO DUENO LO QUERIA MUCHO PORQUE HACE AÑOS TALLO UN CORAZON GRANDE CON SUS INICIALES A C Y LAS DE UNA MUCHACHA N K PUNTO SE NOTAN AUN A PESAR DE AÑOS TRANSCURRIDOS DESDE

QUE SE CASARON PUNTO MR DODD NO TIENE CARBURADORES PARA LA MAQUINA USADA EN EL ROBO POR SER MODELO VIEJO SESENTA CABALLOS 1925 Y DESCONOCER HUBIERA ALGUNA IGUAL EN TODO ESTE TERRITORIO PUNTO JEFE LADRONES TENIA NARIZ MUY LARGA TORCIDA A UN LADO COMO CAUSA ACCIDENTE PUNTO NO TOMA NUMERO DEL MOTOR DEBIDO A MUCHO TRABAJO Y MUCHA OSCURIDAD PUNTO ESPERO LE SATISFAGA PUNTO DE NUEVO LE RECUERDO RESPETUOSAMENTE QUE EL HOMBRE A CARGO DEL ASUNTO QUE SE ENCUENTRA EN CONTACTO MAS DIRECTO CON LOS HECHOS CONOCE TODOS LOS DETALLES MEJOR QUE NADIE EN LA OFICINA MAS EN CONTACTO CON LOS ARCHIVOS EMPOLVADOS PUNTO ES ESENCIAL PARA EL BUEN NOMBRE DE LA COMPANIA QUE CONFIE EN MI Y ME ENVIE INMEDIATAMENTE LOS MIL PESOS

ALEXANDER BOTTS

TELEGRAMA

EARTHWORM CITY ILL
DIC 16 1933

ALEXANDER BOTTS
C/O JAMES DODD
VENDEDOR TRACTORES EARTHWORM
BRIDGEPORT CONN
DECIDIDO QUE LA EARTHWORM TRACTOR COMPANY NO SE ENCUENTRA BAJO NINGUNA OBLIGACION DE GASTAR DINERO EN INVESTIGACION DE ESTE ROBO DEL ARBOL PUNTO RESPONSABILIDADES CAEN PERSONALMENTE SOBRE USTED PUNTO COMO USTED ACTUO INOCENTEMENTE ESPERO QUE AL FIN SALGA BIEN
GILBERT HENDERSON

ALEXANDER BOTTS
Representante Promotor de Ventas
Earthworm Tractor Company

Bridgeport, Conn., 19
de diciembre de 1933.

Querido Henderson: Tengo buenas noticias que darle. Solo y sin ayuda alguna, sin auxilio de la Policía o de otra persona y a pesar de la completa e increíble falta de cooperación de la Earthworm Tractor Company, he realizado la enorme hazaña de devolver el árbol robado. Y lo hice con tanta facilidad e inteligencia que todo el mundo quedó satisfecho y sin el menor asomo de escándalo para la Earthworm Tractor Company ni para mí.

Tan pronto recibí su descorazonador telegrama del sábado, comprendí que todo dependía de mi personal y absoluto esfuerzo. Así, inserté un anuncio en el periódico de la mañana ofreciendo a los ladrones del árbol cincuenta pesos (de mi bolsillo) si devolvían el objeto robado y amenazándoles con arrestarlos si no lo hacían. La recompensa de cincuenta pesos era absurda comparada con los mil que pensé ofrecer. Y la amenaza de arresto era un sencillo bluff, ya que ni la Policía ni yo teníamos una sola pista en aquellos momentos. Pero hacia lo mejor que podía.

Después de pagar el anuncio y dejar la orden, seguí mis investigaciones en el auto alquilado; viajando sobre la carretera principal y las auxiliares por los alrededores del teatro del robo y preguntando a miles de personas.

A eso de las siete de anoche Mr. Cooper recibió un misterioso telefonema diciéndole que podía encontrar el árbol en el camino que va a la finca de Johnson. Este camino es muy estrecho y parte de un caserón abandonado en la playa para unirse a la carretera principal un poco más adelante

del camino por donde sacaron el árbol la noche del robo.

Mr Cooper, siendo un individuo activo y fuerte, inmediatamente se lanzó al sitio donde la indicaban. Y allí, descansando sobre el trineo, se encontraba el árbol, tan hermoso como siempre, sin un solo rasguño. Indudablemente había sido llevado hasta allí hacia poco, pues tanto la Policía como yo habíamos recorrido ese camino innumerables veces sin hallar rastros.

Hoy por la mañana Mr. Cooper trajo la agradable nueva a Mr. Dodd y mañana vamos a llevar el árbol hasta la casa de Mr. Cooper.

El viejo ha notificado a la Policía que ya no tiene interés en perseguir a los criminales y lo más probable es que sus nombres jamás se conozcan. No hay dudas, sin embargo, de por qué devolvieron la propiedad robada. Es casi seguro que durante mi investigación pasara tantas veces cerca del árbol, que comenzaron a temer descubriera todo el negocio. Esto, unido a la amenaza en mi anuncio, debe haberlos amedrentado tanto que se decidieron a devolver el árbol y desaparecer, no teniendo valor para reclamar la recompensa... de lo cual me alegro mucho, pues así me ahorré cincuenta pesos.

Claro que siempre quedará, a través de los años, una impene-

NUEVA VIDA GLANDULAR



PARA HOMBRES
QUE PASAN DE LOS 40!

Descubrimiento Científico que
Re-Estimula la Importante
Glándula Próstata

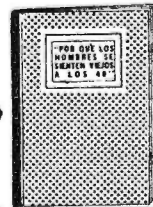
Usado por Cualquiera en su Hogar Evitará
las Levantadas de Noche y Otros
Síntomas de Debilidad

¿Le gustaría gozar una vez más del vigor y salud de la juventud? La ciencia ha hecho un sorprendente descubrimiento—un nuevo tratamiento casero para la glándula próstata que es esencial para el hombre.

¿Se levanta usted con frecuencia en las noches—sufre de debilidad y desaliento? Estos síntomas se atribuyen en miles de hombres

que han pasado de los 40, a la degeneración de la glándula próstata que es vital. Pero ahora ha aparecido Thermalaid. Sin drogas, dieta ni ejercicios. Seguro y fácil como lavarse la cara. Recomendado y usado por muchos doctores. Más de 100,000 hombres lo usan; millares lo alaban en testimonios. Se envía a prueba con este entendimiento: Si usted no se siente diez años más joven en 7 días, no paga nada. Acepte la oferta de prueba y el libro gratis con información para hombres que pasan de los 40. Sólo mande por correo el siguiente cupón. El libro se le mandará por correo. Hágalo inmediatamente, pues la edición es limitada.

GRATIS - LIBRO
CONFIDENCIAL



W. J. KIRK, President,
Dept. NK-1,
608 S. Hill, Los Angeles, Calif. E. U. A.

Sin obligación para mí remítanme el libro confidencial "Por qué los hombres se sienten viejos a los 40," con detalles sobre el sencillo tratamiento casero para la glándula próstata así como la Prueba por 7 días.

Nombre.....
Dirección.....
Ciudad..... Edo.....

Parece que fué ayer!



Hace justamente ocho meses que se hizo el permanente y tal parece que fué ayer.

"Permanent Waveoil" de Kränk conserva la ondulación y devuelve al cabello el brillo y textura perdidos durante el proceso del permanente. Como brillantina resulta inmejorable.

Pida "Permanent Waveoil" de Kränk en las principales tiendas y droguerías. Fco. chico, \$0.25; gde., \$0.75.

PRODUCTOS DE BELLEZA

kränk

Obispo, 40
HABANA

trable cortina de misterio que nos impedirá conocer las respuestas. (Continúa en la Pág. 59)

Mary Astor

por Mary M. Spaulding



Mary ASTOR, la espléndida actriz, cuyas tragedias espirituales se describen en la presente crónica.
(Foto First National).

¡Ríe, Payaso, Ríe!"... Nada se ha escrito, tal vez, que describa tan elocuentemente la gran tragedia que existe más allá de la gloriosa cortina de un teatro; más allá de las apariencias frívolas de los éxitos; más allá de la máscara con que cubre la humanidad su rostro, como la inmortal ópera de Leoncavallo, "I Pagliacci".

¡Ríe, Payaso, Ríe!"... ¡Diviérte al público que paga la entrada al coliseo, aunque tu corazón, donde se agitan las pasiones sublimes o bastardas que son inherentes al ser humano, sangre y se retuerza con todos los dolores del Averno!... El público nada sabe de tu tragedia, y nada le importa. Si los celos te muerden el alma y mientras tú te contorsionas con gestos ridículos la masa aplaude, ignorante de que tu amada se entrega a las caricias obscuras de otro hombre, es tu propia desventura. Toda tu misión se reduce a que florezca en el teatro la risa para que los espectadores olviden un instante su propia tragedia, que, ¿por que no?, tal vez es tan grande como la tuya misma.

La única comunión espiritual entre ese público y tú, payaso de rostro embadurnado y boca roja como herida, es la risa frívola que cubre los dolores comunes.

Hemos pensado en la risa frívola del payaso al pasar los ojos por una columna de periódico y leer una noticia sin muchos comentarios, en la cual se asegura que Mary Astor, la delicada artista del cinema que ha llevado la emoción al público de dos continentes durante tantos años, se debate actualmente entre las sutiles mallas de la ley, en un escándalo de divorcio.

Hemos podido levantar indiscretamente la cortina que existe entre el público y las deliciosas marionetas del cinema. Sabemos que muchas de ellas, infinidad de ellas, la mayoría de ellas, para ser exactos, rien con la misma artificialidad trágica del payaso... Rien y sus risas tienen las sonoridades dolorosas de los dramas ocultos, de las penas insospechables. Divierten al soberano espectador como Garrick, el célebre actor inglés divertía al público, buscando ávidamente la cura para su tedio que era incurable.

Mary Astor se divorcia. Esto es: el segundo marido de Mary Astor, el prominente doctor Franklin Thorpe, pide la separación legal... La noticia podía terminar así, sin más comentarios. Pero nosotros sabemos que es el comienzo de otra tragedia, otra

copa de infinita amargura preparada en los laboratorios del Destino, que se ha cebado con toda su crueldad en la vida de esta mujer hermosa y célebre, a quien los espectadores aplauden y envidian.

Con el poder de la imaginación retrocedemos algunos años y vemos a Mary Astor, en todo el apogeo de su gloria cinematográfica, pasando silenciosa y digna, toda llena de gracia, por los sets del estudio de Warner Brothers, donde la conocimos por primera vez... La primera impresión que la artista nos dejara fué desagradable. Creímos a Mary Astor orgullosa e intratable, hasta que el hielo de su propia aparente indiferencia fué rompiéndose y por sus resquebraaduras fué surgiendo la mujer humanísima que había dentro de la artista serena y de apariencia real, como una dama de las cortes aristocráticas. Intuitivamente adivinamos que aquella indiferencia era la máscara con la cual cubría dolores que su pudor ocultaba ferozmente.

Hay seres que nacen marcados por el dedo del Destino para sufrir. Mary es una de ellas. Dolores del Río, la bella artista mexicana, es otra. Las tragedias de Dolores del Río las comprendimos los que pudimos ver la contracción amarga de su sonrisa, el rictus contraído de sus labios donde, para el público, florecían los triunfos cosechados dentro de la farsa chinesca.

Mary Astor ha sido una predestinada para sufrir. Habiendo llegado a la meta de la gloria to-

(Continúa en la Pág. 66)

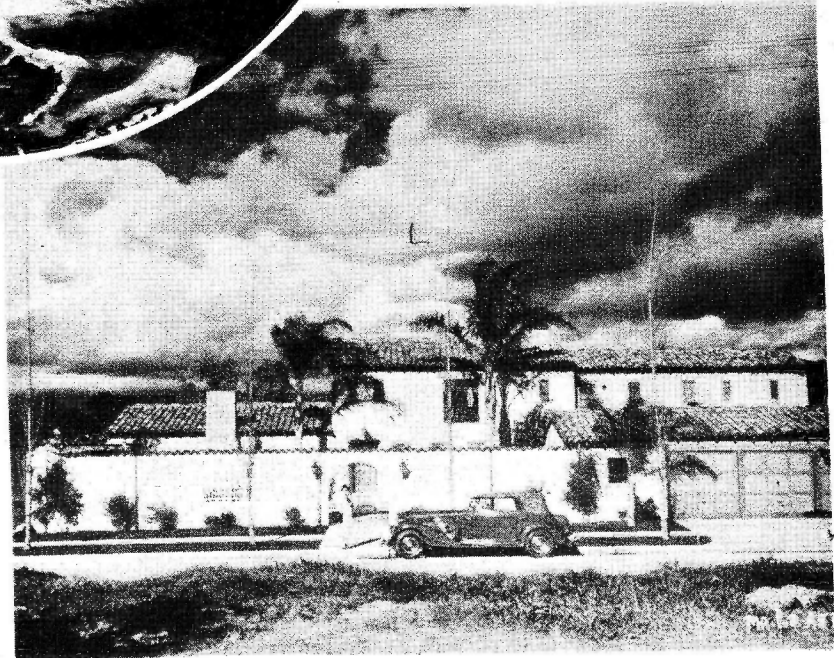
* Después de escrita la presente crónica, los tribunales de California fallaron a favor del doctor Franklin Thorpe, dándole la custodia de la pequeña hija de Mary Astor, arrebatándola así al amor de la madre. (Nota de la A.)



Mary ASTOR en un momento de "aparente" felicidad en el hogar donde vivía con su esposo, el doctor Franklin Thorpe, que acaba de pedir su divorcio de la actriz.
(Foto First National).

El público leerán la noticia y se encogerá de hombros con gesto displicente, diciendo filosóficamente: "¡Bah! Un nuevo divorcio en Cinelandia ¿qué importa?... Es otra mariposa de la farsa que quiere romper la cárcel del deber y seguir libando nuevas emociones... otro capricho amoroso surgirá de nuevo y la estabilidad del hogar seguirá siendo en los dominios fastuosos de Hollywood un mito más".

Pero nosotros, que por virtud de nuestra misión vivimos más cerca de estas figuras estelares sobre las cuales descansan ávidos los ojos del mundo, leemos entre líneas y entramos de lleno en la intimidad de esas vidas dedicadas a divertir a la humanidad.



La magnífica casa de Mary ASTOR en Hollywood, que ocasionó la mercenaria denuncia de sus padres.
(Foto First National).



Toby WING, que saltó de corista a estrella por su belleza y su talento. (Foto Paramount).



Para la tersura y suavidad del cutis, recomiendo el uso constante del delicioso "jabón de Hiel de Vaca" de Crusellas.



Dulce Felicia Vázquez Vivar

Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, sirven para participar en el "Octavo Colosal Concurso, JABON CANDADO."



de poder dilatar el pecho, a fin de guardar por más largo tiempo el humo de la droga, inspiradora de amable filosofía.

—Si,—le respondió al cabo de dos minutos.—Vuestros labios indulgentes han pronunciado palabras llenas de armonía y de razón. Solamente que hay otra cuestión insignificante.

—Hacedla conocer. Será resuelta honorablemente.

Yung Long se sienta y luego se levanta lentamente.

—Al mismo tiempo que yo arreglé una entrevista con la madre de vuestros hijos, a fin de demostrarle mi respetuosa amistad por vos y de ofrecerle asimismo un gaje bajo la forma de ese brazalete, temía las lenguas de la calle de Pell. Temía el escándalo. Y me reuni con vuestra mujer en la parte interior de la tienda de la señora Wilson. Después me puse a pensar que había obrado quizás con ligereza, pues esa mujer podría interpretar mal mis motivos. Podía hablar, como lo hizo, contarnos tanto a vos como a mí que había "perdido la cara", y que yo había ensuciado el rostro de vuestra mujer. ¿Qué dice Le-Ki? "Lo que se murmura en voz baja en los sitios apartados, no debe ser gritado en ninguna parte". ¿No creéis?

Nan Fah sonreía amigablemente a su pariente.

—¡Habéis hablado sabiamente, oh, honorable hermano primogénito!—dijo, levantándose.—Era necesario para vuestro honor y el mío que esa extranjera no hubiera dado libertad a su lengua. Yo arreglaré esto esta tarde misma.

Y balancea varias veces su mano enorme y grasienta.

—Si, lo remediaré. Se trata nada más que de un simple acto de respeto familiar.

Y se inclina, sale de la tienda y se dirige a su casa, en busca de su largo cuchillo curvado.

UN SIMPLE

(Continuación de la Pág. 44)

Al fin, después de una tercera invitación Nan Fah, consiente en entrar. El especiero le sigue.

—Le ruego que escoja su canapé—continúa. Y después de algunas tímidas excusas, Nan Fah obedece y se sienta sonriendo amablemente a su huésped.

—¿Una pipa?—sugiere este último.

—Gracias. Una simple pipa de bambú con una simple embocadura de bambú, si tiene la amabilidad.

—No, ciertamente,—protesta Yung Long.—Fumaréis en una preciosa pipa de jade, con embocadura de ámbar esculpida.

Y llama con las manos. Instantáneamente aparece uno de sus jóvenes primos, cargado con una bandeja de nácar que soporta una lámpara de opio, pipas, agujas, copas y botes de marfil dispuestos en perfecto orden. Un minuto después, el cubo de opio oscuro se agita sobre la llama y la pipa de jade se llena. Es presentada a Nan Fah, que aspira el humo acre y gris; después entrega la pipa al joven que la vuelve a llenar y la pasa a Yung Long.

Durante algún tiempo, los dos hombres fuman en silencio. Están llenos de orgullo racial y de dignidad.

—Vuestra mujer ha muerto,—dice Lung, terminando su frase con una nota melancólica.

—Si...

Nan Fah inclina tristemente la cabeza. Después de una corta pausa:

—Mi querido amigo: es verdaderamente razonable pensar que las gentes jóvenes son tontas. Sus cerebros ardientes se oscurecen con el fuego de las pasiones: en tanto que la sabiduría y

la calma son espléndido privilegio de los hombres modernos.

—Tales como nosotros dos.

—Sí, verdaderamente—responde Nan Fah.

Yung Long se apoya sobre un codo. Sus ojos oblicuos lanzan una mirada escrutadora. Su interlocutor guiña negligentemente los ojos y hace notar que el hombre sabio debe penetrar la naturaleza de las cosas y después alargar su conocimiento y fortificar su voluntad; en seguida aprender a dominar sus impulsos, corregir sus debilidades, y finalmente establecer el buen orden en el seno de la familia.

—Habéis dicho la verdad,—agrega Yung Long.—¡Oh, sabio hermano! ¡Una familia! Tiene necesidad de la fuerza de un hombre y de la dulce obediencia de una mujer.

—La mía se ha muerto—suspira Nan Fah.—Mi casa está en desorden. Mis hijos lloran.

—Yo tengo una hermana,—le dice dulcemente.—Yung Quai, mujer sin hijos, que fué en otro tiempo vuestra esposa. ¡Oh, sabio hermano primogénito!

—¡Una mujer muy honorable!—Nan Fah cierra los ojos y prosigue:—Ya le he escrito, hace cinco días, y le he enviado el dinero para su viaje en ferrocarril hasta New York.

—¡Ah!—murmura el especiero. Y sigue otro silencio.

Nan Hong Fah había cerrado los ojos y su rostro grasoso, del color amarillento de un viejo pergamino, expresa la más profunda indiferencia.

Y con voz tierna habla:

—Vuestra honorable hermana Yung Quai será una excelente madre para los hijos de mi difunta esposa.

—Sin ninguna duda.

Y se produce otro silencio que rompe de nuevo Nan Fah. Su voz refleja una gran calma.

—Mi amigo,—le dice de pronto.—Hay algo acerca del brazalete que disteis a mi mujer de que quiero hablaros.

Yung Long le lanza una mirada rápida; pero sus ojos se bajan cuando descubre la apacible

expresión de la cara y cuando oye el sonido de la voz dulce:

—Durante algún tiempo, yo me había engañado. Mi corazón estaba ciego. Pero debo confesarlo: yo alimentaba contra vos un áspero presentimiento. Pero en seguida consideré que erais el hermano primogénito de Yung Quan, y erais un hombre de los más honorables. Yo comprendo que al haber ofrecido este brazalete a mi difunta esposa, vuestra intención era, sin duda, la de testimoniarle la estimación que me teniais a mí, nuestro amigo y su esposo. ¿No estoy en el camino de la verdad?

Yung Long había aspirado una profunda bocanada de opio. Había escuchado con los dos hom-

MEDIAS

Roseland

LISTA CORAL

Para damas de gusto

Para cada par de estas medias se emplea una milla de seda inspeccionada pulgada por pulgada.

De venta al público en las principales casas de la República.

HOSIERY DISTRIBUTORS CORPORATION

Plácido, (Bernaza) 72. Habana, Cuba

NERVO-FORZA

Para personas DELGADAS que desean ENGORDAR

Coma

pero digiera. Para gases, eructos, agruras, pesadez, estreñimiento, mal aliento, etc., DISPEPSI-CURA. Hace buena la mala digestión. En boticas.

El Arbol...

(Continuación de la Pág. 55)

tas a preguntas tales como éstas: ¿Cómo se llama el ladrón del árbol? ¿Por qué se lo llevó? ¿Cómo lo pudo mantener escondido por tanto tiempo? ¿Qué tenía planeado hacer con él? ¿Y cómo lo devolvió por los transitados caminos y carreteras del sur de Connecticut sin que le vieran? Pero, si bien todas estas preguntas quedarán sin contestar, se ve perfectamente claro que todo el crédito por la devolución del árbol hay que dársela a su orgulloso y feliz agente promotor de ventas, Alexander Botts.

EARTHWORM TRACTOR COMPANY
Fabricantes de los Tractores Earthworm
Earthworm City, Illinois
Oficinas del Jefe de Ventas

Viernes, 22 de diciembre de 1933.
Mr. Alexander Botts,
C/O James Dodd,
Vendedor de Tractores Earthworm,
Bridgeport, Conn.

Querido Botts: Reciba mis felicitaciones por el resultado del robo del árbol.

He estado muy interesado en este caso y traté de ayudarle todo cuanto pude. En su primera relación del robo, sin embargo, omitió tantos detalles esenciales que me quedé tan desconcertado y perplejo como usted. Fué por esta razón que le pedí detalles adicionales. Fué usted tan amable que me los proporcionó en su telegrama del sábado. Y tan pronto me enteré de que su ladrón tenía una gran nariz torcida, que el tractor era un modelo 1925 de

sesenta caballos y que se trataba de un haya con ciertas y definidas talladuras en el tronco, estuve listo para iniciar mis investigaciones.

Se me ocurrió que su amigo de la nariz torcida probablemente ordenaría un carburador nuevo para reemplazar al viejo. Con este pensamiento en la mente, comencé a buscar en los empolvados archivos—como usted les llama—que constituyen mi único contacto con el mundo de la realidad. Pronto descubrí investigando en el departamento de piezas de respuesta, que prácticamente todos los agentes han dejado de tener en existencia el carburador para el ya anticuado modelo 1925 de sesenta caballos. Hay tan pocas máquinas de ese tipo trabajando en la actualidad que las ventas de piezas para ellas son muy contadas y distantes.

Una nueva inspección de los archivos me reveló que sólo un carburador para modelos 1925 de sesenta caballos ha sido vendido en los últimos seis meses. Esta venta se hizo al recibirse una orden telegráfica de nuestro agente en Long Island, con oficinas en Brooklyn, New York, el martes doce de diciembre, la víspera del robo. La orden pidiendo el embarque decía que se enviara rápidamente, ya que el cliente estaba apurado.

En seguida telegrafí a nuestro agente en Brooklyn, dándole la descripción del árbol, del tractor y del hombre de la nariz torcida, pidiéndole que investigara el asunto.

En respuesta a este telegrama, el agente me escribió diciéndome que el sábado a última hora fué a ver al hombre que pidió el carburador. Este hombre es un contratista en general de una reputación no muy envidiable y tiene una gran nariz torcida.

Nuestro agente le encontró a la entrada de una hermosa posesión al norte de Long Island. Estaba trasladando un gran árbol, por medio de su tractor modelo 1925 de sesenta caballos y sobre el tronco del árbol se veía tallado un corazón con las iniciales A. C. y N. K. El tractor trabajaba fácilmente con el nuevo carburador y en la caja de herramientas estaba el viejo, pegado con tiras de "tape".

Cuando el contratista se encontró con todas las pruebas en su contra, confesó. Parece que el propietario de la finca en que estaba penetrando le prometió cinco mil pesos por un buen árbol de sombra—haya, preferible—que debía corresponder a ciertas especificaciones de tamaño y simetría. El contratista no pudo encontrar nada parecido en la costa norte de Long Island. Su hermano, que vive en Connecticut, le había hablado del árbol de Mr. Cooper, que era precisamente lo que necesitaba y estaba listo para trasladar, pero desgraciadamente no se vendía.

El poco escrupuloso contratista preparó su auto, su tractor, unas cuantas herramientas y un grupo de hombres, embarcándolo todo en una de las barcazas que utiliza para el acarreo de arena. Llevó la barcaza, con ayuda de un remolcador, hasta el camino

de Johnson, allí metió el árbol en su barcaza y la trajo para Long Island.

Como nuestro agente en Long Island es una buena persona y se trataba de uno de sus clientes, no dió cuenta a las autoridades. En cambio, el contratista se comprometió a devolver el árbol al camino de Johnson y notificar a su propietario. Parece que cumplió todo esto el lunes. Y, además, parece que ha pagado también una crecida cuenta, vencida ya hacia rato, a nuestro agente en Long Island, lo que, naturalmente, le ha agradado mucho.

Espero que toda esta información le interese a usted.

Suyo,

Gilbert Henderson,
Jefe de Ventas.

TELEGRAMA

BRIDGEPORT CONN
DIC 24 1933

GILBERT HENDERSON
EARTHWORM TRACTOR COMPANY
EARTHWORM CITY ILL

HEMOS TRASLADADO EL ARBOL Y MR COOPER HA COMPRADO EL TRACTOR PUNTO LE ENVIO CHEQUE POR VALOR DE CINCUENTA PESOS QUE OFRECI A QUIEN DEVOLVIERA EL ARBOL PUNTO USTED SE HA GANADO LA RECOMPENSA PUNTO FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO DE UN DETECTIVE MENTAL QUE ESTA SOBRE LA PISTA Y LO VE TODO PERO DESCONOCIA A UN GIGANTE INTELECTUAL QUE NO TIENE PARA TRABAJAR OTRA COSA QUE ARCHIVOS EMPOLVADOS PERO QUE CON ELLOS HACE MARAVILLAS.

ALEXANDER BOTTS

El Magdalena

(Continuación de la Pág. 51)

brouck del diamante. Tactearon el suelo y recuperaron primero el tubo, luego la tapa, pero no pudieron dar con la piedra gigantesca. Magda no dejó a Hasbrouck ir al caballo en busca de fósforos. Podía haber otro fuera; no debían encender luz alguna. El la alejó del cadáver, conduciéndola a un rincón de la choza, y allí se durmió poco después, apoyada contra una de las paredes.

Pero no hubo sueño para Hasbrouck. Para entretenerse durante las espantosas horas de la noche, comenzó una búsqueda sistemática del diamante, comenzando por la esquina donde Magda dormía, marcando cuadros en el suelo con su cuchillo y palpando con sus manos pulgada por pulgada. La mano exploradora encontró el cuchillo, y respiró con alivio al sentir que lo había tocado por el mango y no por la hoja húmeda. Pero el diamante no apareció. Debía estar bajo el cuerpo de Bastos. En la obscuridad no se sintió con valor para explorar allí.

Con los primeros claros de la mañana despertó a Magda. Abrieron la puerta con cuidado. Una niebla piadosa cubría el campo. El día tropical se acercaba a toda prisa. A plena luz volvieron a buscar por el suelo. El diamante había desaparecido. Pero la mirada de Hasbrouck se detuvo sobre el cuchillo como si hubiera visto un fantasma. La hoja estaba limpia.

Entonces había él matado al cabeclo, después de todo. O acaso la ligera caída... De cualquier modo tenían que encontrar el diamante y huir. Debía estar bajo aquel cuerpo rígido. Dominando su repugnancia aga-



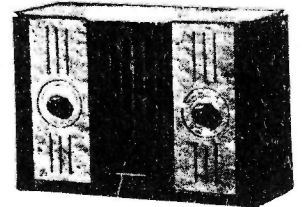
Limón — Naranja
Cereza — Menta Cristal

rró el cadáver y lo volvió de cara al suelo...

—Amigo—me dijo Hasbrouck—ya te he dicho que el diamante es la más dura de las substancias. En éste ¿ves esas manchas en las anfractuosidades de la superficie? Todos mis lavados no las han hecho desaparecer. Son manchas de sangre, amigo mío, de sangre humana.

—Los diamantes son refulgentes, bellos, pero también sin alma. En mi saco, lleno de ellos, tropezó Bastos. Los dos caímos sobre él. Cuando volví su cadáver boca abajo encontramos la piedra perdida. Al caer se le había empotrado en el cráneo, quitándole la vida.

GRATIS RADIO



Usted puede poseer uno de estos magníficos Radios sin costarle un solo centavo. Usted obtiene el Radio GRATIS—solamente ayudándonos en su localidad—Es muy sencillo—cualquiera puede hacerlo—joven o viejo.—No hace falta ninguna experiencia. El Radio está completo, con bombillos, trabaja con corriente alterna o corriente directa. No requiere antena. Sólo tiene que oprimir el botón y el Radio funciona. No hacen falta más accesorios. Sea el primero de su barrio en obtener este Radio GRATIS. Llame este cupón y remítanoslo hoy.

HOME PLAN CORP.
100 Fifth Ave. Dept. 210.
New York, U. S. A.

Envíeme detalles de su oferta de un Radio GRATIS.

Nombre

Dirección

Ciudad País

EL ATANADO

SOLUCIONES

CURIOSIDADES CIENTÍFICAS

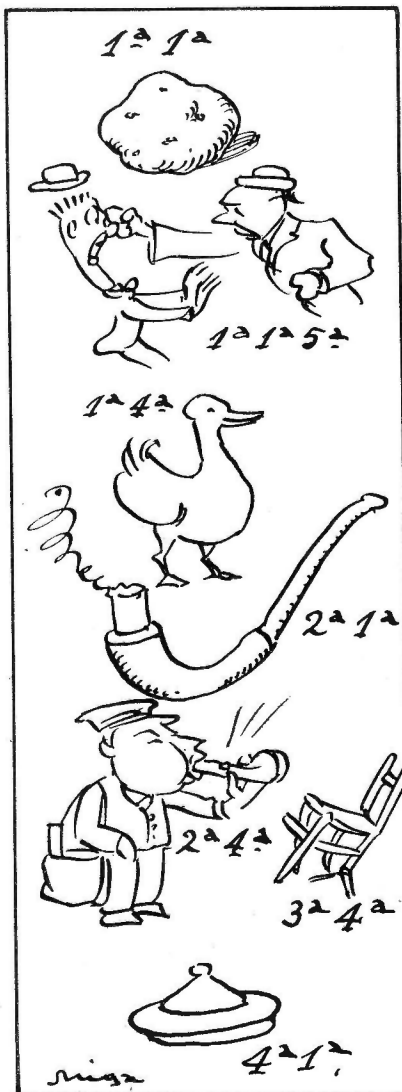
A los pasatiempos del número anterior:

A la Charada Gráfica:
PARAJE

Al crucigrama:

1	A	N	3	F	S	5	T	E	N	E	D	O	6	R		
2	M	7	T	E	N	8	C							O		
3	E	9	R	10	R	11	A	12	C	13	A	14	R	15	O	S
4	R	16	A	17	R	18	I	19	E	L	20	O	V	E	D	A
5	I	21	C	22	O	R	A	23	L	24	O	P	I	N	A	R
6	C	25	A	26	L	E	L	27	I	28	G	A	S	29	S	I
7	A	30	D	31	E	T	E	R	32	I	O	R	A	D	O	S
8	33	L	O	D	O	34	D									
9	35	O	C	36	R	E	D	37	I	L	38	L	39	U	S	O
10	40	E	B	E	C	A	41	D	I	N	A	S	42	M		
11	43	A	N	O	R	A	N	44	A	S	A	B	A	45	A	
12	46	O	L	O	N	O	47	R	O	48	A	D	49	N		
13	50	E	N	A	D	O	R	51	I	D	O	52	O			
14	53	S	E	N	A	D	O	R	54	R	O	S	A	S		

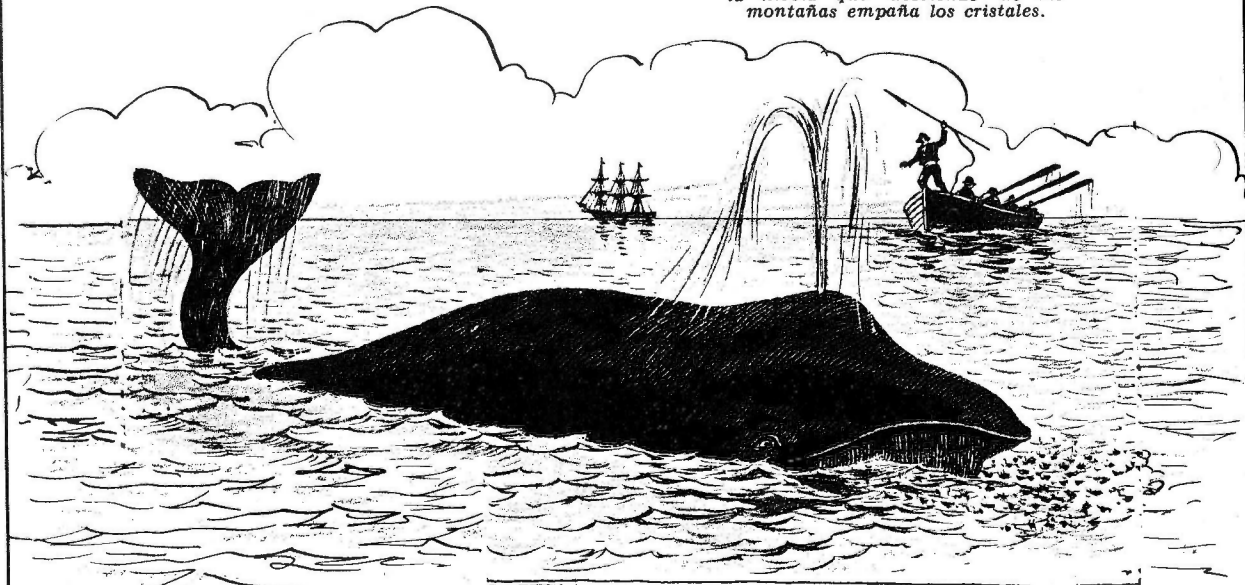
CHARADA GRAFICA



El agua caliente colocada en las cubetas para hacer hielo de un refrigerador, se congela más rápidamente que el agua fría, debido a que pierde su calor latente más rápidamente.

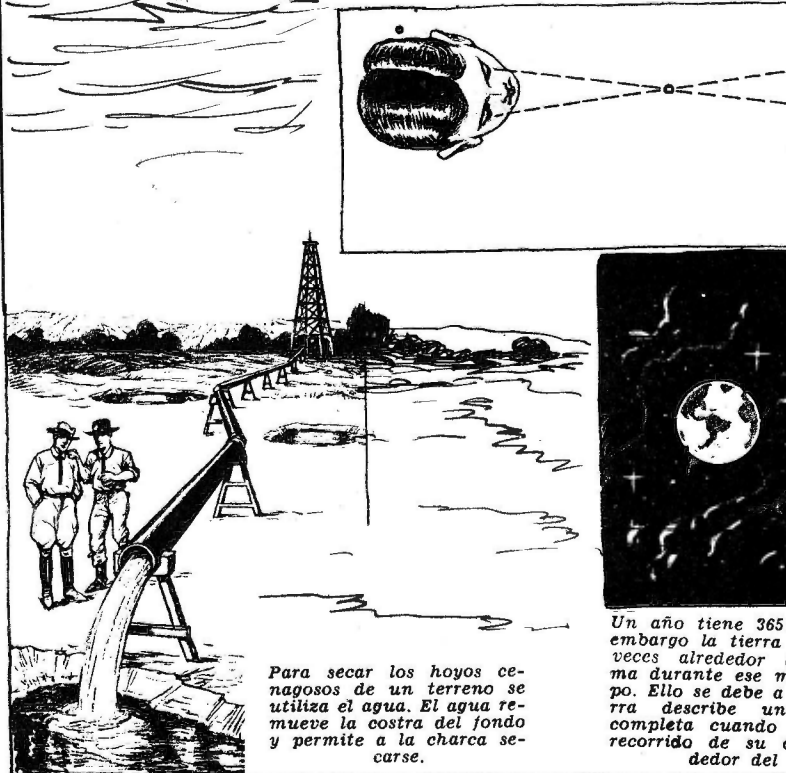


En el Perú, donde casi nunca llueve, todos los automóviles llevan limpiadores de parabrisas porque la niebla que desciende de las montañas empaña los cristales.



La ballena, el mamífero más gigantesco que existe, se alimenta con diminutos elementos del mar. Únicamente peces o partículas de alimento de pequeño tamaño pueden ser tragados por una ballena.

Todo el mundo es un poco bizco. Cuanto más cerca pueda mirarse un objeto tanto más bizca estará la persona que lo mira.



Para secar los hoyos cenagosos de un terreno se utiliza el agua. El agua remueve la costra del fondo y permite a la charca secarse.

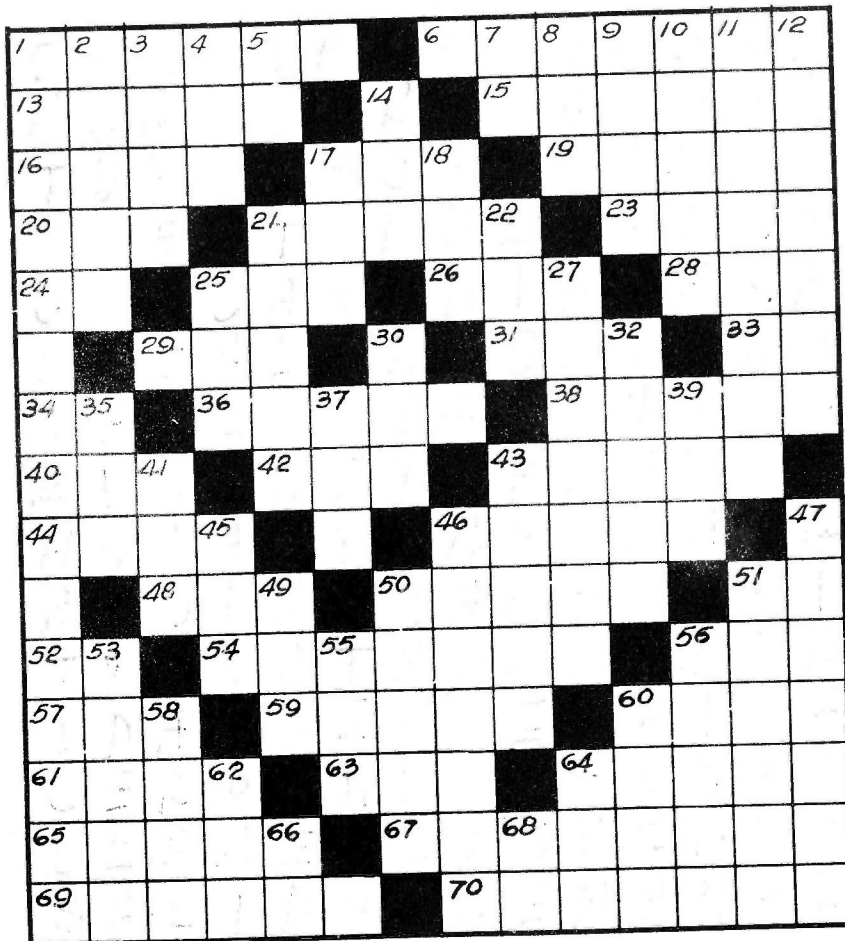


Un año tiene 365 1/4 días, sin embargo la tierra gira 366 1/4 veces alrededor de sí misma durante ese mismo tiempo. Ello se debe a que la tierra describe una rotación completa cuando termina el recorrido de su órbita alrededor del sol.

CRUCIGRAMA

Horizontales:

- 1—De carenar.
- 6—Miseria.
- 13—Insecto arácnido.
- 15—Caudaloso.
- 16—Adjetivo posesivo.
- 17—Auxilio.
- 19—Villa de Granada.
- 20—Adjetivo demostrativo.
- 21—Cuba para líquidos.
- 23—Rey de Israel.
- 24—Nombre de letra.
- 25—Perro.
- 26—Periodo de tiempo.
- 28—Oficial turco.
- 29—Igual, semejante.
- 31—555.
- 33—Antemeridiano.
- 34—Divinidad.
- 36—Nobles ingleses.
- 38—Aflicción, angustia.
- 40—Duración de lo eterno.
- 42—Mariscal de Napoleón.
- 43—Trabajo.
- 44—Nudillo del tejido.
- 46—De rallar.
- 48—Escuchar.
- 50—Líquido alimenticio.
- 51—Letra griega.
- 52—Símbolo del tántalo.
- 54—Importante.
- 56—Preposición.
- 57—Distraída.
- 59—Cosas que se suceden.
- 60—Ciudad de Italia.
- 61—Sustancia que segregan las abejas.
- 63—Impar.
- 64—Hongos.
- 65—Sucesión de las olas.
- 67—Quieto, pacífico.
- 69—Donde se cria sal.
- 70—Por semanas.



Verticales:

- 1—Perteneiente a la categorema, (Pl).
- 2—De acusar.
- 3—De rayar.
- 4—Epoca.
- 5—Adverbio.
- 7—Lengua antigua.
- 8—Viga que sostiene la cubierta de los barcos.
- 9—Itinerario.
- 10—De educar.
- 11—Tumulto.
- 12—Estado de la América del Norte.
- 14—Bebida.
- 17—Baile.
- 18—Deseo ardiente.
- 21—Comprobante.
- 22—Pelea.
- 25—Oxido de calcio.
- 27—Presidente de un ayuntamiento.
- 30—Precepto autoritario.
- 32—De volar.
- 35—Terminación aritmética.
- 37—Monarca.
- 39—Rey de Wessex.
- 41—Autillo.
- 43—De fallar.
- 45—Rio de Francia.
- 46—Maestros hebreos.
- 47—Flor.
- 49—Gorro militar.
- 50—Subidos de precio.
- 51—Casa de huéspedes.
- 53—Nombre de mujer.
- 55—De tener.
- 56—De pitar.
- 58—Gran lago de Asia.
- 60—De pegar.
- 62—Especie de pimienta.
- 64—Hijo de Noé.
- 66—Preposición.
- 68—Pronombre.

Goce bienestar

Evite dolores de cabeza pesadez y fatiga, suprimiendo las toxinas que los causan. Tome 'Sal de Fruta' ENO cada mañana al despertar . . . y siéntase físicamente mejor.

'Sal de Fruta' ENO

"Salud.. ¡qué dicha es tenerla!"

"NUESTROS hijos todos son sános—lentos de vida. Rara vez se enferman. Todos los días les doy Quaker Oats, un alimento que favorece el desarrollo de los huesos y músculos, que enriquece la sangre y fortalece los nervios. Contiene todos los elementos nutritivos que el niño requiere para crecer. Mi marido y yo también lo comemos porque nos da energías en abundancia y nos conserva sanos. Por eso recomendamos el Quaker Oats."

LA IMAGEN DEL CUÁQUERO SÓLO EN EL LEGÍTIMO

Quaker Oats

D-49

CONTRA IN SORNIA PESADILLAS TOMA

NEURINASE GENEVRIER

GRATIS!

\$200.00

EN EFECTIVO

Exclusivamente para hombres

Por el mejor artículo conteniendo 100 palabras o menos, sobre el tema: "PORQUÉ CONSIDERO QUE EL RADIO OFRECE LAS MEJORES OPORTUNIDADES DE ÉXITO"



El Radio es una de las industrias de mas rápido desarrollo en todo el mundo! Cientos de miles de receptores se encuentran actualmente en uso en los países de habla española. Miles y miles de dólares se gastan anualmente en reparaciones, servicio y nuevas partes. Miles de receptores quedan fuera de uso cada año, creando así demanda para nuevos aparatos y servicio de instalación. El Radio de Onda Corta está ya con nosotros. La televisión se encuentra sólo a un paso. Las Estaciones Radiofusas están desembolsando mensualmente cantidades enormes en salarios.

liarizar a otros hombres de ambición con las sorprendentes oportunidades de ganar dinero que ofrece el Radio y la Televisión.

Para participar en el concurso, envíe el Cupón que va al calce, el cual le permitirá recibir GRATIS un libro de 32 páginas titulado "Brillantes Oportunidades en radio," que le dará excelente información para ganar en el Concurso. NO ESTÁ USTED OBLIGADO A COMPRAR NADA! Luego lo único que debe hacer es enviarnos el siguiente artículo "Porqué considero que el radio ofrece las mejores oportunidades de éxito". (Puntuación, gramática, ortografía — no

HE AQUÍ LOS PREMIOS

1er.	\$50.00
2do.	25.00
3er.	15.00
4to.	10.00
5to.	5.00
Del 6to. al 26vo. Incl.	3.00 Cada uno
Del 27vo. al 62vo. Incl.	1.00 Cada uno

son esenciales. Lo que queremos son IDEAS, no habilidad literaria.) Entre hoy mismo a este fascinante Concurso y gane uno de nuestros numerosos premios. Remita el Cupón AHORA MISMO!

PARA PARTICIPAR DE LOS \$200.00 DIS. EN EFECTIVO DEPOSITÉLO EN EL CORREO ANTES DE LA MEDIA NOCHE DEL 15 de JUNIO, 1935 C. H. MANSFIELD, Presidente, Instituto de Radio, 810 W. Sixth St., Los Angeles, Cal., U.S.A.

Favor de registrar mi nombre en el Concurso y remítame GRATIS un ejemplar de "Brillantes Oportunidades en Radio", reglas del Concurso, etc. Adjunto una moneda de 10¢ para gasto de Correo.

Nombre _____ Edad _____
 Dirección _____ Estado _____ No. 1 _____
 Población _____

'La Pájara Pinta'

(Continuación de la Pág. 16)

del vecino; y quienes comprendieron; y quienes tenían simplemente ganas de reirse. De todas estas risas pudiéramos hacer una sola e inteligible carcajada. La del niño que no sabría explicarnos su risa, pero que con ella nos explicaría fácilmente su infantilidad, llena de ignorancia, de inatención, de valor, de miedo, de timidez y de osadía. Como ese público de cuatro años—hombres y mujeres—que se rió igual que si le hubieran tomado el pelo.

Y es que "La pájara pinta" no tiene otro destino intelectual que éste: el de hacer reír sin motivo a

un público infantil; ese público formado por todos nosotros en el afán que siempre ponen las personas mayores para ser, al menor descuido de la responsabilidad, niños e irresponsables, como el banquero y el médico y el comerciante y el abogado y el cura dispuestos a vivir en cualquier ocasión embriagados de infancia, tan crueles, tan valientes y miedosos como un niño.

Para eso se ha escrito "La pájara pinta". Si queremos entender poéticamente la obra de Alberti hemos de aceptar a la inversa el orden cronológico de su producción. La cronología nos dirá que "La pájara pinta" vino después de "Marinero en tierra", "La amante", "El alba del alheli", "Cal y canto", "Yo era un tonto y lo que he visto me ha hecho dos tontos", "Sobre los ángeles", "Sermones y moradas"... Pero nosotros sabemos que "La pájara pinta" ha venido, antes de nacer, haciéndose su camino poético a

puesto a la risa, al goce de volar, a la alegría de vivir en el aire. Lo dice Rafael Alberti en el libro "Sobre los ángeles":

"A través de los siglos, por la nada del mundo, yo, sin sueño, buscándote".

Basta con ser poeta para notar que "La pájara pinta", nonata, nació antes que sus poemas antecedentes. Todo nacimiento es un imperativo infantil, la necesidad del mundo de estar siempre al servicio de los niños; hecho para los niños, atento a ellos. No hay más viejos que los hombres sin infancia. Y es así como "La pájara pinta" nació después de que estuviera bien madurada para ella la infancia del poeta.

"¿Por qué me trajiste, padre, a la ciudad?"

Por qué me desenterraste del mar?"

"Leñador, no tales el pino, que un hogar hay dormido en su copa".

("Marinero en tierra").

"Castellanos de Castilla, nunca habéis visto la mar!"

("La amante").

"¡Vendo nubes de color: las redondas, coloradas, para endulzar los calores!"

"La ventana de la cárcel es ventanita de hierro por la que no pasa el aire". ("El alba del alheli").

Y puesto que ya hay cárceles, ¡viva "La pájara pinta"! ¡Viva el aire! Los niños ya pueden reír. Ya pueden jugar al corro, cogidos de las manos, rodeando de vértigo y de risas las torres de marfil. Y en el corro, como niños más pequeños, más alegres, más inconscientes—héroes infantiles, víctimas propiciatorias—los banqueros, las mujeres, los viejos, los abogados, los políticos, los periodistas...

Y al aire que levanta la rueda de la risa se viene al suelo la torre de marfil, el castillo de naipes. Y entre las ruinas sin presión, aplastado por sí mismo, con una risa más grave que la petulancia de su empaque, livido y dogmático como el hijo de don Emilio Cotarelo—más viejo y más Cotarelo que su padre—el viejo sin infancia, el hombre que quiere perpetuarse por no saber reír, fulmina la envidia de una seca y opaca carcajada; esa carcajada que supone el querer explicar la risa de los niños y el ánimo divertido de los poetas:

—¡"La pájara pinta" les ha tomado el pelo!...

Como si alguien, y menos un poeta, fuera capaz de tomarles el pelo a los niños. Como si no fuera necesario que todo el mundo sea niño si ha de haber poesía. Como si no fueran los viejos los que le toman el pelo al mundo al suprimirle la infancia. Pero no el viejo Lope, niño de tres siglos, que supo cantar en su infancia la fórmula de la eterna juventud:

"Cuando llegue a estar crecido ha de ser un gran señor. Este niño se lleva la flor, que los otros no".

Lope señalaba la flor que ahora lleva en el pico "La pájara pinta". Porque el verdadero señorío no es el de los ricos y el de los poderosos y el de los simples autoritarios por derecho de herencia, sino el de los que se enseñorean juvenilmente del mundo, haciendo del mundo cada día una nueva infancia.

La Escuela...

(Continuación de la Pág. 17)

al día", por el estudio, durante toda su vida profesional.

Respalda toda esta obra un equipo científico único en los Estados Unidos, una especie de laboratorio para la investigación del crimen. Su más famosa parte lo es su archivo dactiloscópico.

Hileras de estantes, llenando largos salones, contienen cuatro y medio millones de tarjetas de identificación. El medio millón corresponde a la delincuencia extranjera; todo el resto a la doméstica. Esta última cifra es como una acusación contra la civilización estadounidense. La otra colección más importante del mundo, la de Scotland Yard, solamente cuenta medio millón de tarjetas.

Las solicitudes llegan por cientos cada día. En el caso de que exista duplicado en sus gavetas, el Departamento de Justicia garantiza que él envía el historial del fichado a la Policía local solicitante dentro de las treinta y seis



EL DESODORANTE DE CONFIANZA

PARA que su tocado sea impecable use Odorono con regularidad. Las damas elegantes no experimentan con desodorantes desconocidos. Por experiencia, saben que pueden confiar ciegamente en el Odorono. Corrige el sudor, protege su encanto—y sus vestidos.

Recuerde que el Odorono es una fórmula médica, segura e inofensiva, usada y recomendada por los médicos.

Hay dos clases de Odorono: el "Normal" dura más que el "Instant" que es para uso rápido. El uso del Odorono es sencillísimo. Va explicado en cada frasquito.

Distribuidor en Cuba:

I. Sánchez Leal, Apdo. 2211—Habana



ODO-RO-NO

USE JUVENIN PARA SUS CANAS

CARTELES

horas. En la realidad, sus expertos trabajan más rápido que eso. Usualmente, el empleado tiene hecha su identificación entre cuatro millones de tarjetas en menos de tres minutos. Tres veces he visto hacer el trabajo en dos minutos y medio, reloj en mano.

Este sistema de clasificación—basado en el método inventado por Scotland Yard—emplea sólo impresiones digitales de la mano entera. Clasificar los 45 millones de dedos por separado es labor casi imposible. El departamento tiene un estante para huellas individuales, con 7.000 tarjetas, de los más peligrosos criminales... los Baby-Face-Nelsons y los John Hamiltons.

La captura de unos 400 fugitivos de la justicia se debe cada año a este laboratorio dactiloscópico. Complementando el archivo está un completo catálogo de los cuatro y medio millones de personas cuyos nombres aparecen sobre las huellas. Hay otro catálogo de apodos. Finalmente, el departamento está componiendo un nuevo archivo—"métodos criminales"—especialmente dedicado a salteadores de bancos, trenes y correspondencia.

Técnicamente hablando, el trabajo de los expertos dactiloscópos es simple, al lado de algunos de los otros laboratorios. Como la mayoría de los lectores sabrá, una bala recorriendo el calibre de cualquier cañón en espiral lleva escrito, cuando sale, el autógrafo del arma. No obstante, probar a un jurado que dos balas diferentes vienen de una misma arma necesita de un experto ayudado por ingeniosos instrumentos que fotografíen los rayos de las dos balas y comparen las fotografías. Los expertos y los instrumentos existen allí.

Hay una completa colección de balas de rifles, pistolas y ametra-

maquinita de escribir, como cada arma, tiene su autógrafo. Existe un archivo de "una muestra de mi escritura" de cada variedad de máquina americana o inglesa. Hace algún tiempo llegó a los expertos del departamento un tipo de escritura del que no hallaron duplicado en la colección. Una intensa búsqueda reveló la variedad buscada en una juguetería de New York; correspondía a una maquinita para niños, importada de Alemania en Navidad. El descubrimiento llevó a la cárcel a un delincuente.

Por un compromiso con los industriales, el departamento tiene

mundo delincuente no se viera acosado por patrullas aisladas, sino por un ejército. Luego, considerar los abusos del sistema de libertad bajo palabra que devolvió la libre acción a desesperados criminales como Frank Nash, John Dillinger, y los hermanos Barrow; tocar tan delicada materia como el soborno a la Policía y el control político; combatir las demoras innecesarias de los procedimientos legales y las artimañas de los abogados trapisondistas; estudiar una nueva política en cuanto a la delincuencia infantil, el principal alimentador de la estadística criminal de los Estados Unidos.

Se consideró también el establecimiento en Washington de una academia de policía con igual dignidad que las militares y navales.

Esa escuela podía comenzar sin edificios especiales ni apropiaciones congresionales, como una extensión de esta escuela de entrenamiento que hemos descrito. Cuando adquiriera existencia aparte, diferiría en su plan.

Nosotros seleccionamos nuestros jóvenes generales y almirantes por acuerdo del Congreso, los educamos gratis, les damos trabajo cuando se gradúan. Fuera del Departamento de Justicia, no habrá trabajo preparado para estos estudiantes.

Presumiblemente la mayoría de ellos se pagaría la carrera, como un joven que está estudiando Medicina y después de graduado entra en algún departamento de Policía con la idea de ascender por méritos propios. No será tanto una escuela para policías como para directores de policía. Y no tendrá que mendigar alumnos. Jóvenes de cuerpo y mente cultivados están ya en esa carrera. Por ejemplo, desde la depresión varios ex atletas de Harvard, Tufts y Boston College han entrado en el Departamento de Policía de Boston como agentes. Y no en forma provisional, sino definitiva, tomando ese trabajo como una carrera.

La Academia Nacional de Policía está próxima. Dentro de treinta años pocas ciudades encargarán la dirección de sus fuerzas de policía a hombres que

no muestren su diploma de esta academia o de otra escuela acreditada de su índole.

Por su

CALIDAD y PUREZA

ASPIRINA



es el producto de CONFIANZA
contra dolores y malestares

Miedo

angustia, mal dormir, temor, sustos, neurastenia, todos los trastornos nerviosos los quita SAUCLIL, no es calmante, tónico vegetal. Resultado en seguida. En boticas, \$1.

Lasadoras americanas. Químicos pueden probar la diferencia o identidad de dos cabellos, dos manchas de sangre, dos fibras de tejido. Los rayos X pueden revelar raspados en documentos y manchas sobre ropas; pueden probar la identidad o diferencia entre dos pedazos de papel.

Hay expertos en manuscritos y en escritos a máquina. El estudio de estos últimos se hace cada día más importante. Cada

una completa colección de las modernas "marcas de agua" de papelería, la fecha de su adopción y de su cese. Un vale, una cuenta, un documento cualquiera fechado en 1926 pero escrito sobre un pliego de papel no manufacturado hasta 1931, es evidentemente una falsificación.

El Departamento de Policía de New York tiene muy buen laboratorio, tan bueno, salvo en cuanto a dactiloscopia, como éste. Los de las grandes ciudades de California son también buenos, aunque no cuentan con equipos tan perfectos. Este laboratorio los ayuda a todos; pero su ayuda es más apreciable para aquellas ciudades pequeñas y medianas que no tienen el desarrollo científico necesario para afrontar la delincuencia moderna.

Pero no es que basten los aparatos como los de Rayos X, cámaras oscuras, retortas, etc. Si este pequeño cuerpo de detectives federales se ha elevado a tal altura de eficiencia, no lo debe a la máquina sino al hombre.

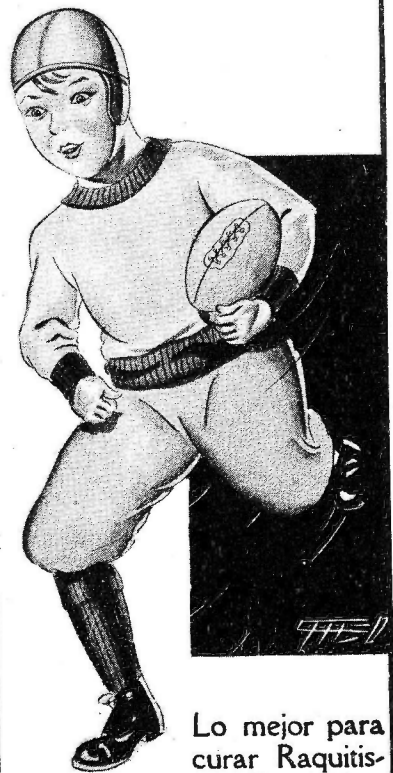
En diciembre el ministro de Justicia Cunninngs reunió en Washington una "conferencia del crimen" para considerar los medios de abatir la delincuencia en los Estados Unidos. Esta convención estudió cuestiones concretas. Primero, ensayar coordinar el trabajo policiaco en todos los Estados Unidos de manera que el

NOVOCALCIOL

hace de su hijo un atleta porque contiene

VITAMINAS - CALCIO - YODO

que fortifica los huesos.



Lo mejor para curar Raquitismo, Escrófulas, Tuberculosis, Falta de Calcio, Delgadez, Inapetencia, etc.

En Farmacias y Droguerías.

Si no enviando \$1.20 a

Laboratorio Cuajani Jordán,
San Julio 49, Santos Suárez,
HABANA

LOS INSECTOS LLEVAN ENFERMEDADES

FLIT los mata





CURSO DE INGLÉS

A D A . K A P A N

FORTY-FIRST LESSON (Fórti-ferst Léson) CUADRAGÉSIMA PRIMERA LECCIÓN

THE CEREMONY AND WEDDING RECEPTION
(di séremoni and uéding resépshon)
LA CEREMONIA Y FIESTA NUPCIAL

VOCABULARIO

Inglés	Pronunciación	Español
1 The crowd about the church waiting to see the bride.	cráud a b á u t di cherch uéiting tu sii di bráid (1)	la muchedumbre en los alrededores de la iglesia aguardando para contemplar a la desposada
2 The arrival of the bride and her father.	aráival ov di bráid and jer fáder.	la llegada de la novia con su padre
3 The procession walking along the center aisle	proséshon uóking alóng di sénter áil	la procesión marchando a través de la nave central
4 The ushers	óshers	los ujieres
5 The maid of honor	méid ov ónor	la madrina
6 The bride clinging to the arm of her father	bráid cling-ing tu di arm ov jer fáder	la desposada apoyada del brazo de su padre
7 Keeping straight the train of the bridal gown	kiiping stréit di tréin ov di bráidal gáun.	manteniendo la cola del vestido de la novia en línea recta
8 In front of the altar	in front ov di óltar	delante del altar
9 Met by the bridegroom and his best man,	met báí di bráid-gruum and jis best man	recibidos por el novio y su padrino
10 The minister	di mínister	el ministro

(1) La *ch* debe pronunciarse fuerte.

alone	alóun	solo-a
assemble (to)	tu assémbli	(3) reunir (los invitados)
coronet effect	córonet eféct	a modo de corona
caught up	cot op	prendido-a (sujeto, sujetado)
center aisle	sénter áil	nave central (de la iglesia)
choir	cuáier	coro (de la iglesia)
carpet	cárpét	alfombra
decoration	decoréishon	decoración
doorway	door-uéi	quicio de la puerta
design (to)	tu desáin	diseñar
designed	desáind	diseño, diseñado
eager	iiguer	ávido-a
fill (to)	tu fil	llenar
filled	fild	llenó, llenado
gate	guéit	reja, puerta (de la cerca)
gown	gáun	vestido
guest	guest	invitado-a
gypsy } gipsy }	yipsi	(2) gitano-a
ivory	áivori	marfil
in pairs	in péars	en parejas
jam (to)	tu cham	(1) apiñar
lovely	lówli	(3) simpático-a
nice	náiss	
lavender	lávender	
main door	méin door	morado pálido
main floor	méin floor	puerta principal
mostly	móustli	piso principal
pose (to)	tu póus	en su mayoría
plush	plosh	posar
		de felpa (calidad de la alfombra)

Inglés	Pronunciación	Español
push (to)	tu push	empujar
pushed	pusht	empujó, empujado
piazza	piása	pórtico, portal
photographer	fotógráfer	fotógrafo
princess	prinsess	(3) princesa
pointed	póinted	puntiajado-a
pulpit	pólpit	púlpito
pew	piú	banco, asiento (de iglesia)
picture	pikcher	retrato, cuadro, lámina
ritual	ritual	ritual
rear	riar	fondo (la parte posterior de un edificio)
back	bak	pronunciar (una oración)
recite (to)	tu risáit	raso
satin	sátin	con rayas
striped	stráipt	parecer
seem (to)	tu siim	polainas cortas
spats	spats	sencillo-a
simple	símpel	sociedad
society	sosáieti	cola (de vestido)
train	tréin	tul
tulle	tul	tañer
toll (to)	tu tol	velo
veil	véil	chaleco
waistcoat	uést-cóut	
vest	vest	

- (1) La *ch* debe pronunciarse fuerte.
- (2) La *y* en la pronunciación figurada tiene un sonido fuerte, parecido al de la *ch*.
- (3) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.

Aprenda de memoria todas las palabras del vocabulario, repitiéndolas en alta voz.

Después cubra con una hoja todas las palabras numeradas (1, 2, 3, hasta el 10 inclusive). Vea ahora el grabado y aplique las palabras que usted ha aprendido a cada figura u objeto, según su numeración. Practique este ejercicio hasta que pueda nombrar en inglés todas las figuras con la misma facilidad que en su propio idioma.

EXPLICACIONES

TO MARRY CASARSE O CASARSE CON

I marry	me caso o me caso con
I married	me casé o me casé con
I shall marry	me casaré o me casaré con
I should marry	me casaría o me casaría con
I am marrying	estoy casándome o estoy casándome con
I was marrying	estaba casándome o estaba casándome con
I shall be marrying	estaré casándome o estaré casándome con
I have married	me he casado o me he casado con
I had married	me había casado o me había casado con
I shall have married	me habré casado o me habré casado con

TO BE MARRIED TO (tu be meriid tu) ESTAR CASADO O CASADA CON

(literalmente: estar casado o casada a)

TO BE MARRIED ESTAR CASADO O CASADA

I am married to	estoy casado o casada con
I am married	estoy casado o casada
I was married to	estaba casado con
I was married	estaba casado

I shall be married to
I shall be married

estaré casado con
estaré casado

I shall have been married to
I shall have been married

habré sido casado con
habré sido casado

I should be married to
I should be married

estaría casado con
estaría casado

I am going to be married to
I am going to be married

voy a casarme con
voy a casarme

I am being married to
I am being married

estoy casándome con
estoy casándome

I was going to be married to
I was going to be married

iba a casarme con
iba a casarme

I was being married to
I was being married

estaba casándome con
estaba casándome

Being married to
Being married

estando casado con
estando casado

Whom are you going to
marry?

Whom are you going to be
married to?

To whom are you going to
be married?

¿con quién va a casarse?

I have been married to
I have been married

he estado casado con
he estado casado

I had been married to
I had been married

había estado casado con
había estado casado

Nota.—Todos estos términos lo mismo se aplican al masculino
que al femenino.

EJERCICIOS

1º Estudie primero y traduzca después al español en voz alta todas las frases en el siguiente ejercicio.

2º Copie después en una hoja suelta todas las frases, repitiendo las palabras en alta voz. Compare luego lo escrito con las frases del texto haciendo las correcciones necesarias.

I 1. A large crowd, mostly women of all ages and of all ranks of society, jammed the narrow streets about the church eager to see the bride. 2. They stood in the middle of the street and on the sidewalk. 3. Every now and then (1) the police would push them out of the street to make way (2) for automobiles bearing (bearing - conduciendo) the guests to the wedding, but they would surge back again (3) as soon as each car went on.

II 1. As the guests passed on a wide red plush carpet from the gate to the door of the church, the crowd could see the ushers

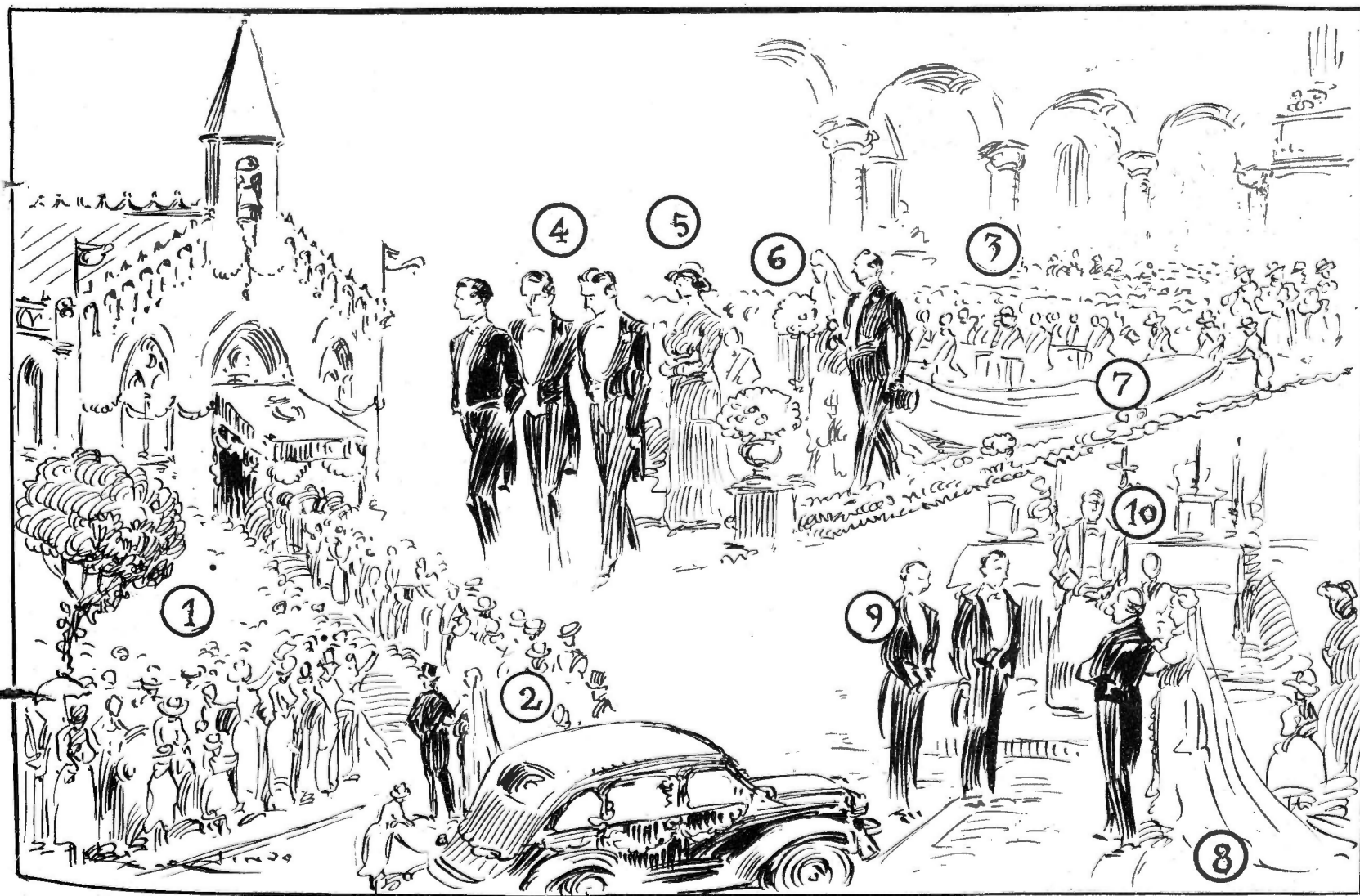
standing in the open doorway, resplendent in black cutaways, with white carnations (4) in the lapels, white waistcoats, gray striped trousers, high wing collars (5), lavender ties, white gloves, white spats and black shoes.

III 1. The church bell tolled nine o'clock. "Here comes the bride, that's her, that's the bride, isn't she beautiful, isn't she lovely, what a beautiful gown", were the murmurs from the crowd. 2. She wore a gown of heavy ivory satin designed in princess style with a V-neck and pointed sleeves and with a long train falling from the shoulders. 3. A long tulle veil in coronet effect was caught up with orange blossoms. 4. She carried a bouquet of white orchids and lilies of the valley.

IV 1. Walking to the church entrance on the arm of her father, who was in formal attire (6) with top hat, tail coat and striped

trousers, the bride posed for a moment to let the photographers take their picture. 2. As soon as the bridal party (7) was inside, the main door of the church was closed and no one was permitted to enter inside until the ceremony was over (8). 3. During the assembling of the guests the organist played and at the ceremony the church choir sang Ave Maria.

V 1. The floral decorations in the interior of the church were beautiful. At the end of the pews, on both sides of the center aisle, were yellow daisies and blue delphiniums with green ferns. 2. Palms and white lilies surrounded the chancel (9), the altar, the base of the reading desk and the pulpit. 3. Members of the two families occupied the front pews and the other guests filled the rest of the main floor while some occupied the gallery. (Continúa en la Pág. 66)



Romance

rostro al de ella... y ¡soñar! ¡Qué dulce transcurre el idilio!... Mas, qué pronto lo ahogaría el desencanto, si las manos o la tez de ella fueran ásperas. Si no tuvieran esa delicadeza, esa suavidad que todos admiran tanto... y que se consigue usando **Crema de miel y almendras Hinds**. Aunque usted tenga un cutis perfecto, use Hinds—porque es una crema que prematuramente evita que el tiempo y la intemperie marchiten prematuramente el cutis. También para aumentar sus arrugas al salir... y al acostarse. Recuerde que es la única Crema de miel y almendras original de Hinds.

VI. 1. Reverend Doctor Henry Knox, the rector, officiated at the ceremony (o performed the ceremony). The marriage ceremony was brief and simple. 2. As soon as the bride and her father entered the church the wedding procession formed. 3. As the bridal party started to walk down the center aisle toward the altar, the organist played the Lohengrin Wedding March (10).

VII. 1. The procession began with the eight ushers walking in pairs at a slow pace (11) along the flower-decked aisle (12). Right after them came the maid of honor, walking alone. Next was the bride, clinging to the arm of her father. Three maids followed the bride as far as the back pew, keeping straight the train of the bridal gown (13). There were no bridesmaids, no flower girls nor any pages (14).

VIII. 1. In front of the altar the bride and her father were met by the bridegroom and his best man. 2. The bridegroom wore a black cutaway, striped gray trousers and a white tie. 3. Doctor Knox read the wedding ceremony using the usual ritual. 4. The questions of the minister rang out clearly through the congregation but the responses of the young couple were in such low tones that they could not be heard in the rear of the church. 5. The bride was given in marriage by her father. 6. The closing prayer (15) was recited by Doctor Knox. 7. As he ended, the organist began the Mendelssohn bridal chorus as a recessional which continued until the marriage procession left the church.

IX. 1. The best man and the maid of honor followed the bride

and bridegroom out of the church, then came the bride's mother on the arm of an usher (16), next the bride's maternal grandmother and an usher, then the bridegroom's mother, next the bridegroom's paternal grandmother and then the rest of the guests in pairs.

X. 1. From the church the bridal party and the guests motored (mótor) to the bride's home. 2. Champagne, salads and sandwiches were served to the guests at tables under gayly colored umbrellas on the lawn (17). 3. The bride cut a big wedding cake. 4. A gypsy orchestra gave a program and some of the guests danced on the broad piazza of the house. 5. The bride's family seemed very happy, especially her parents but the bridegroom's family didn't seem so happy, especially his parents.

B

Escriba en inglés las respuestas a las siguientes preguntas basadas en el texto:

I. 1. Were there many people about the church waiting to see the bride? 2. Where did they stand? 3. Why did the police have to push the crowd out of the street?

II. 1. Who showed the guests to their seats?

III. 1. Did the bride wear a beautiful gown? 2. Of what material was the bridal gown made? 3. Was the veil caught up with orange blossoms? 4. Was the bridal bouquet pretty?

IV. 1. Why did the bride pose? (Continúa en la Pág. 68)

MARY ASTOR

(Continuación de la Pág. 56)

do parecía espléndido a su alrededor. Hubiera parecido absurdo descubrir complicaciones espirituales en su vida de mujer triunfadora.

Bella, rica, prominente, ¿qué más deseaba? El amor llegó también para colmar sus más grandes ilusiones. Se casó con un director famoso, Kenneth Hawks, y la gente se detenía para ver pasar a la pareja que simbolizaba la felicidad... Antes de que se marchitara aquel amor que fué grande porque fué el primero, un accidente desgraciado la dejó viuda. Hawks cayó con su avión mientras filmaba la película "El Halcón de los Aires", y en la caída fatal se deshicieron las primeras ilusiones de la actriz.

Los que contemplaron el dolor infinito de Mary pudieron comprobar que había querido de veras al compañero que la iniciara en los misterios del amor. El golpe fué rudo y la estrella cayó en un estado tal de abatimiento y desesperación que se temió por su vida. Un doctor angelino, amigo antiguo de la familia de Mary Astor, trató de curar el cuerpo que se agostaba poco a poco... y al ofrecer la medicina material, ofreció a la vez los consuelos generosos de cicatrizar las heridas del espíritu...

Lo que sucedió después es tan humano que apenas si merece comentarios: el médico, joven también, comprensivo y discreto, fué convirtiéndose en el amigo magnífico y de la amistad honrada al amor la distancia es corta

y se salva fácilmente cuando uno quiere acabar de olvidar.

Algún tiempo después el doctor Franklin Thorpe y Mary Astor sellaban con el lazo matrimonial el amor que había surgido mientras curaban la pena de otro amor.

El primer matrimonio de Mary Astor duró nueve meses. Como dijimos antes, terminó trágicamente antes de que se marchitaran sus ilusiones. Es, pues, justo pensar que de la intimidad matrimonial no tenía sino recuerdos gratos, sin vestigios de amarguras.

Hollywood, el frívolo Hollywood, volvió a envidiar la felicidad de la estrella. El nacimiento de su primera y única hijita vino a cerrar con broche de oro aquella dicha paradisiaca de la cual hablaban las gentes que sólo veían la superficie de la vida de una actriz.

Un día los periódicos lanzaron una noticia absurda y tan bastarda que llenó de inquietud el corazón hasta de los más frívolos. Los padres de Mary, gente modesta que había prosperado gracias a los esfuerzos titánicos de su hija y que pudo abandonar la posición humilde en que vivía para bañarse en los triunfos de su hija, demandaban a la actriz, exigiendo que ésta los siguiera sosteniendo en el tren de lujo al cual se habían acostumbrado demasiado fácilmente.

Hay que advertir que ya la depresión había hecho presa en Hollywood, de la misma manera que lo hiciera en todos los demás círculos sociales e industriales del país. Las estrellas sufrieron tan-



MARY BRIAN agrada tanto por la naturalidad con que se desempeña como por la perfección de su cutis y la blancura de sus manos.—Con Donald Cook en "Niebla"—de la Columbia Pictures.

Sea exigente tratándose de su cutis... use **CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS HINDS**



Protéjale su dentadura

Crear en los niños el hábito de la higiene bucal, equivale a formarles una dentadura firme y sana. La Crema Dental Squibb tiene un sabor delicioso que agrada mucho a los niños, y como no contiene sustancias raspantes o irritantes, puede usarse aún en las bocas más delicadas. Limpia bien los dientes, protege la dentadura y deja la boca fresca y sana.

CREMA DENTAL SQUIBB

to o más que muchos otros individuos con la situación alarmante de la banca norteamericana. Desgraciadamente las estrellas del cinema jamás pueden aparentar un estado de depresión. La farsa exige de ellas un frente de lujo y apariencias de bienestar de que podemos escapar los que no brillamos en su esfera. Un banquero fracasado puede seguir circulando entre los amigos y asociados que le conocieron en los momentos de prosperidad. Puede vindicar su fortuna y cabalgar nuevamente sobre los lomos del indomable potro de la finanza. Una estrella de cine, empero, si pierde el prestigio que le han dado su posición y ese glamour de la pantalla, que no solamente se obtiene

por el trabajo artístico y las habilidades histrionicas sino por las apariencias de lujo y bienestar, fracasa y difícilmente vuelve a la posición anterior. El frente necesario para sus propios triunfos significa sacrificios que el público no puede ver. La estrella, además, en caso de que comience a perder su popularidad, tiene que circular y hacerse ver y significarse. No puede empeñar su abrigo de armiño, sus joyas y sus trajes extraordinarios, porque todo ese conjunto hace su mejor propaganda. La pobreza para ellas, en su caso, se traduce en fracaso rotundo, absoluto y definitivo.

Hace pocos días, precisamente, hablábamos con Darryl Zanuck, figura principal de la casa filmadora 20th. Century, que tantas películas superbas ha presentado al mercado mundial. El señor Zanuck decía, con sabia precisión, que nada había más trágico que una estrella que hubiese perdido su dinero.

Ciertamente los sueldos de las actrices son enormes. Pero, como nuestro entrevistado Darryl Zanuck nos decía, ni siquiera la tercera parte de lo que ganan esas figuras envidiadas por el público representa economías que las libren al correr de los años del fantasma de la pobreza. Los compromisos de sus vidas corren parejas con las extravagancias de sus salarios. Una estrella de cine está asediada por ilimitadas peticiones de toda índole. Hoy es una fiesta de caridad, mañana la contribución a otra obra cualquiera. No pueden negarse, porque entonces su nombre se expone a la crítica y la crítica trae consigo la impopularidad. Parte de sus éxitos, del glamour que las acompaña está en sus coches, en sus casas, en sus joyas, en sus lujos y su elegancia. Sostener todo ese tren cuesta dinero... Y desgraciadamente la vida de una estrella es de corta duración. Aunque parezca una paradoja, cuando han comenzado a triunfar ya maduras, tienen más oportunidades de sostenerse en la cúspide de la fama que cuando sus triunfos comenzaron en la gloriosa juventud. Nada tan trágico, también, como el agotamiento y la decadencia de una estrella que empieza a envejecer.

Bien, cuando los padres de Mary Astor quisieron exigir que su hija famosa y envidiada siguiera sosteniéndolos con el lujo arrogante de los años de "las vacas gordas", la actriz se encontraba en ese periodo de desolación financiera en el cual tenía que usar toda su discreción para no caer definitivamente en la ignominia de la pobreza. Mary Astor tenía, entre otras propiedades, una casa que le había costado cerca de doscientos mil dólares. Un palacio en el cual sus padres le habían tomado gusto a las excelencias delicadas de los lujos... Cuando llegó el instante de hacer economías los padres se negaron a ello, y el asunto llegó hasta las cortes anglinas.

Naturalmente, nosotros, acostumbrados a la ternura sublime de nuestros padres que sacrificarían cualquier cosa para no ocasionarnos un disgusto y que apenas se atreven a aceptar una parte pequeña de nuestros ingresos para no "sacrificarnos", apenas comprendemos el espíritu voraz de los padres de otras razas.

Para Mary aquello fué quizás una tragedia tan grande como la pérdida de su primer amor. ¿Hay,

¿Estuvo Ud. en?



PALUDISMO, GRIPE o FIEBRES recientemente?

Empiece hoy mismo a tomar el TÓNICO BAYER! Es el gran renovador para los convalecientes. Restablece muy pronto las fuerzas y las energías y es una delicia tomarlo porque tiene un sabor muy agradable.

Los efectos del TÓNICO BAYER son inmediatos y duraderos. En pocas semanas Ud. volverá a tener la buena apariencia y la sana alegría que da la buena salud, pues el TÓNICO BAYER enriquece la sangre, aumenta la vitalidad y fortifica todo el organismo. Además, le hace aumentar el apetito y le mejora la digestión.

Sumamente económico resulta el TÓNICO BAYER: Sólo unos centavos por día, ya que el frasco dura de 12 a 15 días y cuesta 95 cts.



TÓNICO BAYER DA FUERZA, VIGOR, VITALIDAD

acaso, nada tan terrible como perder la fe en lo que siempre hemos considerado como el amparo espiritual más grande de nuestra existencia, el amor de los que, sin nuestra voluntad, nos dieron la vida, colocándonos en la rueda cruel y vertiginosa del mundo?

La ley siguió su curso y la tempestad pasó dejando en el corazón de la estrella una nueva amargura.

Ahora surge la dificultad conyugal. Mary se encuentra con una hijita de dos años y la incomprensión de un marido que había sido para ella el refugio moral en los días de incertidumbre y de dolor.

Un divorcio más, dice Cinelandia con ese gesto displicente que le es característico. Un divorcio más, dice encantado el público que quiere noticias nuevas, sensaciones frescas en las que jueguen papel importante sus estrellas favoritas.

Una tragedia más para Mary Astor decimos nosotros y sin poderlo remediar, nos entristece la ironía de un destino que se ceba con más avidez en las criaturas que, superficialmente, parecen ser más dichosas y más al margen de las groseras tragedias de la tierra.

¿Quizás cuantas veces, meditados nosotros, Mary Astor no habrá maldecido el instante en que abandonara su pequeño pueblo provinciano de Illinois, para convertirse en una figura espec-

tacular y dramática en el séptimo arte!... Para darnos películas que han dejado un sabor eterno en nuestra alma, como "The Kennel Murder Case", "Easy to Love", "The World Changes", "A Successful Calamity", "Red Dust", "Little Giant" y otras.

Pero hay una compensación que representa al menos una esperanza: el público no olvida a sus estrellas favoritas. Pueden verse envueltas en las tragedias inherentes a todos los seres humanos; pueden, como las inolvidables Alma Rubens, Barba la Marr, Mary Pickford, Jean Harlow, Mabel Normand, Dolores del Rio, ser aplastadas por el escándalo, pero sembraron la emoción en el corazón de los espectadores y éstos, a despecho de la ignorancia en que estén de las cuitas de las figuras estelares, sentirán siempre la afección de gratitud que los une con los que se han dedicado a llevar a sus existencias, más o menos descoloridas, un momento de ilusión y de olvido.

Por eso en el caso de Mary Astor, a quien conocemos como mujer serena, sencilla y de infinita dignidad, el escándalo de un divorcio y las triquiñuelas de un destino cruel encuentran eco de simpatía en nuestro corazón y sólo se nos ocurre pensar que tantas penas y sinsabores no pueden ser eternos y que las incomprensiones presentes no alterarán su carrera artística, único refugio espiritual de los que han dado su vida en holocausto del arte.

Leche de Magnesia de PHILLIPS



el antiácido-laxante ideal para la

DISPEPSIA

SUAVE, AGRADABLE, EFICAZ - NO FORMA HÁBITO

Nuevo... (Continuación de la Pág. 66)

2. When was the main door of the church closed? 3. Did the organist play while the guests assembled?

V 1. Were the floral decorations of the church pretty? 2. What kind of flowers were used to decorate the church? 3. Who occupied the front pews?

VI 1. Who performed the ceremony? 2. When did the wedding procession form? 3. Did the organist play a wedding march?

VII 1. How was the bridal procession formed? Were there any bridesmaids?

VIII 1. Who met the bride and her father in front of the altar? 2. How was the bridegroom dressed?

3. Who read the wedding ceremony? 4. Did the minister speak clearly? 5. Who gave the bride in marriage? 6. By whom was the closing prayer recited? 7. Did the organist play while the marriage procession was leaving the church?

IX 1. Who followed the bride and bridegroom out of the church? Who came next?

X 1. From the church, where did the bridal party and the guests go? 2. What was served to the wedding guests? 3. Who cut the wedding cake? 4. Was there an orchestra? 5. Was the bridegroom's family as happy as the bride's family?

Tónico Antifebril

El tónico antifebril FUGO-TERMOL para toda clase de calenturas, cura el paludismo rápidamente y ha obtenido gran éxito en aquellos casos en que otros similares han fracasado. Para las fiebres tercianas, cuartanas y palúdicas, debe tomarse FUGO-TERMOL, que es un antipalúdico muy usado por los médicos.

Antimalárico por excelencia, de grandes resultados en todas las neuralgias que se presentan con la malaria.

En farmacias y droguerías. Si no lo encuentra, enviando \$1.00 a Laboratorio MAGNESURICO, San Lázaro, 294, La Habana.

Traducción de las frases de la Cuadragésima Lección:

I 1. Recibimos una sorpresa cuando llegó a nosotros la invitación de los esposos Holmes Dunn anunciándonos la boda de su hija Elena con Gary Todd. Hablando en confianza, ya era hora. 2. Elena dió calabazas a un antiguo pretendiente, pero aceptó a Gary porque era un buen partido.

II 1. Elena y Gary llevaron relaciones durante mucho tiempo. 2. Cuando anunciaron su compro-

¡ADIÓS CALLOS!

Nunca he usado nada que quite el dolor y dé fin a los callos tan rápidamente como

"GETS-IT"

Es mejor porque es líquido



Ácido Salicílico 14%; Cloruro de Zinc 2.8%; Ester 7.2%; Alcohol 9.0%; Colodión Elástico q. l.

miso, Gary le regaló a Elena una sortija de compromiso, de manera que ahora ella usa dos anillos, su sortija de compromiso y su anillo de bodas. 3. Algunas veces se rompe un compromiso y entonces, ¡cómo chismea todo el mundo!

III 1. La boda tuvo lugar en la iglesia Emmanuel. 2. Era necesario ir al ayuntamiento a conseguir la solicitud de matrimonio. 3. Hubo un ensayo de boda el día antes del matrimonio. 4. Se recibieron muchos regalos de boda y todos se exhibieron.

IV 1. El ritual de un matrimonio americano consiste solamente en una ceremonia, bien civil o religiosa. Un cura oficia en una ceremonia religiosa de un católico, un ministro en la de un protestante y un rabino en la de un judío. 2. Naturalmente, algunos escogen una boda pomposa en la iglesia mientras que otros prefieren una ceremonia sencilla en la casa. 3. Hay también bodas por poder.

V 1. Después de la ceremonia, la desposada tiró su ramo de bodas a sus amigas, diciéndoles: "¿Quién será la próxima desposada?" 2. Algunas desposadas arrojan su ramo de bodas porque hay la leyenda de que quien recoja el ramo será la próxima que contraerá matrimonio, y, figúrese, todas tratan de apoderarse del ramo.

VI 1. Antes del matrimonio hubo muchas fiestas en honor de la futura desposada. 2. También los amigos de Gary le dieron una fiesta.

VII 1. Ahora, cuando deseamos enviar correspondencia a Elena tenemos que dirigir el sobre a "Sra. Elena de Todd". 2. Si enviamos una carta para los dos tenemos que escribir en el sobre "Esposos Todd Holmes".

VIII 1. Los recién casados salieron para las Cataratas del Niágara en automóvil a pasar la luna de miel. 2. Hagamos un brindis en su nombre: "Esperamos que nunca riñan, que se lleven muy bien y que la felicidad siempre les sonría".

Respuestas a las preguntas de la Cuadragésima Lección:

I 1. Very much surprised. 2. Yes, both of them.

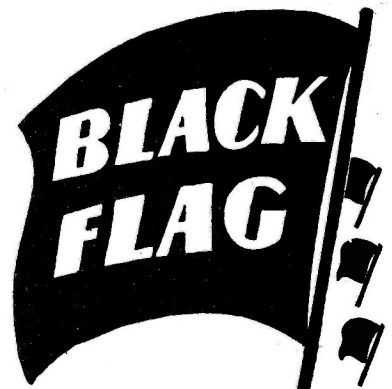
II 1. They kept company for a long time. 2. She wears two rings, her engagement ring and her wedding ring. 3. Many times an engagement is broken.

III 1. It took place in the Emmanuel Church. 2. It was necessary to go to the City Hall. 3. There was a wedding rehearsal the day before the marriage. 4. We saw them as they were on display.

IV 1. A priest, a minister or a rabbi. 2. She preferred a church wedding. 3. Occasionally there are.

V 1. She threw it to her friends. 2. Because of the legend that the one who catches the bridal bouquet will be the next bride.

VI 1. There were many parties



Mata moscas, mosquitos y demás insectos... Tiene olor agradable... no mancha... no es peligroso. Cuesta menos. ¡Exijalo!

También en polvo

957



Ayuda a la Naturaleza a mudar el cutis desfigurado

Por todas partes cunde gran entusiasmo acerca de las propiedades embellecedoras de la Cera Mercollizada. Ningún descubrimiento reciente produce resultados tan satisfactorios, tan rápidos y tan económicos. La principal razón de su asombrosa eficacia es que esta preparación obra en armonía con las leyes fisiológicas. En vez de esconder los defectos del cutis, los elimina—de un modo suave, gradual, libre de inconvenientes. Es el método de la Naturaleza misma para renovar el cutis. Cuando a causa de la mala circulación o de la atonía nerviosa el proceso natural se retarda, la Cera Mercollizada viene en su auxilio y acelera la función de mudar la piel. El nuevo cutis que aparece debajo es un cutis natural, juvenil, sano, exquisitamente atractivo. Si usted no ha probado nunca la Cera Mercollizada, obtenga una onza en la botica, aplíquesela al acostarse, como el cold cream corriente, y quitesela lavándose la cara a la mañana siguiente. La Cera Mercollizada hace surgir la belleza oculta en el cutis de todas las mujeres. Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez. Basta disolver 30 gramos de Saxolite en ¼ de litro de extracto de hamamelis y usarlo como loción astrigente.

MIAMI?

Pare en el **Hotel CORTEZ** en el centro de la Ciudad. Cuartos con baño desde \$2.00 al día. Precios especiales por semana y para familias.

given in her honor. 2. His friends. VII 1. Mrs. Helen Todd or Mrs. Gary Todd. 2. Mr. and Mrs. Gary Todd.

VIII 1. In Niagara Falls (o at Niagara Falls). 2. The wedding guests made a toast to the bridal couple.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes. Entonces en la libreta, bajo las preguntas ya escritas según las instrucciones dadas:

1º Escriba las respuestas contenidas en el ejercicio C.

2º En el centro de la hoja, escriba "FORTY-FIRST LESSON".

3º Escriba las contestaciones correspondientes a las preguntas ofrecidas en esta lección, cuyas respuestas se insertarán en la próxima

NOTAS

- 1 Every now and then (*éveri náu and den*) (1) de cuando en cuando, a cada instante.
- 2 To make way (*tu méik uéi*), para dar paso.
- 3 They would surge back again (*déi wud serch bak aguén*), volverían de nuevo, aparecerían de nuevo.
- 4 Carnations (*carneishons*), claveles. Orange blossoms (*óranch blóssoms*) (2), (3), azahares. Orchids (*órkids*), orquídeas. Lilies of the valley (*lilíis ov di válii*), lirios. Yellow daisies (*yélo déisis*), margaritas amarillas. Delphiniums (*delfiníoms*), delfines. White lilies (*juáit lílís*), azucenas. Ferns (*ferns*), palmitas. Palms (*pams*), arecas.
- 5 High wing collars (*jái uing cólars*), cuellos de etiqueta.
- 6 Formal attire (*fórmal atáier*), de etiqueta. Top hat (*top jat*), sombrero de copa. Tail coat (*téil cóut*), frac. Button hole (*bóton-jóul*), ojal.
- 7 The bridal party (*di bráidal párti*), el grupo nupcial, la comitiva nupcial, el cortejo nupcial.
- 8 Until the ceremony was over (*ontil di séremóni uás óuver*),

CON MENOS DE 3 CENTAVOS DE POLVO ROYAL se hace siempre un delicioso bizcocho

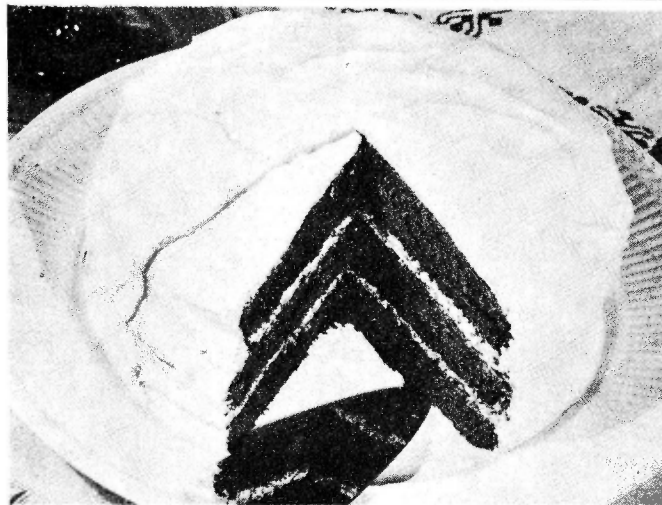
¡Cuidado con fracasar usando polvos de hornear de pobre calidad!

UNO de los ingredientes más importantes en un bizcocho es el polvo de hornear. Si es un polvo inferior, puede causar la pérdida de todos los demás ingredientes buenos. Es un error, por tanto, correr ese riesgo, si Royal, el polvo de confianza, cuesta tan poco.

El Polvo Royal para Hornear siempre es igual, siempre seguro. Si Vd. usa Royal puede tener la seguridad de producir siempre bizcochos blandos, livianos y deliciosos.

Es fácil complacer a su familia con los platos tentadores que hallará en el Libro de Recetas Royal. Son recetas probadas y sencillas de preparar.

¡No lo olvide! Insista en obtener el genuino Polvo Royal para Hornear. Viene únicamente en latas cerradas.



Pruebe su habilidad como buena Ama de Casa con este rico Bizcocho de Chocolate con Azucarado de Moca

Cuézase $\frac{1}{2}$ taza de cacao con $\frac{1}{2}$ taza de leche hasta que esté como una crema espesa. Déjese enfriar. Ablándese $\frac{1}{2}$ taza de mantequilla; Añádanse $1\frac{1}{2}$ tazas de azúcar poco a poco batiendo bien. Agréguese 3 huevos sin batir, uno por uno, batiendo bien después de echar cada uno. Añádase 1 cucharadita de extracto de vainilla. Ciérranse 2 tazas de harina fina de pastelería juntas con $2\frac{1}{2}$ cucharaditas de Polvo Royal

y $\frac{1}{4}$ cucharadita de bicarbonato de soda; añádase todo alternando con $\frac{3}{4}$ tazas de leche a la mezcla de mantequilla, huevos y azúcar. Agréguese la preparación de cacao y mézclese bien. Cuézase en 3 moldes de capas llanos de 22 cm en un horno moderado durante 20 minutos. Enfríese, júntense las capas y cúbranse la superficie y los lados con Azucarado de Moca (Véase Pag. 11 —Libro de Recetas Royal).



Envíe este cupón a:

Cía. de Levadura Fleischmann, S. A.

Depto. 2022, Apartado 782,
HABANA, CUBA.

Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del famoso Libro de recetas Royal.

Nombre _____

Dirección _____

Decaimiento y debilidad

Son todos los que toman FORTIL. Con estas magníficas tabletas a base de extractos glandulares reforzados, no se padece de debilidad sexual y se adquiere energías y vigor, tan necesarios para los decaídos. En droguerías y farmacias. Si no lo

encuentra se remite por correo certificado (sin membrete, para guardar reserva) enviando su importe de \$2.90 a M. Alvarez, San Lázaro, 294, La Habana. Solicite el folleto gratis LA SEXUALIDAD, SUS ENFERMEDADES Y SU TRATAMIENTO.

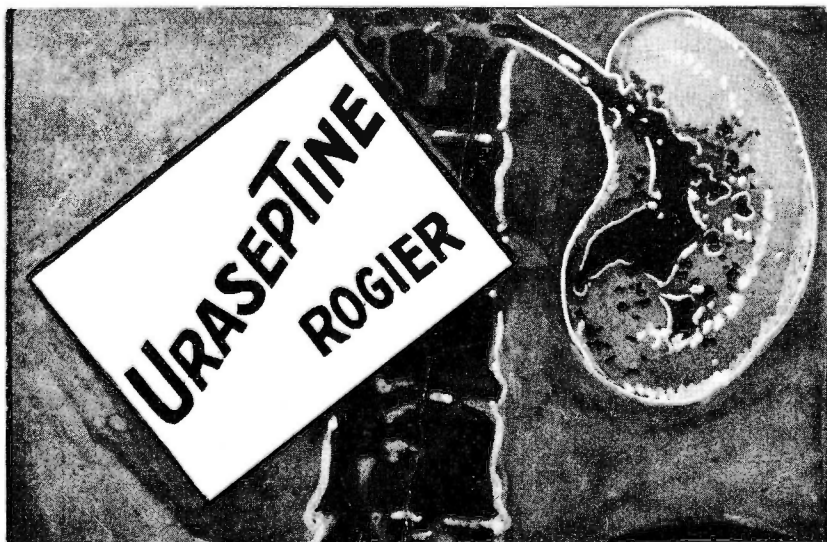
hasta que no terminó la ceremonia.

- 9 Chancel (*chánsel*) (2), presbiterio, altar mayor.
- 10 Lohengrin Wedding March (*lóengrin uéding march*) (2) la marcha nupcial de Lohengrin.
- 11 At a slow pace (*at e slóu péiss*) (3), con paso lento.
- 12 The flower-decked aisle (*di fláuer-dekt áil*), la nave decorada con flores.
- 13 Bridal gown (*di bráidal gáun*), vestido de la desposada. Bridal outfit (*bráidal áufit*) o Trouseau (*trusó*), ajuar de boda.
- 14 Bridesmaids (*bráids-méids*), damas de honor, damas de corte. Flower girls (*fláuer guerls*), niñas que riegan flores. Pages (*péiches*) (2), pajes.
- 15 The closing prayer (*di clóusing préier*), la oración final (*religiosa*).
- 16 The best man (*di best man*), el padrino (de boda). The maid

of honor (*di méid ov ónor*), madrina (de boda), maid, doncella. The matron of honor (*di méitron ov ónor*), madrina (de boda), matron, señora. The usher (*di ósher*), el ujier (acomoda a los invitados en los asientos y toma parte en la procesión nupcial).

paredado. Gayly colored umbrellas (*guéili cólord ombrélas*) sombrillas de vivos colores. On the lawn (*on di lon*), en el césped.

- (1) La *th* se pronuncia como en *the*.
- (2) La *ch* debe pronunciarse fuerte.
- (3) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.



COLEGIO CUBANO ARTURO MONTORI

PARA AMBOS SEXOS

Directoras: Doctoras Violeta y Graziella Montori

Obispo 97, altos, casi esq. a Aguacate.

Teléfono M-9716

Con todos los adelantos de la Pedagogía moderna. Profesores graduados y especializados. Instrucción primaria y grados superiores.

ENSEÑANZAS ESPECIALES:

Dibujo y Pintura, Corte y Confección, Taquigrafía, Mecanografía, Inglés, Música.

Además Clases Nocturnas de las Enseñanzas Especiales



EPITOLARIO INFANTIL

20 DE MAYO
Por Zaida Arce.

ES la fiesta de la patria, de mi Cuba amada... Bello día aquel en que la bandera de la estrella solitaria ondeó por primera vez sobre el Morro. El día en que fué libre ¡para siempre!, cual la soñó Martí, mi amada patria. ¡Y cuántos sacrificios ha costado libertarla! ¡Cuántos cubanos lo han abandonado todo, su hogar, sus riquezas, y han ofrendado sus vidas luminosas en aras de su libertad!

Las figuras de aquellos heroicos patriotas que dieron su vida por nuestra Cuba amada, surgen hoy sobre el triángulo encarnado (¡la sangre que derramaron nuestros hermanos en el campo de batalla!) aureoladas por la admiración y el cariño de todos los cubanos; y al contemplar nuestra hermosa enseña mecida por la suave brisa e iluminada por los rayos del sol, de lo más profundo de mi corazón se eleva una plegaria hacia aquellos que nos legaron esta patria amada; y al escuchar los acordes del Himno Nacional, me parece ver surgir por entre las ondas de la bandera la efígie de Martí, el apóstol de nuestra independencia, rodeada la cabeza de un nimbo de gloria, y en la mano la estrella de la libertad, la estrella de plata que luce sobre el triángulo encarnado de nuestra enseña inmaculada, y que quiere decir:

¡Cuba es libre!
¡Llor a Martí! ¡Gloria a los héroes!
¡Viva la libertad!

19 DE MAYO DE 1895

MARTÍ Por Dalia D'Azur

EN el florido mes de mayo y allá en las postrimerías del siglo pasado, fué y será un día funesto para los cubanos; pues cayó para siempre, en Dos Ríos, el poeta, el maestro, el elocuente orador que hacía latir los corazones de entusiasmo y conmovía al fuerte y animaba al débil. En ese infausto día, en el diez y nueve de mayo de 1895, dejó de existir José Martí; murió bajo la bóveda azul, donde tantas veces pensó en la libertad; de cara al astro rey, del cual era émulo y entre el aire saturado de perfume que despedían los múltiples árboles frutales y las florecillas silvestres.

Martí, desde adolescente, sintió en su pecho el dardo de la esclavitud y asimismo pensó sacar el puñal que ya había herido a sus hermanos; y en tierra extraña preparó y contribuyó a los planes que se hacían en pro de la libertad cubana.

Venezuela, México, Cayo Hueso, ¿sentís todavía su voz vibrante y segura? Veis, aún, a la multitud congregada a su alrededor, escuchando fervorosamente las palabras del ídolo? Sí, porque Martí es universalmente conocido por sus brillantísimos discursos, igualando a aquel francés que se llamó Danton.

Así hablando y escribiendo, reunió hombres dispuestos a vencer o morir compró armas, lo arregló todo; y seguro de su triunfo, con el corazón lleno de esperanza, llegó a Cuba con la caravana bélica esperando el momento propicio para atacar al enemigo; querían libertad y la encontrarían.

Si Martí era sabio y elocuente, no era un buen jinete en la batalla, porque ofreciendo a su patria lo último que le quedaba, su preciosa vida, partió a la guerra montado en un brioso corcel y de él descendió muerto hacia la tierra.

20 DE MAYO DE 1902
Por René del Cielo

QUEL inolvidable día de felicidad y júbilo, de sonidos campaneales de alegría musical de triunfos a costa de vidas y sacrificios por los hijos de esta hermosa isla, llamada con razón "La Perla de las Antillas".

¡Cuba, 20 de mayo de 1902!
Tus hijos, aunque los años transcurren, no olvidan este día patriótico e inolvidable.

Martí, Maceo, Céspedes, Narciso López, Agramonte, etc., etc.

Almas inmortales que brindaron sus vidas a la patria por amor.

Patriotas, mártires de la libertad de nuestra patria esclavizada. Héroes y libertadores de nuestra independencia. Cuando la fiebre revolucionaria ambicionó la libertad en la Demajagua, la campana de ese histórico lugar dió la señal a sus esclavos, que gozaban de la libertad por orden de Carlos Manuel de Céspedes, hombre humano que dió el ejemplo con su noble corazón.

Carlos Manuel de Céspedes opinaba que los esclavos deberían ser libertados, pues para lograr la independencia por que tanto luchaban el deber era hacer libertad a todos los esclavos, y su opinión humanitaria fué seguida por todos.

Y esos mismos que ellos tenían forzados a trabajos rudos se unieron a la revolución y de ahí después de rodar la sangre tiñendo los campos terminó la esclavitud cubana.

EXPRESIONES INFANTILES Inteligente hijito de la Madrecita



Edelberto MORA Y DEL VALLE
(Foto Encanto).

CONTESTANDO A LOS NIÑOS

EL hijito premiado por haber hecho el mejor dibujo para colorear del número de fecha 18, ha sido Luis Felipe Domínguez, de Júcaro. Le mandaré esta semana su premio. Recuerden mis hijitos que al final de este mes haré un conteo general de los puntos que ha obtenido cada uno y premiaré con una cámara fotográfica y un libro de cuentos al niño que tenga más puntos.

Iria Gómez Ramírez.—Sobre lo que me preguntaste del estuche de lápices de colores hace días, te diré que eso cuesta muy barato. Los has de todos los precios y tamaños. Contéstame qué decides. ZENÉN VIDAUD.—Las contestaciones puedes enviarlas en seguida en la misma



DIBUJO PARA COLOREAR

Este dibujo tiene cinco premios especiales. Con motivo de nuestras dos fechas tan queridas y tan cubanas—19 y 20 de Mayo—quiero obsequiar a mis hijitos con cinco cámaras fotográficas y cinco libros de cuentos a los cinco niños que mejor colorean este dibujo, que tan lindamente ha hecho nuestro gran dibujante: Galindo. Espero que los hijitos se tomen gran interés en hacer este trabajito bien lindo.

semana. Como las envías ahora está bien. No necesitas apurarte más.

DIANA ADAMS, Gtmo.—Dile a tu hermanita que puede escribirme aunque sea chiquitita. Tú puedes enviarme tu colaboración, pero que tus cuentos no sean muy largos.

ESTELA VERA.—La foto de tu hermanita te la devolveré pronto. Espera.

LYA BONILLA, C. Rica.—Espero siempre tus cartitas y tus trabajitos siempre, que no llegan.

CONCHITA VILA.—Publicaré tus trabajitos después de revisados.

LAZARITO CASALS, Cárdenas.—Me parece por tu carta una buena nena. Espero los trabajitos que me ofrezcas. Envíalos pronto.

LALINA HERNÁNDEZ, Agramonte.—Todos los trabajos a base de dibujo tienes que hacerlos con tinta china. La tinta que usas en tu carta no sirve.

ISIDORO BENAVIDES.—Tienes que enviar el retrato, no el negativo. Lo espero.

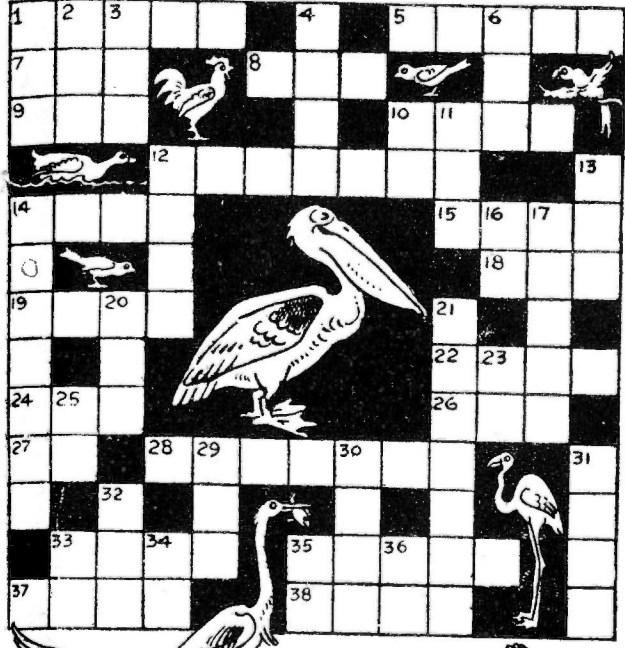
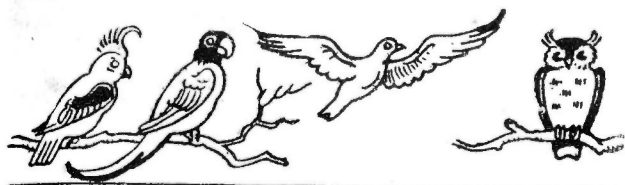
CAROLA DÍAZ REYES.—Puedes enviarme tus trabajitos para publicártelos. Quieres que Georgina Duquesne te escriba a tu dirección, (N. Heredia N° 3, altos, Matanzas). Estoy segura que cuando lea ella este parrafito lo hará. Es una nena mayor muy atenta y querida por su Madrecita, aunque a cada rato se caiga y me olvida.

IRMA DOMENECH, Sagua la Grande.—Si tienes un retrato bonito puedes mandármelo para mi álbum después de pu-

blicártelo. Tu hermanita puede escribirme también.

HIJITOS NUEVOS DE LA SEMANA.—Díscora Martínez, Palma Soriano; Adelfina Marrero, Bolondrón; Francisco Marrero; Ada Torres, Güines; Lidia Hortas Chacón; Celina Toranzo; Hilda Joan; Hilda Dalmau, Tunas de Zaza; Juana Velasco, Camagüey; Guillermo Ortiz, Santiago de Cuba; Betty de Huelbes; Norma Romero, S. de Cuba; M^{te} Beatriz González; Pedro Navarro, Sancti Spiritus; Bebita Pujals, S. de Cuba; Beatricita Artega, Camagüey; Rogelio Bonau, Santa Clara; M^{te} Adela López, Chaparra; Mercedes Menéndez, C. del Sur; Edith Navarro, S. Spiritus; Mara S. Lastra, Santiago de Cuba; Mario Fernández; Marta Formoso, Cayo la Rosa; Gerardina Garbajosa; Hortensia Borlado, C. Vertientes; Elpidio Abrahantes, Cárdenas; Armando A. Fernández, S. de Cuba; M^{te} Isabel Rodríguez, S. Clara; C. Aurora López, C. Miranda; Raul Mazquiaran, Manzanillo.

Todos estos hijitos nuevos pueden enviarme a su Madrecita los trabajitos que quieran, menos crucigramas y versos. Si no ven los trabajitos publicados pronto es que no pueden salir. De todas maneras les recomiendo paciencia porque son muchos y como ven el espacio es limitado. Para los niños que saben esperar y son buenos, La Madrecita tiene dos premios: besitos de miel espiritual y apuntarlos en el libro de honor con letritas doradas.

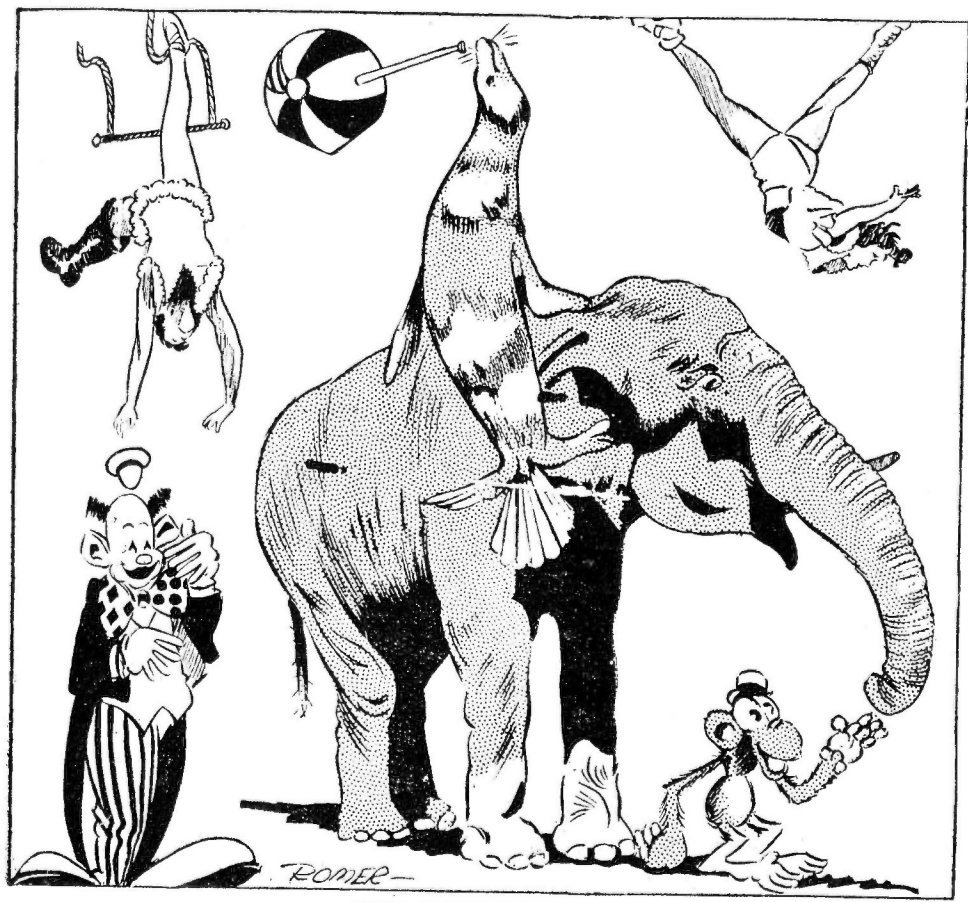


CRUCIGRAMA

- Horizontales:**
 1—Sagrado.
 5—Pernil salado.
 7—Metal precioso.
 8—Adverbio.
 9—Artículo (Pl.)
 0—Tejido.
 2—Hortaliza (Pl.)
 4—Adverbio de cantidad.
 5—Líquido volátil.
 8—Pecado.
 9—Para bogar.
 2—Termino, final.
 4—Imperador de Rusia.
 6—Nombre demostrativo.
 7—Nombre personal.
 8—Molusco.
 9—Fruta.
 1—Palma.
 2—Del verbo toser.
 3—Sin compañía.

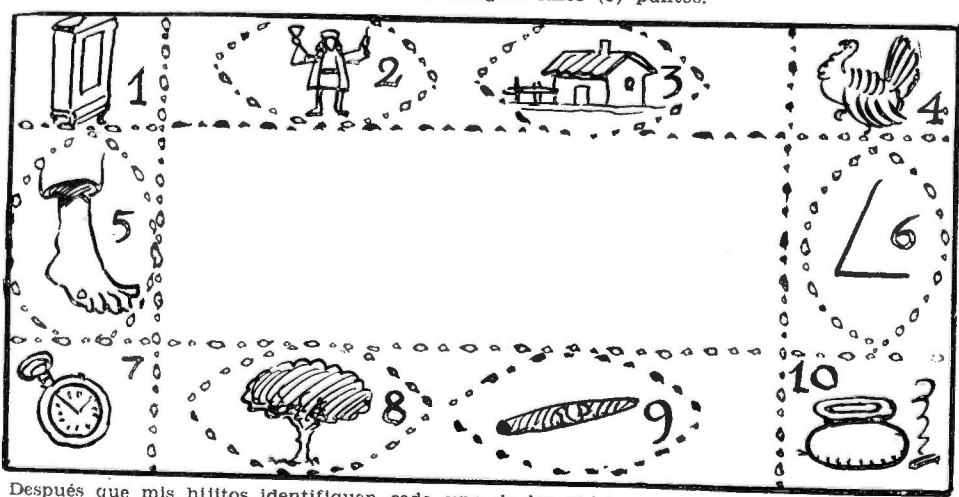
- Verticales:**
 1—Astro.
 2—Juguete.
 3—Pronombre.
 4—Edificio.
 6—Enfermedad.
 10—Infusión.
 11—Nombre de consonante.
 12—Disparo.
 13—Altar.
 14—Viscera.
 16—Pronombre personal.
 17—Musa.
 20—Extensión de agua.
 21—Continente.
 23—Del verbo ser.
 25—Naípe.
 29—Dueña.
 30—Pared.
 31—Ceremonia religiosa.
 32—Ejemplar vacuno.

A los hijitos que envíen la solución correcta de este crucigrama, les concederé siete (7) puntos.

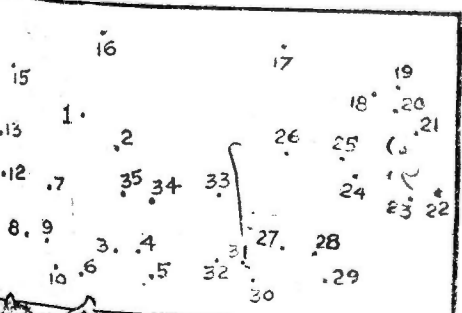


DIBUJO CON ERRORES

Vamos a ver si mis lectorcitos descubren los 13 errores que hay en este dibujo. Si los señalan todos, les otorgaré cinco (5) puntos.



Después que mis hijitos identifiquen cada uno de los objetos que aparecen aquí dibujados, en orden de numeración del 1 al 10, con las iniciales de los nombres formen una palabra de diez letras. A los que acierten les concederé cinco (5) puntos.



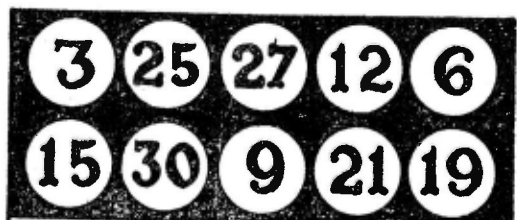
DIBUJO PARA TERMINAR

Este gatito puede completar el dibujo uniendo con líneas rectas todos los puntos en el orden de la numeración, del 1 al 35. Mis hijitos deben tratar de imitarlo.

P A C O L E B R G U H J N

BUSCA DE VEGETALES

Con las diez y seis letras que aparecen rodeando este dibujo, mis hijitos deben formar los nombres de siete vegetales. Como guía dire que uno de esos vegetales es el TOMATE. Puede usarse cada una de las letras del margen repetidas, pero no se puede formar el nombre de ningún vegetal que tenga una letra que no se encuentre en las 16 que aquí aparecen. A los que acierten les concederé cinco puntos.



PROBLEMA NUMERICO

He aquí un juego interesante para dos personas. Consiste en tratar de escoger con la mayor rapidez posible tres de las cifras que aparecen dentro de cada círculo, de modo que, sumadas, arrojen un total de 50. El niño que primero logre hacer el cálculo es el que gana.

A.W. NUGENT



COMPRE UN BILLETE



SORTEO PRO TURISMO MAYO 29

PRIMER PREMIO \$200,000